

## La Audiencia aplaza su decisión para procesar a Demetrio Madrid

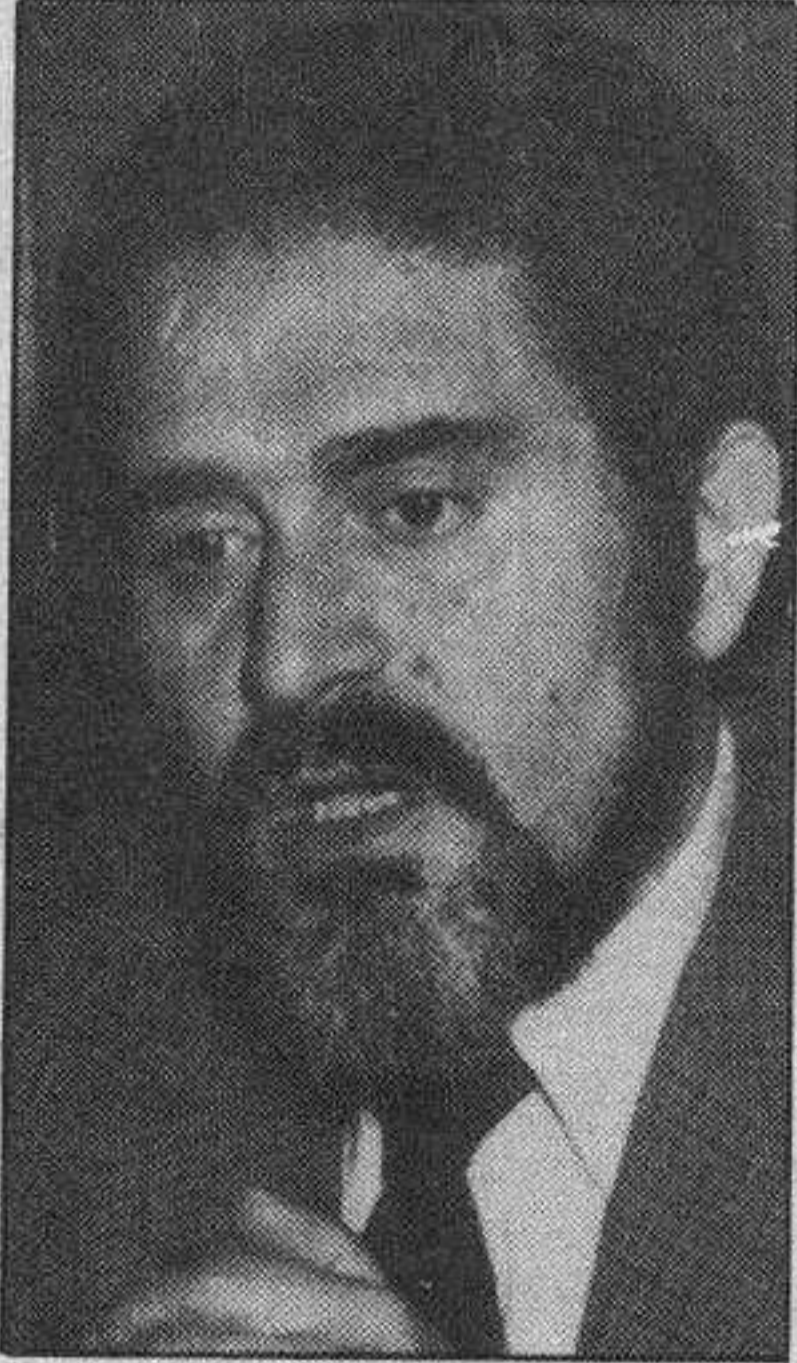
La Audiencia Territorial de Valladolid ha aplazado su decisión sobre el posible procesamiento del presidente del Gobierno de Castilla y León, Demetrio Madrid, en espera de nuevas diligencias judiciales.

El presidente de la Audiencia Territorial, Teófilo Ortega, hizo pública ayer una providencia en la que se considera necesario practicar nuevas diligencias para completar el sumario antes de tomar una decisión, que se producirá dentro de tres o cuatro semanas.

El pleno de la Audiencia Territorial se reunió el lunes, una vez estudiado el sumario, de más de 1.000 páginas, y tomó esta decisión al estimar que éste ha de recoger nuevos datos sobre el objeto de la querrela.

La querrela criminal por una posible venta fraudulenta del taller textil zamorano «Pekus» fue presentada el 20 de Diciembre de 1985 por las quince trabajadoras de la antigua empresa de Demetrio Madrid.

Las diligencias sumariales sobre el caso «Pekus» fueron concluidas por el juez instructor el día 24 de



Demetrio Madrid

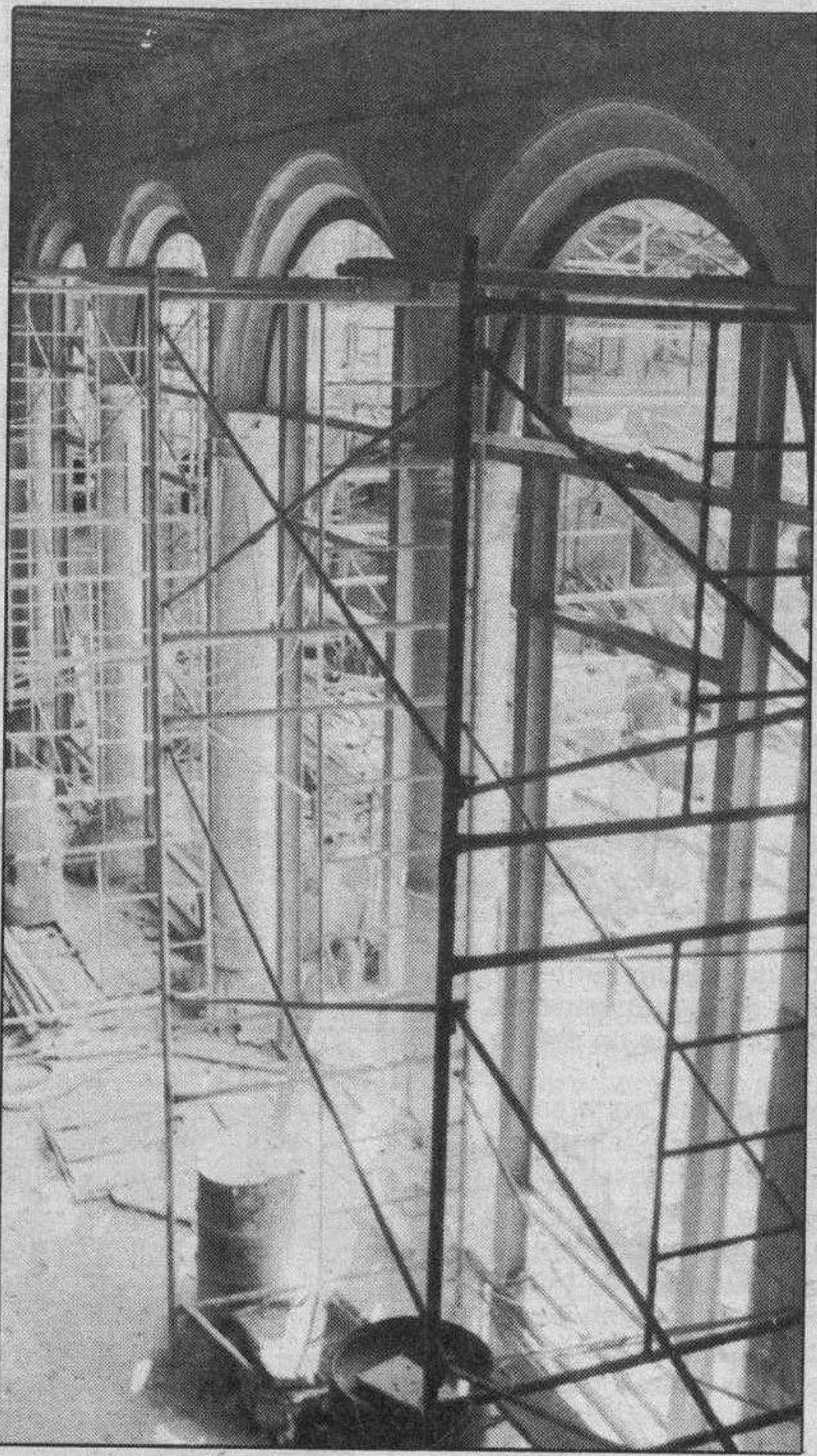
Julio pasado, quien las envió al presidente de la Audiencia. El pleno de la Audiencia el 30 de ese mes decidió el pase del sumario al ponente designado en el caso, José Luis de Pedro Mimbbrero para que procediese a su estudio.

Página 12

## Para finales de año terminan las obras del Museo

Para el próximo mes de Diciembre finalizan las importantes obras de adaptación del Palacio de Angulo al Museo Provincial, segunda fase de un proyecto que ha modernizado totalmente sus instalaciones y ha supuesto al Ministerio de Cultura una fuerte inversión económica. La superficie dedicada a exposición es de dos mil doscientos metros y se conserva así para un fin cultural trascendente uno de los palacios del Renacimiento en Burgos de mayor prestancia arquitectónica.

Página 6



## Morán pide desde la ONU «modestia y realismo»

El embajador de España ante las Naciones Unidas, Fernando Morán, en su condición de presidente provisional de la 41 Asamblea del alto organismo internacional, pronunció un discurso de apertura en el que invitó «a la modestia y al realismo» para ampliar las áreas de convergencia de la comunidad internacional y relegar los aspectos de enfrentamiento.

El ex-ministro español de Asuntos Exteriores sentado en el podium de la apertura de la 41 Sesión de la Asamblea General por haber sido el embajador Jaime de Piniés, en representación de España, el presidente de la 40 Asamblea, hizo un repaso de la situación mundial y de las tareas que enfrentan las Naciones Unidas.

Con tono optimista, Morán dijo que, pese a la crisis del «multilateralismo» por la falta de confianza que produce en «importantes sectores de la opinión pública mundial» y que se refleja en la dura realidad de la crisis financiera de la ONU.

Página 14

## Sobreseído el sumario por la muerte de un paciente en Aranda

La Dirección Provincial del INSALUD ha recibido un escrito de la Clínica Menfis, de Aranda de Duero, en el que se da cuenta del sobreseimiento de la causa iniciada por la muerte de Jacinto de la Hoz Crespo, hecho ocurrido en la madrugada del día 27 de Octubre de 1985.

En el auto del juez de Instrucción de Aranda de Duero se indica que la muerte fue «al parecer por causas naturales, sin que se observe imprudencia por parte de persona alguna»; asimismo, no resulta debidamente justificada la perpetración del delito que ha dado motivo a la formación de la causa, por lo que procede decretar el sobreseimiento y archivo de la misma.

Como se recordará, el paciente falleció en Aranda como consecuencia de un fallo cardiaco. Acompañado de su familia acudió, en primer lugar, al Centro Menfis, y posteriormente al Hospital de los Santos Reyes, donde falleció.

Página 11

## Olarra suspendido cautelarmente de militancia en Alianza Popular

Luis Olarra ha sido suspendido de militancia en Alianza Popular, según decisión adoptada ayer tarde por la Sección de Disciplina del Comité Nacional de Conflictos del referido par-

tido, tras el expediente abierto la semana pasada, la medida se destaca oficialmente, tiene un carácter cautelar.

Esta decisión del órgano de disciplina aliancista se ha producido una vez aprobado el pliego de cargos por las manifestaciones públicas realizadas a determinados medios de comunicación que ahora han sido consideradas en virtud de lo dispuesto en los estatutos de Alianza Popular «merecedoras de la mencionada disposición cautelar», se informó a última hora de la tarde de ayer.

La Sección de Disciplina ha emplazado al miembro del Comité Ejecutivo y de la Junta directiva de A.P. para que comparezca en una audiencia oral en fecha inmediata. No se ha informado del día concreto, pero se considera que será en los próximos.

El expediente abierto a Luis Olarra está motivado por sus declaraciones entre otros medios a la revista «Tiempo» en las que cues-

tionaba el liderazgo de Fraga y venía a afirmar que con el actual presidente Alianza Popular no ganaría unas elecciones. A esas manifestaciones retiradas después hay que añadir la actitud mantenida en las últimas semanas y el abandono de la reunión de la Junta directiva al no acceder la Presidencia a votar en secreto una moción de apoyo a Fraga.

Página 14



Paseíllo simulado ante la incomparecencia de los toreros.

## Suspendida con escándalo la tercera corrida arandina

La tercera corrida de la feria arandina se suspendió ayer, al negarse los diestros a torearla, debido a que consideraron que el ruedo no estaba en condiciones de seguridad por la lluvia caída horas antes. Lo cierto es que los tendidos se llenaron de aficionados y las Peñas tuvieron que hacer un simbólico paseíllo entre la protesta del público. Los diestros Ortega Cano y Campuza-

no fueron localizados después de abandonar el coso y retenidos unas horas en la Comisaría de Policía, mientras se buscaba ya en viaje de regreso a Carretero, que sustituía a José lito.

Las Peñas expresaron su protesta y el conflicto pudo haber tenido consecuencias lamentables. — Foto Lara.

Página 21

### ● Pasó por Burgos el tren especial «Al Andalus»

Página 4

### ● Posible domicialización de los recibos de la contribución urbana

Página 5

### ● Los alcaldes de Burgos y Miranda, miembros de la gestora de la F.R.M.P.

Página 5

### ● Juan Carlos Aparicio, nuevo secretario parlamentario del P.L.

Página 7

### ● En la antigua «Taglosa» surgirán nuevas naves industriales

Página 7

### ● Hoy cinco equipos españoles intervienen en Copas de Europa

Página 22

Día a día

## La profesión de opositar

**H**A comenzado en nuestra ciudad una de las oposiciones más largas que hayan podido convocarse por una institución. Es la oferta de empleo que ha hecho la Diputación Provincial de acuerdo con las disposiciones oficiales vigentes. Hay vacantes en varios servicios y hay que cubrirlos. La plantilla de la Corporación se sitúa ya en los mil doscientos funcionarios o personal laboral y el presupuesto —dicen— terminará siendo dedicado casi exclusivamente para el que trabaja en lo que es una de las más grandes y seguras empresas de nuestra provincia.

Los profesionales de la oposición tienen ya dispuestos sus lapiceros y esperan la oportunidad que supone que cientos y cientos de aspirantes opten a setenta plazas que son las que ahora se convocan. Las diferentes plazas (pues hay variedad aunque no cantidad) se irán programando de acuerdo con el calendario de ejercicios que se prolonga hasta el mes de Marzo próximo.

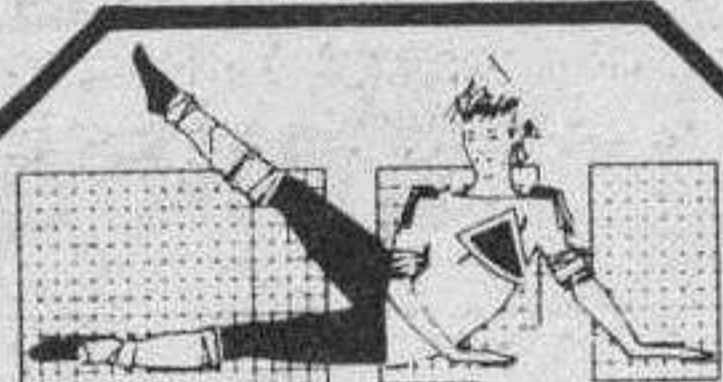
Los deseos de quienes acuden para optar a un puesto de trabajo que les es urgente para poder garantizar el sustento a la familia, entre nervios y emociones tratarán de sacar adelante la prueba, nada fácil si se trata de obtener algunas de las plazas de limpiadores del Hospital Provincial, por ejemplo, para las cuales se presentarán el próximo mes de Enero dos mil candidatos para menos del medio centenar de puestos. Y la verdad es que comparativamente con otras oposiciones quizás el porcentaje no sea de los más altos.

Ser opositor de profesión es combatir en la sorda lucha del esfuerzo para tratar de seguir adelante en la vida o empezar a rodar que es la pretensión de la mayoría de los ejercientes. Que no haya amiguismo es lógicamente algo que desea para no echar injustamente además por tierra todo el trabajo de horas, días y noches enteras, tratando de meter en el cerebro todo el programa de una oposición, que nunca se sabe dónde empieza y hasta qué límites lo puede estimar el tribunal.

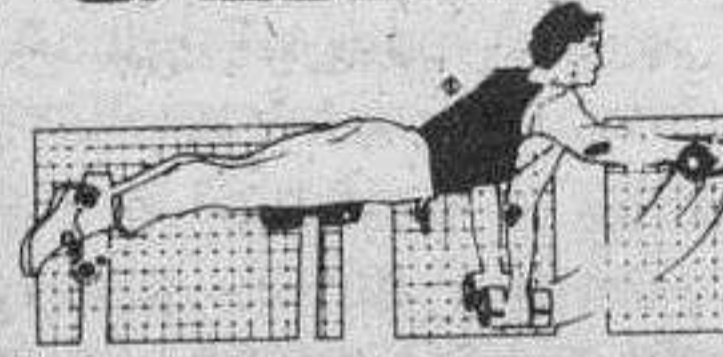
**Lámparas y artículos decorativos**

**SUPERMERCADO DEL MUEBLE**  
Madrid. 41 tlf. 209157 BURGOS

**Máquinas de coser ALFA**  
**GARRIDO**  
Vitoria, 27  
Grandmontagne, 2



**SALUDABLES EJERCICIOS PARA GENTE SALUDABLE**



**EL GIMNASIO MAS COMPLETO DE BURGOS**



Avenida General Yagüe, 7 y 9  
Tel. 214112 Burgos

¡Benditas lluvias!

Se ha pasado con rapidez del bañador al paraguas y el cambio ha sido tan vertiginoso, aunque no imprevisible, que el mortal se resiste a decir adiós al verano y a entrar en el umbral otoñal con toda su melancólica sinfonía.

No se negará, sin embargo, la íntima satisfacción que embarga el ánimo del hombre de la ciudad y del campo ante la vuelta de las precipitaciones de agua, anheladas por todos, agua que vivifica la tierra, sana el ambiente y renueva el salmo agradecido de los creyentes.

Pedrosa de Duero será éste año escenario de la fiesta de la vendimia programada para el último domingo del mes de Septiembre. La uva está a punto de madurar y aunque hay poca cosecha, se dice que el dulzor del fruto es garantía de un buen vino.

El programa de actos de esta simpática fiesta de Pedrosa cuenta con el apoyo de la Diputación, según informamos y concentrará a millares de burgaleses que tomarán el primer mosto

## Quisicosas

del caldo ribereño cada vez en mayor alza en su cotización.

Buena fiesta con prudencia en la cata.

Los intercambios, las relaciones comerciales, económicas y de amistad entre los pueblos siempre dan excelentes resultados. Los vínculos de Loudun, con Pessac, ahora con Niort (Francia) pueden proporcionar desde el conocimiento nuevos proyectos e intensificar los objetivos económicos y de expansión de Burgos.

Indudablemente que ese convenio entre las aduanas de Niort y de Burgos puede tener importancia y en ese empeño están las instituciones y las personas. Sólo elogios y apoyos deben acompañar esos esfuerzos.

Tienen razón en sus quejas los vecinos de la Plaza de Vega.

Es un lugar con enormes posibilidades urbanas, pero ningún Ayuntamiento asumió el proyecto de su mejo-

ra y embellecimiento, pese a que fue durante bastante tiempo asunto polémico municipal por aquellos derribos que se programaron en los años 50 y 60.

Lo cierto es que las aceras están hundidas, abiertas e impresentables y pese a las quejas y las críticas de los medios informativos, no llega esa mejora y termina ya el período de gestión municipal.

En algún medio informativo radiofónico hemos oído la propuesta de una oyente para que el mercadillo de La Flora se traslade al andén próximo al río en el paseo del Espolón. Si es que la sugerencia es simplemente para que no esté en la calle Huerto del Rey nos parece bien, si bien se trata de una idea en toda la regla, con todo respeto, nos parece absolutamente rechazable.

Sólo queda que también el Espolón se convierta en un zoco o en un rastro los fines de semana.

Iniciativa desacertada, desde luego.

El Monasterio de Las

Huelgas cumplirá en 1987 su octavo centenario fundacional por Alfonso VIII y su esposa doña Leonor de Inglaterra. Se trata de un acontecimiento al que Burgos debe responder con el rango de una institución real e histórica, panteón de Reyes y una joya de la arquitectura burgalesa, castellana y española. No conviene improvisar y dejar para la última hora el programa, ni que se sumen protagonismos localizados. Todos los esfuerzos han de confluír en destacar una efemérides como ésta, especialmente en el orden cultural e histórico y religioso. El 2 de Enero es la fecha de la firma fundacional del Monasterio, si bien la bula papal llegó meses después.

Este es un mes con problemas de dieta. Los que no pasaron sus vacaciones en plena forma, con deporte y baño, ahora se resienten en su obesidad y han traído unos kilos de más.

Por eso, los parques de la ciudad como La Quinta y Fuentes Blancas se ven muy concurridos de burgaleses que desean recuperar su plena forma.

Martinillos

### Retina



**Estrenan curso..** — La escena es propia de Septiembre. Al pasar el calendario la primera quincena, las aulas que permanecieron en silencio desde Junio otra vez se muestran a veces bulliciosas y otras expectantes. Es tiempo de clase matinal para empezar a rodar. Se estrena aula, lapiz, cuaderno, libros y hasta una emoción nueva que es propia de todos los niños que están tristes por el final de las vacaciones, pero muy «entretenidos» en conocer las primeras horas del nuevo curso.

### ANUNCIO

Se encuentra vacante la cafetería sociedad de Canicosa de la Sierra. Buenos recursos económicos. Al que le interese preguntar. Teléfonos 395416 y 395880.

### TENIS Y PISCINAS

DEPOSITOS DE AGUA  
HORMIGON GUNITE  
5 Y 10 AÑOS GARANTIA

(94) 423 23 68,  
8,30 a 12 mañanas

### Aviso de IBERDUERO

INTERRUPCIONES DE SUMINISTRO EN BURGOS  
MOTIVADAS POR TRABAJOS A REALIZAR EN LA RED DE DISTRIBUCION

VIERNES, DIA 19 DE SEPTIEMBRE  
De 8 a 12 horas

E.T.D. VILLAQUIRAN DE LOS INFANTES

Líneas de Media Tensión:

VILLAQUIRAN-SANTA MARIA DEL CAMPO  
VILLAQUIRAN-PAMPLIEGA  
VILLAQUIRAN-VILLODRIGO  
VILLAQUIRAN-VILLAQUIRAN (Estépar)  
VILLAQUIRAN-LOS BALBASES (Castrojeriz)

### Aviso de IBERDUERO

INTERRUPCIONES DE SUMINISTRO EN BURGOS  
MOTIVADAS POR TRABAJOS A REALIZAR EN LA RED DE DISTRIBUCION

JUEVES, 18 SEPTIEMBRE DE 1986  
DE 8,30 a 10,00 HORAS

Barriada Juan XXIII-13 al 18  
Traseras de Juan XXIII-13-14-15  
Nuestra Sr. de Fátima-1-3-4-5  
Traseras de Santa Bárbara  
Vitoria 137 al 141 (Impares)  
Traseras de 137  
138 al 146 (Pares)

Almacenes PRIETO PADILLA  
Ctra. Santa Olaja, Km. 2 - LEON (Puente Castro)

### VENTA AL MAYOR

- Al servicio del comercio en general.
- Toda clase de ropa de vestir.

Abrimos todos los días de 9 mañana a 9 noche.  
Los domingos, de 10 mañana a 3 tarde.

## Dónde vive la democracia

Rafael Gómez Pérez

Casi todos los países se presentan hoy como democracias, aunque a veces le añadan algún apellido. Pero cuando se realiza un recuento, como el que ha publicado el semanario *Le Point* (24-VIII-86), la realidad es muy distinta. Así, sobre 150 países, son plenamente democráticos 49; en 30 existe una democracia incompleta; en 71 no hay democracia. Es cierto que todo depende de los criterios que se adopten, pero algunos están relativamente claros.

Así, no basta la existencia del sufragio universal, aunque esto sea condición necesaria. Tampoco basta que haya un texto legal —una Constitución o una Ley Fundamental— en la que se firme que están garantizadas las libertades esenciales de la persona.

### El pluralismo inevitable

Señal interesante, aunque todavía no suficiente, de democracia es el pluralismo político, es decir, la existencia de formaciones políticas diversas. En teoría cabe pensar que en un país puede darse tal unanimidad que casi todos los ciudadanos apoyen a una sola formación política; pero la historia enseña que los regímenes de partido único no garantizan las libertades fundamentales.

En el recuento de *Le Point* casi todos los países son de partido único: en primer lugar, los comunistas (URSS, Alemania Oriental, Polonia, Checoslovaquia, Hungría, Rumanía, Yugoslavia, Bulgaria, Albania, Mongolia, Corea del Norte, China, Vietnam, Laos, Afganistán, Cuba). Pero tampoco se libran del partido único muchos de los países árabes: Siria, Irak, Jordania, Arabia, Yemen, República democrática de Yemen, Libia, etc.

### La salida del colonialismo

Para muchos países africanos, el régimen democrático sigue siendo un lujo, si se tiene en cuenta que el colonialismo dejó de existir hace sólo unos veinticinco años. Así, en el informe de *Le Point*, sólo existen en África cuatro países plenamente democráticos: Senegal, Costa de Marfil, Botswana y las Islas Mauricio. En otros la democracia es incompleta: Marruecos, Túnez, Argelia, Egipto, Sudán, Kenia, Zambia, Swazilandia, Lesoto, Sierra Leona y Liberia. Probablemente la atribución de democracia completa o incompleta a muchos de estos países es un rasgo de generosidad y de comprensión.

Y es que aquí interviene un factor importante. Es conocida la crítica que el comunismo ha hecho desde el principio a las llamadas libertades burguesas o formales: la libertad religiosa, de Prensa, de expresión, etc. Según el comunismo, hablar de esto cuando todavía no se dan las libertades reales, es decir, la efectiva igualdad, la desaparición de las injusticias económicas, es una hipocresía.

Este razonamiento, que tiene cierto vigor cuando se

trata de países económicamente no desarrollados, lo pierde por completo cuando estamos en países comunistas y desarrollados. Allí, aunque teóricamente alcanzada la igualdad económica, no se tiene interés alguno en hablar de las libertades formales, que en ese caso deberían ser ya las reales.

### El mosaico asiático

En Asia, la huella del colonialismo ha sido distinta que en África. India fue durante años un país colonial, pero a pesar de numerosas dificultades, ha elegido la democracia; y lo mismo puede decirse de Bután. Caminan trabajosamente hacia la democracia países como Pakistán, Corea del Sur, Tailandia, Taiwán, Malasia, Singapur y Brunei. Y, sin embargo, no siendo muy distintas las condiciones económicas, han elegido el camino del partido único países como Birmania, Indonesia y Sri Lanka.

De ahí que los recientes hechos en Filipinas, con la destitución de Marcos, hayan atraído la atención internacional. Contando ya con Australia y Nueva Zelanda, además de Japón, el régimen democrático podría instalarse en una amplia zona del Pacífico.

### La transformación de América Latina

En 1976, la democracia era una realidad —además de en algunas islas— sólo en dos países latinoamericanos, Venezuela y Colombia, ya que la situación mejicana ha sido y es considerada como democráticamente incompleta. Diez años después se intenta de nuevo el camino de la democracia en Ecuador, Perú, Brasil, Bolivia, Argentina y Uruguay. Méjico sigue igual y en el mismo, salvo en Costa Rica, la situación es muy problemática, tanto en países como Nicaragua como en otros del tipo de El Salvador, Guatemala o Panamá.

Culturalmente, América Latina es la zona más cercana a las tradiciones del Mundo occidental, hasta el punto de que es difícil considerarla Tercer Mundo. Pero la voluntad democrática choca con obstáculos reales —el atraso económico en algunas zonas, las dificultades financieras— y, lo que es más extraño, con movimientos influyentes, como los que integran algunas de las llamadas teologías de la liberación, que, en nombre de esa liberación, parecen oponerse al pluralismo democrático.

### La cuna de la democracia

El régimen democrático, tal como hoy se conoce, es

un redescubrimiento europeo y tiene lugar, en el pensamiento, a lo largo del siglo XVII y XVIII y, en la práctica, a partir del XIX. Pero la Europa que hoy puede presentarse como la zona del Mundo más homogéneamente democrática ha sufrido en este siglo dos grandes guerras en las que, en uno de los bandos, luchaba una ideología totalitaria. Precisamente con ocasión de cada una de esas guerras, algunos países europeos cayeron en un nuevo tipo de totalitarismos, el comunista.

En la Europa que se denomina libre, la democracia no parece correr peligro próximo, pero el estado de las libertades dista mucho de ser satisfactorio. En muchos países, el Estado ha adoptado una actitud intervencionista que impide de hecho el gusto ciudadano por la libre iniciativa. Aunque la coyuntura parece que ha hecho amainar los deseos intervencionistas en materia económica, no ocurre lo mismo en materia cultural y educativa.

En la práctica, el criterio más claro de efectiva vigencia de la democracia es la posibilidad pacífica de un relevo en el Gobierno, cuando se trata de partidos políticos con ideologías y métodos distintos y aún opuestos. Este es, desde hace siglos, el caso clásico de Gran Bretaña. Más problemáticos son los casos en los que un partido se asegura de tal modo los aparatos del poder que prácticamente se instala en él.

### Democracia y cambio

Para que haya democracia no se requiere inevitablemente el cambio en el Gobierno, sino sólo su posibilidad, es decir, la existencia de un pluralismo de fuerzas políticas y el ejercicio del sufragio universal. Pero la instalación continuada en el poder atribuye de hecho a la clase política un dominio invisible, capilar, con el que puede asegurarse la reelección. Italia no ha caído en este supuesto, a pesar de que la Democracia Cristiana gobierna desde hace ya cuarenta años, por la necesidad que ha tenido de aliarse con otros partidos para formar Gobierno. Más sintomático es el caso de Suecia, que ha sido gobernada durante decenios por el Partido Socialdemócrata.

Por otra parte, la tradición democrática —tan claramente visible en Estados Unidos y en Gran Bretaña— parece exigir como lo más conveniente que los partidos enfrentados sean distintos, pero no excesivamente opuestos. Esta sutileza, que hace que todos se empeñen igualmente en la defensa de las libertades, permite explicar por qué hasta ahora ha resultado tan difícil que la mayoría de los países africanos y asiáticos y muchos de los latinoamericanos hayan alcanzado el régimen democrático o una democracia estable: la democracia es, más que nada, una forma de cultura, una mentalidad y una educación. Europa ha llegado a esto trabajosamente, a través de muchas luchas y enfrentamientos. No es de extrañar que, según el cálculo de *Le Point*, dos tercios de los países del Mundo desconozcan aún la práctica de un Estado de Derecho.

## Antisemitismo y terrorismo

Jesús Pardo

Los judíos están acostumbrados a hacer de chivo propiciatorio de reivindicaciones surrealistas. En el caso árabe, sin embargo, esas reivindicaciones no lo son tanto, ya que los árabes moderados reivindican Jerusalén, Cisjordania y Golán, y los extremistas todo el territorio del Estado hebreo. Así y todo resulta difícil ver que relación tiene la política israelí de anexión de terrorismo jordano con los feligreses de la sinagoga de Estambul.

Si este triste suceso, y el no menos triste del avión secuestrado en Karachi, tiene algún lado positivo, este es, sin duda, el de hacer ver a las autoridades occidentales la necesidad de una estrecha cooperación internacional contra el terrorismo.

Ahora bien, el terrorismo, como la paz, que decía el presidente Kennedy, víctima también del terrorismo, es indivisible: si hay cooperación contra los comandos árabes tiene que haberla también contra los armenios y los de ETA; y contra los de cualesquiera ideología u origen. Sólo actuando conjuntamente e intercambiándose información plena se podrá, por lo menos, contrarrestar esta ola terrorista, que parece ir en aumento en todo Occidente. El criterio básico debiera ser si los terroristas podrían o no expresar libremente y sin miedo a represalias policíacas sus reivindicaciones en el país donde cometen sus desmanes.

De los paisajes europeos occidentales ninguno reprime o reduce la actividad política de sus habitantes. En Turquía todavía hay ciertas limitaciones, sobre todo para los kurdos, los árabes israelíes están sujetos a cortapisas claramente antidemocráticas, como, por ejemplo, la prohibición de reunirse con árabes de otros países fuera de las fronteras del Estado de Israel. Nosotros, en España, tenemos la Ley Antiterrorista, que, al parecer, podría ser un obstáculo para una cooperación internacional antiterrorista. Pero todos estos detalles podrían eliminarse en una negociación de todos los países interesados, incluido Estados Unidos, conducente a formar una «terrorintern» capaz de hacer frente con más eficacia a una peste que a todos nos concierne y que a algunos países, como España y Turquía, podría llegar a causarles serios problemas de involución política.

## Cartas al DIARIO

### Léalo, sólo son... incongruencias

El refranero español es un portento de tristes profecías, sobre todo en algunos de ellos como pudieran ser los de: «Perro ladrador...» o bien: «Mucho ruido pero pocas nueces».

Son muchas las personas que hacen ruido, vocean, denuncian, acusan o dicen defender... pero en tertulia. Una vez fuera ¡nada! ¿Miedo, desidia? ¡Quién lo sabe! Lo cierto es que a la hora de la verdad sólo se oye al silencio y los nombres de los «ladradores» nunca aparecen en letra impresa. Hacen falta más nueces.

Día a día se nota que hay quienes padecen alergia al sillón de la Alcaldía. Naturalmente estas personas que sólo entienden al rábano cogiéndolo por las hojas, siempre suelen ser anónimas.

Un peregrino (catalán por más señas) se lamentaba de la poca hospitalidad de Burgos cuando él sintió el afán de conocer nuevos parajes y paisanajes. Debe de ser mal mundial la inhospitalidad. A todo quien conozco, cuando siente tal necesidad, ha de echar mano de su tarjeta 6.000, o de la que sea porque dice: «Hay que ver... hoy en día nadie te da nada gratis. ¡Con lo que cultiva el viajar!». Y conocer el paisanaje, digo yo.

Hay quienes opinan que esta sección de «Cartas...» no se lee porque carece de interés; que casi siempre terminan con iniciales o con firmas femeninas... Muchos otros afirman que es muy interesante, entretenida y de más importancia de la que aparenta. Van gustos.

Por eso de los gustos, en los serios y próximos acontecimientos que Burgos y España toda ha de vivir, tendremos que definir cuáles son los nuestros. Cada iglesia, cada convento, cada edificio religioso burgalés no son meras obras de arte. Son latentes manifestaciones que, generación tras generación, el pueblo levantó y conservó como testimonio de amor y adoración a un sólo, justo y buen Dios. Muchos temen que con la «izquierda» nuestra se perderá irremisiblemente. ¿Se definirá claramente Burgos en sus gustos o dejará que estos testimonios, y todo lo que ellos representan, caigan en manos impías sólo para que

unos pocos no nos tilden de ostracistas, conservadores, simplones, embusteros, estereotipados y otras lindezas?

Ya hay tantos «volcanólogos» como ecologistas, pacifistas, feministas o pirómanos. ¡Y todos sueltos!

El señor gobernador civil ha dicho que se va muy satisfecho de su labor en Burgos durante estos años. Envidiamos su optimismo.

¿Por qué no instalar bajo el Arco de Santa María unos trapecios que manejados por unos títeres atrajesen la atención del turista? Por esa zona existen muchos y buenos restaurantes. Las viejas piedras de los monumentos burgaleses están ya tan vistas que resultan tan tediosas y rutinarias...

Los jóvenes de Gamonal se sienten discriminados: su Casa de Cultura la consideran abandonada.

A los actos derivados del Estival 86 no acude el público porque se celebran en la periferia, en los barrios y no en el Teatro Principal, en el corazón de la ciudad, escriben otros.

Me abordan unos turistas: «¡Ooohh! viejo, bello y abandonado palacio. Más siglos que Teatro; ¿no reconstrucción?». Se referían al viejo hospital de la Concepción, en la calle Madrid. No hallé explicación lógica y satisfactoria. Lo siento.

En nuestra Santa Basílica Catedral, el alcalde accidental, Enrique del Diego pronunció la consagración de esta ciudad a nuestra Señora Santa María la Mayor en un hermoso acto en el que, seis sacerdotes y el señor arzobispo impartieron a la vez la Sagrada Comunión durante más de diez minutos ininterrumpidos. A la puerta había una persona encargada de no permitir la entrada en la Casa de Dios a quienes no fuesen vestidos con el decoro debido. Esto sí que no es ninguna incongruencia.

A la misma hora otras iglesias estaban igualmente a tope.

Nuestro Ayuntamiento solicitó de la Junta de Castilla y León seis millones para la Otoñada Cultural (tengo entendido) y creo que se le concedió uno porque, según la oposición, la alcaldía no lo programa bien, lo de la Otoñada. Es muy posible y se ve. A mí nadie puede criticarme, no hago nada mal. Tampoco hago nada bien, ¡cómo que no hago nada! Vamos, que no doy la cara ni expongo mi preciosa paz y bienestar por los demás. El que quiera coger peces... que se acuerde del refrán.

Es la postura mayoritaria, así que ganamos.

Pepita Cid Fernández

## Notas y avisos

### Sección de Objetos Perdidos

En la Policía Municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos:

Dos carteras, una mochila con dinero, tres bolsos, dos maletas, una mochila con ropas, un maletín con efectos de aseo personal, tres chaquetas, cinco pares de gafas, una cámara fotográfica, una pulsera y un reloj.

Han sido entregados los siguientes objetos: Dos bolsos y una cartera con dinero, una maleta con herramienta, cuatro maletas con ropa, una caja con botellas de vino y dos pares de gafas, los objetos han sido entregados por el dueño del Hostal La Varga, Cafetería Rhin, Ana Ibáñez González, Policía Municipal, taxi número 103, Policía Municipal, Idefonso Almendres, persona anónima y Carmen Ortiz, respectivamente.

Entregados a Jesús A. Caderot del Pozo, Babelle Cristino Nieder, Jacinto Gómez del Hoyo, Alfonso Pardo Sierra, Socorro Pérez Pérez, las tres maletas y las botellas de vino a don Benavente Tobías Johanne, Ana María de Juan Ortega, María Jesús Merino Gutiérrez y don Hilario Vicario Vicario.

## «Al Andalus», tren especial, pasó por Burgos, hacia San Sebastián

Burgos (DB).— El tren especial «Al Andalus» que RENFE ha puesto a disposición de la organización del Festival internacional de Cine de San Sebastián arribó a la estación de Burgos en la madrugada de hoy, miércoles. Había salido la noche anterior de Madrid y procedía de Avila y Valladolid.

En nuestra ciudad dicho tren especial se detuvo diez minutos y continuó su ruta para ser retenido durante 137 minutos en la estación de Briviesca con el fin de ajustar el horario al tiempo previsto de llegada a San Sebastián, que se tenía anunciado para las 10,07 de hoy, miércoles.

En este tren especial viajaban actores, directores, productores de cine y periodistas, entre ellos Fernando Méndez Leite, director del Instituto de Cinematografía y Artes Visuales; Fernando Fernán Gómez, Laura del Sol, José Sacristán, Agustín González, Francisco Umbral y Fernando Savater.

## Actividades programadas para el curso 86/87 en las Aulas de Tercera Edad

*La matrícula está abierta hasta el 15 de Octubre*

Burgos (DB).— El Aula de Tercera Edad, organizado por la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Castilla y León, informa de la apertura de matrícula para el próximo curso 86-87 que ofrecerá un complejo programa de conferencias, ciclos y actividades, todas ellas orientadas a personas mayores de 55 años.

El curso general englobará conferencias, ciclos de cine, de música, de teatro, etc... Los cursos específicos cuentan con áreas de geriatría, educación para la Salud, arte en España, Europa en el siglo XX, literatura, expresión oral y escrita, medios de comunicación social, introducción a la música, la comunicación humana, un apartado dedicado a

los maestros del Arte, y una serie de temas de actualidad referidos al hombre y al medio en el cual se desenvuelve.

Contará además con talleres de artesanía y técnicas creativas con pintura y dibujo, fotografía, esmalte, cuero, tapices, enmarcación y restauración de muebles, encuadernación y restauración de libros y talleres de expresión

escénica en mimo y pantomina o en teatro.

También pueden escogerse las actividades relacionadas con el área de mantenimiento físico, —expresión corporal, gimnasia de mantenimiento y deportiva— con la cultura —visitas, excursiones y rutas históricas— y con otros servicios complementarios, asesoría jurídica, biblioteca, etc...

La matrícula permanecerá abierta hasta el 15 de Octubre y las personas interesadas deberán dirigirse a la Delegación de Cultura de la Junta, en la Plaza de San Juan, mañanas de 10 a 14.

## Hermanamiento del Círculo de la Unión con el Casino de Pontevedra

Burgos (DB).— Una representación de Burgos estará presente en los actos de hermanamiento entre el Círculo de la Unión y el Casino Mercantil e Industrial de Pontevedra que tendrán lugar en la ciudad gallega los próximos días 26, 27 y 28 de Septiembre.

Con tal motivo se ha organizado una excursión de socios y familiares del Casino de Burgos para esas fechas y se espera que el hermanamiento alcance una especial brillantez, dado el amplio programa de recepciones y actos de fraternidad que el Casino pontevedrés tiene previstos.

## Actividades políticas y sindicales

### El STEB expone su parecer sobre las colocaciones docentes

Burgos (DB).— Ante la situación creada en el colectivo de profesores interinos de EGB y EE.MM., por la nueva normativa ministerial sobre orden de colocaciones en el presente curso, el Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza de Burgos (STEB-UCSTE) manifiesta:

«Que la normativa ha sido variada de forma brusca por la Administración sin previo aviso a los afectados, defraudando las expectativas que ella misma había generado con las últimas contrataciones y sin haberla negociado con los Sindicatos.

Que se negocie entre la Administración y los Sindicatos la nueva figura del personal funcionario interino, en cuanto a forma de acceso y condiciones de trabajo.

Que en relación con el actual colectivo de interinos fuera del sistema, y en tanto no se produzca la negociación que solicitamos previamente, la posición del STEB es que en las contrataciones del presente curso, el criterio prioritario sea el de los servicios prestados a la Administración y su apoyo a las movilizaciones que se están realizando en defensa del puesto de trabajo».

### U.S.O. contra la represión y por la democracia en Chile

Burgos (U.S.O.).— La Comisión Ejecutiva Provincial de U.S.O. —según da cuenta en una nota— quiere manifestar públicamente su indignación ante las informaciones procedentes de Chile que reflejan la crueldad con que la dictadura militar de Pinochet intenta sofocar la resuelta vo-

luntad de los chilenos de recuperar las libertades democráticas.

En nombre de todos sus afiliados, U.S.O. condena rotundamente los trece años de dictadura nacida de un sangriento golpe militar y que no ha tenido más sustento ni legitimidad que la represión, el aplastamiento de las libertades y el exilio material de una nación que hoy se ve al borde del colapso económico y financiero y con niveles alarmantes de pobreza y desempleo pese a ser históricamente una de las de mayor tradición democrática y solvencia del Continente.

El régimen de Pinochet repugna nuestra conciencia de trabajadores y de seres humanos. El asesinato de jóvenes estudiantes quemados vivos en las calles, el secuestro de profesionales, sindicalistas sin el menor respeto a los más elementales derechos humanos evidencian el total agotamiento y descomposición del régimen militar que parece obstinado en morir como nació: bañado en sangre y provocando sufrimientos enormes a los chilenos.

La U.S.O., al tiempo que expresa su solidaridad incondicional con la lucha y los objetivos democráticos del pueblo, exige del Gobierno español una acción decidida, más allá de la retórica habitual, para aislar al régimen de Pinochet y contribuir decididamente al restablecimiento de la democracia en Chile.

Esta Ejecutiva Provincial asume las iniciativas de la Confederación U.S.O. en apoyo de la lucha de los trabajadores y del pueblo chileno en demanda de una salida democrática urgente que restablezca las libertades, la paz civil, los Derechos Humanos y abra vías para la reconstrucción social y económica de Chile.

## Cursillo sobre el comportamiento afectivo de los adolescentes organizado por APTA

Burgos (DB).— Los próximos días 18, 19 y 20 de Septiembre y organizado por la Asociación de Profesores «Tomás de Aquino» (APTA), se desarrollará en el salón de actos de la Caja de Ahorros Municipal, en horario de 4 a 7 de la tarde, un cursillo sobre «Comportamiento afectivo del adolescente y su incidencia en el rendimiento escolar». Estará dirigido por el eminente catedrático don Manuel

Fernández Pellitero, director del ICE de la Universidad Pontificia de Salamanca. Los profesores necesitan conocer las transformaciones internas de los jóvenes de 12 a 18 años para poder realizar una labor eficaz de tutorías.

Cuanto profesores y padres lo deseen pueden inscribirse, mediante el pago de la matrícula correspondiente, antes del comienzo, el jueves, día 18.



PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

## Don Bienvenido Vivar García

Capitán honorífico de Caballería.

Que falleció el día 17 de Septiembre de 1985.

Q. E. P. D.

SU ESPOSA E HIJOS

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará hoy, miércoles, día 17, a las ocho y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín de Porres. Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Burgos, 17 de Septiembre de 1986



EL SEÑOR

## Don Bautista Ceballos Torrecilla

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, María Angeles Caño Mijangos; hijos, José-Ignacio, María Dolores, Rubén, Manuel y Eulogia; hijos políticos, Esperanza Marroquí, Persiliano Fernández, María Paz Castrillo, María Begoña Pérez y Fernando Serna; nietos; hermanos, Concepción, Julia, José y Asunción; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro, que se celebrarán hoy, miércoles, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de San Andrés de Zuñeda, seguidamente, la conducción del cadáver al cementerio de dicha localidad. Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Zuñeda, 17 de Septiembre de 1986



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA SEÑORA

## Doña Lidia Varona Palacios

Que ha fallecido en el día de ayer, a los 63 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

D. E. P.

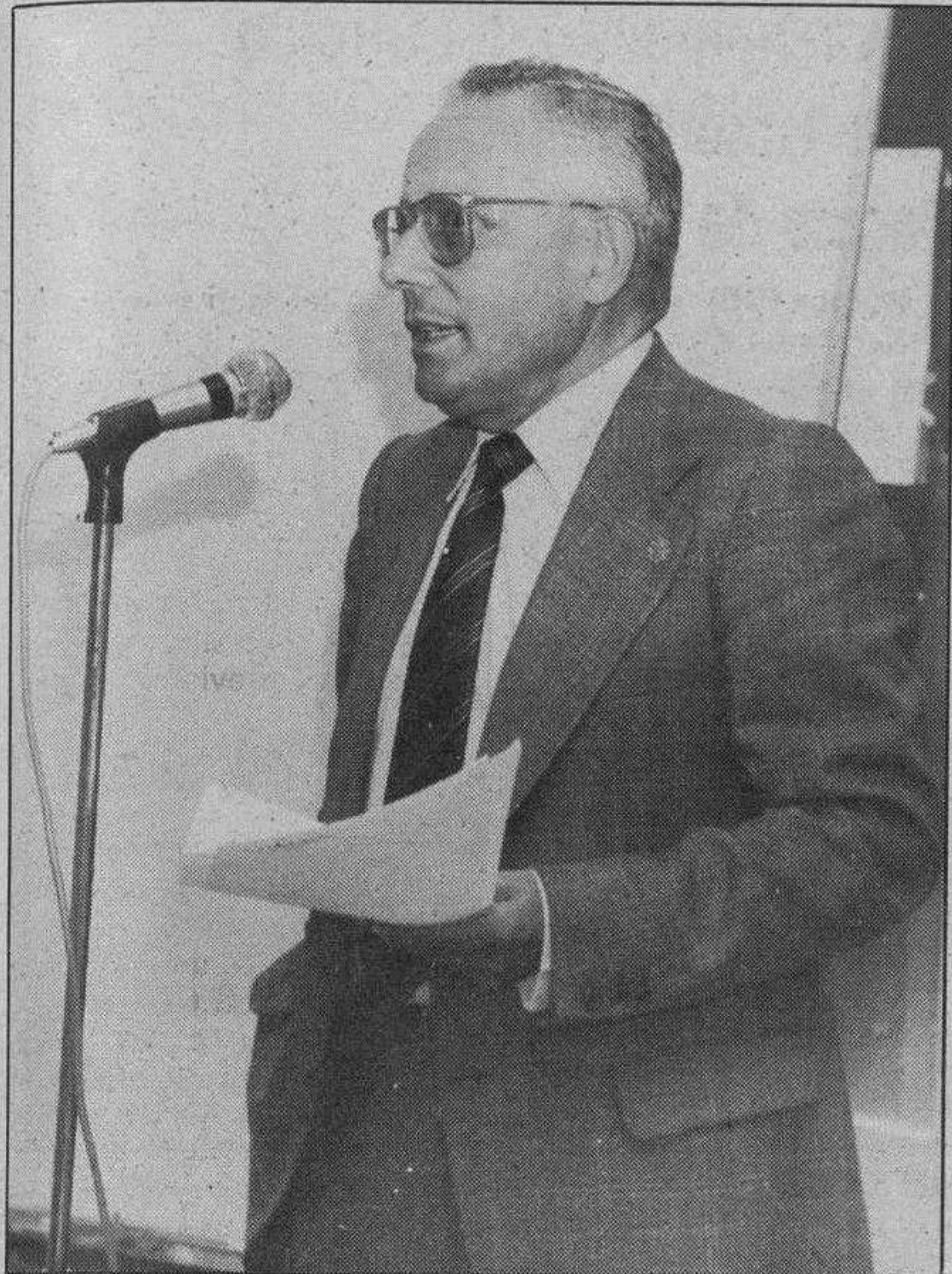
Su apenado esposo, don Victoriano Casado Maeso; hijos, Montserrat y Miguel Angel; hijo político, Crisantos García Terrón; nieta, Alba; hermanos, Visitación, Lorenzo, Teodomira, Valentín, Carmen, José Javier e Isidro; hermanos políticos, Amparo, Celsa, Angel y María Isabel; tíos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de San Miguel (Frándovínez), acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Frándovínez (Burgos).

Burgos, 17 de Septiembre de 1986

Tanatorio-Funeraria «La Paz»



**Curso de Animación Socio-Cultural.** — Como estaba anunciado, ayer tarde, dio comienzo el primer seminario del curso intensivo municipal de iniciación en la Animación Socio-Cultural que promovido por el Ayuntamiento organiza la promotora Programas y Estudios. Nuevamente ha brindado la oportunidad de escuchar al profesor Manuel Fernández Pellitero, catedrático de Psicología y director del I.C.E. de la Universidad Pontificia de Salamanca, que pronunció la primera conferencia de estos seminarios en el Centro Municipal de la Plaza de San Bruno.

## El viernes se inician en Burgos unas jornadas sobre alcoholismo

Burgos (DB). — Coincidiendo con la presentación en nuestra ciudad de la Asociación de Exalcohólicos Españoles, se van a celebrar en Burgos, organizadas por dicha Asociación y por el Ayuntamiento de Burgos unas Jornadas informativas sobre el alcoholismo durante este fin de semana.

Con la celebración de estas Jornadas se persigue una doble finalidad: la primera, informar sobre los últimos avances científicos en el tratamiento del alcoholismo, y en segundo lugar, principalmente, dar a conocer en Burgos, la existencia de esta nueva Asociación de exalcohólicos españoles, Asociación que ha nacido como un servicio de utilidad pública al amparo del Ministerio de Trabajo, y que pretende crear en Burgos un Centro de atención

de alcohólicos.

El programa de las Jornadas es el siguiente, se inicia el viernes a las 13 horas, con una reunión técnica en el Ayuntamiento, con la presencia de los profesionales que están trabajando e interesados en el tratamiento de alcohólicos. A las 20 horas, conferencia: «Nuevas formas de atención del alcohólico», en el Aula Espolón (Paseo del Espolón).

El sábado, a las 20 horas, conferencia: «Nuevas formas de atención del alcohólico», en la Caja de Ahorros del C. Católico, (Instituto Social de la Mujer, Nueva Plaza de Gamonal, 3).

El domingo, a las 20 horas, proyección cinematográfica de «El camino dorado», en el Salón del Círculo Católico, C/. Julio Sáez de la Hoya.

## Los alcaldes de Burgos y Miranda, miembros de la comisión gestora de la F.R.M.P. de Castilla y León

Al acto, celebrado en la sede de la Diputación de Palencia, asistieron representantes de unas 50 localidades de más de 5.000 habitantes de Castilla y León y los presidentes de las nueve Corporaciones provinciales de la Comunidad.

Tomás Rodríguez Bolaños, presidente de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) y alcalde de Valladolid, afirmó en su intervención que la nueva asociación es un interlocutor válido antes las Administraciones Central y Autonómica.

Rodríguez Bolaños señaló que las federaciones de Municipios y provincias pueden ser órganos efica-

ces para el seguimiento de los problemas que tienen planteados los Ayuntamientos.

La comisión gestora, que tiene carácter provisional, está integrada por los alcaldes de Avila, Burgos, León, Almazán, Toro, Segovia, Medina del Campo, Miranda de Ebro y El Espinar, así como por los presidentes de las Diputaciones de León, Salamanca y Palencia.

En el acto de creación de la comisión de la Federación Regional de Municipios y Provincias se llegó al compromiso de celebrar la asamblea constitutiva del organismo antes de finalizar el presente año.

## El Ayuntamiento estudia la posibilidad de domiciliar los recibos de la Contribución Urbana

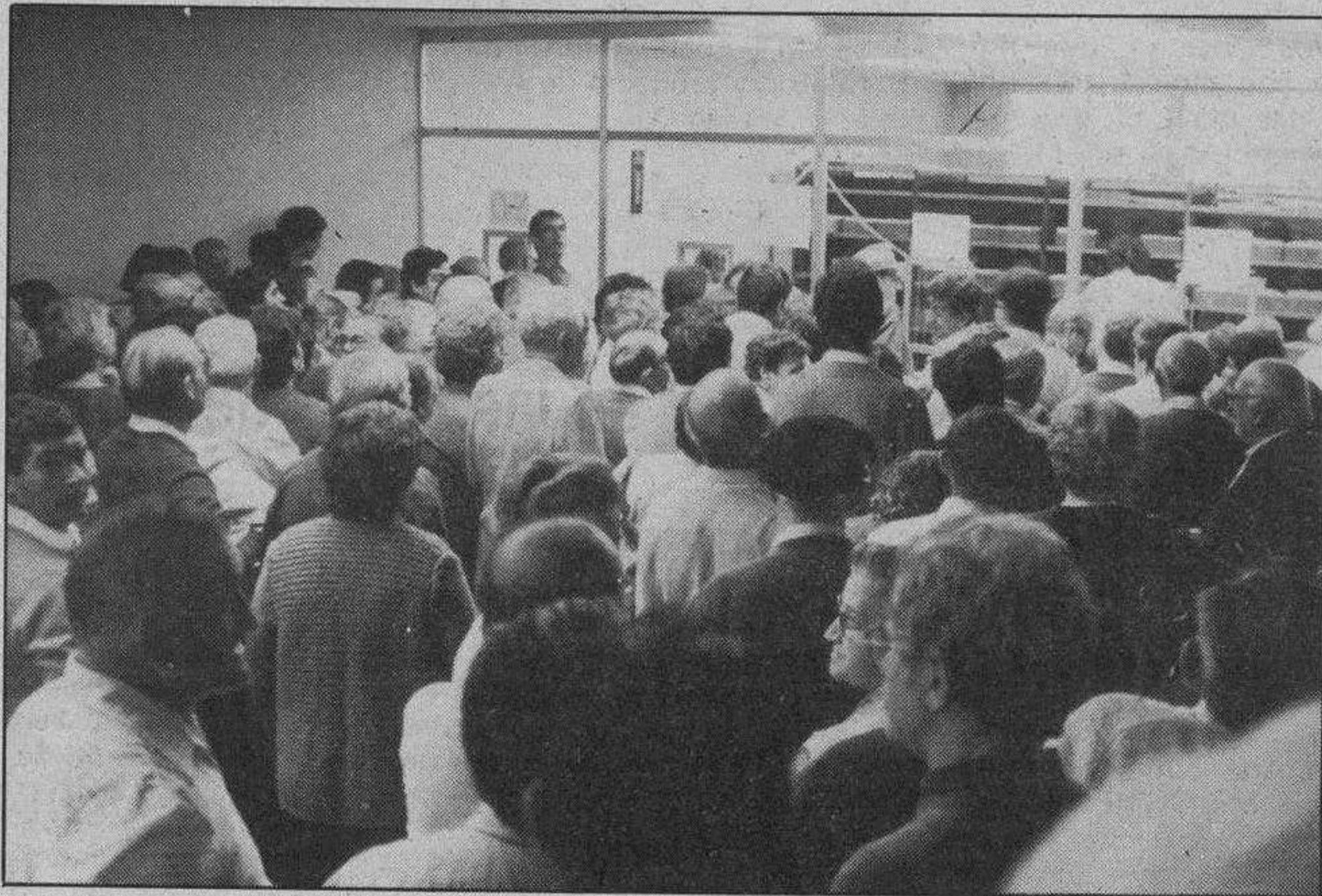
Burgos (DB). — Centenares de personas atestan cada día las oficinas municipales de Recaudación, en la calle Aranda de Duero, desde que el pasado martes se abriera el plazo para el pago voluntario de la Contribución Territorial Urbana, un impuesto que, por primer año, es gestionado directamente por el Ayuntamiento.

Para evitar aglomeraciones y largas esperas, (algunas más de tres horas), en las colas de público, los responsables municipales están estudiando una serie de soluciones, principalmente la de domiciliar el pago de esta contribución, a través de Bancos y Cajas de Ahorros.

Desde el martes, las oficinas de Recaudación municipal, en la calle Aranda de Duero, número 5, se encuentran cada día atestadas de público, especialmente numeroso por haberse abierto desde esa fecha el plazo para el pago voluntario de la Contribución Territorial Urbana, que este año presenta —a la espera de que se alcance la suspensión del acuerdo municipal— un aumento del 20 por ciento sobre los valores catastrales, autorizado en los Presupuestos Generales del Estado. El plazo de cobranza voluntaria finaliza, como ya se ha informado, el 15 del próximo mes de Noviembre. A partir de ese día los recibos de la Contribución Territorial Urbana experimentarán el recargo hasta apurar la fase que dará entrada a la ejecución del pago por vía de apremio, en caso de necesidad.

### Domiciliar los pagos

Los problemas suscritos en estos primeros días de cobranza de la Contribución Territorial Urbana a causa de la insuficiencia de espacio en las oficinas municipales de Recaudación, a pesar de que el personal ha sido incrementado sustancialmente, según se informó en el



Esta vista general del público contribuyente es harto expresiva, sobre la congestión humana que sufren los manguados locales de la Oficina de Recaudación Municipal.

Ayuntamiento, y las nuevas características del impuesto, obligan al público a realizar largas esperas antes de acceder a las ventanillas, algunas de éstas de más de tres horas.

A eliminar la tensión que se registra en el ciudadano «condenado» a permanecer en la cola durante mucho tiempo nada contribuye que, además, existan errores en los recibos que deben ser subsanados en el momento de la cobranza.

Esta situación ha obli-

gado a los responsables municipales en temas fiscales, tanto políticos como técnicos, a buscar soluciones a la situación, que bien podrán venir a través de la domiciliación del pago de esta contribución en las oficinas y sucursales de las entidades bancarias y de ahorro burgalesas.

Para el viernes, está prevista una sesión informativa en el Ayuntamiento en la cual se explicarán una serie de cuestiones referidas a este tema, así como otros detalles en cuanto a la organización

para facilitar la recaudación de este tributo.

En este sentido, parece que el alcalde y los responsables de la fiscalidad municipal tienen una propuesta concreta que explicarán el viernes a los directivos de Bancos y Cajas de Ahorro en una reunión que se ha convocado a tal efecto.

El sistema de domiciliación de estos recibos parece que será el mismo que se sigue con los del teléfono o de otros servicios.

## Jornadas Bíblicas Nacionales en la Facultad de Teología

Burgos (DB). — El segundo día de las «Jornadas Bíblicas» de la Institución San Jerónimo concluyó ayer con una conferencia del profesor doctor Miguel Pérez Fernández, director del Instituto Español Bíblico y Arqueológico de Jerusalén. El título era: «Iglesia e iglesias en el Nuevo Testamento». El conferenciante comenzó señalando la existencia de una comprensión

sociológica de la Iglesia como la suma de muchas iglesias, concepción que es absolutamente insuficiente, ya que hay iglesias que no se dejan sumar. Se hace necesaria una comprensión teológica, según la cual la Iglesia aparece como un proyecto divino que se va realizando con diversa intensidad en diversas comunidades.

En el Nuevo Testamento —siguió diciendo el conferenciante— la conciencia de formar una Iglesia se abre paso en torno al Resucitado, en la celebración de la nueva Pascua. Es la conciencia de ser el nuevo pueblo de Dios. El elemento decisivo lo constituye la celebración de la Eucaristía.

Analizando el Nuevo Testamento se ve que existen células domésticas (cristianos que se reúnen en la casa familiar), comunidades más amplias que abarcan las iglesias de las diversas ciudades. Pero el nombre de «Iglesia» por antonomasia lo lleva el conjunto de cristianos de una ciudad. Ello es señal de que efectivamente es la Eucaristía la que decide la pertenencia a la Iglesia. Con un slogan ya famoso se puede decir que la Iglesia celebra la Eucaristía y la Eucaris-



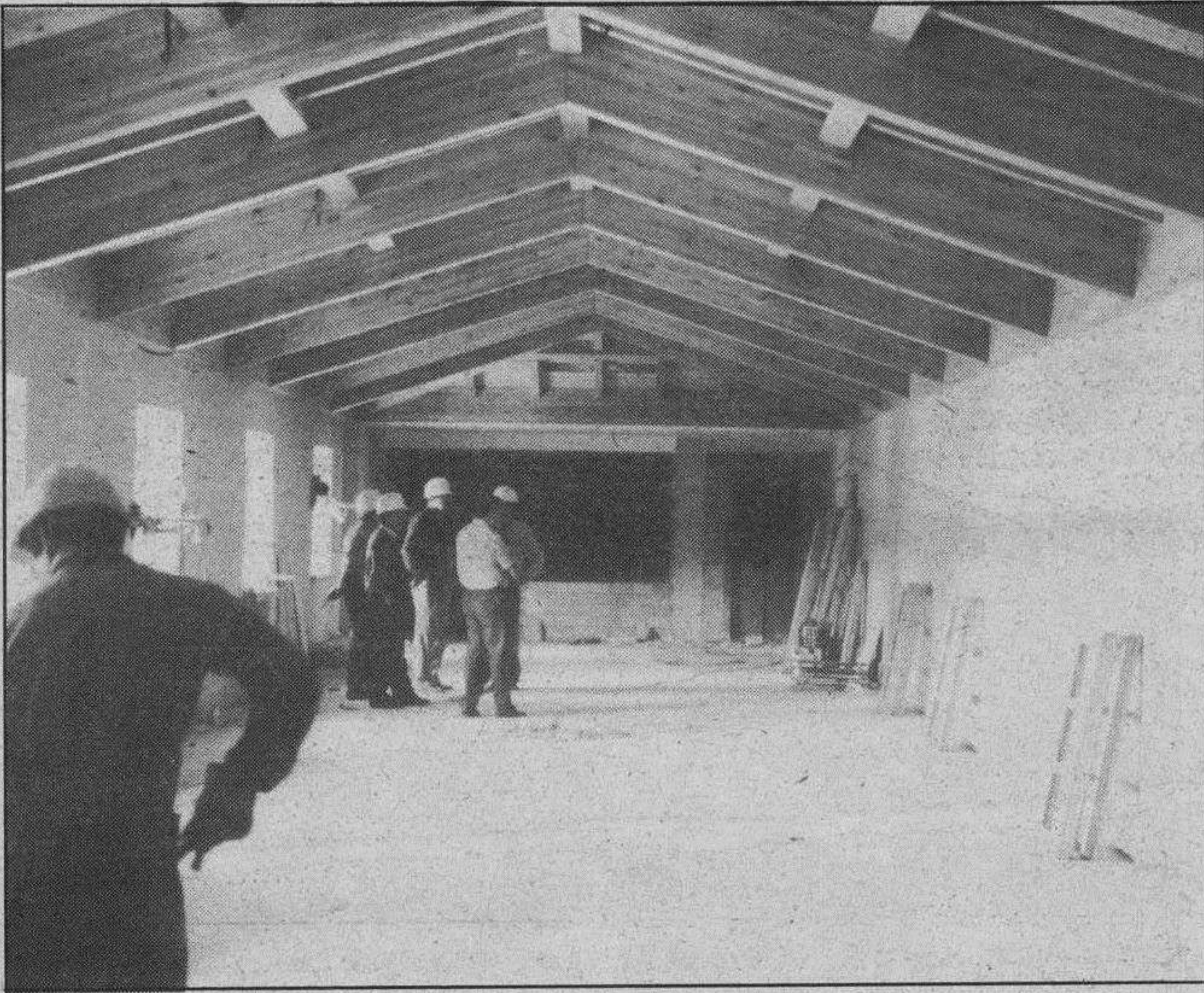
Los profesores Alfonso de la Fuente, Julio Trebolle, Agustín del Agua y José Angel Ubieta en las reuniones de ayer.

tía hace la Iglesia.

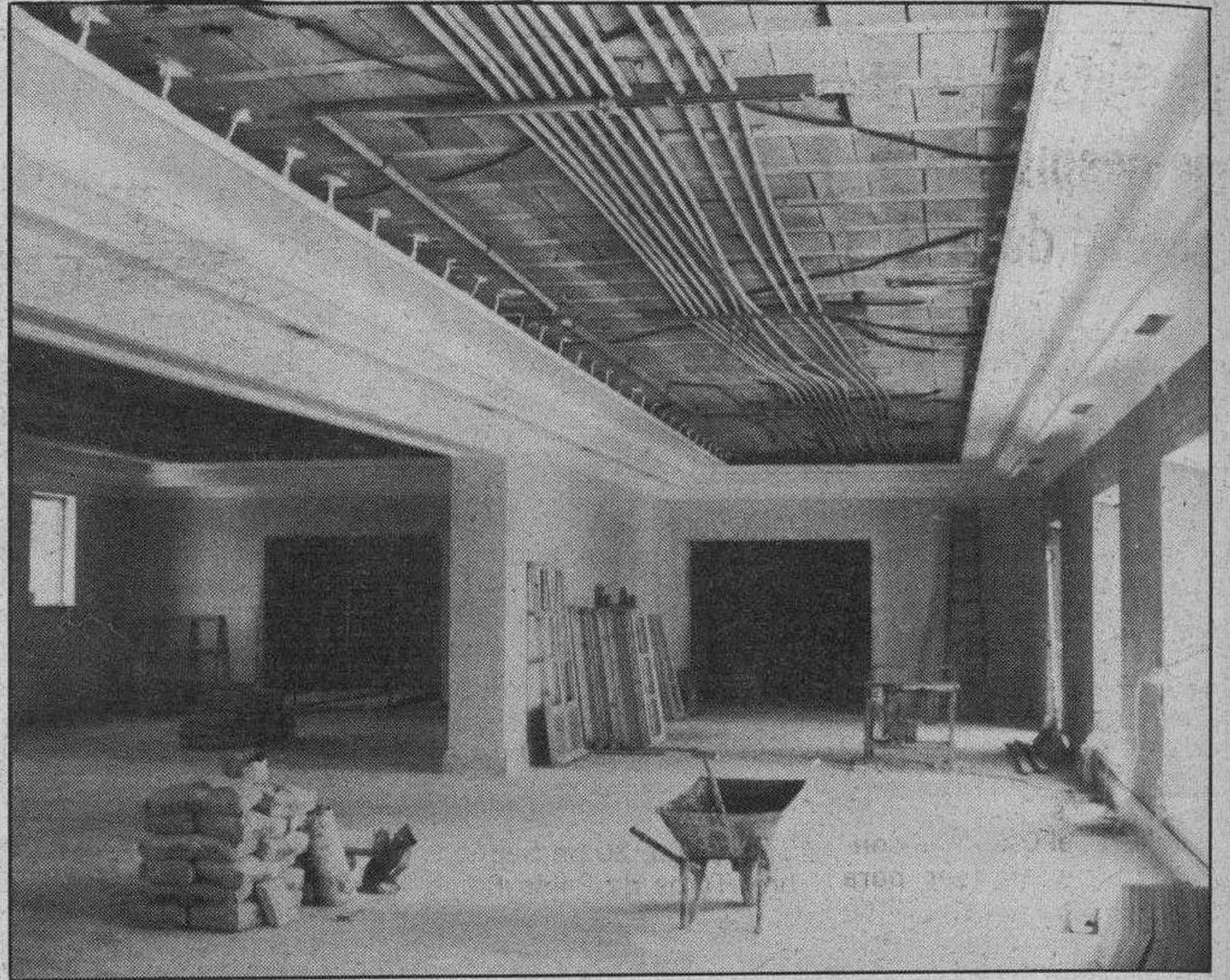
De ahí se deduce —concluyó el doctor Miguel Pérez— un criterio práctico para entonces y para ahora: En la celebración de la Eucaristía deben integrarse y superarse las tensiones y las diversidades teológicas y prácticas de los distintos grupos cristianos.

Las «jornadas bíblicas» terminarán hoy, ofreciendo de nuevo dos actos abiertos al público. El primero, a las 17,00 horas, será una exposición y discusión sobre «Los presupuestos hermeneúticos del uso y difusión pastoral de la Biblia en los libros de texto de religión». El segundo será la conferencia

que a las 20,00 horas, pronunciará el doctor A. Ibañez Arana, profesor de Sagrada Escritura en la Facultad de Teología de Vitoria, sobre «La Constitución Dei Verbum del Concilio Vaticano II y su influencia en España». Ambos actos tendrán lugar en el «Aula Magna» de la Facultad de Teología.



Sala de arte contemporáneo



Visión panorámica de la sala que albergará los siglos XV y XVI

## En Diciembre concluirán las obras de ampliación del Museo de Burgos

Se dedicarán 2.200 metros a exposición

**Burgos (María Jesús Ruiz).—** Son 200 millones de pesetas los invertidos en la remodelación de la Casa de Angulo, cuyas obras terminarán en el mes de Diciembre. De esta manera nuestra ciudad podrá contar con la ampliación del Museo de Burgos, su auténtico nombre después de haber dejado su apelativo de arqueológico provincial por un decreto de 1972.

Desde que en Mayo del año pasado comenzara la adaptación del recinto, albergue de futuras secciones de nuestro museo, la denominada Casa de Angulo ha conocido una vez más los efectos de un acondicionamiento que, por lo menos, ha intentado en esta ocasión recuperar sus zonas nobles.

### Un edificio de ajetreada historia

Fue en el siglo XVI cuando la familia de Iñigo Angulo ubicó su domicilio en esta casa pero desde entonces el destino del edificio comenzó a diversi-

servaba muy poco de sus antiguas líneas arquitectónicas.

### Un resultado de 620 metros por sala

Todo el proyecto y posterior realización se basa en recuperar y hacer visibles esas partes antiguas y originales del edificio. Además en aquellas compartimentaciones nuevas, como los dormitorios de las alumnas del Colegio de Concepcionistas, se han realizado nuevos forjados, siempre de acuerdo con la estructura antigua y para adaptarlos a salas de objetos museables. El resultado ha sido una sa-

### Un presupuesto estatal

Los 200 millones encargados de esta restauración han tenido su origen en la subvención del Ministerio de Cultura. Una cifra que según Juan Carlos Elorza está perfectamente ajustada a la realidad por hallarse cuantifi-

cada económicamente. Ningún organismo a excepción del Ministerio ha colaborado porque el Museo de Burgos es de titularidad estatal.

Su anterior nombre de Museo Arqueológico Provincial le hacía confundirse con una obra social de la Diputación pero nunca

ha dependido de ésta. Así, en 1972, un Real Decreto instituye un nuevo procedimiento para todos los museos que pasan a llevar únicamente el nombre de la ciudad a la que pertenecen.

A pesar de que la propiedad pertenezca al Estado, la gestión, por las

transferencias autonómicas, pasa al organismo regional específico.

### Una visión artística

Pero si la Casa de Angulo recuperará su antigua línea también los visitantes podrán ver nuevas obras, mejor instaladas que se conservan en los almacenes del actual Museo.

Su número resulta difícil de precisar porque tal y como comenta el director, existe un sarcófago de alabastro de 6 metros de alto y 3 de ancho que será expuesto además de una colección numismática burgalesa. Estos ejemplos además de las nuevas adquisiciones son objeto de una necesaria ampliación que ha contado con la creciente conciencia cultural de los pueblos.

Esta nueva visión ha provocado que en los últimos dos años se haya comprado un cuadro del pintor burgalés Mateo Cerezo, unos torques de plata celta del Monasterio de Rodilla y unos hallazgos de monedas medievales que han aparecido en la provincia. Todos los objetos expuestos según la explicación del director del Museo, provienen de dos canales que son las excavaciones que se realizan sistemáticamente. Su resultado pasa obligatoriamente a la sección de prehistoria y arqueología. El otro canal es la compra o donación, aunque esta primera siempre es efectuada por el Estado como cualquier particular en el mercado libre.

Pero todas estas obras tienen un denominador común que es la procedencia burgalesa o la vinculación con la provincia y la ciudad como en el caso de los cuadros de Diego Polo y José Moreno, pintores del XVII.

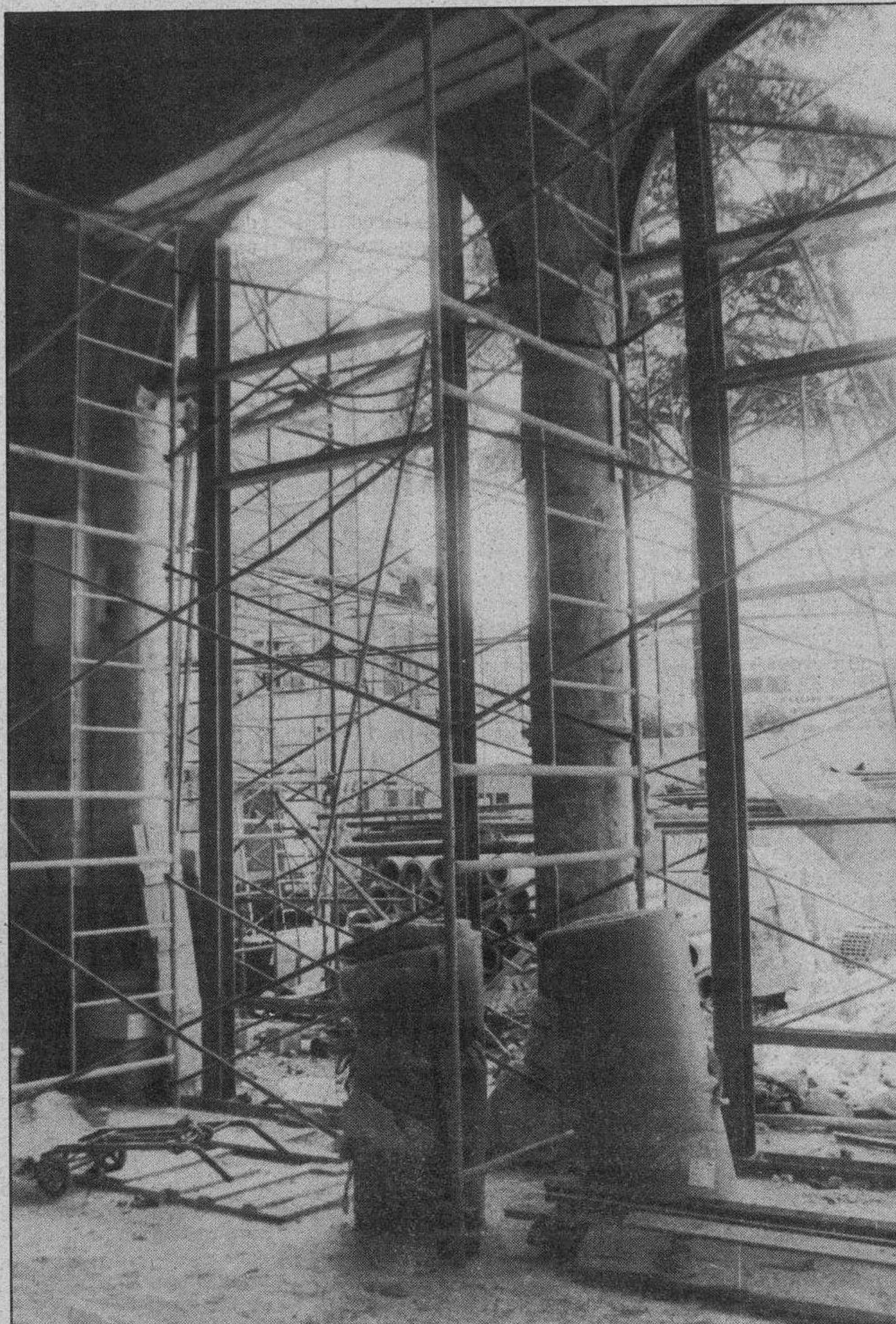
Son los nuevos elementos de una fiebre cultural autóctona que también ha llegado a los baúles de las antiguas costumbres y raíces.

### El proyecto que se realiza realza la belleza arquitectónica del Palacio de la Casa de Angulo

ficarse. Primero Capitanía General, más tarde utilizado como viviendas para terminar siendo el colegio de las Concepcionistas.

De esta manera fue comprado en 1980 para acoger las nuevas dependencias del Museo y cinco años más tarde comenzaban las obras que tenían un plazo fijo: 18 meses. Un período de tiempo que en palabras de don Juan Elorza, director del Museo de Burgos, ha sido utilizado para valorar y restaurar las partes nobles desconocidas para la mayoría de los burgaleses. Estas estructuras del siglo XVI habían sido ocultas por un interior bastante adulterado que con-

la grande de 600 metros en la planta baja, dos entreplantas y toda la anchura del edificio en tres pisos. En total son 2.200 metros útiles para la exposición. El resto de la superficie será habilitada para despachos, oficinas, talleres y almacenes, sin olvidar las zonas perdidas de paso. Todas las obras artísticas que serán expuestas, una vez finalicen todas las labores de retoque, pertenecen a la sección de Bellas Artes. Aunque este nuevo apartado no tiene nada que ver con la prehistoria y arqueología que son mostradas en la Casa de Miranda, contigua a la nueva ampliación.



Obras en el claustro de la Casa de Angulo

Toros

## La Peña «Luis Miguel Calvo» se desplaza a la capital de la Ribera

Burgos (José María Sanvicens). — Después del buen sabor de boca que nos deparó a los aficionados a la fiesta, la novillada con picadores celebrada el pasado domingo, día 7 en Lerma, donde tanto Luis Miguel Calvo como sus compañeros de terna se volcaron, ofreciéndonos lo mejor de su toreo; el festejo programado para el próximo sábado, en Aranda de Duero, ha crecido en expectación. Tanto es así, que la Peña «Luis Miguel Calvo» ha contratado un autocar para desplazarse a la capital de la Ribera con el fin de presenciar este festejo en el que nuestro torero, Luis Miguel, alternará con el portugués Rui Bento Vasques y el jerezano Rafael de la Viña, despachando seis novillos-toros de la ganadería albaceteña de don Juan Pedro Fernández (antes, «El Pizarra de Casatejada»).

El autocar partirá de la plaza del Rey San Fernando a las cuatro y media de la tarde. La Junta directiva de dicha Peña invita a todos sus socios, aficionados y simpatizantes, a participar en este desplazamiento. No dudamos que pronto tengan que poner el cartel de «no hay billetes», ya que el precio del viaje incluida merienda y «caldo de la Ribera» es de tan sólo seiscientas pesetas.

### Logroño y su feria de San Mateo

Ya están en la calle los

atravesados carteles que la empresa Martínez Flamari que «Chopera» ha programado para la feria logroñesa de San Mateo, 86. En este importante serial, cuatro matadores de toros tendrán doble actuación: Pedro Moya «Niño de la Capea», Juan Antonio Ruiz «Espartaco», José Ortega Cano y José Miguel Arroyo «Joselito». Estas son las combinaciones de las seis corridas de toros anunciadas:

Sábado, 20 de Septiembre. Toros de Pablo Romero, para Francisco Ruiz Miguel, Dámaso González y Tomás Campuzano.

Domingo, día 21. Toros de «Peñajara», para Curro Vázquez, Emilio Oliva y José Miguel Arroyo «Joselito».

Lunes, día 22. Toros de la ganadería de «Puerto de San Lorenzo», para «Niño de la Capea», José Antonio Campuzano y Luis Francisco Esplá.

Martes, día 23. Toros de don Joaquín Buendía, para José María Manzanares, Juan Antonio Ruiz «Espartaco» y Manolo Cascales (triunfador de la pasada edición Matea).

Miércoles, día 24. Toros de los Hdros. de Felipe Bartolomé, para Julio Robles, José Ortega Cano y José Miguel Arroyo «Joselito».

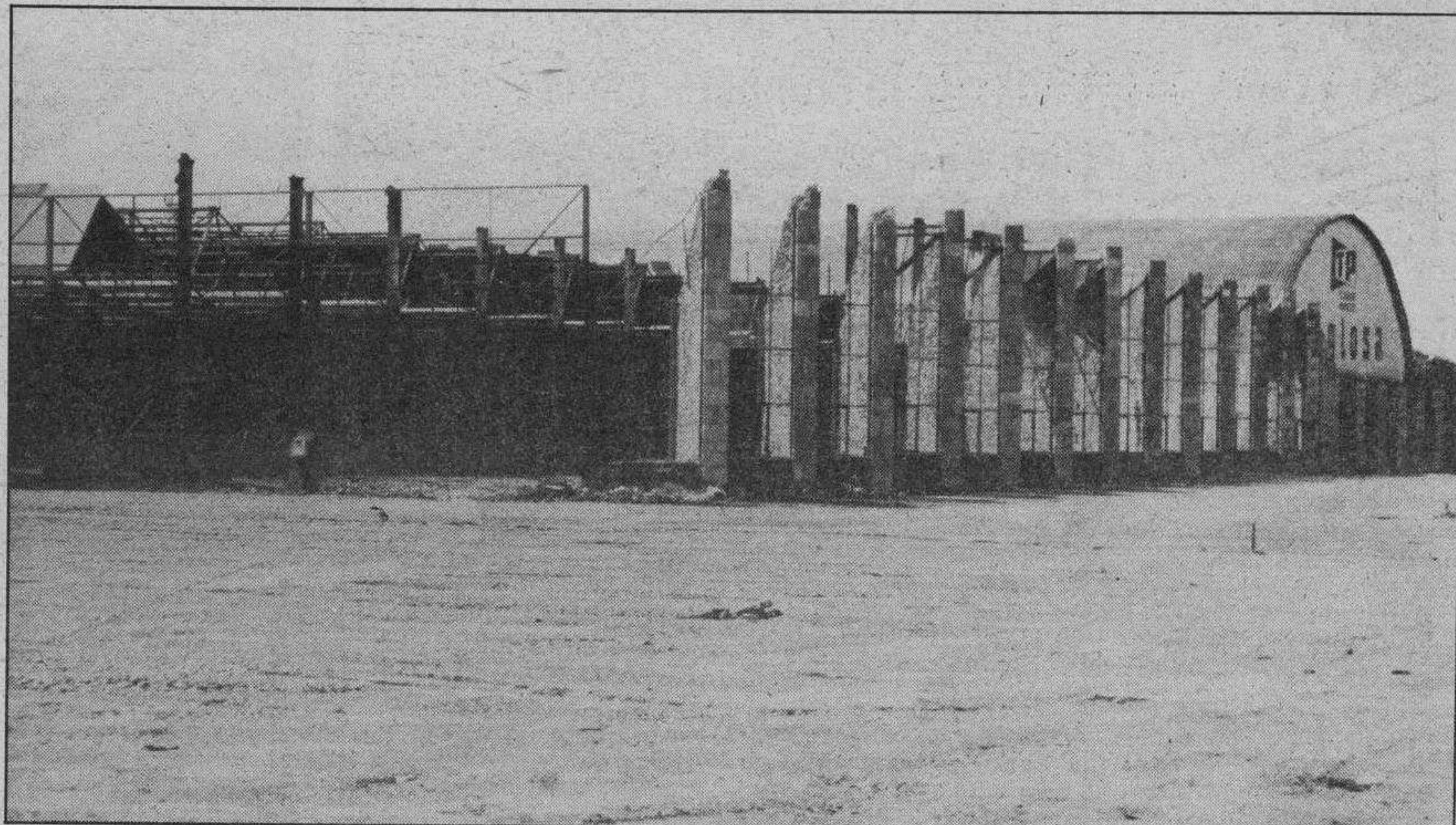
Jueves, día 25. Toros de los Hdros. del Marqués de Albayda, para «Niño de la Capea», José Ortega Cano y Juan Antonio Ruiz «Espartaco».

serán las de coordinar a los diputados nacionales, senadores y diputados autonómicos liberales, con el fin de dar relevancia y eficacia a la presencia de los liberales en las instituciones.

Juan Carlos Aparicio cuenta con los siguientes datos en su curriculum: licenciado en Ciencias Químicas, vicesecretario de Asociaciones Empresariales de Burgos y procurador de las Cortes de Castilla y León.

donde asistirán a las clases habituales del centro, además de realizar visitas de interés turístico y cultural. Los alumnos españoles se alojarán en casas de estudiantes americanos de dicho centro, lo que les permitirá conocer la vida académica y familiar de esa zona de Estados Unidos.

Esta estancia forma parte del intercambio escolar que se realiza por primera vez entre ambos centros. Los estudiantes americanos visitarán Burgos en el próximo mes de Febrero.



**Aquí surgirán nuevas naves industriales.** — La crisis del sector maderero y del tablero aglomerado que todavía afecta a algunas empresas españolas, influyó junto a otras adversas circunstancias en la desaparición de la fábrica de «Taglosa», pionera con «Nicolás Correa, S.A.» del conjunto de factorías del Polígono Industrial Gamonal-Villimar-Villayuda, en la época del Polo de Promoción y Desarrollo de Burgos. Actualmente avanzan los trabajos de demolición de las edificaciones de «Taglosa» cuyas propiedades salieron a subasta en su día tras la crisis que padeció, sin que el esfuerzo de los trabajadores y de las personas que intentaron evitarla alcanzase el éxito deseado. Hoy los adjudicatarios de los terrenos y construcciones de «Taglosa» han constituido la sociedad «NATASA» («Naves Antigua Taglosa, S.A.») con el fin de promocionar, vender o alquilar naves comerciales-industriales en los 60.000 metros cuadrados que aproximadamente ocupan y en una experiencia semejante a «PENTASA». De las antiguas naves de la fábrica se mantienen en pie las dos de mayor superficie, para su remodelación. Tienen 6.000 y 4.000 metros cuadrados.

## Propuesta de la Junta de Castilla y León para la financiación de las comunidades

**Burgos (O.P.J.).** — La Junta de Castilla y León formulará una propuesta sobre financiación de las comunidades autónomas basada en el coste de los servicios por habitante y no en el número de total de habitantes, en la reunión del Consejo de Política Fiscal y Financiera, que se celebrará mañana en Madrid y a la que asistirá el consejero de Economía y Hacienda, Javier Paniagua.

La propuesta mantiene que el peso de la población para determinar la financiación de las comunidades autónomas debe variar en función del coste por habitante de las respectivas transferencias asumidas, que es diferente para cada una de las co-

munidades, y no dependiendo del número de habitantes, elemento que debería ser matizado por aspectos como la dispersión-concentración de la población, la pirámide poblacional, las diferentes estructuras administrativas, etc.

La Junta pretende potenciar la suficiencia y la autonomía de las comunidades, sin merma de la solidaridad, en lo que se refiere a la reestructuración del Fondo de Compensación Interterritorial, con el fin de que puedan corregirse los desequilibrios económicos entre las regiones, sin que ninguna se sienta discriminada. A estas alturas de la negociación, el Consejo de Política Fiscal y Financiera ha establecido unas primeras conclusiones, que comparten las comunidades y el Gobierno de

la Nación, entre las que se encuentra la posible cesión de la titularidad del Impuesto de Actos Jurídicos, que ya fue cedido por el Estado, aunque con reserva de titularidad. Otro de los acuerdos posibles, se refiere a recoger la financiación de las comunidades por participación en los ingresos del Estado, mediante una fórmula en la que se barajan los ingresos tributarios del Estado, el déficit, y los gastos financieros, excluyendo los gastos derivados de las aportaciones del Estado a la Seguridad Social y al desempleo.

## El diputado J. Carlos Aparicio, nuevo secretario parlamentario del P.L.

Burgos (DB). — Juan Carlos Aparicio, diputado del Partido Liberal por Burgos, ha sido designado secretario parlamentario del P.L. por el Comité ejecutivo de este partido que se reunió el viernes en Madrid. Las funciones de Juan Carlos Aparicio, que trabajará en estrecha colaboración con el secretario general del partido y portavoz liberal del grupo parlamentario de Coalición Popular, José Miguel Bravo de Laguna,

## Estudiantes burgaleses de Bachillerato, a Norteamérica

Burgos (DB). — Hoy, miércoles, a las tres y media de la tarde, emprenderán viaje a Madrid en autobús, trece alumnos del Instituto de Bachillerato «Cardenal López de Mendoza», acompañados de su profesora, María Pilar García Lillo, catedrática de Inglés. Dicho grupo, integrado por alumnos de diferentes cursos, saldrá mañana jueves hacia Nueva York, camino de Fort Washington, Pennsylvania. Durante tres semanas permanecerán en el prestigioso «high school» Germantown Academy

### VENEDORES/AS

de libros profesionales.

Necesita incorporar a su Red comercial, Editorial de primera línea a nivel Nacional, con amplio catálogo y en exclusiva. Si es Vd. profesional le ofrecemos las mejores condiciones del Mercado.

Interesados escribir al apartado 1.081 de San Sebastián.

Juega y gana con nosotros

### NUEVO CONCURSO

Los lunes, miércoles y viernes encontrarás un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios en metálico.

## GRAN TEATRO

¡HOY, MIERCOLES! 8,15 tarde y 11,15 noche

¡UN IMPORTANTE ACONTECIMIENTO TEATRAL!

«LA QUINTRALA» presenta a la GRAN COMPANÍA DE JOVENES ACTORES EN



CON AZUCENA SAMANIEGO • ANTONIO MORENO  
PACO GOMIS • MABEL PADIN • FRANCISCO MALDONADO Y JUAN ALCANTARA  
Director: JUSTO PASTOR

UN EXCEPCIONAL ELENCO DE JOVENES ACTORES YA CONSAGRADOS, DANDO VIDA AL MAS APLAUDIDO EXITO TEATRAL DE ANA DIOSDADO.

POR COMPROMISOS ADQUIRIDOS EN OTRAS IMPORTANTES PLAZAS

¡UNICO DIA DE ACTUACION!

TAQUILLA ABIERTA: De 12 a 2 y de 4,30 tarde en adelante.

## TEATRO AVENIDA

HOY — HOY

Tarde: 8,15  
Noche: 11,15

TRIUNFAL Y APOTEOSICA DESPEDIDA

AMPARO RIVELLES

LOLA CARDONA

en la obra más aplaudida por el público y elogiada por la crítica.

HAY QUE DESHACER LA CASA

de Sebastián Junyent

12 PREMIOS DE INTERPRETACION Y AUTOR

ULTIMO DIA

## Mejora de la red de TV.E. en Castilla y León

Burgos (O.P.J.).— Representantes de la Junta de Castilla y León y de las Diputaciones Provinciales de Avila, Burgos, León, Palencia, Salamanca, Soria y Valladolid, han mantenido esta mañana una reunión con los representantes del Ente Público RTV.E.

El objeto de la misma ha sido la reanudación de los trabajos previos para la puesta en marcha de la segunda fase del convenio firmado en su momento entre la Junta y RTV.E. Esta segunda fase, que comprende la práctica cobertura total de la Comunidad para las emisiones del primer y segundo canal de TV.E. contempla la participación de las Corporaciones Provinciales tanto en la definición de zonas de sombra y actuaciones prioritarias en cada provincia como en la dotación de la infraestructura necesaria para solucionar las deficiencias que en estos momentos existen. La Junta, por su parte, correrá con los costes de los equipamientos radioeléctricos a instalar.

## El procurador Montoya solicita la comparecencia en las Cortes del consejero de Economía

Burgos (DB).— El procurador regional por Burgos, señor Montoya Ramos ha presentado a las Cortes una solicitud de comparecencia del consejero de Economía y Hacienda de la Junta de Castilla y León a través del portavoz del Grupo Parlamentario Mixto. El texto es el siguiente:

«El Grupo Parlamentario Mixto, al amparo del artículo 140 del vigente Reglamento presenta a las Cortes de Castilla y León: Solicitud de comparecencia del consejero de Economía y Hacienda ante la Comisión de Economía, Hacienda y Comercio para informar ante la misma de los trabajos llevados a cabo en el seno del Consejo de Política Fiscal y Financiera de las Comunidades Autónomas y las conclusiones obteni-

das sobre la financiación autonómica.

Justificación: La falta de modelo definitivo para la financiación de las Comunidades Autónomas hace más trascendente el papel del Consejo de Política Fiscal y Financiera previsto en la LOFCA.

El trabajo del citado Consejo, la importancia de los acuerdos tomados en el presente año, e incluso las discrepancias habidas en el mismo y su repercusión en los próximos presupuestos hacen necesaria la comparecencia del consejero de Economía y Hacienda, miembro del Consejo, para explicar a la Comisión de las Cortes la situación actual de la financiación autonómica y las previsiones de futuro».



Plaza Mayor de Burgos

## «Plaza Mayor»

Eladio Alonso Sagredo

Al despedirnos del entrañable matrimonio, después de pasar unos días inolvidables disfrutando y admirando los encantos de nuestra ciudad, e ir a recoger el coche en el aparcamiento de la Plaza Mayor, la esposa de nuestro amigo, que un día fue «reina» y hoy sigue siendo una belleza, puntualizó: «... Quedamos en que esta plaza no se puede incluir dentro de los aciertos urbanísticos y ornamentales que Burgos ha logrado en estos últimos tiempos». Efectivamente, le contestamos, a pesar de que han seguido con el buen gusto de instalar esos hermosos faroles fernandinos que tanto contribuyen a realzar el paisaje urbano donde han sido colocados.

Es cierto: Burgos, visto desde quien hace casi cincuenta años vive habitualmente fuera de él, se presenta como una de las pocas capitales de España que, con un crecimiento quintuplicado en ese tiempo, ha sabido conjugarlo con un sabio trazado de gran ciudad sin perder el encanto de sus calles provincianas, artísticas e históricas. Y el de mayor transcendencia para continuar manteniendo esa imagen en el futuro —todavía prometedor e insospechado— ha sido el acierto de ubicar la autopista a Irún en la zona Sur, pues ha permitido mantener intacto uno de sus mejores patrimonios, cual es esa masa forestal que de Este a Oeste aglutina la urbe, teniendo como ejes los márgenes del río Arlanzón y de su afluente el Vena, felizmente recuperados de la contaminación.

Nosotros hemos visto cómo el actual alcalde de Burgos, entre otros logros relevantes, está dando pruebas de una sensibilidad artística magistral en la recuperación del entorno de la vieja ciudad, al reconstruir con singular acierto las viejas ruinas del Arco de San Martín y sus murallas y el edificio de la vieja cárcel, y zonas siempre marginadas como las de Fernán González, San Esteban, San Gil, y ahora, estos días, hemos leído en el DB, que continuará con La Llana, La Flora y subidas al Castillo y Cerro San Miguel, que dice mucho en su favor.

Pero actualmente hay una cuestión fundamental

para la ciudad de Burgos, para su pueblo, que está en trámite de resolución y en la que precisamente tiene como eje esta Plaza Mayor, a la que nuestros amigos se referían. La Casa Consistorial que da carácter a esta plaza, se ha quedado pequeña y su Ayuntamiento quiere emigrar. Y no han encontrado otro sitio mejor que pensar en demoler uno de los teatros más bellos que quedan en el territorio nacional, e instalar en él sus funcionales dependencias, aunque con la añagaza de que el exterior del edificio quedaría restaurado y con la misma fisonomía que actualmente tiene. Y aquí, todos sabemos que, al contrario de la Casa de El Cordón, el valor es el contenido no el continente.

Y sin embargo, al otro lado del río, está tendiéndole la mano, uno de los solares más impresionantes por su extensión céntrica, mejor ubicados por su red de calles adyacentes, por su fácil construcción de aparcamientos subterráneos, que impedirían el atasco, agobio y colapso seguro de prosperar la tesis de implantarlo en el Teatro Principal, aparte del desaguisado artístico e histórico que ello supondría. En ese solar, hoy feo aparcamiento de camiones y coches en el centro mismo de la ciudad, sí que pudiera proyectarse con ese buen gusto que ha caracterizado a nuestros Ayuntamientos y a nuestros arquitectos, una nueva Plaza Mayor en la que se conjugase nuevamente el aspecto funcional que indudable-

mente necesitan con la arquitectura y urbanización imaginativas que Burgos requiere.

Arreglemos lo que falta, como está haciendo sabiamente el señor alcalde; no destruyamos lo que existe. Pongamos en el eje de la actual Plaza Mayor algo que le quite esa frialdad, esa orfandad manifiesta que ahora tiene, y que bien pudiera ser aquella estatua que hace muchos años tuvo, o alguna fuente histórica que quizá exista entre las ruinas escultóricas que almacenan los Ayuntamientos, o por qué no, recuperar para tal fin aquel delicioso templete o su réplica, que en mala hora se quitó de El Espolón con acústica no superada.

Y en el Teatro Principal y locales adjuntos que forman un todo del edificio actual, restárese lo que sea preciso —ahora tenemos el ejemplo de Oviedo con su Teatro Campoamor, y Madrid haciendo retornar al centro de la Plaza Mayor la estatua tradicional— y demos vida a este hermoso local con creación de grupos teatrales, con temporadas de zarzuelas, conciertos y óperas que den pie para creaciones de escuelas dramáticas, musicales y de baile, que tanto necesita nuestra ciudad. Y todo ello sin desdeñar los magníficos locales que se han conseguido para las artes plásticas, musicales y de cultura en la magnífica zona de las Bernardas y San Lesmes. Pero la historia y magia que el Teatro Principal tiene no puede ser sustituido porque es único en su género.

Este reto —al igual que fue la autopista— que tiene el señor alcalde y el pueblo entero de Burgos, no debe ser menospreciado y resuelto sin un estudio profundo, pero inaplazable, para consolidar esa imagen de belleza que presenta actualmente la ciudad de Burgos como una de las capitales mejor urbanizadas y ornamentadas de España.

# XV CAMPEONATO DE ESPAÑA DE ARADA

Organizado por **EL COMITE ESPAÑOL DEL CAMPEONATO DE ARADA**  
Dirección General de la Producción Agraria.  
Instituto de Relaciones Agrarias.  
Dirección General de Investigación y Capacitación Agraria.

Con la Colaboración de la Consejería de Agricultura de la Comunidad Autónoma de La Rioja.

18 y 19 de Septiembre de 1986

LOGROÑO



### PROGRAMA DE LA FASE FINAL:

**Días 16 y 17:**

Revisión de Equipos y Entrenamientos Oficiales.

**Día 18:**

De 10 h. a 13 h.

Prueba Final de Arada sobre Pradera.

**Día 19:**

De 10 h. a 13 h.

Prueba Final de Arada sobre Rastrojo.

A las 14 h.

Clausura del Campeonato.

Proclamación de Campeones y Entrega de Premios.

LUGAR DE CELEBRACION:



**Finca: «LAS TEJERAS»**  
Km. 8 de la Carretera N-232  
LOGROÑO - ZARAGOZA



**DR. LUIS SOTO SUBIAS**

ORTOPEDIA Y  
TRAUMATOLOGIA

Avenida del Vena,  
5, 4.º C.

Teléfono 216267

PREVIA CITA

**ANA MUNILLA**

MEDICO  
MEDICINA HOMEOPATICA

«SOCIETE MEDICALE  
DE BIOTHERAPIE DE PARIS

Consulta, previa  
petición, de 5 a 7,30.

C/. Valladolid, 13-3.º C.  
☎ 26 09 44

**ENRIQUE INCLAN**

MEDICO

Consulta: de 12 a 2.

Vitoria, 15-1.º. Burgos

Teléfono: 204073.



De Tobalina a los Obarenes

## Balance de la gestión de la Asociación de «Amigos de Frías»

Frías (C.).— Como prometí en mis crónicas veraniegas, quiero hacer una, la última de la temporada estival de 1986, analizando vuestra gestión o balance, «Amigos de Frías». Vuestra satisfacción, como decís, es la del deber cumplido, muy a pesar de que pudiese haber quien no comprenda vuestra desinteresada labor, piensa que si hay quien opina que algún interés

Tengo que daros una alta calificación por los diversos actos que habéis organizado, y llevado a buen fin, una gran «cena» que denomináis de la «amistad» en la que confraternizáis nativos y veraneantes, burgaleses y vascos; el montaje y servicios de la misma corre por aportación personal de maduros y jóvenes de ambos sexos. Habéis clausurado sendos concursos de pintura y dibujo al aire libre para los niños, de su éxito ya hablé en su día, y el concurso de fotografía, todos ya tradicionales en vuestro rol de realizaciones. Habéis triunfado plenamente en el II Concurso Hortícola, consiguiendo duplicar tanto expositores como visitantes, el cual lleva camino de convertirse en el gran certamen de los hortelanos de la mancomunidad de promoción del Norte de Burgos, no es extraño que al mismo acudiesen altas autoridades y técnicos agrónomos de los entes provinciales y autonómicos presididos por el excelentísimo señor presidente de la Diputación, don Tomás Cortés, que en su visita por el recinto ferial departió con los hortelanos, interesándose por sus producciones y sus problemas, la presencia de todos ellos demuestra el interés que ha despertado vuestra labor en pro del acro de la comarca, y en particular de Frías.

Creo, «Amigos de Frías», que os estáis haciendo acreedores a un premio o distinción provincial, no sé de qué tipo, pero pediría a las autoridades lo valorasen, y de

esta manera, además, de premiar vuestra meritoria labor, os daría fuerzas para continuarla con más entusiasmo si cabe, aunque dudo que más no se os pueda pedir.

Me decís en la entrevista que sostuve con vosotros, que el motivo por el cual fue creada esta Asociación vuestra, lo dicen vuestros estatutos: «Colaboración estrecha e incordinada con la corporación municipal de Frías, para la mayor y mejor promoción de la ciudad hacia su ámbito propio y su exterior, ajustándose a la legislación vigente del Estado y las disposiciones municipales de la ciudad de Frías».

En aquel entonces, va para 12 años, el gran alcalde don Antonio Carpintero (al que hemos rendido sendos homenajes de gratitud días pasados) necesitaba de todos los brazos para llevar a cabo aquella empresa restauradora, y nosotros burgaleses y vascos, dirigidos por Julián Rodrigo Maeso (Q.E.P.D.), castellano hasta las cachas y bilbaíno de adopción, optamos por ser parte de esos brazos, me decís que en vuestros estatutos también preveéis que el alcalde de la ciudad sea vocal nato de la misma, como la mejor manera de que los proyectos municipales cuenten siempre con vuestra ayuda y aportación, lo cual no quiere decir que nuestra «aprobación», me puntualizan, así don Antonio contó siempre con nosotros para llevar a cabo sus planes y programas, de lo que me dicen me pueden

personal os mueve, es porque quizá ellos no son capaces de hacer algo por nada, pero yo soy testigo de vuestra sacrificada labor en pro de una causa, en pro de un lugar burgalés al que sobradamente habéis demostrado querer, yo, perdonadme, os llamo los Quijotes fredenses del siglo XX.

aportar datos de que esta colaboración fue siempre estrecha y altamente positiva. Las autoridades provinciales, me dicen, apoyaron siempre nuestras iniciativas desde nuestra primera andadura, y vieron con buenos ojos la creación de dicha Asociación, lo cual se verifica por nuestros socios de honor, nombrados de entre altas personalidades provinciales y nacionales que se hicieron acreedores a estas distinciones por la ayuda prestada a Frías a través nuestro, y que hoy nos siguen distinguiendo después de pasar a la «reserva» con su amistad y reconocimiento.

Sin embargo, los alcaldes que precedieron a don Antonio, o no quisieron o no supieron aprovecharse de nuestra disposición para colaborar en pro de esta ciudad, por lo que de verdad nos sentimos diríamos, molestados. Nosotros queremos colaborar y aquí nos tienen todos los alcaldes de esta ciudad a su entera disposición.

Yo añadiré en vuestro favor, unas palabras que escuché de boca de un alcalde de un pueblo importante de la mancomunidad del Norte, que asistió a vuestro Concurso Hortícola, que decía «me daría con un canto en las narices si yo tuviera una Asociación como ésta en mi pueblo. En las esferas provinciales sé lo bien catalogada y apreciada que está».

Antes de dejarles, me hacen saber que a finales del próximo Octubre recibirán la visita de los componentes de la Junta de la

Asociación para la Defensa del Patrimonio Artístico y su Entorno «Hispania Nostra», cuya presidenta de honor es S.M. la Reina Doña Sofía, y a cuya Asociación pertenece la de «Amigos de Frías». Como habréis podido observar, esta gente está presente en las más altas esferas artísticas y culturales provinciales y nacionales. Enhorabuena amigos, ya procuraré estar presente ese día para narrar a los lectores el acontecimiento.

Me puntualizan también que desean se dé testimonio de que en el reportaje insertado en este diario por un «lapsus» del colaborador se omitió involuntariamente la colaboración estrechísima de que la Caja de Ahorros del Círculo Católico ha prestado a esta Asociación, en la consecución del II Concurso Hortícola, ya que la totalidad de los premios en metálico fueron patrocinados por esta entidad y así como todos los trofeos del certamen (excepción de los primeros premios) y también las 20 placas meritorias de los expositores que presentaron productos fuera de concurso. Y desean que habiendo sido esta entidad de ahorro burgalesa la pionera en la prestación de apoyo a este Concurso se valore su esfuerzo, como los miembros del Comité de la Feria lo han valorado y por dicho error se creen en deuda con la mencionada entidad, que siempre les distinguió con su apoyo. Si señores, «es de bien nacidos ser agradecidos».

## Rabé de las Calzadas, ante las fiestas de Santa Marina

Burgos (DB).— La localidad de Rabé de las Calzadas se dispone a celebrar sus fiestas de Santa Marina. La Peña Recreativa «La Calzada» nos remite el programa de dichas fiestas, que es como sigue:

Viernes, día 19, a las doce de la noche, habrá una gran chocolatada y lanzamiento de cohetes como comienzo de las fiestas.

Sábado, 20, por la tarde, volteo de campanas y preparación de escenario. Partidas de bolos. Chupinazo anunciador de fiestas. Baile de tarde.

Por la noche, fuegos artificiales, verbena y gran chocolatada.

Domingo, 21 por la mañana, dianas floreadas y re-

parto de Prensa. Misa solemne y procesión en honor de Santa Marina. Partidas de bolos. Baile vermouth.

Por la tarde, campeonato de bolos, campeonato de tuta, concurso de dibujo al aire libre, prueba de habilidad ciclista y baile de tarde.

Por la noche, fuegos artificiales, verbena y gran chocolatada.

Lunes, 22, por la mañana, misa en honor de Santa Marina, tradicional almuerzo de la juventud, misa de

difuntos.

Por la tarde, campeonato de bolos, juegos infantiles, baile prolongado con «quemada», como final de fiestas.

El martes por la tarde, chuletada.

## Fiestas en Quincoces de Yuso

Quincoces de Yuso (A.V.).— Un festival popular celebrado en el salón de teatro de Quincoces de Yuso a mediados de la semana pasada, en el que fue proclamada «reina» de las fiestas la señorita Azucena Ortiz, hija del alguacil de la localidad, constituyó la brillante apertura de las fiestas patronales, en honor del Dulce Nombre de María. Escoltaron a la «reina» en los distintos festejos que presidió sus damas de honor, María Angeles Martín e Ido-ya Alonso.

El día patronal, viernes, 12, hubo misa solemne concelebrada, presidida por el titular de la Junta Administrativa de Quincoces, Saturnino Villaluenga, al que acompañaron otras representaciones municipales, el sargento de la Guardia Civil, Santos Blanco, y la «reina» y sus damas de honor. Después de esta solemne liturgia, hubo en el Albergue recepción de honor a los mayores de la localidad, que fueron espléndidamente obsequiados.

Concursos y juegos infantiles, campeonato de bolos para jubilados y de brisca y petanca para mujeres, bailes públicos y verbena dieron fin a la jornada, entre el bullicio de un numeroso público, que realizó con su presencia los diversos actos.

Una prueba de cross internacional, con participantes de todas las categorías, llegados desde distintos puntos de España, y la brillante actuación de la Agrupación de Coros y Danzas «Familia Castellana», abrieron la apretada jornada del sábado, que culminó con partidas de fútbol, tirada al plato y el extraordinario desfile de disfraces y carrozas, que cada año, desde hace doce, viene constituyendo un festejo propio, que va en aumento en cuanto a participantes y competitividad. Aquella espléndida y fecunda semilla, que en su día sembró el Ayuntamiento anterior, que presidió Paulino Oña, es hoy ubérrimo fruto granado. En esta ocasión, se presentaron a concurso veintidós participantes infantiles y una decena de adultos, todos los cuales evidenciaron una vez más su ingenio, su

originalidad y un espectacular despliegue de fantasía a la hora de poner en práctica sus ideas.

En infantiles, los primeros premios correspondieron a las carrozas y disfraces titulados «El dragón de los siete mares», «Jardín de paz», «Paseando por el parque», «Pedida de mano en la Edad Media» y «Despedida del Cid», todas las cuales, citadas por orden de preferencia para el jurado calificador, fueron un derroche de imaginación, de técnica y de vistosos.

En adultos, los cinco primeros premios, también citados por orden de elección, fueron: «Castillo invisible», «Fantasía del mar», «Colegio de párvulas», «Hijas de la luna» y «Los caballeros de la Tabla Redonda», que, al igual que las anteriores representaciones, pusieron de manifiesto el difícil don de la identificación con la realidad o la fantasía que implican los títulos. Realmente inaudito el espectáculo, que fue presenciado por miles de personas que llenaron la ruta del desfile.

Un vistoso programa de fuegos artificiales, tan habituales en todas las fiestas patronales, y el toro de fuego, cerraron la jornada sabatina.

Y el domingo, final de las fiestas, continuó el jolgorio con una serie de actos populares de diversión y el III Circuito Cicloturista «Quincoces de Yuso», con la increíble participación de ciento cuarenta corredores de las categorías juvenil, senior y veteranos A y B, que, tras un itinerario de 63 kilómetros, por distintas localidades del Valle de Losa, dio el siguiente resultado:

Juan Carlos Ibabe, de Bilbao, vencedor absoluto y primer senior; Miguel Maltani, primer juvenil; Modesto Garrido, primer veterano A y Juan Gorospe, primer veterano B. Gorka Zabala ganó la meta volante de Castresana; Oscar Aranguen, la de Quincoces; Alejandro Ruiz Alegre, la de Villaluenga y Pablo Cabañas, la de Calzada de Losa. El premio de la montaña, fue para José Ramón Barrietabeña, y la combatividad, para Eusebio Giráldez.

## Fin de verano y vuelta al colegio

Los Barrios de Bureba (J. A. Larreategui).— Después del ajetreo de los meses de Julio y Agosto, llega la tranquilidad y el silencio. Nuestras calles y plazas llenas de bullicio y algarabías, se tornan silenciosas y tristes. El verano llega a su fin y cada cual vuelve a su trabajo diario y monótono.

Los niños vuelven a sus libros y horarios escolares, mientras comentan con sus compañeros las hazañas y vivencias veraniegas, esto les hace más llevadero el comienzo de las clases. El ama de casa vuelve a los quehaceres de la vida del hogar sometida a la rigidez de unos horarios que en el pueblo no respetaba. Los hombres de la casa deben madrugar para llegar a tiempo al trabajo. Los labradores, quizá un poco más descansados, después del ajetreo de la recolección, esperan con ansia las lluvias otoñales, para comenzar de nuevo las faenas del arado y preparación de tierras para la nueva siembra. En pocos días todo ha cambiado y

todos nos vamos acomodando a la nueva realidad de la vida del deber y de las obligaciones.

Algunos agradecen este cambio, pues en nuestro pueblo este verano, lleno de actividades, festejos, trasnoches y verbenas, han llegado a cansar a muchos y requieren un período de serenidad y tranquilidad. El verano es así, nos cansamos pero con actividades que nos agradan y que nos hacen romper la monotonía y aburrimiento de la vida. Muchos lo han aprovechado y llenado su ocio con actividades y convivencia. Otros se han aburrido al no saber llevar el vacío del ocio y de la inactividad.

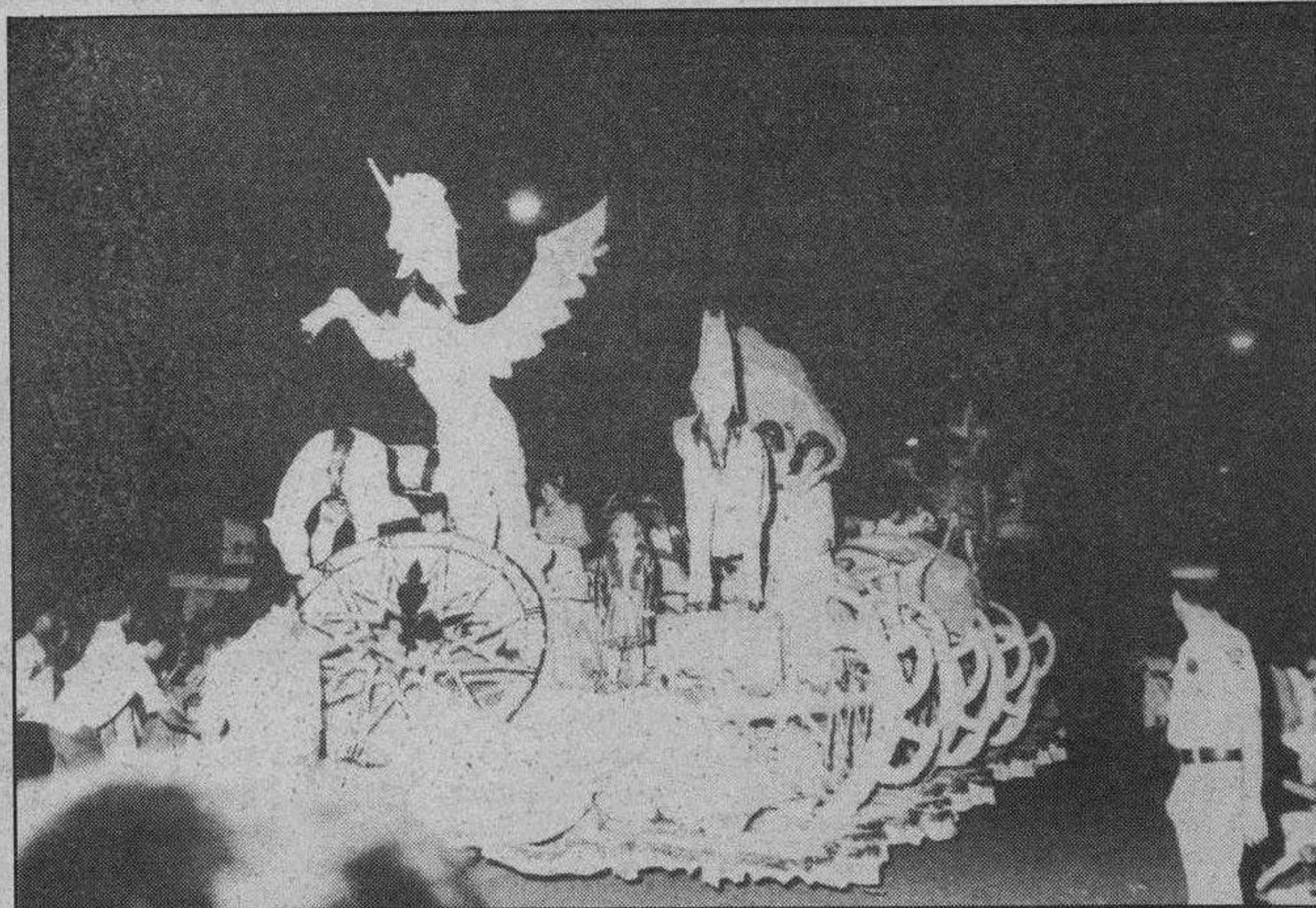
Todos despedimos con nostalgia al verano, pero nos queda la esperanza y el deseo, de que el próximo sea, al menos igual, que el que ha acabado. Aunque los más optimistas desean y harán lo posible, para que sea mejor.

En muchos lugares ya han comenzado las clases. En otros lo harán este lunes, día 15. Los niños y niñas con su nueva indumentaria, sus bolsas y libros recién estrenados vuelven con ilusión e incertidumbre al nuevo curso. Pero como siempre no todos acabarán el año con la misma ilusión y alegría.

Desde estas líneas animamos a todos nuestros estudiantes a abordar el nuevo curso con ilusión y responsabilidad. Cuando las cosas se llevan día a día y no se dejan a la improvisación o a la última hora, todo puede ir bien. Es necesario comenzar desde el principio con ga-

nas y responsabilidad. No se trata de hacer mucho un día y dejar pasar los demás. Las cosas hay que llevarlas al día. Hay tiempo para todo cuando se hace con responsabilidad. Hay tiempo para atender, estudiar, hacer los deberes, jugar, leer y ver la televisión. Lo importante es distribuir el tiempo y hacer cada cosa a su tiempo. Si así se hace, no vendrán los disgustos, las malas notas y las clases extras o profesores particulares. Animo niños y a hacer las cosas tan bien como en el verano, veréis como entonces todo sale bien.

No podemos olvidarnos de nuestros estudiantes mayores. Algunos han acabado sus estudios, pero ahora viene la dificultad, no encuentran trabajo. Para ellos sus largos años de estudio les ha llevado a un fracaso. No saben qué hacer con lo que estudiaron y el título correspondiente.



Este es el segundo premio del concurso de carrozas de Miranda. — Foto Truchuelo.



Concurso gastronómico en las fiestas de Miranda. — Foto Truchuelo.

## Miranda recupera la normalidad después de la semana de fiestas

*Amargo y vergonzoso recuerdo de un festival de rock*

**Miranda (Salvador Moneo).** — Quedaron atrás las fiestas patronales. La ciudad va recuperando su habitual ritmo y los mirandeses resarcándose de las muchas horas de sueño perdidas. Unos dirán que las fiestas han sido buenas, otros que malas y otros que... ¡bueno...! Toda fiesta que se precie tiene que tener como fundamento la religión, la tradición y la participación del pueblo. Eso está claro.

En las fiestas de San Juan del Monte, estas tres premisas se dan de forma admirable desde tiempos inmemoriales. En las patronales, hasta hace unos pocos años, no sucedía así. Se cuidaba bastante la parte religiosa y la tradicional se apoyaba sobre todo en el desfile de carrozas, pero la participación popular, apenas se hacía notar. En el programa todo, o casi todo, era foráneo y los espectáculos se celebraban en su mayoría en lugares o recintos cerrados. Ahora, la fiesta se ha llevado prioritariamente a la calle. En esto sí que las fiestas patronales han salido ganando. ¿Mérito de quienes actualmente confeccionan el programa festero...? Desde el momento en que cuentan con el «material humano» de casa, sí, pero nada más. Nos explicaremos...

Hace unos años, Miranda contaba con una Banda de Música, un Orfeón y un cuadro artístico. Con el C.D. Mirandés, Club Ciclista y alguna que otra sociedad dispuesta a colaborar. Poca cosa a la hora de montar unos festejos populares y en base a lo de casa. Por ejemplo, para el desfile de carrozas, salvo la Banda Municipal, todos los demás grupos tenían que ser traídos de fuera. Hoy, este año, a excepción de uno gallego y otro vasco, todos eran mirandeses. En la parte deportiva, ahí están los clubs Mirandés, Cronos, Ajedrez, Ciclistas, Náutico Mirandés, Voley Miranda, Tenis Miranda, Peña Pelotazale, Bowling Boom, Hípico Mirandés y posiblemente alguno que ahora no recordamos. Si nos referimos a la faceta coral, su contribución importante han tenido Orfeón, Coro Veteranos, Coral Juan de la Encina, Amas de Casa, de Círculos de Jubilados y coros parroquiales.

También han estado representadas las cuadrillas sanjuaneras, tales como la Juerga y la Parranda y otras sociedades, todos los cuales han aportado su colaboración para conseguir eso: unas fiestas más populares y participativas. Rondallas, grupos de baile, fanfarrias, grupos corales, equipos deportivos, un enorme colectivo del pueblo y para el pueblo.

Y como colofón a toda esta feliz realidad, ese formidable montaje de la zarzuela de San Juan del Monte, en el que confluyeron músicos, actores, coros, cantantes, chistus, dulzaineros, danzantes, artistas de la decoración y de la escenografía, en una palabra, todo el pueblo mirandés a disposición de la Comisión de fiestas. Así se las ponían a Felipe II y a pesar de ello, nunca llegó a ser primero. Que conste que no menospreciamos la labor de los miembros de la Comisión, no, simplemente queremos dejar constancia de un hecho real, cuál es que afortunadamente para todos, las cosas han cambiado a mejor, que contamos con toda clase de medios humanos para hacer unas fiestas populares, participativas y cada vez más mirandesas en su base. Los demás festejos, que sean el necesario complemento, pero nada más. Y esto que decimos, esperamos sirva de punto de reflexión para las futuras comisiones de festejos, en el sentido de que está bien recoger los frutos sazonados, pero al menos facilitar la simiente para futuras siembras que den las deseadas cosechas.

### La cruz de las fiestas

Sucedía en la noche del 9 al 10 pasados. Lugar: Calle de La Estación. Título: Festival de Rock. Participantes: Grupos

«Cruz de hierro», «Eskinazo», «Argos», «Disturbios» y «Lucifer». Motivo: Fiestas Patronales. Esta es la ficha técnica de lo que resultaría el espectáculo más vergonzoso, insultante, grosero e intolerable que recordamos en una verbena pública. Tanto es así, que hemos querido silenciarlo, por no echar toda la porquería que contuvo en medio de nuestras fiestas patronales. Dejemos al margen del asunto a cuatro de los grupos, porque el que en esa noche fue por méritos propios la «rutilante estrella» del «festival» se llama Eskinazo y actuaba en segundo lugar.

Este grupo en cuestión, mirandés como los otros cuatro que componían «el cartel» se dedicó a lo largo y ancho de su actuación, a proferir horribles blasfemias, procaces insinuaciones, groseros insultos contra personas y entidades, que de ninguna manera nos atrevemos a reproducir, simplemente y como punto de referencia, diremos que lo «más fino» que se les ocurrió decir «Miranda es una m...»

No se puede «mejorar» por mucho que se intente, el «recital» de porquería que dieron los que dicen llamarse «Eskinazo» y, por supuesto, tampoco conseguirá nadie, por mucho que lo intente, superar la repulsa general que esa vergonzosa actuación, ha recibido por parte de todo el pueblo de Miranda. Suponemos que habrá alguna manera de «premiar» ese comportamiento.

### Se lo merecen

Consiguieron el segundo premio en el pasado Concurso de Carrozas. Ellos son el grupo «Nueva ilusión» y la carroza que presentaron «El pasado en el futuro» que hoy presentamos a nuestros lectores en esta foto de Truchuelo. El trabajo, el gusto y el entusiasmo de este joven grupo carroceros, se lo merece.

### V Torneo de Baloncesto «Los Diablos»

El Grupo Deportivo «Los Diablos», con la colaboración del Excmo. Ayuntamiento, organiza el

V Torneo de Baloncesto, al que invita a todos los aficionados a este deporte que deseen participar en el mismo.

Para tratar de la organización y demás aspectos relacionados con este campeonato, se celebrará una reunión el próximo día 18 de los corrientes, a las 20 horas, en el domicilio social de la entidad organizadora —Ramón y Cajal, 38-2.º) donde igualmente se facilitará información sobre el torneo.

El plazo de inscripción de equipos finaliza el próximo día 25 de Septiembre.

### Fernando Esteve, de Miranda, ganador del VIII Campeonato de Tenis «Virgen de Altamira»

Como ya saben nuestros lectores, durante las fiestas patronales se ha venido disputando este interesante torneo de tenis en su octava edición.

En la final disputada el pasado sábado en las pistas del Polideportivo Municipal de Anduva, se enfrentaron los mirandeses Fernando Esteve y Angel Vitoria, venciendo el primero por 6-0 y 6-1.

Con este son tres ya los campeonatos ganados por Esteve; en la categoría de absolutos: En 1983, ganó al briviescano Javier Labarga; en 1985, quedó campeón ante Arcadio Domínguez de Vitoria y en el presente año, como decimos, ha alcanzado su tercer título frente al mirandés Angel Vitoria.

Fernando Esteve figura este año, como número uno de todos los tenistas de la provincia de Burgos y esperamos que siga cosechando muchos más triunfos.

### Chaparrones

Que llueva, que llueva... Pasados los sustos que deparó el cambio de tiempo cuando estábamos abriendo la primera hoja del programa festero, del que sólo se agüa una pequeña parte, ahora es una bendición ver caer estos chaparrones intermitentes u oír, como estuvimos oyendo durante toda la noche del lunes al martes, estallar la lluvia con fuer-

za sobre el asfalto (por cierto que con la vuelta de las lluvias, se ha podido comprobar que los numerosos canalones de desagüe rotos que existen en la ciudad, han cumplido un añito más ¡felicidades!)

A lo que vamos, estamos en pleno temporal de lluvias que han venido a limpiarnos el medio ambiente, se respira mejor y hasta el Ebro parece haber resucitado de su muerte lenta. ¡Ah! También con la lluvia hemos podido comprobar que sigue habiendo muchos charcos en Miranda y que la pintura empleada para las señales horizontales de circulación, sigue borrándose con desesperante facilidad.

### Tras de la zarzuela, la cazuela

Hombre, no vamos a decir que haya habido beneficio en las representaciones de la zarzuela «San Juan del Monte» porque si bien todos los días se llenó el Teatro Cinema, hay que contar con las muchas entradas de favor que se reparten y con que el presupuesto del montaje era alto —algo así como millón y medio de pesetas —. También que la primera velada estuvo dedicada a jubilados y pensionistas, que entraron «por la patilla» como se dice ahora, algo que nos parece muy bien. Claro que ese enorme colectivo de jóvenes que no tienen trabajo, ni perrito que les ladre, no gozaron de ese privilegio y por posibilidades crematística, es de pensar que se quedarán sin ver la zarzuela sanjuanera.

De cualquier manera, creemos que se ha recuperado gran parte del presupuesto fijado de antemano. Y como, además saliera con barbas o sin ellas había una promesa por parte de la «empresa», como ha salido sin barbas, razón de más para que la promesa se ejecute cuanto antes. Se trataba de realizar un viaje colectivo, o bien una cena por todo lo alto, para cuantos han participado en el montaje y representación de la citada zarzuela, y no vaya a ser que todos esos entusiastas participantes re-

cuerden la efemérides como «Lo que el viento se llevó».

### El Coro «Los Veteranos» actuará en Oña

Tras de sus actuaciones en Espinosa de los Monteros el día 10 y en el Polideportivo Municipal de Miranda, el 14, el Coro «Los Veteranos», actuará el día 19 de Octubre en Oña, con motivo de unas inauguraciones que tendrán lugar ese día en la bella localidad burgalesa y atendiendo una invitación del Ayuntamiento de la misma, a través de la Diputación Provincial de Burgos.

### La S.R.C. Los Rondas ganó el concurso gastronómico

Ya en su segundo año, el concurso gastronómico que se celebra durante las fiestas en la Plaza de España, ha experimentado una mayor participación y estamos seguros que dada la afición mirandesa a la gastronomía, en todas sus facetas puede llegar a alcanzar una gran categoría.

Este año el primer premio ha sido para la S.R.C. Los Rondas con «bacalao el estilo rondas».

El segundo premio lo consiguió la S.R.C. Los Hijos de la Antonia, con «bacalao al ajo arriero».

### Datos comparativos de utilización de las instalaciones deportivas municipales 1985-86

1985. Socios, 3.000; socios escuelas deportivas, 200; temporada Julio. Mayores de 18 años, 6.766; menores de 18 años, 10.254; Agosto, mayores de 18 años, 5.784; menores 6.377; bonos: 1 campus baloncesto, alumnos, 60.

1986. Socios, 4.000; Escuelas Deportivas, 400; temporada Julio. Mayores, 10.713; menores, 12.388; bonos: 90; Agosto, mayores, 9.311; menores, 10.394; bonos: 25. 11 Campus de baloncesto. alumnos, 120; 1 Campus ajedrez, 50 pases; 1 Casa de Valladolid, 90 personas.



Pequeño incendio en Aranda, en la mañana del lunes. — Foto Lara.



Niños arandinos bajan de los helicópteros en los que dieron una «vuelta por la villa». Foto Lara.

## Vaquillas, becerrada y Concurso Hípico de Saltos en las fiestas arandinas

*El Ejército del Aire y el Centro Cultural «Loreto» fueron ayer protagonistas*

Aranda de Duero (Mery Varona).— Vaquillas, a partir de las nueve de la mañana, becerrada a partir de las nueve de la noche y las pruebas del Concurso Hípico de Saltos son algunas de las posibilidades de diversión que ofrece el programa oficial de las fiestas patronales en esta jornada que supone la vuelta al trabajo para muchos arandinos. Las vaquillas, en las que participa habitualmente mucho público, se soltarán hoy, miércoles, y los días jueves y viernes, a partir de la misma hora de la mañana. La becerrada, organizada por las Peñas, ha sido trasladada en esta ocasión de día y de hora siendo la primera oportunidad en que este festejo se celebra en horario nocturno, merced a la buena iluminación instalada en la plaza de toros como se pudo comprobar desde la segunda corrida de abono, el lunes.

En cuanto a las pruebas de hípica valederas para el Concurso Nacional de Saltos tendrán lugar en el antiguo campo de deportes Virgen de las Viñas siendo ésta una modalidad deportiva que cuenta con inmemorables adeptos en la población.

### II Concurso Infantil de Dibujo y Pintura «Virgen de las Viñas»

Organizado por la Obra socio-cultural de la Caja de Ahorros del Círculo tendrá lugar el II Concurso Infantil de Dibujo y Pintura «Virgen de las Viñas» en el que podrán participar todos los menores de 15 años, con

un tema obligado: San Juan, bien sea la iglesia, sus imágenes, alrededores, puente romano, etc. La modalidad del trabajo es libre e indiferente la técnica empleada, debiendo los participantes aportar los útiles de realización excepto las láminas y soporte de las mismas que serán entregadas por la Caja de Ahorros del Círculo. Se concederán premios en cada una de las cinco categorías establecidas.

El concurso se celebrará en los alrededores de la iglesia de San Juan a partir de las 11,30 horas de este miércoles.

### El Ejército del Aire y el Centro Cultural Loreto fueron ayer los protagonistas

El Ejército del Aire y el Centro Cultural Nuestra Señora de Loreto fueron ayer destacados protagonistas en el programa festero.

Al éxito que está obteniendo la exposición de material del Ejército del Aire instalada en la sala de la Caja de Ahorros del Círculo, se añadía a mediodía de ayer, la brillante actuación de la banda de música MACON que ofreció un concierto en la Plaza Mayor, interpretando magistralmente piezas populares para

cerrar su intervención con el tema «Banderita», que puso emoción en muchas de las personas de edad que en número elevado habían acudido a la plaza. Es de significar que la banda, encargada de rendir honores a los visitantes ilustres que llegan a España por vía aérea, acudió a Aranda al completo, con sus 75 músicos, haciendo insuficiente el recinto del templete.

La jornada amaneció ayer nublada haciendo temer por la realización de la exhibición aérea prevista. No se cumplieron los temores y a las 13 horas, tres cazas F-101 procedentes de la base aérea de Maticán (Salamanca) realizaban varias pasadas sobre la ciudad. A la misma hora y desde el estadio municipal del Montecillo, un helicóptero del Servicio Aéreo de Rescate despegaba con un grupo de niños ganadores del Concurso de Dibujo convocado por el Centro Cultural Nuestra Señora de Loreto para realizar una vuelta a Aran-

da sobre el aire. Tres fueron los viajes realizados por el helicóptero portando en el segundo de ellos a la «reina» y «damas» de las fiestas y en el último a un grupo de niños del público y a los hijos de algunos de los corporativos municipales. Concluidos los periplos aéreos el helicóptero del SAR realizó una exhibición de rescate entre la admiración del público que llenaba totalmente la tribuna del estadio y ocupaba posiciones en los alrededores del mismo.

Estos actos, que como en la exhibición de la escuadrilla de paracaidismo que tenía lugar el domingo son de gran espectacularidad, han podido realizarse merced a la buena disposición del Ejército del Aire tras las gestiones realizadas por el Centro Cultural Nuestra Señora de Loreto.

### Agenda

Farmacia de guardia: don Juan de las Heras, Arias de Miranda, 30.

Radiocadena Aranda. — 90.000 megaciclos. — 6,00:

Las claras del día. 7,00: La voltereta. 8,00: España a las ocho. 9,00: ¡Vive el verano! 13,00: Crónica de aquí. 13,20: Aranda y la Ribera. 13,30: El rincón de la gloria. 14,00: Diario de la tarde. 14,30: Top-70. 17,00: Nadie es profeta en su tierra. 18,00: Estudio en blanco. 19,00: Apuesta por una. 20,00: La hora deportiva. 21,00: El clavel y la copla. 22: Mañana ya verás. 23,45: Boletín informativo. 00,00: La noche es de Pilar.

Radio Aranda-SER. — «La voz de la Ribera». F.M. 87,8 MHz. Estéreo. 6,00: Onda Pesquera; 7,00: Matinal SER; 8,30: La Voz de la Ribera. Primer informativo local; 8,50: La saga de los Porretas; 9,00: Pido la palabra; 10,00: F. M. Aquí la SER; 13,45: SER Baby; 14,10: La Voz de la Ribera. 2.º Informativo local; 14,30: Informativo de las dos y media; 15,00: Club Deportivo Local; 15,20: Los 40 principales; 19,30: Informativo Regional-SER; 20,00: Informativo nacional de las 8; 20,30: Club Deportivo Nacional; 21,00: Sorteo de la ONCE; 21,05: Sólo música; 21,30: Angel Alvarez; 22,00: Coplas de mi ser; 23,00: Hora 25; 0,15: El loco de la Colina; 2,30: De la noche a la mañana.

## Sobreseído el sumario por la muerte de Jacinto de Hoz

Aranda (Mery Varona). — El Juzgado de Aranda ha acordado archivar la causa en el sumario incoado para determinar las causas del fallecimiento de Jacinto de Hoz Crespo el 27 de Octubre de 1985. El suceso tuvo un extraordinario eco informativo en los medios de comunicación nacionales hasta el extremo de que el Telediario de noche abrió su edición con aquella noticia de titulares en la que se responsabilizaba indirectamente al Centro Médico Menfis.

El resultando del sumario indica que «la muerte de Jacinto de Hoz Crespo, vecino de Aranda de Duero fue al parecer por causas naturales, sin que se observe imprudencia por parte de persona alguna», recogiendo el considerando que «no resulta debidamente justificada la perpetración del delito que ha dado motivo a la formación de la causa».

Las diligencias se iniciaron entonces sin que mediara querrela, a instancia del propio Juzgado, para determinar las causas del fallecimiento y, en su caso, fijar la existencia o no de responsabilidad. Como se recordará, Jacinto de Hoz falleció antes de recibir asistencia médi-

ca en el Hospital de los Santos Reyes después de haber acudido al Centro Médico Menfis y desde allí dirigirse al ambulatorio de la Seguridad Social en demanda del volante de ingreso. La familia del fallecido declaró entonces que en el Centro Médico se le había exigido dicho volante como requisito previo para recibir asistencia en tanto que en la clínica aseguraban que el paciente y acompañante se ausentaron antes de ser atendidos. El suceso tuvo una resonancia informativa que muchos consideraron desmesurada, entrando en la controversia el propio ministro de Sanidad quien, en declaraciones efectuadas en Valla-

dolid el 3 de Noviembre, indicaba que, mientras no se demostrara lo contrario, él creía la versión de los médicos del Centro, según la cual el enfermo no habría podido sobrevivir al fuerte infarto que sufrió (ver DB de 4-11-85).

La viuda del señor De Hoz, María Luisa Solano, declaraba sentirse aturrida por el acoso al que se vio sometida la familia, afirmando que se estaba haciendo política con la muerte de su esposo.

El debate que por aquellas fechas se había suscitado entre Administración y un sector de los médicos a propósito de la nueva Ley de Sanidad y el hecho de que se tratara de un Centro asistencial privado el que, supuestamente, se hallaba implicado fueron algunas de las causas, según se estimó entonces, de que el hecho se desbordara. El Centro Médico Menfis rechazó entonces las acusaciones que se le hacían remitiendo a los tribunales para



Centro Médico Menfis. Foto Florentino Lara

que decidieran sobre la cuestión. Una vez conocida la decisión del Juzgado de Aranda y de la Audiencia Provincial, la directora de Menfis declinó hacer cualquier comentario sobre la misma, «por respe-

to a la familia del fallecido que también ha sufrido mucho» recordando que aquel suceso y la versión que del mismo dieron algunos medios de comunicación ha perjudicado sobremanera al Centro hos-

pitalario arandino. El abogado que se personó en las diligencias representando a la familia del señor De Hoz, Javier Pérez, se manifestaba partidario de que se hubiera celebrado el juicio.

## El Toro de la Vega murió antes de llegar al Campo del Honor

Tordesillas (Valladolid) (Efe). — La única tradición taurina medieval que existe en España, el Toro de la Vega de Tordesillas (Valladolid), finalizó antes de tiempo al resultar muerto el animal antes de llegar al Campo del Honor. La Fiesta del Toro de la Vega consiste en la lidia y muerte por alanceamiento de un toro a campo abierto en la Vega de Tordesillas, por mozo que van a pie o a caballo.

Este año, la lluvia torrencial deslució el festejo y restó afluencia de público ya que este año sólo presenciaron el Toro de la Vega unas quince mil personas. El toro, de siete años y 550 kilos de peso, perteneciente a la ganadería salmantina de Agustínez, fue soltado a las once de la mañana en la calle de San Antolín y, tras atravesar el empedrado, enfiló el puente sobre el río Duero.

En el mismo puente un mozo, Juan Antonio Rubio, intentó hacerle un recorte, pero resbaló y fue volteado por el toro, aunque sin consecuencias graves, ya que «pese al revolcón he seguido el torneo», manifestó a «Efe». Después de sobrepasar el cruce de las carreteras nacionales VI y 620, el toro penetró en el Campo

del Honor, en el Camino de la Vega, entre los quites de los mozos.

Sin embargo, el toro cambió de trayectoria y saltó limpiamente la valla de protección que delimita la zona de lidia y la destinada al público, lo que provocó el pánico entre la gente que asistía al espectáculo.

### Patente de lancero

Afortunadamente, el animal no alcanzó a nadie y se dirigió a la carretera N-VI, donde embistió a un automóvil que se hallaba aparcado esperando el final del festejo y la reapertura del tráfico. Minutos después, Julio Sigüenza, que acosaba al toro a pie, le dio muerte con su lanza en un campo de labor próximo a la carretera de Madrid-La Co-

ruña, pero fuera del Campo del Honor.

El Patronato del Toro de la Vega, fundado en 1975 para velar por la pureza de la tradición, ha abierto un expediente para esclarecer las circunstancias de la muerte y determinar quien ha sido el vencedor del Torneo. El capítulo dedicado a los «Derechos del Toro» de las Ordenanzas para la Lidia del Toro de la Vega, dice que «si el toro por su valor y sabiduría ganara fama, aunque resulte muerto, téngase Concejo por si conviniera declararle vencedor del torneo».

A pesar de que han asistido a la fiesta unas quince mil personas, de ellas unas doscientas a caballo, tan sólo 18 mozos tienen derecho a alancear y matar al toro, el resto debe limitarse a intentar quites y pases sin maltratar al animal. Para poder matar al toro es necesaria la «Patente de Lancero», que es concedida por el Patronato si se cumplen una serie de requisitos.

## La Audiencia de Valladolid aplaza el procesamiento de Demetrio Madrid

Valladolid (Efe). — La decisión sobre el procesamiento o no del presidente de la Junta de Castilla y León, Demetrio Madrid, por la venta de su empresa textil zamorana «Pekus» quedó aplazada al considerar la Audiencia Territorial de Valladolid que el sumario está incompleto. Aunque la Audiencia Territorial de Valladolid había tomado esta decisión el lunes, durante una reunión que duró tres horas, no se ha hecho pública hasta ayer, después de que fueron informados los representantes legales de ambas partes.

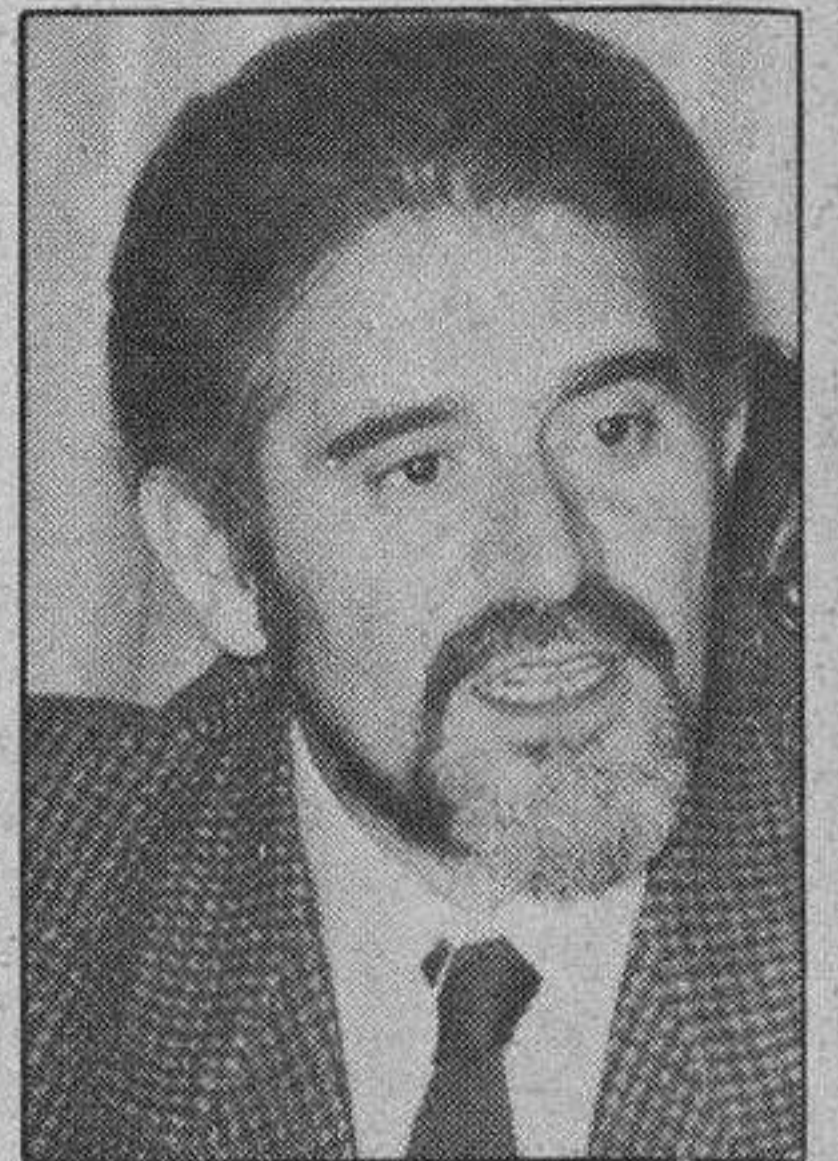
En una providencia redactada ayer, la Audiencia Territorial, constituida en Sala de Justicia, decidió realizar nuevas diligencias para el esclarecimiento de los hechos, según comunicó el presidente del Tribunal, Teófilo Ortega. Las trabajadoras de «Pekus» presentaron querrela criminal contra Demetrio Madrid el 20 de Diciembre de 1985 al estimar que éste había vendido fraudulentamente el negocio a Esteban Cisneros Rodríguez, antiguo empleado de la fábrica.

En la providencia de la Audiencia Territorial se establece que es necesario pedir declaraciones a un letrado que intervino en la venta de «Pekus», a dos trabajadoras no querellantes y que debe am-

pliarse la declaración de Adolfo Madrid, hijo del presidente de la Junta de Castilla y León.

Teófilo Ortega afirmó que «es una exigencia legal» pedir declaración a las dos trabajadoras «a las que no se les había ofrecido el procedimiento y que no son querellantes». Respecto a la declaración del presidente de la junta, Adolfo, Teófilo Ortega indicó que será ampliada «instruyéndole de sus derechos con arreglo al artículo 118 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal».

El presidente de la Audiencia indicó que Adolfo Madrid había declarado como testigo y no como posible enjuiciado, sin haber sido instruido en sus derechos de defensa, como establece la Ley de En-



Demetrio Madrid

juiciamiento Criminal para toda persona a la que se le impute un delito. Teófilo Ortega explicó la decisión de pedir nuevas diligencias afirmando que un sumario de este tipo es muy complejo y se producen pequeñas omisiones que se estudia a fondo.

Las nuevas diligencias encargadas por el Pleno de la Audiencia Territorial podrían demorarse tres o cuatro semanas, según manifestó su presidente, tras lo cual volvería a reunirse el Tribunal para tomar una decisión definitiva.

## Otras cuatro semanas para completar el sumario

Valladolid (Efe). — La querrela de las trabajadoras de «Pekus» contra el presidente de Castilla y León, Demetrio Madrid, se basó jurídicamente en la presunta venta fraudulenta de este taller textil. La querrela, a raíz de la venta de «Pekus» por la familia de Demetrio Madrid al zamorano Esteban Cisneros Rodríguez, fue interpuesta el pa-

sado 20 de Diciembre y admitida a trámite pocos días después por la Audiencia Territorial de Valladolid. Anteriormente, en el mes de Septiembre de 1985, cuando «Pekus» ya había sido vendida a Esteban Cisneros, antiguo trabajador de la empresa, cinco trabajadoras fueron despedidas.

El despido fue considerado improcedente por la Magistratura de Trabajo de Zamora y las cinco trabajadoras tuvieron que ser readmitidas. Según declaraciones de las propias trabajadoras, los salarios dejaron de pagarse a partir de Agosto del año pasado, un mes después de que se hiciera efectivo el cambio de propietario.

Esta situación hizo que las trabajadoras solicitaran la rescisión del contrato, lo que supondría el pago de una cantidad cercana al millón de pesetas a cada una de las empleadas por parte de la empresa. En el mes de Marzo, la autoridad laboral permitió la rescisión de contratos de forma escalonada y obligó a la empresa «Pekus» a abonar a las trabajadoras la indemnización correspondiente, unos quince millones de pesetas en conjunto.

Otra demanda presentada también por las trabajadoras, una vez producida la sentencia, obligó a la empresa al pago de los salarios no abonados. «Pekus», hasta el momento, no ha satisfecho ni el pago de los salarios adeudados ni las indemnizaciones correspondientes por rescisión de contrato, mientras que el actual propietario de la empresa, Cisneros Rodríguez, es considerado legalmente

como insolvente.

Las trabajadoras de «Pekus» han recibido solamente 2,7 millones de pesetas en conjunto, de las que medio millón se destinan al pago de las deudas a la Seguridad Social. Esta cantidad fue conseguida en la subasta pública de la maquinaria del taller textil, único bien que pudo embargarse al propietario de la empresa.

### Declaración ambigua

Los dos millones doscientas mil pesetas que recibieron las trabajadoras fueron repartidos por orden de antigüedad. La supuesta venta fraudulenta de la empresa «Pekus» por parte de Demetrio Madrid y su familia a Esteban Cisneros Rodríguez ha sido la base de la querrela presentada por parte de las trabajadoras que reclamaban una indemnización de quince millones de pesetas en concepto de responsabilidad civil.

Tras la admisión de la querrela por la Audiencia Territorial de Valladolid, la oposición conservadora en Castilla y León atacó al presidente del Gobierno regional argumentando que «quien no es capaz de dirigir una pequeña empresa mal puede gestionar una Comunidad Autónoma. También, después de la admisión de la querrela, circularon rumores sobre

la posible dimisión de Demetrio Madrid como presidente del Gobierno autónomo, lo que fue descartado por el titular de la Junta de Castilla y León, quien incluso insistió en su disponibilidad a revalidar su candidatura por el PSCL-PSOE en las próximas elecciones autonómicas.

Las diligencias sumariales sobre el caso «Pekus» fueron iniciadas por el juez instructor Pablo Manuel Chacón Villar. Una de cuyas primeras actuaciones de Chacón Villar en el caso fue la de tomar declaración a Demetrio Madrid, a su hijo Adolfo, quien se encargó de la gestión de la empresa tras el nombramiento de su padre como presidente de la Junta de Castilla y León, y a Esteban Cisneros Rodríguez.

La comparecencia de Demetrio Madrid ante el juez, en domicilio particular de Valladolid, se desarrolló con normalidad y en un clima distendido, según el Gobierno autónomo. Los abogados de las querellantes manifestaron que la declaración de Demetrio Madrid fue «bastante ambigua», porque dijo desconocer algunos pormenores de la fábrica por haberse desentendido de ella cuando fue elegido presidente de la Junta de Castilla y León.

## GENTE DE MODA EN BURGOS

Ahora, también aquí hay gente de moda, Rodier acaba de abrir una tienda en nuestra propia ciudad.

Ven a ver como te queda la nueva moda Rodier. ¡Ahora la tienes mucho más cerca!



# KRISTAL

Moneda, 12,  
BURGOS

**RODIER**  
GENTE DE MODA

Crónica política

## Indicios de paralización en la reestructuración sanitaria

Lorenzo Contreras

Madrid (Colpisa).— Ahora que empiezan a desfilar los ministros por las comisiones del Congreso en sesiones de información, bueno sería que el nuevo ministro de Sanidad, Julián García Vargas, explicara a los diputados los problemas con que inicia su responsabilidad al frente del departamento.

Pero el ministro, por aquello de que es nuevo, distará de acercarse a ninguna comisión —la suya sería la relacionada con la salud, naturalmente— el cronista prefiere enfocar a su manera la realidad de la situación. Una situación casi insostenible en la que los medios parecen ya irreversiblemente hartos de la persecución y de la incompetencia de la Administración.

El Ministerio de Sanidad comprueba mayores resistencias que las previstas por García Vargas, hasta el punto de que ya se ha enfrentado al resto de la Administración. Concretamente es el nuevo Ministerio de Administraciones Públicas, que dirige Joaquín Almunia, el que impide con sus trabas la ejecución de los nuevos propósitos del titular de Sanidad.

La verdad es que hasta los etarras de Carabanchel desconfían de la política de incompatibilidades para los médicos y han firmado un insólito escrito colectivo en el que solicitan que el doctor Sanjurjo, médico penitenciario con cuatro hijos y una retribución inferior a 100.000 pesetas, pueda continuar atendiendo, pues temen fundamentalmente que un nuevo médico sin experiencia les plantee determinados problemas.

Pero volviendo al ministro, cabe señalar que García Vargas se ha encontrado con que el incremento presupuestario de su departamento para 1987 es mínimo, y ha tenido que rectificar su inicial creencia de que se abonaría un complemento a los médicos de la Administración declarados incompatibles.

Julián García Vargas es hombre inteligente. Procede de la antigua convergencia socialista y tiene buenas relaciones con Alfonso Guerra. Es consciente de que con el equipo actual del INSALUD no va a ninguna parte, pues su presencia o mantenimiento al frente de los cargos se encona más todavía la relación con los médicos. De ahí que haya intentado reestructurar el instituto, en cuya pretensión ha encontrado mayor resistencia y obstáculos de lo que había previsto. Concretamente, salvo el director, doctor Magro, nadie quiere cesar.

Los escasos partidarios del doctor Ortega Limón, secretario del instituto, han filtrado que pasará a ocupar la dirección. Al mismo tiempo objetan que la reforma del INSALUD propugnada por García Vargas al llegar al Ministerio, no es posible legalmente, coincidiendo en esta apreciación con los burócratas de Almunia y del propio Ministerio de Hacienda, ya que el INSALUD viene establecido por la ley de Seguridad Social y el Consejo de ministros no puede modificarla. La competencia para ello corresponde, pues, a las Cámaras legislativas.

## Las acusaciones por el caso de Santiago Corella pasan al fiscal

Madrid (Efe). — La Sala Segunda del Supremo envió ayer al fiscal las imputaciones hechas por la Asociación contra la tortura al ministro del Interior, José Barrionuevo, en relación con la desaparición de Santiago Corella «El Nani», ocurrida en 1983 tras su detención por la Policía, informaron a «Efe» fuentes jurídicas.

El fiscal deberá informar ahora sobre la competencia o no de la sala «y sobre todo aquello en que estime que debe pronunciarse».

La Sección Cuarta que entiende del caso de «El Nani» elevó la pasada semana testimonio al presidente de la Sala Segunda del Tribunal Supremo de las imputaciones que la Asociación contra la Tortura, constituida en acusación parti-

cular, hizo contra el ministro del Interior.

Estas imputaciones estaban contenidas en un escrito en el que la Asociación contra la Tortura pedía el procesamiento de 25 policías y en el que se decía que el ministro autorizó la aplicación de la Ley Antiterrorista al «Nani».

La providencia de la Sección Cuarta enviada al Supremo decía que se trata de una «imputación precisa y expresa» contra Barrionuevo, referida «a la Comisión de delitos de privación del ejercicio de derechos civiles reconocidos por las leyes, afirmando que su actuación en el caso es presumiblemente constitutiva de delito».

Una vez que conteste el fiscal, la Sala Segunda decidirá sobre si tramita la querrela o si la archiva.

## Barrionuevo comparecerá hoy en el Congreso

Abordará temas como el terrorismo, la desaparición de «El Nani» y los reconocimientos de guardias civiles

Madrid (Colpisa).— Los ministros de Interior, José Barrionuevo, y Defensa, Narcís Serra comparecerán hoy a petición propia ante las comisiones correspondientes del Congreso de los Diputados para explicar la política de sus departamentos y contestar a las preguntas que se les formulen sobre los temas de actualidad más candentes. También hoy está previsto que comparezca en la Cámara Baja, el Defensor del Pueblo, Joaquín Ruiz Giménez. Mañana jueves lo hará el ministro de Justicia, Fernando Ledesma, y la próxima semana se someterán a control parlamentario otros miembros del Gobierno, ya que todos los ministros lo han solicitado voluntariamente en el comienzo del período de sesiones de la tercera legislatura.

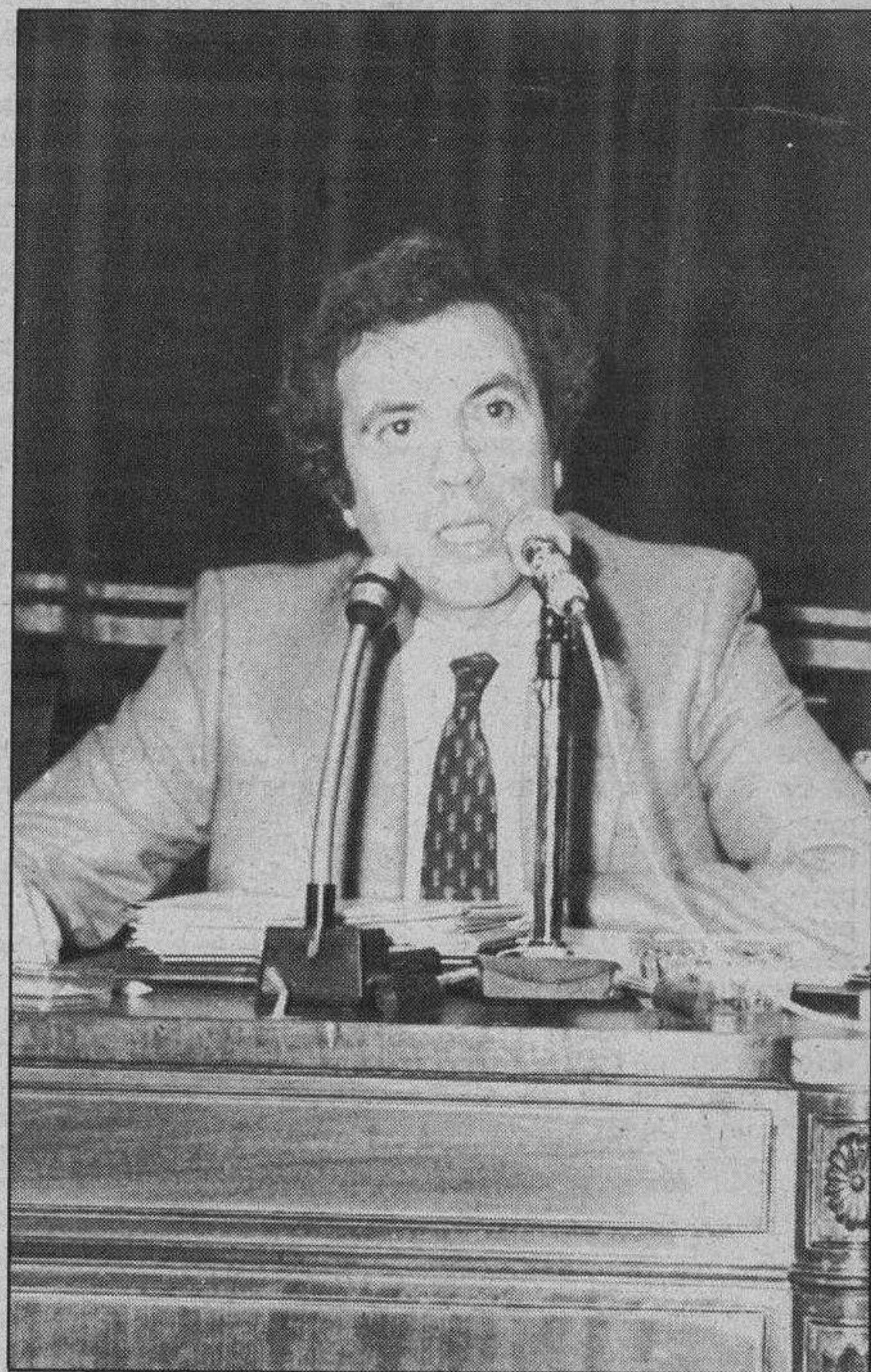
José Barrionuevo informará a los diputados de la comisión de Justicia e Interior del Congreso de la evolución de la lucha contra el terrorismo, según establece la Ley Antiterrorista. Igualmente el ministro del Interior habrá de responder a las preguntas que se le formulen sobre la desaparición de Santiago Corella, «El Nani», que investiga la Audiencia Provincial de Madrid, y sobre la incomparecencia de 90 guardias civiles a la rueda de reconocimiento ordenada por la juez de instrucción de Bilbao, María Elisabeth Huertas. Los diputados de Izquierda Unida y los del CDS preguntarán sobre este tema al ministro, cuya comparecencia ante la comisión parlamentaria tenían previsto solicitar antes de conocer la petición voluntaria del titular de Interior. Otros temas sobre los que será preguntado Barrionuevo, será el espionaje a partidos políticos, por parte del portavoz de IU en la comisión, Nicolás Sartorius.

### El PDP e IU, aceptan formar agrupaciones parlamentarias

El Congreso de los Dipu-

tados celebrará su primera sesión plenaria el próximo día 24, a partir de las cuatro de la tarde, según acordó ayer la Junta de Portavoces. Por lo que respecta al Senado, el primer pleno del actual período de sesiones tendrá lugar el 1.º de Octubre, y asistirá el Gobierno en pleno. El tradicional debate sobre el estado de la Nación se celebrará en el mes de Febrero, según informó ayer el ministro de las Relaciones con las Cortes, Virgilio Zapatero, a la Junta de Portavoces.

La mesa del Congreso recibió ayer los escritos del PDP y de IU en los que expresan su voluntad de constituirse en agrupación de diputados dentro del grupo parlamentario mixto, acogiendo a lo establecido en la resolución del presidente de la Cámara, Félix Pons. El portavoz de la «Agrupación de Diputados de PDP» será Oscar Alzaga, y el portavoz suplente, Modesto Fraile. La «Agrupación de Diputados de IU» tendrá su portavoz en Enrique Curiel. Este ha manifestado tras la reunión de la Junta de Portavoces, que a pesar de las discrepancias con la resolución del presidente de la



José Barrionuevo, ministro del Interior

Cámara sobre la regulación del Grupo Mixto, «IU ha decidido acogerse a las facultades que otorga la resolución porque nos anima el deseo de participar activamente en la vida parlamentaria». Curiel ha insistido en que a IU le asiste la fuerza moral, porque en su opinión ha conseguido el 5 por ciento de los votos necesarios

para formar grupo parlamentario propio.

El portavoz de IU ha anunciado que su agrupación solicitará que se tramite por el procedimiento de urgencia la proposición de ley presentada por el Partido Democrático Popular para la reforma del título segundo del reglamento de las Cortes.

## El Senado y 22 Ayuntamientos se suman al silencio del Mundo en el «Día por la paz»

José Federico de Carvajal leyó una declaración institucional

Madrid (Efe).— El Senado guardó ayer, a las doce del mediodía, un minuto de silencio por la paz en el Mundo, en el «Día Internacional de la Paz», denominado de esta forma por la Asamblea General de las Naciones Unidas. El presidente del Senado, José Federico de Carvajal, los miembros de la Mesa de la Cámara Alta y un grupo de senadores, celebraron en el salón de «Pasos Perdidos» un breve y solemne acto.

José Federico de Carvajal leyó una declaración institucional en la que hizo referencia a que 1986 ha sido denominado por la Asamblea General de las Naciones Unidas como «Año Internacional de la Paz» y ayer, 16 de Septiembre, se celebró también el «Día Internacional de la Paz».

Carvajal expresó «el convencimiento de esta Cámara de que la forma de resolver los conflictos y enfrentamientos que actualmente tienen lugar en nuestra sociedad, no pueden ser otros que los del diálogo y la convivencia pacífica a través de los cauces democráticos y la lucha por los valores de libertad, igualdad y justicia en que nuestra Constitución está comprometida».

Tras señalar que el minuto de silencio era un «llamamiento a la paz en el

Mundo y en particular en nuestro país», Carvajal apeló «a la responsabilidad de las naciones más desarrolladas y poderosas, y a la necesidad de que un Mundo solidario haga posible que desaparezcan las desigualdades, la pobreza y sus consecuencias en nuestro planeta».

«Creemos que la resolución de todos los conflictos en nuestra sociedad pasa por el respeto a la dignidad de la persona y de los derechos de los pueblos a su soberanía e independencia política y económica», dijo José Federico de Carvajal en su alocución.

El presidente del Senado manifestó los deseos de la Cámara de que «este Año Internacional de la Paz lleve a todos los hombres y los pueblos el deseo y el compromiso de trabajar sin tregua por la paz en toda la sociedad».

### Adhesión de 22 Ayuntamientos al mensaje por la paz

Alcaldes y concejales de 22 Ayuntamientos de España se adhieron ayer al texto elaborado por la Secretaría General de la ONU con motivo de la celebración del «Día Internacional de la Paz».

Los ediles, reunidos desde el pasado domingo en el parador nacional «Conde de Orgaz» de Toledo clausuraron ayer las «III Jornadas Municipales por la Paz y la Convivencia», e incluyeron en sus conclusiones el documento de las Naciones Unidas.

El texto se muestra pesimista sobre el futuro de la paz mundial porque «persisten las tensiones en muchas regiones del Mundo», y añade que «no se ha alcanzado ningún progreso significativo en la empresa de controlar la carrera de armamentos».

El documento pone de manifiesto el interés de la ONU por los niños, «nuestro compromiso más solemne con el futuro» y resalta que a finales de este siglo, 2.500 millones de personas, casi la mitad de la población mundial tendrá menos de 20 años.

Las Naciones Unidas señala que estos millones de personas necesitarán en el siglo XXI un alimentación adecuada, techo, atención médica y educación».

Asimismo, los representantes de los Ayuntamientos congregados en Toledo, hacen suyas las palabras del escritor uruguayo Mario Benedetti que el pasado domingo pronunció una conferencia en la jornada de apertura de las jornadas.

### PNV pregunta sobre un incumplimiento

El portavoz del PNV en el Senado, Carmelo Renobales, presentó ayer dos preguntas al ministro de Agricultura, Carlos Romero, sobre el «incumplimiento» del Gobierno en la tramitación a la CEE de la normativa agraria aprobada por la Administración Autónoma Vasca.

En sus preguntas al ministro Romero, el senador nacionalista desea saber las razones por las que la Administración central «no ha tramitado a la Comisión Europea la normativa agraria en vigor de la Administración vasca», y cuándo va a hacerlo.

## El comité nacional de conflictos de AP suspende de militancia al empresario vasco Luis Olarra

Madrid (agencias). — La sección de disciplina del comité nacional de conflictos y disciplina de Alianza Popular, decidió en su reunión de ayer la suspensión de militancia de Luis Olarra, miembro del comité ejecutivo y de la Junta directiva. La decisión del órgano disciplinario de Alianza Popular, que tiene carácter cautelar, se produce una semana después de haber abierto al empresario vasco un expediente ordinario de oficio y una vez aprobado el pliego de cargos por sus manifestaciones públicas, que han sido consideradas, en virtud de los dispuestos por los estatutos del partido, merecedoras de esta medida cautelar. En los próximos días, Luis Olarra será emplazado por el comité de disciplina, presidido por Félix Pastor Ridruejo, para una audiencia oral.

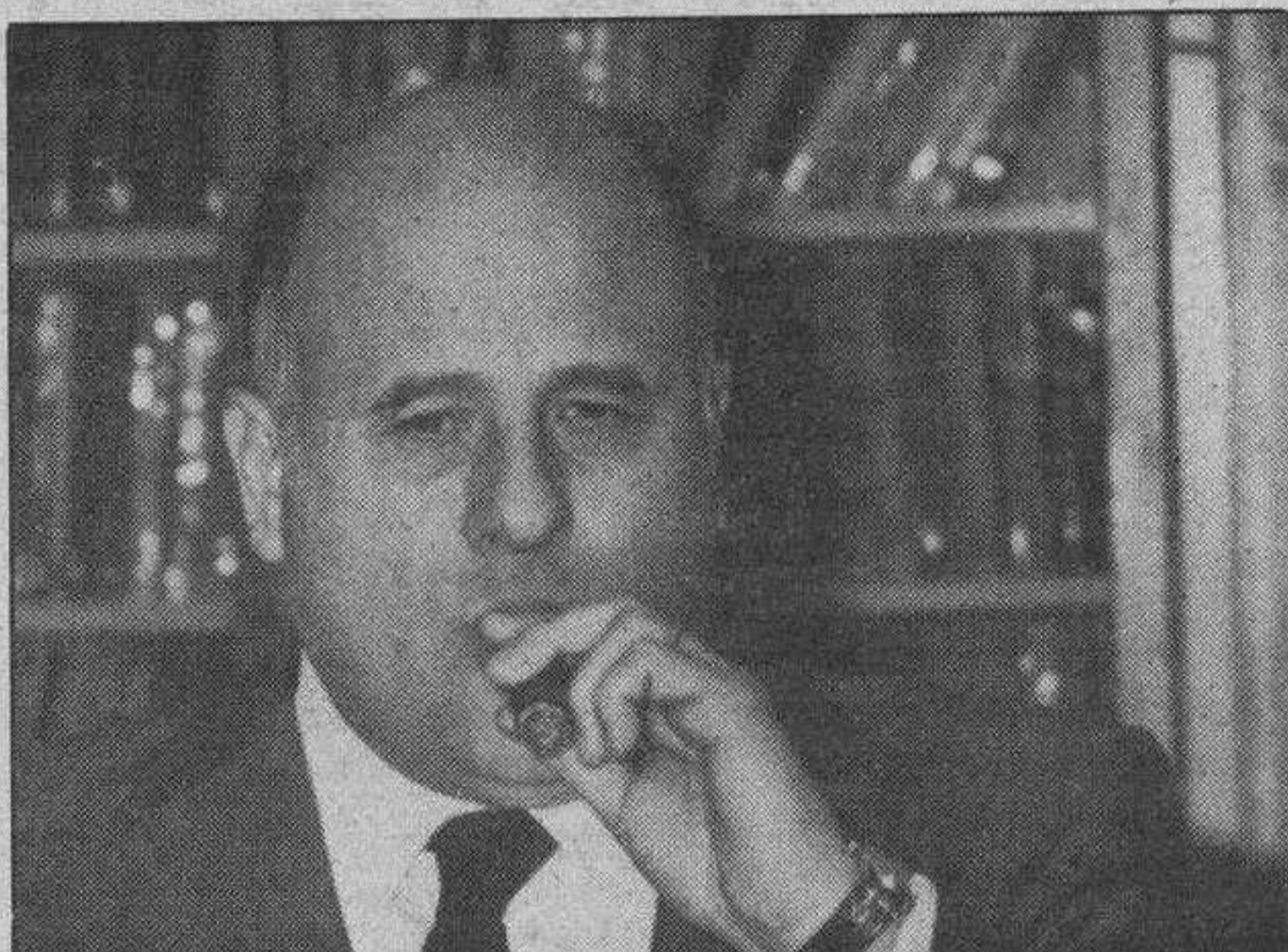
Por otra parte, Carlos Manglano, líder de Alianza Popular en Valencia, ha manifestado su intención de «trasladarse» al Grupo Mixto en caso de que los órganos disciplinarios de su partido decidan abrirle expediente.

Las manifestaciones de Luis Olarra en una entrevista realizada a finales de Agosto, en las que se cuestionaba el liderazgo de Manuel Fraga en Alianza Popular, fueron el origen de esta sanción. Olarra declaraba entonces que «en nuestro partido hay mucha gente que discrepa de las decisiones de Fraga y no se atreven a decirse de frente, a la cara», en una reunión de la Junta directiva nacional. Hay mucho mamorrero que calla delante del patrón y luego en los pasillos, se te acerca y te dice (de acuerdo contigo).

Olarra había manifes-

tado igualmente, tras la destitución de Jorge Verstryngge, que «Fraga, con ese gesto autárquico de destitución fulminante, entra en una dinámica muy peligrosa de las que se sabe dónde empiezan, pero no dónde acaban, porque eso, se vista como se vista, es un castigo y es grave que la gente lo entienda así». Al parecer, Luis Olarra, que llegó a decir claramente que «Fraga no gana nunca» al ser preguntado sobre el interés que le merecía el ser expedientado por el comité disciplinario de AP habría contestado: «a mí eso me la trae floja».

Posteriormente, Olarra abandonó una reunión de la Junta directiva nacional del partido en compañía de los (críticos) Jorge Verstryngge, Gabriel Camuñas y Fernández Jurado, cuando no se atendió su solicitud de que la vota-



Luis Olarra ha pagado las consecuencias de las declaraciones efectuadas sobre Fraga.

ción para renovar la confianza a Manuel Fraga fuera secreta.

### Verstryngge pide calma y dignidad a los militantes

El ex-secretario general de Alianza Popular, Jorge Verstryngge pidió ayer «calma y dignidad» a los militantes del partido tras la decisión del Comité de Disciplina, que lamentó, de suspender de militancia a Luis Olarra. «Lamento muy de veras —dijo Verstryngge— la decisión del Comité de Disciplina de suspender de militancia a Luis Olarra, sobre todo cuando el Comité de Disciplina no ha oído a Luis Olarra».

Verstryngge resaltó que «no ha servido para nada, desgraciadamente, la petición que hice en la Junta directiva nacional pasa-

da de que mi cese como secretario general sirviera al menos para que no hubiera más expedientes ni represiones».

«Estoy entristecido —añadió— por esta dinámica, pero vuelvo a pedir calma y sobre todo, dignidad a todos los militantes del partido».

El dirigente aliancista dijo que no tiene el propósito de pedirle ninguna entrevista a Manuel Fraga para hablar de la dinámica creada en el partido con su cese y la suspensión de militancia de Olarra y puntualizó que espera que tanto Fraga como el presidente del comité de conflictos, Félix Pastor, informe al comité ejecutivo en su próxima reunión de las razones por las que se ha tomado la decisión contra Olarra.

## La Audiencia de Cáceres estima nula la última expropiación de la Junta de Extremadura

Cáceres (Efe). — La Audiencia Territorial de Cáceres ha estimado la última expropiación decretada por la Junta de Extremadura por la que el gobierno regional se hacía cargo de la finca «El Verdugal», informaron ayer a «Efe» fuentes judiciales.

La sentencia, que aún no es firme, es estimatoria y carga las costas del proceso sobre la Junta de Extremadura. El plazo para que la sentencia se haga firme puede alcanzar los seis meses, informaron las mismas fuentes.

Los motivos en que se ha basado la Audiencia Territorial para declarar nula la expropiación de «El Verdugal» han sido «diferentes» de los aducidos por el mismo tribunal cuando suspendió las otras dos expropiaciones adoptadas por la junta, «Valero» y «Las Aguijuelas».

La finca «El Verdugal», de 118 hectáreas de regadío, situada al Norte de la

provincia de Cáceres, es propiedad de la empresa Electrometalúrgica de Agueda y está valorada en unos ciento cuarenta millones de pesetas.

Fue expropiada al inicio del verano junto a las fincas «Valero» y «Las Aguijuelas», que sumaban un total de más de cuatro mil hectáreas, en aplicación de la Ley de Fincas Manifiestamente Mejorables, tan sólo cuatro días antes de que entrara en vigor la Ley de la Dehesa, primera parte del intento legislativo de emprender una reforma agraria en Extremadura.

La Audiencia Territorial cacereña suspendió poco después las expropiaciones de «Valero» y «Las Aguijuelas», por estimar que vulneraba la Ley de Protección de los Derechos Fundamentales de las Personas.

La junta recurrió las sentencias de la Audiencia ante el Tribunal Supremo, que aún no ha emitido su veredicto.

## Reginald Bartolomew, nuevo embajador



Reginald Bartolomew

Madrid (Europa Press). — Seis nuevos embajadores de otros tantos países presentarán hoy, miércoles, sus cartas credenciales al Rey don Juan Carlos, en un acto que se celebrará en el Palacio Real de Madrid, según confirmaron a «Europa Press» fuentes diplomáticas.

Entre los nuevos embajadores figuran el de Estados Unidos, Reginald Bartholomew, quien sustituye en el cargo a Thomas Enders; y el de Marruecos, Azedine Guessous, que sucede a Abdelhafid Kadiri. Los otros cuatro nuevos embajadores son los de Guatemala, Honduras, Australia e Indonesia.

En cuanto a Bartholomew, que llegó a España hace algo más de un mes, fuentes de la Embajada norteamericana dijeron a «Europa Press» que el primer acto oficial de relevancia en el que tomará parte como embajador será la inauguración de la 41ª asamblea de Naciones Unidas, en Nueva York, en la que el Rey don Juan Carlos pronunciará un discurso.

Posteriormente, a pri-

meros de Octubre, Reginald Bartholomew, formará parte de la delegación estadounidense que negociará, en presencia militar de Estados Unidos en España.

### El ex-ministro Fernando Morán ascendido a la categoría de embajador

El ex-ministro de Asuntos Exteriores y actual embajador de España ante las Naciones Unidas, Fernando Morán, ha sido ascendido a la categoría de embajador por un Real Decreto del Ministerio de Asuntos Exteriores, de fecha 12 de Septiembre, que publicó el «Boletín Oficial del Estado» de ayer.

La categoría de embajador es la más elevada dentro de la carrera diplomática aunque pueden ser designados titulares de embajadas quienes no tienen dicha categoría profesional. También ascienden a embajador, por otros Reales Decretos del mismo Ministerio y fecha, Eduardo Ibáñez García de Velasco, Manuel Gómez Acebo y de Ugartua, Enrique Suárez de Puga y Villegas y Gabriel Mañueco de Lecea.

## España, desde la ONU, hace un llamamiento a la modestia y al realismo

Naciones Unidas (Efe). — El embajador de España ante la ONU, Fernando Morán, en su condición de presidente provisional de la 41ª Asamblea de las Naciones Unidas, invitó ayer a la «modestia y al realismo» para ampliar las áreas de convergencia de la comunidad internacional y relegar los espacios de enfrentamiento. El ex-ministro español de Asuntos Exterio-

res, sentado en el podium de la apertura de la 41ª Sesión de la Asamblea General por haber sido el embajador Jaime de Piniés, en representación de España, el presidente de la 40ª Asamblea, hizo un repaso de la situación mundial y de las tareas que enfrentan las Naciones Unidas.

Con tono optimista, Morán dijo que, pese a la crisis del «multilateralismo» por la falta de confianza que produce en «importantes sectores de la opinión pública mundial» y que se refleja en la dura realidad de la crisis financiera de la ONU, está convencido de que «podemos estar a la altura de las circunstancias y ofrecer unos positivos resultados al término de esta 41ª Asamblea».

### Importancia de la ONU

Morán recalcó que la Asamblea clausurada el

lunes ha sido «un gran acontecimiento» en la vida de la ONU, que al coincidir con el 40º aniversario de la Organización, produjo la «mayor concentración» de jefes de Estado, Gobierno, y enviados especiales en su historia, hecho que subrayó, dijo, la «importancia que todos los Estados concedemos a la ONU».

El ex-ministro español destacó que el 40º aniversario sirvió para «un serio trabajo de reflexión y evaluar los logros y carencias de la Organización».

Entre las labores positivas de la Organización mencionó la ausencia de un conflicto generalizado, la existencia de las fuerzas de mantenimiento de la paz, el progreso en los derechos humanos, la descolonización, la ayuda al desarrollo económico y social de los pueblos y la codificación del Derecho Internacional.

Como hito importante de la Asamblea pasada, Morán destacó las resoluciones tanto de la propia Asamblea como del Con-

sejo de Seguridad contra el terrorismo y la convocatoria de una Conferencia Internacional, en 1987, para la lucha contra la droga, y la reanudación del diálogo entre la Unión Soviética y Estados Unidos.

No obstante, Morán dijo que la situación internacional «registra un estancamiento generalizado», y los signos prometedores de distensión entre las superpotencias están acompañados de «reticencias de aparentemente difícil superación».

### No existen progresos

Tampoco se ven progresos sustanciales en las principales áreas de conflicto, dijo, como Oriente Medio, Irán-Iraq, Afganistán, Kampuchea, Centroamérica, Malvinas, Sahara Occidental, Chipre y Namibia, y en numerosas zonas del Mundo se siguen violando los derechos humanos, cuya mayor expresión es el Gobierno de Pretoria y su régimen basado en la «institucionalización de la discriminación racial».

Morán pidió apoyo de la Asamblea General a los foros de negociación, como el proceso del grupo de Contadora (Colombia, Méjico, Panamá y Venezuela) en Centroamérica, y a los esfuerzos diplomáticos del secretario general, el peruano Javier Pérez de Cuéllar en los conflictos de Irán-Iraq, Chipre, Sahara u Afganistán.

El diplomático señaló que es «excepcionalmente importante que culmine el proceso de diálogos entre las dos superpotencias, con un acuerdo global sobre desarme en Ginebra», y que se produzca una nueva cumbre entre el presidente Ronald Reagan de Estados Unidos y el líder soviético Mijail Gorbachov.

Morán dijo que, como prueba del interés del Gobierno y pueblo españoles en la ONU, «su Majestad el Rey de España, Juan Carlos I, participará la próxima semana en el Debate General» de la Asamblea de la ONU.

## La CEE aprobó un reglamento de ayudas a la agricultura canaria

Bruselas (Efe). — El Consejo de ministros de Agricultura de la CEE aprobó ayer un reglamento por el que la agricultura canaria podrá beneficiarse de la política socio-estructural comunitaria.

Así lo afirmó ayer Carlos Romero, ministro español de Agricultura durante el Consejo de ministros de los «doce», celebrado en Bruselas.

Romero expresó su satisfacción por la mencionada decisión, que inicialmente estuvo bloqueada por tres países: Francia, Gran Bretaña y Bélgica.

Según el ministro español estos tres países intentaron condicionar la inclusión de Canarias en la política socio-estructural, al levantamiento, por parte de España, de las reservas sobre la adaptación de los acuerdos de cooperación entre la CEE y los países mediterráneos no miembros, aspecto que fue debatido en paralelo por los ministros de Asuntos Exteriores de los «doce».

Con esta decisión, el archipiélago canario recibirá ayudas de la CEE para la mejora de sus estructuras agrícolas, como la financiación de proyectos en la industria agroalimentaria y la ayuda a los jóvenes agricultores.

También el Consejo de ministros aprobó la financiación de la creación de agencia de control de producción de aceite de oliva en Italia, Grecia, España y Portugal.

Así pues, con esta medida serán destinados 9,3 millones de ecus para la finan-

ciación de la mencionada agencia de control en España.

En los dos primeros años la agencia de control en España será financiada por la CEE al 100 por cien, y a partir del tercer año en un 50 por ciento.

Con el compromiso de la Comisión Europea de «tener en cuenta» los intereses de España, Italia, Portugal y Grecia, los «doce» aceptaron que el reparto de las exportaciones norteamericanas hacia la CEE de maíz y sorgo, con derecho arancelario reducido, sea profundizado a nivel de técnicos comunitarios.

### España ratifica la Ley de Obligaciones Alimenticias de La Haya

España ha ratificado el Convenio sobre la Ley aplicable a las Obligaciones Alimenticias hecho en La Haya el 2 de Octubre de 1973, que entrará en vigor el próximo 1 de Octubre, según un decreto de Jefatura de Gobierno que publicó ayer el BOE.

El Estado español, sin embargo, ha formulado reserva, en virtud de la cual sus autoridades aplicarán su propia ley interna cuando el acreedor y deudor alimenticio tenga su nacionalidad y siempre que el deudor tenga su residencia habitual en España.

Este convenio regula los conflictos de leyes en materia de obligaciones alimenticias que se derivan de las relaciones de familia, parentesco, afinidad o matrimonio, comprendidas asimismo las que se refieren a los hijos no legítimos.

## Dos pesqueros españoles apresados en aguas irlandesas

San Sebastián (Efe). — Lanchas patrulleras de la Armada irlandesa detuvieron ayer a los barcos pesqueros españoles, «Puente de Heras», con base en Marín (Pontevedra), y «Tercer Río Sil», en la Coruña, informó el programa «Onda Pesquera».

Las autoridades de marina de Irlanda han acusado al patrón del primer barco de llevar a bordo pescado de inferior tamaño al permitido por la actual Ley de Pesca Comunitaria.

El patrón del «Tercer Río Sil» será acusado, según este programa radiofónico, de no llevar a bordo el 75 por ciento de tripulación perteneciente a países comunitarios, pues hasta el año 1993 los marinos españoles no serán considerados miembros de pleno derecho en la CEE.

Ambos pesqueros han sido obligados a navegar hacia el puerto irlandés de Castletown.

### Marruecos: Multas millonarias a pesqueros españoles

Los arrastreros de cefalópodos canarios «Beatriz» y «Guanajani» podrían ser liberados tras pagar multas millonarias impuestas por las autoridades marroquíes, confirmaron fuentes del Consulado español en Agadir.

El «Beatriz» fue sancionado con una multa de diez

millones de pesetas, y el «Guanajani» con dos millones y medio de pesetas, acusados de haber cometido «diversas irregularidades administrativas que contravienen el Acuerdo de Pesca Hispano-Marroquí», según las fuentes.

Ambos pesqueros, con base en el puerto de Las Palmas, y cada uno con 17 tripulantes a bordo, están retenidos en el puerto de Dajla (antigua Villa Cisneros), aunque las gestiones administrativas para el pago de las multas se realizan en Agadir.

### España agotó la cuota de rape en la zona pesquera VII

la Comunidad Económica Europea (CEE) anunció ayer que los pesqueros españoles no podrán capturar más rape en la zona de pesca VII, al haber agotado el cupo anual de esta especie.

Según la CEE, los barcos con pabellón español o registrados en España han capturado ya las 1.090 toneladas de rape previstas para esta zona, situada al Sur y al Oeste de Irlanda.

Además de las capturas de rape en esa zona, la CEE prohíbe el mantenimiento a bordo, el transbordo o el desembarque de «stocks» de esta especie por parte de barcos españoles, a partir del anuncio de esta suspensión.

## Los partidos vascos afirman estar preparados para las posibles elecciones del 30 de Noviembre

Bilbao (Logos). — Todas las fuerzas políticas vascas manifestaron estar preparadas para unas elecciones autonómicas anticipadas en Euskadi, que consideran ya inevitables, mientras oficiosamente se habla de una fecha concreta para esos comicios: el 30 de Noviembre. Sin embargo, todo hace

suponer que oficialmente la decisión no de anticipar estos comicios no la tomará el lendakari hasta la semana que viene, una vez que se haya concretado el número exacto de parlamentarios nacionalistas que se pasarán al Grupo Mixto.

En su reunión de ayer el gabinete de José Antonio Ardanza no trató oficialmente de la convocatoria elecciones anticipadas, sino que se limitó a temas educativos, especialmente el conflicto habido con el Gobierno central sobre el decreto de conciertos del ejecutivo autónomo.

Sólo la Coalición Popular mantiene su criterio de que no son convenientes en estos momentos unas elecciones autonómicas, mientras que los socialistas han abandonado esta postura y ahora afirman que están preparados, tanto por contar con un programa de Gobierno alternativo como en lo referente a maquinaria electoral.

Juan Manuel Eguigaray, vicesecretario general de los socialistas vascos, afirmó que «en este momento lo importante es que se despeje cuanto antes la incógnita que existe sobre si se van o no a anticipar las elecciones, bien entendido que el Partido Socialista de Euskadi desde hace algún tiempo contempla esa hipótesis y que, por lo tanto, está preparado para afrontar la eventualidad de unas elecciones anticipadas, tanto por la elaboración de un programa de Gobierno

que pueda ser alternativo al que ha estado vigente en la comunidad autónoma como por el hecho de que toda la maquinaria autónoma como por el hecho de que toda la maquinaria electoral del partido está también ya puesta a trabajar para el momento en que esa eventualidad pudiera tener lugar».

Eguigaray añadió que lo fundamental en esta coyuntura es caer en la cuenta de que la crisis del nacionalismo no conduce a la crisis del País Vasco, sino quizás a una etapa nueva, en la que de una forma u otra se va a tener que afrontar la construcción del País Vasco

Jaime Mayor Oreja, portavoz de la Coalición en el País Vasco, reiteró que la posible anticipación de elecciones sería una gravísima irresponsabilidad política para el futuro del País Vasco. Para Jaime Mayor Oreja la gran pregunta en estos momentos es si los ciudadanos vascos están preparados o no para ir a las elecciones y él considera que se encuentran sobrecargados de confrontaciones electorales y además, lo están mucho más al ser estas el resultado de una confrontación interna de una opción política.

Sin embargo, Euskadi-

ko Ezkerra defiende la postura contraria. Su secretario de organización, Javier Garmendía, considera que la única solución política que podía poner en marcha y en orden otra vez las instituciones del País Vasco es la convocatoria de elecciones anticipadas. Euskadiko Ezkerra se muestra optimista respecto al posible resultado de este partido en unos comicios autonómicos en estos momentos y señala que tiene «engrasada su maquinaria electoral», porque acabamos de salir de unas elecciones hace pocos meses.

Herri Batasuna no parece estar tan satisfecho como Euskadiko Ezkerra por el adelanto de las elecciones autonómicas, aunque considera que el papel de la coalición abertzale va en alza, «por su propia credibilidad». Jon Idígoras, miembro de la Mesa Nacional de Herri Batasuna, señaló que unas elecciones autonómicas anticipadas supondrían un nuevo esfuerzo para la coalición abertzale, aunque no una sorpresa. Para Idígoras este esfuerzo se debe a que Herri Batasuna no goza del favor, como otros partidos, «de la Gran Banca» y de los medios de Comunicación.

## Una película española inicia el Festival de Cine de San Sebastián

San Sebastián (Efe). — La película española «El viaje a ninguna parte», de Fernando Fernán Gómez, inaugurará hoy la XXXIV edición del Festival In-

ternacional de Cine de San Sebastián, que durante diez días ofrecerá un total de 133 películas procedentes de 25 países.

Con tal motivo salió ayer noche de la estación madrileña de Chamartín el tren especial que la RENFE, en colaboración con los organizadores del certamen, ha organizado para trasladar a la capital guipuzcoana a numerosos actores, directores, productores y profesionales de los medios de comunicación.

El director general del Instituto de Cinematografía y Artes Audiovisuales, Fernando Méndez Leite, acompaña a la expedición para estar presente en la inauguración de este festival, que revive por segundo año consecutivo su recuperación de la categoría competitiva. También han confirmado su viaje en el tren de lujo «Al Andalus» los actores Fernando Fernán Gómez, Juan Diego, Laura del Sol, Patricia Adjani, José Sacristán y Agustín González, los directores Fernando Trueba y Pedro Olea y los escritores Fernando Sava-

ter y Francisco Umbral, entre otros.

### Bienvenida a Luise Rainer

Además de al «tren del cine», San Sebastián dará la bienvenida en las próximas horas a otras personalidades del mundo del celuloide y, en este sentido, un ramo de flores espera ya en la habitación de un hotel donostiarra la llegada de la gran artista alemana Luise Rainer, a quien este año se le dedica una sección con motivo de cumplirse el 50 aniversario de la Guerra Civil.

El certamen donostiarra exhibe su obra completa de Hollywood, que estuvo prohibida en España ante la hostilidad que provocó en Franco el apoyo de la actriz a la II República española.

«Los chicos de la foto», «La revolución mexicana» y «desayuno con diamantes» son otros de los ciclos especializados del festival,

que, al igual que en años anteriores, girará en torno a la «sección oficial» y «Zabaltegi».

En la primera de ellas se proyectarán 19 películas de 12 países, de las que 17 compiten por la «Concha de oro», mientras que «Zabaltegi» ofrecerá la labor cinematográfica de 19 países con la exhibición de 27 cintas, 16 de las cuales concurrirán al «Premio Ciga», reservado a la primera o segunda película de un director.

Entre las novedades que presenta esta edición, que ofrecerá también una serie de actividades paralelas, se encuentra el «Maratón del cine», con el estreno de cuatro películas y diversas actuaciones en directo.

Los organizadores se muestran optimistas ante el desarrollo del certamen, que este año puede consolidar su puesto entre los más significativos festivales cinematográficos europeos.

## El Rey y Cossiga inaugurarán un museo en Mérida

Madrid (Europa Press). El Rey don Juan Carlos y el presidente de la República de Italia, Francesco Cossiga, inaugurarán el próximo viernes el Museo Nacional de Arte Romano, de Mérida, según confirmaron fuentes diplomáticas.

El presidente italiano llegará en la mañana del jueves, día 18 al aeropuerto de Barajas, acompañado de su esposa, en una visita que ha sido calificada como de carácter privado.

Cossiga y su esposa asistirán en el Palacio de la Zarzuela, ese mismo día, a un almuerzo que les será ofrecido por los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía. Posteriormente, en el Palacio de El Pardo, donde se alojará, el mandatario italiano recibirá las visitas de cortesía del presidente del Gobierno, Felipe González, y de los presidentes del Congreso de los Diputados, Félix Pons, y del Senado, José Federico de Carvajal.

El viernes, don Juan Carlos y Cossiga viajarán en helicóptero hasta Mérida, donde serán recibidos por el presidente de la Junta de Extremadura, el presidente de la Asamblea extremeña, el delegado del Gobierno en la región, y el alcalde de Mérida. El Monarca, acompañado del jefe de Estado italiano inaugurará el museo nacional de arte romano de Mérida, en un acto en el que también estará presente el ministro de Cultura y portavoz del Gobierno, Javier Solana.

A continuación, don Juan Carlos y Francesco Cossiga visitarán el teatro y el anfiteatro romano y ofrecerán una recepción en los jardines del peristilo romano.

### Un matemático se dirige al Rey

El matemático murciano Antonio Hernández Pérez, afincado en la localidad de Alcantarilla, que asegura que es capaz de demostrar que el número «pi» es racional, ha dirigido sendas cartas al Rey, al Príncipe Felipe y al presidente del Gobierno para reclamar atención para sus descubrimientos.

En las cartas se indica: «Desde el ministro don José Ibáñez Martín hasta el actual, don José María Maravall, ninguno de dichos señores, ministros de Educación y Ciencia, se han preocupado de ordenar a sus asesores científicos o técnicos que comprueben si soy un iluso vanidoso o, como yo creo, un genio auténtico que he sacrificado los mejores años de mi vida por el honor científico de España».

Hernández Pérez pregunta en su carta: ¿Tan sobrada está España de elementos científicos de primera magnitud para que se desprecie la ocasión de demostrar al Mundo que en Matemáticas somos los mejores?

En el escrito remitido al Rey don Juan Carlos, el matemático murciano expresa su «esperanza de que Su Majestad se digne a ayudarme a poner el nombre de España en la cúspide de la teoría de los números».

## Felipe González justifica la incomparecencia de guardias civiles en ruedas de identificación

Madrid (agencias). — «El poder judicial debe ser tan activo en la garantía de las libertades y, por tanto, en la lucha contra el terrorismo como el Parlamento o el Gobierno. A veces se olvida». En una entrevista que publica esta semana la revista «tiempo», el presidente del Gobierno, Felipe González, asegura que el Poder Judicial es un poder del Estado con funciones distintas al ejecutivo o legislativo, «pero con la misma responsabilidad en la lucha contra el terrorismo».

Sobre la incomparecencia de 90 guardias civiles a la rueda de reconocimiento ordenada por una juez de Bilbao, Felipe González manifiesta que le preocupa «la seguridad que esas ruedas plantean a las personas que están defendiendo a la ciudadanía en la lucha contra el terrorismo». Según el presidente en ese sumario ya comparecieron 156 guardias civiles, «y el requerimiento a noventa más es la continuación de una larga lista que amenazaba prolongarse todavía más. No parece que exista proporción entre una denuncia de ese tipo y la amplitud tan genérica de las citaciones». Según el presidente el problema es «cuando las denuncias por malos tratos obedecen a una estrategia pensada para forzar la comparecencia e identificación de los agentes». «Cuando las denuncias han resultado sin fundamento, dice, se ha procedido a archivar las diligencias sin exigir responsabilidad penal a quienes las han promovido. Por tanto nunca se restablece un equilibrio justo en estas situaciones».

En otro orden de cosas, Felipe González niega que

haya existido una polémica entre Miguel Boyer y Alfonso Guerra, «porque se monta sobre determinadas hipótesis que no se contemplan dentro de las declaraciones del vicepresidente». Sobre las manifestaciones de Nicolás Redondo a las declaraciones de Miguel Boyer sobre la política económica del Gobierno, el presidente opina: «Cometió el error de pensar que cuando una institución como el Banco de España opina sobre la marcha de la economía incurre en una práctica de un país atrasado. Es exactamente al revés, cuanto más desarrollado es un país, más capacidad tienen los Bancos Centrales, como el Banco de España, de decir lo que piensa de la situación económica, lo cual ayuda a todos los agentes económicos».

### El CGPJ estudiará mañana la propuesta de nombramiento de Moscovo

El Pleno del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) estudiará mañana, jueves, la propuesta del Gobierno sobre el nombramiento del ex-ministro Javier Moscovo como Fiscal



Hernández Gil, presidente del CGPJ

General del Estado, informaron ayer fuentes del Consejo.

El CGPJ emitirá un informe, de carácter preceptivo pero no vinculante, sobre la propuesta realizada por el Gobierno. Una vez escuchado el Consejo, el Ejecutivo elevará la propuesta al Rey, a quien corresponde el nombramiento formal del nuevo fiscal general del Estado.

Luis Antonio Burón Barba presentó su dimisión formal como fiscal general del

Estado el pasado 11 de Septiembre, en un escrito enviado al ministro de Justicia, Fernando Ledesma.

El Consejo de ministros, en su reunión del 12 de Septiembre, acordó proponer a Javier Moscovo en sustitución de Burón Barba.

El nombramiento de Javier Moscovo como fiscal general del Estado implicaría, según la Unión Progresista de Fiscales, una acusada dependencia del Ministerio Fiscal al Gobierno.

## Se confirman los contactos entre las organizaciones terroristas Terra Lliure y ETA

Madrid (agencias). — Dos dirigentes de la organización terrorista ETA Militar se entrevistaron con integrantes de Terra Lliure, movimiento independentista catalán, para preparar diversos atentados en Cataluña, según publicó ayer «El Periódico» de Cataluña. Esta información se ha hecho pública poco después de que ETA Militar reivindicase, a través de una llamada a la agencia «France

Los análisis policiales en el interior del coche bomba han permitido identificar el número de bastidor, que es distinto al que correspondía a la matrícula que llevaba el vehículo. Su verdadera matrícula era de San Sebastián, el propietario del coche es José María Urkala, que denunció el robo en Lasarte, Guipúzcoa, el pasado 9 de Mayo. Tanto para la Brigada de Información de Policía como para los servicios de información de la Guardia Civil este dato es señal inequívoca de la vinculación de ETA al atentado. Para los investigadores, fue la organización vasca la que preparó los explosivos.

El anuncio de la organización independentista catalana sobre su intensificación de la lucha armada y la colaboración con ETA Militar ha provocado el aumento de las medidas de seguridad en los puntos neurálgicos de Cataluña.

### Descubren un explosivo junto al cuartel de la Guardia Civil de Manresa

Un artefacto explosivo envuelto en una bolsa de plástico fue encontrado ayer por la madrugada junto a la fachada principal de

la Comandancia de la Guardia Civil de Manresa.

El explosivo, que fue encontrado sobre las 5,30 horas por dos guardias civiles que vigilaban el exterior del cuartel, estaba formado por un kilo y medio de amonita, pero carecía de mecanismo para su activación.

### El asesino de «Yoyes» fue un ignorante

La familia de María Dolores González Catarain «Yoyes» ha difundido un comunicado dirigido al asesino de la ex-etarra afincada en Ordicia, en el que afirma que el autor del atentado es «un pobre ignorante» que confundió evolución con traición.

En este comunicado, leído por Angel González Catarain, hermano de «Yoyes», a Radio Popular, la familia dice al asesino de la joven: «Ella nunca se arrepintió de lo que hizo, dejó tu mundo porque ya no le servía, porque ya no le aportaba nada a nivel personal. Dejó de creer en las banderas y en las patrias, dejó de creer en el apoyo de los hombres sencillos e ignorantes que hoy te alabarán y mañana te aplastarán. Dejó de creer en la brutalidad, dejó de creer en tu verdad».

Presse» y al diario vasco «Egin», el atentado con un coche bomba contra un microbús de la Guardia Civil en el barrio barcelonés del Poble Nou que se produjo el pasado sábado. Informaciones policiales señalan que Terra Lliure era recia a la realización de atentados sangrientos, aunque finalmente aceptó intensificar su lucha armada al contar con el apoyo de la organización vasca.

«Tú no puedes entender eso todavía. Te sentiste como cualquier hombre sencillo, abandonado y traicionado. Toda Euskadi había sido traicionada. El pueblo pide justicia y tú eres el verdugo. «Yoyes» ha sido sólo víctima de la incultura».

Al margen del comunicado, Angel González Catarain, hermano de «Yoyes», declaró a Radio Popular que en este país hay mucha gente que tiene la verdad. «Está la verdad de los vascos y la verdad del Gobierno —dijo—. En este momento en Euskadi hay mucha gente que piensa en la independencia, en el socialismo, y lleva muchos años luchando por eso. Yo mismo he creído en eso. Y en Madrid hay mucha gente que cree en España, en su patria, en su bandera, igual que aquí».

«En Madrid eso se defiende de una forma —agregó— y aquí algunos creen que lo deben defender con las armas. Mi hermana pasó de creer en banderas, en patrias, pasó de confiar en la gente y empezó a buscarse a ella, a sí misma. Algunos no le perdonaron esto. Parece que una vez que se entra en ciertas organizaciones, uno ya no puede sa-

lir. Eso demuestra ignorancia, sencillez».

«Si la conoce, no la hubiera matado».

### Apoyo personal al periodista vasco

El joven periodista vasco Luis Iturriaga, que mantiene desde el pasado sábado una huelga de hambre en la iglesia de San José Obrero de Rentería (Guipúzcoa), declaró ayer a «Europa Press» que el asesinato de «Yoyes» es un crimen mafioso y demuestra que ETA ha perdido el Norte, que ETA ya no hace acciones políticas, sino acciones desesperadas para cerrar filas y meter miedo a la gente.

Iturriaga añadió que con este tipo de asesinatos «ETA está haciendo el juego a las mismas personas que han hecho la tan execrable Ley Antiterrorista».

Este joven vasco de 25 años de edad aseguró que se encuentra en buen estado físico y con ánimos para llevar su postura hasta el final, y conseguir que Herri Batasuna o bien condene el atentado, o bien lleve a cabo un debate interno sobre las medidas de reinserción social, en el que participen las bases y la dirección de Herri Batasuna.

## Teletipo

Santiago Carrillo recogió su acreditación de Prensa en el Congreso

Madrid (Efe). — El ex-secretario general del PCE, Santiago Carrillo recogió ayer en el Palacio de Congresos su acreditación como periodista de la Cámara Baja.

Carrillo acudió ayer tarde a la Jefatura de Prensa del Palacio de la Carrera de San Jerónimo donde recibió su carnet que le da acceso a las instalaciones del Congreso.

El ex-secretario general del PCE y presidente de la Mesa para la Unidad de los Comunistas piensa, según él mismo confesó, «iniciar hoy mismo» su nueva andadura como periodista del Congreso.

Carrillo que en las anteriores legislaturas ocupó un escaño como diputado, no se resigna a verse alejado del Congreso y desde ayer ejercerá como cronista parlamentario.

«Hoy —dijo— acudiré a la comparecencia del ministro del Interior, José Barrionuevo y por la tarde iré a la de Narcís Serra como ministro de Defensa».

La presencia del líder comunista en las comisiones no tendrá esta vez un protagonismo directo y lo hará, sin intervenir, en nombre de la revista «Ahora», de la que es director.

### División ante los actos de homenaje a la Bandera de Melilla

Melilla (Logos). — Nadie se atreve a pronosticar cómo será recibido el discurso oficial que el alcalde de la ciudad, Gonzalo Hernández, pronunciará hoy por la noche con motivo del 497 aniversario de la conquista de la ciudad.

La polémica sobre los actos organizados por el Ayuntamiento han dado pie a duras declaraciones del conjunto de las fuerzas políticas melillenses, que coinciden, en líneas generales, en sus apreciaciones contra estos actos, considerados como folklóricos.

Así, después de los discursos oficiales en la plaza de Topiñán, se ofrecerá, en la Plaza de España, toda clase de consumición a los presentes, bajo los acordes de un grupo de desconocidos rockeros que llegarán en el último ferry de la tarde.

Por el momento, todos los partidos, a excepción del PSOE y un buen número de asociaciones de vecinos han decidido no participar en «esta exaltación folklórica y de mal gusto de nuestra conquista», al mismo tiempo que han elevado una nota de protesta al Comité organizador, lamentando «la nominación de movida azul a un acto que debía servir de ejemplo y no de vergüenza».

Fue el pasado año cuando los partidos nacionalistas y las asociaciones de vecinos decidieron organizar conjuntamente un acto de homenaje a los símbolos locales, similar a los ya existentes en otras comunidades autónomas.

En aquella ocasión, el éxito de la jornada animó al Ayuntamiento a pedir su organización en el presente año. Meses de tensión social han hecho que la Corporación municipal socialista sustituyera el objetivo reivindicativo de los actos programados por las asociaciones de vecinos por una variante de tinte festivalero y ajena por completo a cualquier sensibilización política.

Una jornada, pues, en la que las diferencias políticas pueden eclipsar el 497 aniversario de la españolidad de Melilla.

### Serra asiste al vuelo de un Mirage F-1 en la Maestranza de Albacete

Albacete (Efe). — El ministro de Defensa, Narcís Serra, asistió ayer al primer vuelo de un avión Mirage F-1, tras ser totalmente desmontado el aparato y vuelto a montar en la Maestranza de Albacete.

Narcís Serra, que contempló el inicio de esta operación —denominada «la gran visita»— en Septiembre del pasado año, la calificó de «completo éxito», ya que se realizó en el tiempo record de doce meses.

«La gran visita», que se realiza a los Mirage F-1 cuando han superado las 2.700 horas de vuelo o han sobrepasado los once años de funcionamiento, tarda en llevarse a cabo en Francia, país fabricante del avión, dieciocho meses.

Serra señaló que la Maestranza de Albacete, centro militar de servicios complementarios a la Base Aérea de Los Llanos, es «la primera de España», ya que en sus instalaciones se revisan aviones «CASA C-101», hidroaviones de ICONA, Mirage F-1 y algunos sistemas del F-18.

Sobre el proyecto de creación de un campo de tiro en Cabañeros (Ciudad Real), el ministro de Defensa manifestó que «no hay nada nuevo», y dudó que pueda convertirse en una realidad.

### Alfonsín visitará España en Octubre próximo

Buenos Aires (Efe). — El presidente argentino, Raúl Alfonsín, efectuará una visita a España entre el 11 y el 13 de Octubre próximo, reveló ayer el matutino «La Nación».

El rotativo dice que la visita del primer mandatario argentino a España —la cuarta desde su toma de posesión en Diciembre de 1983— se concretará durante el viaje de Alfonsín a la Unión Soviética, hacia donde partirá desde Madrid el día 13 de Octubre. «La Nación» dice además que durante la visita de Alfonsín a España se entrevistará con el presidente del Gobierno de ese país, Felipe González.



# Ultimada la preparación de la campaña institucional sobre elecciones sindicales

Madrid (Europa Press).— El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social ha ultimado la preparación de la campaña institucional sobre elecciones sindicales, que de forma oficial presentará el responsable del Departamento, Manuel Chaves, mañana, día 18, en la sede del citado

Ministerio. Las mismas fuentes señalaron que el Departamento mantendrá una escrupulosa neutralidad entre las distintas opciones que presenten las centrales sindicales a los trabajadores, para que éstos opten entre sus representantes.

Con el fin de conseguir la mayor participación posible de los trabajadores, el Ministerio de Trabajo realizará una campaña de promoción y apoyo a los sindicatos en la que se invertirán unos 360 millones de pesetas.

La campaña de información constará de anuncios en Televisión y Radio, así como inserción en diarios y revistas en los que se informará a los trabajadores del significado e importancia de los comicios. Esta parte de la campaña tiene un presupuesto aproximado de 300 millones de pesetas.

El Ministerio de Trabajo, además de la campaña institucional de información,

realizará una serie de apoyos estructurales a las elecciones, proporcionando notas de recuento de votos, modelos de impresos y todo tipo de documentación.

Los sindicatos podrán retirar de las direcciones provinciales de Trabajo todo el material de este tipo que consideren necesario. Dicho apoyo tendrá un presupuesto adicional de unos 60 millones de pesetas.

El Departamento de Trabajo ha previsto también que toda la documentación que se preste a los sindicatos sea bilingüe en las Comunidades autónomas en que exista lengua oficial propia además del castellano, como son Cataluña, País Vasco, Valencia, Baleares y Galicia.

Asimismo, proporcionará el apoyo informático necesario para realizar los recuentos de votos y delegados, tarea que será directa-

mente supervisada por la Comisión nacional de Elecciones.

## Camacho pide que las elecciones sindicales se celebren con las mismas bases que las generales

Madrid (Efe).— El secretario general de CC.OO., Marcelino Camacho, dijo hoy en su intervención ante el Consejo Confederal del sindicato que las elecciones sindicales deben realizarse con las mismas bases institucionales que las políticas.

## Saracibar espera que UGT consiga más de 60.000 delegados

Madrid (Efe).— UGT espera conseguir más de 60.000 delegados en las elecciones sindicales que comienzan el próximo 1.º de Octubre y concluyen el 31 de Diciembre de 1986, dijo el secretario de Organización del Sindicato, Antón Saracibar.

Intevendrán en las elecciones más de seis millones de trabajadores, pertenecientes a unas 170.000 empresas, que tendrán que elegir a 286.000 delegados.

## Las elecciones del 82

Las últimas elecciones sindicales se celebraron en España entre el 15 de Marzo y el 31 de Diciembre de 1982. El número de electores en dichos comicios fue de 2.463.518, de los que votaron 1.950.335, es decir, el 79,17 por ciento.

Según dichos datos, los representantes de la Unión General de Trabajadores obtuvieron 51.672 delegados (el 36,71 por ciento), en tanto que los de CC.OO. lograron 47.016 (un 33,4 por ciento).

En los mismos comicios, los representantes no afiliados alcanzaron 17.024 delegados (un 12,09 por ciento) y otros varios, 12.238 delegados (un 8,69 por ciento).

# Manifestación en Barcelona de los estibadores en huelga

Barcelona (Europa Press).— El número de efectivos policiales destinados hoy en la terminal de «Contenamar», en el puerto de Barcelona, aumentó prácticamente al doble a raíz de los incidentes registrados en la mañana del pasado lunes, cuando un grupo de unos 200 estibadores agredió y arrojó al agua a los trabaja-

dores contratados del paro por la empresa, según informó a «Europa Press» el administrador general de «Contenamar», Joaquín Gener.

Por otra parte, un grupo de unos 200 estibadores, según fuentes de la Guardia Urbana, se manifestaron hoy por Barcelona, convocados por la Coordinadora de estibadores portuarios.

que no trabajen con esta empresa.

Posteriormente, bajaron por la Vía Layetana, sin dificultar el tráfico, y se disolvieron al llegar al puerto.

En cuanto a la denuncia presentada por «Contenamar» ante la Comandancia de Marina, fuentes de dicha Comandancia informaron a «Europa Press» que los incidentes ocurridos ayer no eran de su competencia, aunque hubieran sucedido a bordo de un barco, ya que se trata de un problema de orden público y, en conse-

cuencia, el responsable de investigar lo sucedido es el Gobierno Civil.

## El trabajador herido, continúa en la UVI

Barcelona (Europa Press).— El trabajador Juan Carlos González Estudillo, herido ayer por un grupo de unos 200 estibadores en el puerto de Barcelona, continúa en estado grave y permanecerá ingresado en la mañana de ayer, en la UVI del Hospital del Mar de esta ciudad, según informaron a «Europa Press» fuen-

tes médicas del mencionado centro.

Según el parte médico, Juan Carlos G. Estudillo tiene las constantes vitales estables y mejora de la insuficiencia respiratoria, si bien su pronóstico sigue siendo grave.

## Condena de UGT

Barcelona (Efe).— El sindicato UGT condenó hoy la violencia que se produjo ayer en la huelga que mantienen los estibadores de Barcelona contra la reforma de la OTP y la empresa Contenamar.

## La Bolsa

# Un giro de 180 grados

Angeles Oregui

De un día para otro, la Bolsa ha recompuesto la figura lanzándose a recuperar lo perdido con un ritmo vertiginoso. El dinero ha hecho acto de presencia de manera ostensible y decidida. El mismo dinero que a última hora del lunes, haciendo caso omiso de los pronósticos catastrofistas, buscaba afanosamente papel de los principales valores sin poder conseguirlo en muchos casos. Ayer parecía haberse multiplicado e impuso con fuerza su ley, relegando a la nada las previsiones apocalípticas de no pocos agoreros.

El frenazo en seco a la «caída sin fondo», situación similar a la del crack del 29, se ha producido en el momento justo y el motor del cambio ha sido, por una vez, el esperado: las eléctricas. Algún día tenía que ser. El efecto inmediato ha consistido en la reducción palpable del nivel de miedo entre los inversores, del pánico que parecía haberse adueñado del mercado. Con independencia de lo que ocurra a corto plazo, ha quedado en evidencia la existencia de un importante fondo de firmeza. Tal y como viene sucediendo a lo largo de todo el año, hay dinero. Fondos, que no disponen de otras alternativas para colocarse. El resto de las posibilidades que se ofrecen fuera de la renta variable son tan dudosamente aceptables como los Pagarés del Tesoro con pacto de reposición, con un interés anual entre un 7 y un 4 por ciento según los plazos.

El índice general ha vuelto a desfigurarse la realidad. Los responsables fueron nuevamente los Bancos. Este grupo, que quedó excluido de los aires de bonanza, mercó un resultado que en otro caso hubiera sido brillante. Esta circunstancia es posible que se repita próximamente por el diferente momento que atraviesan estos valores en relación al resto de la Bolsa.

En el ambiente, alegría, optimismo y otra vez, exageración. (Colpisa).

# Mercado de divisas

(Cambios del 16 de Septiembre de 1986)

Divisas convertibles	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	134,298	134,818
1 Dólar canadiense.....	97,066	97,309
1 Dólar australiano.....	84,186	84,396
1 Franco francés.....	19,999	20,049
1 Libra esterlina.....	198,643	199,140
1 Libra irlandesa.....	180,273	180,724
1 Franco suizo.....	80,950	81,152
100 Francos belgas.....	316,398	317,190
1 Marco alemán.....	65,511	65,675
100 Liras italianas.....	9,503	9,527
1 Florín holandés.....	58,056	58,202
1 Corona sueca.....	19,412	19,461
1 Corona danesa.....	17,301	17,344
1 Corona noruega.....	18,324	18,370
1 Marco finlandés.....	27,314	27,383
100 Chelines austríacos.....	932,605	934,940
100 Escudos portugueses.....	90,970	91,198
100 Yens japoneses.....	85,997	86,212
100 Dracmas griegos.....	99,248	99,497

# BOLSA DE MADRID.— Cotizaciones al cierre del día 16 de Septiembre de 1986.

Valores contratados: 110. Suben: 67. Bajan: 14. Repiten: 29. Índice general: + 1,66 (192,07 - 190,41) — Información facilitada por el Banco de Santander

Títulos	Cotiz.	Dif.ª	Títulos	Cotiz.	Dif.ª	Títulos	Cotiz.	Dif.ª	Títulos	Cotiz.	Dif.ª
<b>Bancos</b>			<b>Energía</b>			<b>Siderúrgicas</b>			<b>Inv. Mobiliaria</b>		
Santander.....	803,00	-16,00	CEPSA.....	354,50	+17,00	Altos Hornos.....	84,00	Dinero	Bansaliber.....	503,00	=
Andalucía.....	905,00	-20,00	Petromed.....	834,00	Dinero	Duro Felguera.....	515,00	+21,00	Carmosa.....	730,00	+30,00
Bilbao.....	1.250,00	=	Ponferrada.....	77,00	+ 3,75	Nueva Montaña.....	50,00	- 1,00	Cartisa.....		Sin cotización
Central.....	830,00	- 6,00	<b>I. Transformadoras</b>			Tubacex.....	124,00	+ 6,00	Ceivasa.....	715,00	+30,00
Comercial Español.....	345,00	- 9,00	Aguila.....	302,00	+ 4,00	Olarra.....	98,00	- 2,00	Fibansa.....	595,00	+13,00
Español de Crédito.....	671,00	- 1,00	Tabacalera.....	1.010,00	+25,00	<b>Metal mecánica</b>			Fiponsa.....	834,00	Dinero
Exterior.....	382,00	+ 2,00	Uniasa.....	640,00	-15,00	Tudor.....	470,00	=	General Inversiones.....	251,00	- 6,00
Fomento.....	405,00	=	Seda Barcelona.....	423,00	-22,00	Mat. y Construcciones.....	110,00	- 2,00	Rentisa.....	725,00	- 5,00
Guipuzcoano.....	507,00	=	Sarrió.....	391,00	+17,00	Zardoya.....	930,00	=	Cartinbao.....	410,00	-15,00
Herrero.....	1.325,00	=	Azucarera.....	497,00	+17,00	Citroen.....		Sin cotización	Invatisa.....		Sin cotización
Hispano.....	459,00	=	Savin.....		Sin cotización	Santana.....		Sin cotización	Popularinsa.....	887,00	+ 2,00
Pastor.....	383,00	-15,00	Ebro.....		Sin cotización	Auxiliar FF.CC.....	150,00	+15,00	<b>F. de inversión</b>		
Popular.....	1.305,00	-25,00	Koipe.....		Sin cotización	Fasa.....	370,00	-10,00	Banserfond 1.....	127,07	+ 1,00
Zaragozano.....	500,00	- 9,00	Sniace.....	139,00	=	Motor Ibérica.....	147,00	- 3,00	Banserfond 2.....	1.098,99	+ 0,41
Bankinter.....	902,00	=	Papelera Española.....	200,00	+10,00	<b>Comunicaciones</b>			Banserfond 3.....	1.018,38	+ 0,26
Vizcaya.....	1.600,00	-15,00	<b>Construcción</b>			Telefónica.....	181,75	+ 2,50	<b>Bonos bancarios</b>		
<b>Electricidad</b>			Cubiertas MZOV.....	418,00	-22,00	<b>Seguros</b>			Bansander Ene. 82.....	102,75	- 1,25
Viesgo.....	409,00	- 5,00	Dragados.....	352,00	+10,00	Mapfre.....		Sin cotización	Bansander Oct. 82.....	105,00	Dinero
Cantábrico.....	219,00	+ 8,00	Focsa.....		Sin cotización	Fénix.....		Sin cotización	Bansander, Dic. 83.....	102,50	Dinero
Hidroila.....	115,00	+ 4,50	Cementos Asland.....	346,00	+16,00	<b>Inmobiliarias</b>			Bansander, Dic. 84.....	103,25	=
Salto del Nansa.....	570,00	- 5,00	<b>Comercio</b>			Encinar.....	342,00	+ 2,00	Bansander, Jul. 85.....	101,25	+ 0,25
Aguas de Barcelona.....	403,00	+19,00	Amper.....	488,00	=	Metropolitana.....	576,00	Dinero	Bansander, Ene. 86.....		Sin cotización
R. de Zaragoza.....		Sin cotización	Finanzauto.....	530,00	Dinero	Renta Inmobiliaria.....	220,00	Papel	<b>D. de suscripción</b>		
Fecsa.....	78,00	+ 2,50	<b>Químicas</b>			Vallehermoso.....	262,00	+ 9,00	Duro Felguera.....	305,00	+10,00
Hidruña.....	81,00	- 1,00	Cros.....	141,00	Dinero	Urb. Metro.....	910,00	Papel	Cubiertas MZOV.....	290,00	+ 5,00
Iberduero.....	168,00	+ 7,75	Explosivos Riotinto.....	208,00	- 2,00	Urbis.....	290,00	+13,00	Bami.....	95,00	- 5,00
Sevillana.....	121,75	+ 5,75	Aragonesas.....	181,50	+ 8,50	Ceisa.....		Sin cotización	Savin.....	490,00	-10,00
U. E. Fenosa.....	98,00	+ 4,75	Hidro-Nitro.....	150,00	Papel	Bami.....	220,00	=	Transfesa.....	2.250,00	=

## El «asunto» Daniloff será tratado en las negociaciones sobre desarme

Ginebra (Efe). — El asunto del periodista Daniloff será tratado en las negociaciones que sobre el desarme nuclear y espacial iniciarán mañana en Ginebra las delegaciones de Estados Unidos y la Unión Soviética. Max Kampelman, jefe negociador norteamericano, declaró que las relaciones entre ambas potencias se habían visto «seriamente afectadas» por la detención del periodista, lo que había «incrementado la tensión en el conjunto de las relaciones».

En su declaración a la Prensa poco después de su llegada a Ginebra, Kampelman, que no quiso responder a pregunta alguna, afirmó que las autoridades soviéticas deberían comprender la importancia de liberar a Nicholas Daniloff para que las relaciones mutuas avancen.

Media hora antes, en el aeropuerto de Ginebra-Cointrin, el jefe adjunto de la delegación soviética, Alexei Obujov, manifestaba que venía con la misión de continuar «la búsqueda de caminos que permitan salir del estancamiento y de encontrar rápidamente soluciones mutuamente aceptables a los problemas que obstaculizan su avance». El jefe de los negociadores de la URSS sobre armas nucleares y espaciales, Viktor Karpov, no llegará a Ginebra hasta el 22 de Septiembre, tras haber participado el 19 y el 20 en Estados Unidos en el encuentro entre Georges Shultz y Edouard Shervarnazde.

La importancia política de Karpov fue destacada hoy en Ginebra por los ob-

servadores, que recuerdan que fue el interlocutor del norteamericano Paul Nitze en las conversaciones que ambos mantuvieron sobre desarme desde que se terminó la anterior ronda, el 26 de Junio.

Según Max Kampelman, la sexta ronda de negociaciones «tiene un trabajo importante que hacer» tras los recientes encuentros «informales, pero serios, sustanciosos y útiles» mantenidos en Moscú y Washington. «Nuestro principal objetivo es la reducción sustancial en armas nucleares. Preferimos empezar con la incondicional del 50 por ciento en misiles nucleares de alcance intercontinental y con la eliminación de las fuerzas nucleares de alcance intermedio, pero estamos dispuestos a considerar pasos intermedios». Kampelman concluyó que Estados Unidos tiene «ideas adicionales» que proponer y «escuchará atentamente lo que la URSS tenga que decir».

Obujov, negociador especialista en armas estratégicas y que encabezará la delegación soviética hasta la llegada de Karpov, no quiso tampoco responder a pregunta alguna sobre de los informadores y se limitó a leer un texto escrito según el cual «la línea negociadora de Moscú en Ginebra es clara». El delegado soviético destacó que el objetivo de su país es la «liquidación por etapas de las armas nucleares hasta el año 2000 y la prevención de la carrera de armamentos en el espacio para atenuar y eliminar la amenaza de una guerra nuclear y fortalecer la estabilidad estratégica».

## Comienza el proceso por el asesinato del periodista Carrasco

Santiago de Chile (Efe). — La querrela interpuesta por el Colegio de Periodistas de Chile contra «quienes resulten culpables» y el interrogatorio de tres testigos oculares dieron comienzo al proceso por el asesinato del periodista José Carrasco. Carrasco fue asesinado con 13 balazos en la cabeza después de haber sido secuestrado en su domicilio por desconocidos.

Según versiones cercanas al Colegio de Periodistas, el juez encargado del caso, Fernando Montenegro, interrogó el lunes a diversas personas que tuvieron conocimiento del caso, incluidas aquellas que dijeron haber escuchado, en un lugar cercano al del asesinato, el tabletear de una ametralladora. La recopilación de antecedentes indica que el 8 de Septiembre de 1986, en hora de vigilia del toque de queda y del estado de sitio, a las 04,50, tres individuos armados golpearon la puerta de la casa de Carrasco identificándose como «policías», y negándose a presentar credenciales.

Al oponerse a salir de su casa y llamar por teléfono al periodista Hernán Cardemil, que vive en la vecindad, uno de los individuos derribó la puerta del domicilio y ayudado por sus compañe-

ros, se llevaron a Carrasco a medio vestir.

Su cadáver fue encontrado horas más tarde cerca del cementerio «Parque del Recuerdo» de Santiago, donde algunos vecinos dijeron haber oído una ráfaga de matralleta hacia las 05,20 horas del mismo día 8, fecha que coincide con la data de su muerte.

El abogado del Colegio de Periodistas, Luis Eduardo Thayer, indicó que «los asesinos actuaron con premeditación y alevosía porque actuaron sobre seguro, mientras la ciudad dormía, en estado de sitio y bajo control militar y policial, y mientras regía el toque de queda». Además «actuaron con una superioridad incontrarrestable, derribaron la puerta, se hizo imposible evitar el ataque y nadie pudo socorrerlo».

Thayer concluyó que «los autores del crimen escogieron el medio para cometer su delito, lo planificaron y decidieron con amenazas y mucha antelación al instante en el cual se iba a poner fin a la vida de José Carrasco». Por otra parte, el juez Montenegro realizó ayer una visita al departamento donde fue secuestrado Carrasco y el lugar en que fue hallado su cuerpo, y posiblemente en donde fue asesinado.

## Howe no cree que sean débiles las sanciones adoptadas por la CEE contra Sudáfrica

Bruselas (Efe). — La CEE acordó ayer imponer a Sudáfrica un embargo sobre las importaciones de hierro, acero y monedas de oro y la suspensión de nuevas inversiones, mientras se mantenga la actual política racista del Gobierno de Pretoria. El acuerdo final

Esta cifra supue alrededor de un 6 por ciento del total de las importaciones de la CEE procedentes de Sudáfrica que en 1985 ascendieron a 9.146 millones de dólares. La aplicación del embargo sobre las importaciones de hierro y acero será inmediata a partir del 27 de Septiembre, mientras que se estudiará en las próximas semanas la modalidad de la aplicación del embargo sobre las monedas de oro y la suspensión de inversiones nuevas en Sudáfrica.

Medios diplomáticos españoles declararon tras la reunión que la sensación de pesimismo era evidente al no haberse logrado unas sanciones más fuertes y reducir en el acuerdo final las medidas previstas en la cumbre de jefes de Estado y de Gobierno el 26 y 27 de Junio. El ministro británico de Asuntos Exteriores, Geoffrey Howe, rechazó, en su calidad de presidente del Consejo de ministros, el calificativo de sanciones débiles y resaltó la importancia de lograr «unas medidas claras aprobadas por consenso».

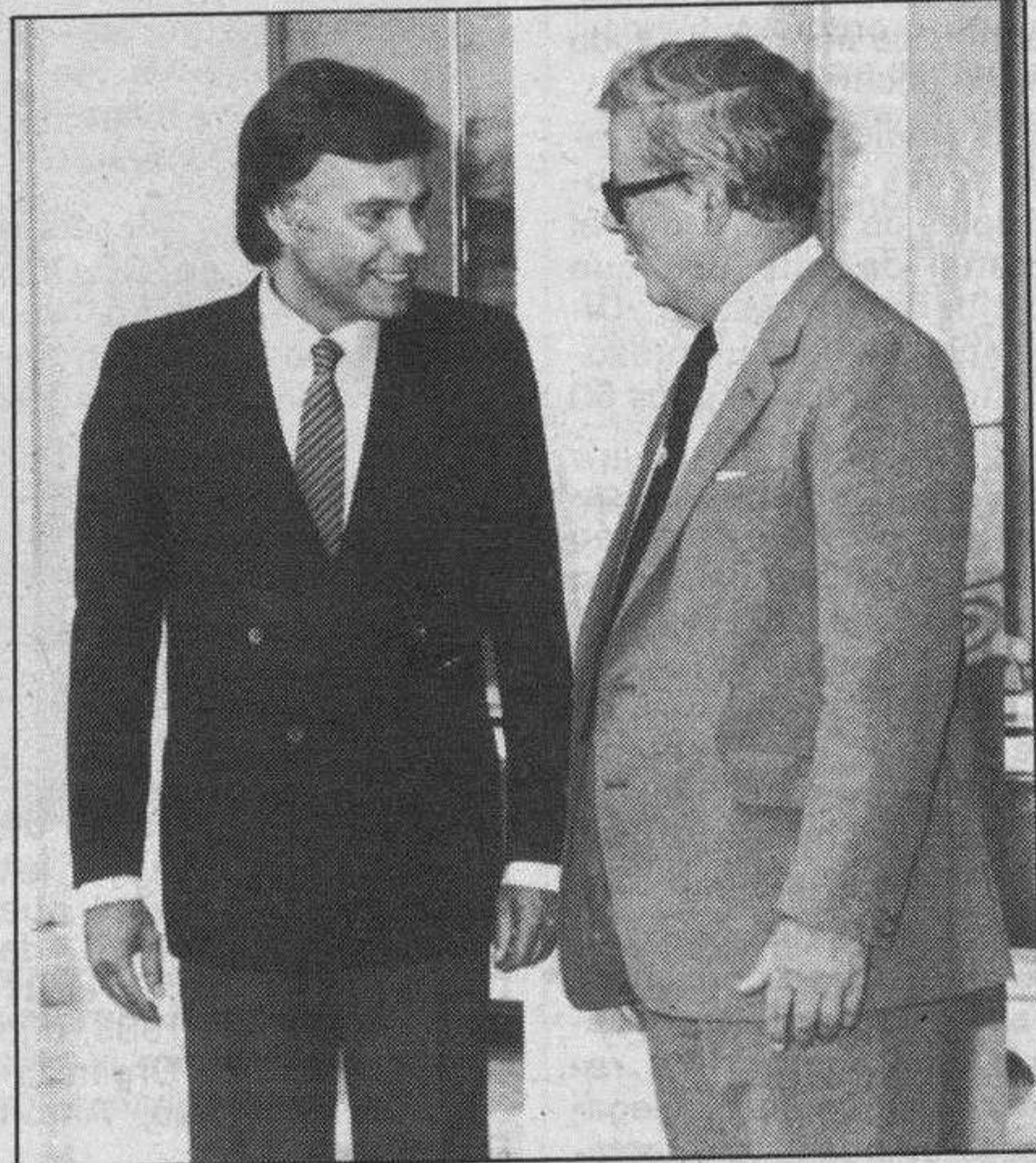
Holanda, que se opuso firmemente a la aprobación de este acuerdo si no se incluía el embargo del carbón, cedió finalmente, aunque anunció que, con Dinamarca, insistirá en cada Consejo de ministros comunitario en la necesidad de ampliar el embargo al carbón, según fuentes holandesas. Alemania Federal y Portugal se opusieron en todo momento a incluir en el embargo al carbón sudafricano que supone más del 50 por ciento de las importaciones totales de este producto en la CEE.

### Seis puntos

El comunicado final del Consejo de ministros sobre las sanciones a Sudáfrica incluye seis puntos, que son la base del acuerdo de principio adoptado el lunes. En los cuatro primeros puntos se subraya la situación general de Sudáfrica, los esfuerzos realizados por la CEE ante el Gobierno de Pretoria, las medidas positivas comunitarias destinadas a subvencionar diversos organismos y asociaciones de la oposición negra y se pide en particular la libertad de Nelson Mandela y el reconocimiento del Congreso Nacional Africano y otros partidos de la oposición. El quinto punto recuerda las propuestas efectuadas por los jefes de Estado y Gobierno en La Haya y establece el embargo inmediato a partir del 27 de Septiembre de hierro y acero.

El último punto del

aprobado ayer en Bruselas por el Consejo de ministros de Asuntos Exteriores de la CEE no incluye el embargo sobre las importaciones de carbón y reduce las sanciones a un valor económico cercano a los 560 millones de dólares, según portavoces comunitarios.



Geoffrey Howe, ministro de Exteriores de Gran Bretaña, durante la visita que realizó a Madrid.

acuerdo señala que la presidencia del Consejo de ministros continuará sus esfuerzos para lograr un consenso en el embargo de las importaciones de carbón. Un portavoz del Congreso Nacional Africano (ANC), Godfrey Motsepe, declaró tras conocer las medidas, que «Europa está cubierta hoy de vergüenza». Añadió el representante del ANC en Bruselas que la decisión de la CEE «no representa estrictamente nada sin que aporte ninguna solución pacífica al problema del apartheid».

«Lo positivo es que hay un acuerdo a pesar de que el nivel de consenso está por debajo de lo previsto en La Haya» reiteró Fernández Ordóñez.

En posterior conferencia de Prensa, Geoffrey Howe, ministro británico de Asuntos Exteriores, indicó que de no haberse llegado a un acuerdo «la situación sería bien distinta» y agregó que estas sanciones no reducen la credibilidad política de la CEE. «Hay un acuerdo claro tras 36 horas de discusiones y se emite así una señal al Gobierno Sudafricano», añadió Howe para quien no está previsto que en un futuro inmediato la CEE estudie de momento otro capítulo de medidas.

«No hay que dormirse y continuaremos con una serie de esfuerzos. La situación es tal —concluyó— que es necesario mantener la presión». Las sanciones acordadas ayer en Bruselas no tienen un plazo concreto de aplicación.

### Nuevo fracaso en política Mediterránea

El Consejo de ministros de Asuntos Exteriores de la CEE concluyó ayer con un nuevo fracaso en su in-

tento de encontrar una postura común sobre la adaptación de los acuerdos de cooperación con los países del Mediterráneo no miembros. Tras casi un año de debates sobre este asunto continúan enfrentadas las posturas española y francesa aunque los problemas iniciales se han reducido a ciertos aspectos técnicos, según indicaron fuentes comunitarias.

La delegación española, dirigida por Francisco Fernández Ordóñez, ministro de Asuntos Exteriores, se mantuvo firme en no aceptar unas condiciones menos ventajosas que las que se pretende dar para las exportaciones de los países mediterráneos terceros hacia la CEE. España pide que sus exportadores puedan elegir entre el actual mecanismo de vigilancia de los intercambios y el que proponen para los países mediterráneos no miembros, este último con menores complicaciones administrativas que el primero.

El resto de los Estados miembros de la CEE se opusieron a la propuesta española y volvieron a enviar el tema a expertos comunitarios para que busquen una solución. «Seguiremos trabajando sobre este tema, principalmente a través de la Comisión Europea», declaró Fernández Ordóñez.

Por otro lado, el Consejo de ministros, que estuvo dedicado en su mayor parte al debate sobre las sanciones económicas contra Sudáfrica, tampoco consiguió ponerse de acuerdo sobre las concesiones que piden España, Italia y Grecia como contrapartida al acuerdo comercial con Estados Unidos.

## Teletipo

### Agregado soviético asesinado en Pakistán

Islamabad (Efe). — Un agregado militar de la Embajada soviética en Islamabad cayó ayer asesinado a tiros en la capital de Pakistán, informó un portavoz de la delegación diplomática de la Unión Soviética en esa ciudad. El portavoz de la Embajada soviética identificó a la víctima como Fedor Gorenkov, e indicó que sólo llevaba varios meses destinado en Islamabad, aunque no aportó otros detalles.

### Visita oficial de Thatcher a Bonn

Londres (Efe). — La jefa del Gobierno británico, Margaret Thatcher, acompañada de varios ministros, viajó ayer por la tarde a Bonn en visita oficial de dos días a Alemania Federal. El viaje de Thatcher corresponde a las periódicas consultas políticas al más alto nivel que celebran desde hace años los Gobiernos de Londres y Bonn. Fuentes oficiales de Londres afirmaron que la agenda de trabajo estará dominada principalmente por las relaciones Este-Oeste.

### Críticas de un rehén en Líbano a EE. UU.

Beirut (Efe). — Un rehén estadounidense en Líbano culpó ayer al presidente Reagan de prolongar su cautiverio y el de sus compañeros y, sin embargo, interesarse «minuto a minuto por el caso del periodista Daniloff», preso en la Unión Soviética. Agencias de Prensa de Beirut recibieron hoy una carta de tres páginas, escrita en inglés, firmada por David Jacobsen, secuestrado por la Yihad (Guerra Santa) Islámica hace año y medio. El rehén también hace un llamamiento desesperado a tres antiguos secuestrados, ya en libertad, pidiéndoles que no abandonen sus esfuerzos.

### Reunión de la Liga Árabe

Túnez (Efe). — La LXXXVI reunión ordinaria del Consejo de la Liga Árabe comenzará hoy en Túnez con la asistencia de todos los países miembros, confirmó a «Efe» el consejero de información de la organización, Mohamed Magrebi. El Consejo —que se reúne dos veces al año en sesión ordinaria— estudiará todos los temas de actualidad relacionados con el mundo árabe, como el problema palestino, la guerra entre Irán e Irak, el restablecimiento de relaciones entre algunos países africanos e Israel y el diálogo euro-árabe.

### Conferencia de líderes conservadores

Viena (Efe). — Los jefes de Gobierno de Alemania Federal, Dinamarca, Francia y Turquía figuran entre los asistentes a la reunión de líderes de la Unión Democrática Europea (UDE), que se celebrará el próximo fin de semana en Viena. Los dirigentes conservadores hablarán de política y economía europeas e internacionales, y mantendrán una sesión de trabajo sobre «la nueva libertad y las fronteras del socialismo», según informaron fuentes de la organización.

## Italia solicita a Francia la extradición del jefe de las «FARL», detenido en Lyon

Roma (Efe).— Italia pidió a Francia la extradición del maronita libanés George Ibrahim Abdallah, jefe de las Fracciones Armadas Revolucionarias Libanesas (FARL), actualmente detenido en Lyon. Dentro de 40 días el Ministerio italiano de Gracia y Justicia entregará a las autoridades francesas el informe preceptivo que apoya dicha petición de extradición.

El «Comité de Apoyo a los Presos Arabes y del Oriente Medio», autor de los atentados terroristas en París, solicita la libertad de Ibrahim Abdallah y amenaza con nuevas acciones hasta conseguir su objetivo. En Italia, los magistrados romanos Domenico Sica y Rosario Priori dictaron meses atrás un mandato de captura internacional contra Abdallah, bajo las acusaciones de pertenecer a banda armada e introducción de explosivos.

Estos últimos son los 7,6 kilogramos de «Semtex H», de fabricación checoslovaca, encontrados en Trieste (Noreste de Italia), el 6 de Agosto de 1984, en la maleta de Abdallah Moh'd el Mansure, militante de las «FARL» arrestado en aquella ocasión, a quien los jueces acusaron de actuar por orden directa de Abdallah.

El jefe de las «FARL» está también acusado en Italia del asesinato del diplomático norteamericano Leamon Hunt, director de la Fuerza Multinacional de observación del Sinaí, muerto en Roma el 15 de Febrero de 1984.

### Varias bases

Las primeras bombas firmadas por las «FARL» estallaron en Beirut, y golpearon objetivos norteamericanos e israelíes, además de apuntar también a los falangistas libaneses. Después, Abdallah se convenció de que todo explosivo empleado en el

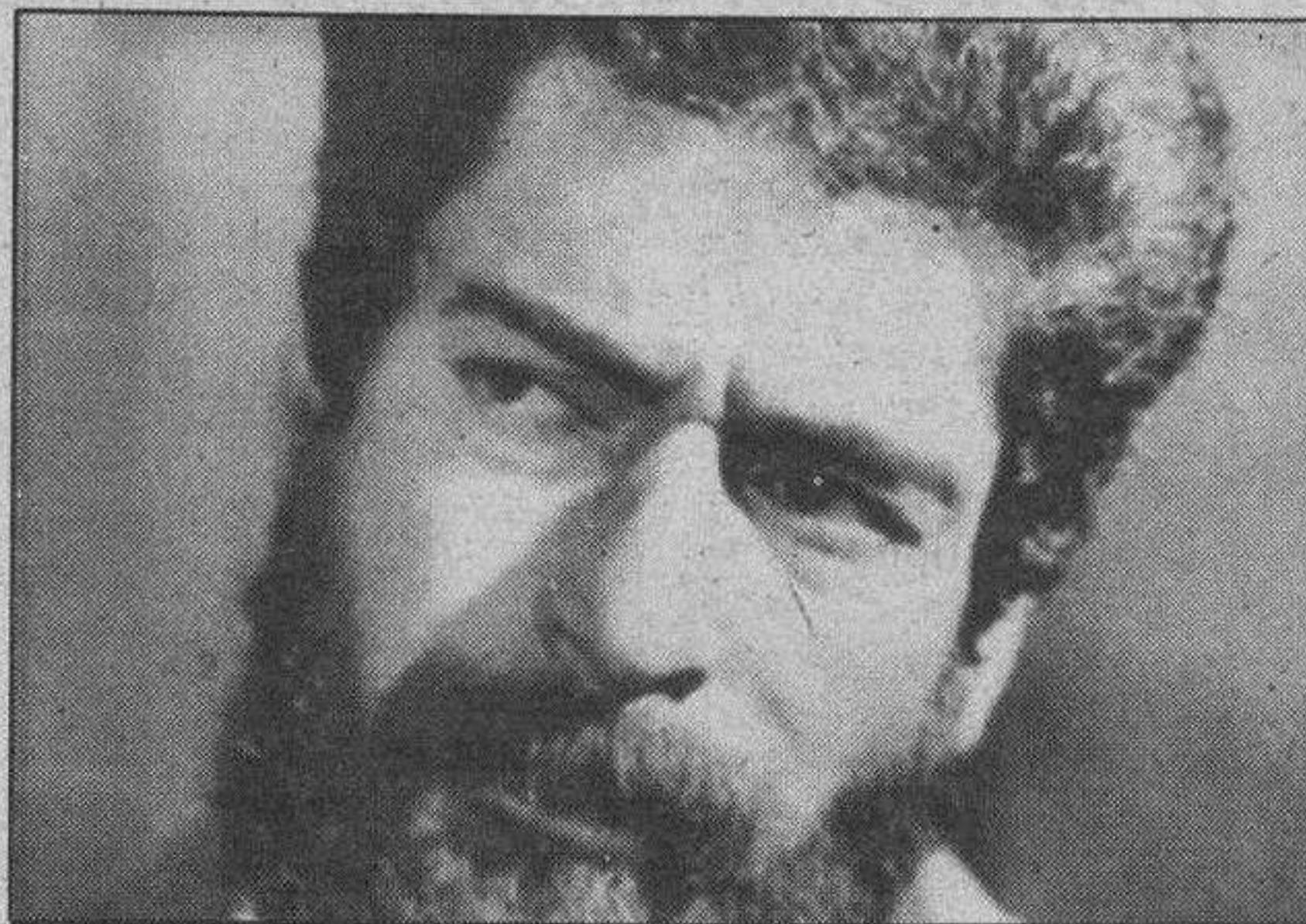
caos de Beirut no produce ningún efecto y decidió actuar fuera del país.

A finales de 1981 se instaló en Francia y preparó rápidamente una acción terrorista: trató de asesinar al embajador estadounidense en París. En 1982, Abdallah firmó con la sigla «FARL» cinco atentados en París, entre ellos el asesinato del consejero militar norteamericano, Charles Ray. Después de Francia, Italia. Abdallah dejó sus trazas en Roma, donde se hospedó en la pensión «Mina», en Milán, y creó bases también en España, siempre en compañía de Josephine Addo Sarkis, de 28 años, que es su segunda en la organización.

Las «FARL» parecían desinfladas, pero ahora «han levantado la cabeza». Pidieron a Italia la liberación de Josephine Abdo y de El Mansure, condenados a 15 y 16 años de cárcel, respectivamente, y amenazaron con acciones terroristas en Italia como ahora hacen en Francia.

A juicio del juez Priore, «las «FARL» disponen de ingentes sumas de dinero». Los investigadores han localizado cuentas bancarias a nombre de miembros de la «FARL» en Italia (Banco de Roma), España y Suiza. Según Priore, la organización está ligada a Libia. El propio Abdallah «ha sido colaborador de Jana, la agencia oficial de noticias libia».

Uno de los puntos de referencia constante de



Ibrahim Abdallah, presunto jefe de las «FARL», en una foto de archivo.

las «FARL» es Belgrado, «donde ciertamente tienen una base», ya que numerosas llamadas telefónicas de los terroristas de las «FARL» eran con Yugoslavia. Los investigadores recuerdan, además, que incluso Abu Abbas, el jefe del Frente para la Liberación de Palestina (FLP), voló a Belgrado desde Toma cuando su avión fue desviado por cazas militares norteamericanos, tras el secuestro de la nave «Achille Lauro».

### Amenazas a Mitterrand

Una declaración, hecha al parecer por un grupo que se ha atribuido la responsabilidad de una serie de atentados con explosivos en Francia, ha amenazado ayer con llevar a cabo un atentado contra el palacio de la presidencia francesa, a menos que sean puestos en libertad tres de sus miembros. La declaración, redactada en escritura manuscrita y en lengua árabe, fue depositada en la delegación de una agencia occidental de noticias del sector occidental de Beirut.

«Somos capaces de asestar un golpe tras otro» señala la declaración y

agrega que «dentro de poco derribaremos las murallas del palacio del rey Mitterrand». La declaración pide también la puesta en libertad de George Ibrahim Abdallah, Anis Naccache y Varujan Garbidjian que se encuentran encarcelados en París. Fuentes que declinaron ser identificadas informaron de que la declaración puede proceder del Comité de Solidaridad con los Prisioneros Arabes y del Oriente Medio encarcelados en Europa.

Mientras, una explosión, que según las primeras informaciones causó un herido grave y que podría ser de origen occidental, se produjo ayer en el restaurante «Le Champagne» de París, informó una emisora de radio. Al parecer, el estallido, que fue seguido por la aparición de una llamarada, se produjo en el sótano del restaurante, muy cerca de donde se encuentra instalado un transformador eléctrico. Sin embargo, los investigadores no descartan la posibilidad de que pueda tratarse de un nuevo atentado como los ocurridos en la capital francesa en los últimos once días.

## El grupo «Comando Lubbers» se atribuye las dos explosiones de Amsterdam

La Haya (Efe).— Un grupo desconocido denominado «Comando Lubbers a media asta» —en referencia al primer ministro holandés, Ruud Lubbers— se declaró autor de los atentados con bombas perpetrados ayer en Amsterdam. El grupo señaló que las acciones iban dirigidas contra la política del primer ministro y los beneficios de las multinacionales, y en medios policiales se ha admitido la verosimilitud de esta autoría.

Las dos bombas causaron ayer daños materiales de poca consideración en una oficina de empleo y de la vivienda, en Amsterdam, poco antes de que la reina Beatriz de Holanda abriera la sesión del Parlamento con el discurso del trono. El grupo terrorista denunció supuestas prácticas fraudulentas de grandes empresas holandesas, así como negocios relacionados con la candidatura de Amsterdam a los juegos olímpicos de 1992.

Además de las dos bombas que hicieron explosión, la Policía holandesa logró desactivar un artefacto de mayor potencia que había sido colocado frente al antiguo Ayuntamiento de Amsterdam. Las ruedas de vehículos policiales fueron pinchadas frente a la comisaría de Policía de Amsterdam y cinco personas fueron detenidas por llevar a

cabo pintadas en las que se criticaba al Gobierno holandés.

En lo referente al discurso del trono que la reina Beatriz pronunció ayer en el Parlamento de La Haya, la Soberana destacó la «solidaridad atlántica» que ha llevado a la Unión Soviética al camino de la distensión». La reina holandesa alentó a los países occidentales a reaccionar de manera adecuada a la actitud soviética, de manera que se tienda a un mayor control de armamento y a una disminución de la tensión Este-Oeste.

Sobre la reacción europea a la política de Sudáfrica —que se saldó en Bruselas con la adopción de sanciones económicas limitadas— la reina Beatriz se refirió a la necesidad de llegar a corto plazo a «medidas más amplias».

Las bombas provocaron daños de poca consideración en sendas oficinas municipales de empleo y de vivienda, informaron fuentes policiales.

Otra carga explosiva, colocada frente al antiguo Ayuntamiento de Amsterdam, fue desactivada antes de que estallara, según dijo la Policía.

Las fuentes policiales añadieron que durante la noche fueron pinchados los neumáticos de vehículos de la Policía de Amsterdam estacionados frente a la Comisaría central.

## La Justicia filipina ordena el arresto de 26 acusados del asesinato de Aquino

Manila (Efe).— El juez filipino Francisco Garchitorena ordenó ayer el arresto inmediato del antiguo jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, general Fabian Ver, y el de otros 25 encartados en el asesinato del ex-senador Benigno Aquino. La orden del juez Francisco Garchitorena, que preside el tribunal «Sandigan Bayan» —corte especial creada por el ex presidente Ferdinand Marcos en 1979 para juzgar a funcionarios corruptos de la Administración— tiene lugar cuatro días después de que la Corte Suprema filipina ordenase unánimemente la reapertura de un nuevo juicio.

La Corte Suprema declaró nula la sentencia dictada por este mismo tribunal durante el régimen anterior y en la que se absolvió a todos los acusados. Benigno Aquino, marido de la actual presidenta filipina Corazón Aquino, fue asesinado en Agosto de 1983 en el aeropuerto de Manila cuando regresaba de un exilio de casi tres años en los Estados Unidos.

Minutos después y en el mismo aeropuerto, las fuerzas gubernamentales que escoltaban al dirigente opositor dieron muerte a Rolando Galman, presunto asesino de Benigno Aquino, según la versión militar. La familia del ex senador y la mayor parte del pueblo filipino consideraron a Rolando Galman como un cabeza

de turco a los servicios de la dictadura del depuesto presidente Marcos.

El nuevo juicio de Manila, al que la Prensa local califica con el sobrenombre del «Juicio del Siglo», lo llevará la misma Corte pero con nuevos jueces nombrados a raíz de la reorganización judicial que emprendió la jefa del Ejecutivo desde que asumió el poder el pasado 25 de Febrero.

Para Garchitorena, 17 de los acusados de complicidad directa en el asesinato, no podrán conseguir la libertad bajo fianza. Sin embargo el general Ver y otras 8 personas, de ellas el único civil encartado, podrán optar por una fianza de 30.000 pesos (unos 1.500 dólares).

Según fuentes militares, excepto el general Ver que huyó al exilio con Marcos tras la revolución popular de Febrero que terminó con dos décadas de autoritarismo en el país, y el capitán del Ejército del Aire, Felipe Valerio, también huido a los EE.UU, los restantes implicados se encuentran en Filipinas. La constitución filipina prohíbe juicios en ausencia de los encartados y hasta ahora no existe un tratado de extradición con los Estados Unidos. Al margen del general Ver, otros dos generales, 2 coroneles, 3 capitanes, 12 sargentos, 5 soldados y un rico empresario fueron acusados de conspirar en el complot que asesinó a Benigno Aquino.

## Abierta la 41 Asamblea General de la ONU

Naciones Unidas (agencias).— La 41 Asamblea General de la ONU eligió por aclamación ayer al ministro de Relaciones Exteriores de Bangladesh, Humayun Rasheed Choudhury, como presidente. El embajador de España ante la ONU, Fernando Morán, en su capacidad de presidente provincial de la 41 Asamblea General, por haber sido España el país que presidió la 40 Sesión en la persona del embajador Jaime de Piniés, abrió este nuevo período de sesiones y dio posesión a Humayun Rasheed Choudhury.

Aunque la cuadragésimo primera asamblea general de la organización de las Naciones Unidas (ONU) no se caracterizará por las pompas que acompañaron las celebraciones de su aniversario 40, diplomáticos y funcionarios en Nueva York concuerdan en que los próximos meses serán fundamentalmente para determinar el futuro del organismo mundial. La crisis financiera sin precedentes de la ONU, las crecientes tensiones relaciones entre Estados Unidos y la Unión Soviética y las presiones de los países no alineados para que se adopten drásticas sanciones contra el

régimen de Sudáfrica podrán generar profundas controversias y dominar los debates de esta nueva sesión que se inicia hoy aquí. «Es esencial levantar esta nube de manera que la ONU pueda tanto ahora como a largo plazo, ser esa fuerza constructiva en los asuntos mundiales que es tan necesaria en nuestro mundo interdependiente» afirmó el secretario general, Javier Pérez de Cuéllar, refiriéndose a la actual crisis financiera de la ONU. «aunque muchos diplomáticos y funcionarios en Nueva York expresaron su esperanza de que esta sesión lograra consenso en

cuanto a cómo enfrentar la crisis, no parece haber mucho optimismo sobre sus resultados. En su último informe a la asamblea general, Pérez de Cuéllar lamentó el hecho de que los problemas de «solvenca y viabilidad» que amenazan al organismo mundial se dan «en marcado contraste con los sentimientos expresados» en la sesión del cuadragésimo aniversario, el año pasado.

### Moratoria unilateral

Mientras las relaciones entre Estados Unidos y la Unión Soviética se centran ahora en el caso de espionaje «Daniloff-Sakha-Rov», el representante permanente de Moscú en la ONU, Aleksander Belonogov, dijo que es probable que surjan también otros temas difíciles como el control de armas, en esta sesión. Otras cuestiones muy controversiales entre ambos países giran alrededor de la orden de Washington para que Moscú reduzca el personal de su Embajada ante

la ONU a partir del 1 de Octubre alegando que la gran misión soviética sirve como cobertura para un supuesto espionaje. Pero Belonogov aseveró el viernes 12 que la misión de su país «no se está preparando» para una reducción de personal «porque consideramos que esta acción (estadounidense) es absolutamente ilegal y contraria a los acuerdos» entre la ONU y Estados Unidos como país anfitrión. Otro tema difícil entre las superpotencias es el de las pruebas de armas nucleares. Los soviéticos decretaron una moratoria unilateral a la realización de pruebas nucleares por un año, pero Belonogov aseveró que ésta no puede continuar para siempre mientras que Estados Unidos continúa realizando sus pruebas. La reciente cumbre del movimiento de países No Alineados (NOAL) en Harare, Zimbabue, elogió la moratoria soviética y pidió a Estados Unidos que se uniera a ella.

Burgos

## Un herido grave al salirse de la calzada un camión

Burgos (DB). — Una persona resultó herida, de carácter grave, al salirse de la calzada el vehículo que conducía. El suceso se produjo a las once de la mañana de ayer, en el kilómetro 304,300 de la carretera Nacional I, Madrid-Irún, en el término municipal de Pancorbo.

El camión Pegaso, matrícula BI-7728-M, conducido por Jesús Arechave-la Mata, de 61 años de edad, se salió de la calzada a causa de las lluvias caídas, resultando herido de gravedad el conductor. La valla de defensa de la calzada sufrió daños. Practicó diligencias la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

### Sustracción por trescientas mil pesetas de un domicilio

Una sustracción de objetos, por valor de trescientas mil pesetas, en un domicilio particular fue denunciada ayer, según nota remitida por la Comisaría de Policía. La presunta autora, prosigue la nota, fue una joven que el día anterior, el lunes, había entrado a servir en el

citado domicilio. Posteriormente desapareció, mientras los inquilinos se encontraban ausentes.

### Otros dos robos en domicilios

Otros dos robos en domicilios particulares, por un importe de cien y ciento sesenta y cuatro mil pesetas fueron denunciados también ayer en la Comisaría. En el primero de ellos, fueron sustraídas joyas y cierta cantidad de dinero, el segundo robo se produjo en fecha ignorada, puesto que el domicilio estuvo vacío durante días, al encontrarse los propietarios de vacaciones.

En este caso, las ciento sesenta y cuatro mil pesetas robadas lo fueron en joyas únicamente.

La información facilita-

da por la Comisaría finaliza dando cuenta de 16 denuncias por sustracciones de efectos en el interior de vehículos estacionados en la vía pública, dos extranjeros, y 14 nacionales; de una denuncia por daños a un vehículo y de la recuperación, por parte de la Policía burgalesa, de un turismo que había sido robado con anterioridad.

### Mucho trabajo para los Bomberos

Las abundantes lluvias caídas en los dos últimos días han ocasionado abundante trabajo a los miembros del Parque de Bomberos de Burgos. En la tarde y noche del lunes, tuvieron que realizar numerosas salidas para desatascar gran número de alcantarillas de la ciudad, que tras el largo y agradable verano no se encontraban en las mejores condiciones para hacer frente a las copiosas lluvias del lunes. También en la mañana de ayer realiza-

ron diversas salidas con el mismo motivo.

### Detenido por robo de electrodomésticos

Fuerzas de la Guardia Civil han detenido en Aranda de Duero a F.O.M., de 24 años de edad, como presunto autor de la sustracción de un vídeo, un televisor y cintas de videocasete en un establecimiento de Roa de Duero. El valor de los electrodomésticos asciende a 432.000 pesetas.

### Reclamados por Juzgados

En Aranda de Duero ha sido detenido J.A.A., de 24 años, reclamado por un Juzgado de Zaragoza, por delito contra la salud pública.

En Roa ha sido detenido también E.M.R., de 54 años, para su ingreso en prisión con arreglo a lo ordenado por un Juzgado de Santander, informó el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.

Internacional

## URSS: Terremoto de intensidad media en Tazhikistán

Moscú (Efe). — Un terremoto de intensidad media se registró ayer en Dushambe, ciudad de la república centroasiática de Tazhikistán, informó la agencia soviética «Tass».

Según los datos oficiales, el epicentro se registró a unos 250 kilómetros de Dushambe, con una intensidad de cinco puntos en la escala internacional de doce.

El temblor se percibió con desigual violencia en gran parte del territorio de Tazhikistán, pero en ningún lugar superó los cinco puntos ni se informó sobre muertos o heridos.

El pasado día 3, un terremoto causó la destrucción de varios edificios en Tbilisi, capital de la república soviética de Georgia, y el 31 de Agosto, otro seísmo dejó un muerto y dos heridos graves, así como importantes daños en Moldavia.

**El presidente del Tribunal Supremo italiano, partidario de imponer penas a los consumidores de droga.**

Roma (Europa Press). — El presidente del Tribunal Supremo italiano, Giuseppe Tamburrino, declaró que es «partidario del aumento de la pena a los traficantes de droga, pero al mismo tiempo quiere que el Estado italiano cancele la llamada exención para los consumidores de poca cantidad».

Las declaraciones del presidente del Tribunal Supremo, que representan un giro de 180 grados con relación a la legislación vigente italiana que no penaliza el uso personal de droga, son debidas a que, según Tamburrino, «es difícil establecer con seguridad y objetividad el concepto de módica cantidad de droga poseída».

Pues bien, que se prevea para los consumidores una pena menor, pero pena. No la exención».

Nacional

## El joyero Venero acusa a policías de entregarle alhajas robadas en Banesto

Madrid (Efe). — El joyero Federico Venero aseguró ayer ante el juez Luis Lerga que los policías Victoriano Gutiérrez Lobo y Adelardo Martínez García le entregaron joyas provenientes del atraco al Banesto de la plaza de la Lealtad (Madrid), en el que hubo un botín de más de 1.200 millones de pesetas en dinero y joyas.

Venero, que según algunos medios confidente de la Policía, denunció en Santander una supuesta mafia policial, presuntamente relacionada con la desaparición del delincuente Santiago Corella «El Nani», ocurrida en Noviembre de 1983, y con el atraco al Banesto, el 31 de Enero de 1985.

Federico Venero y el inspector Victoriano Gutiérrez Lobo, éste preso en la cárcel de Logroño por su supuesta implicación en el caso «el Nani», mantuvieron ayer un careo en el Juzgado de Instrucción número 4 de Madrid, que duró noventa minutos.

A la salida del careo, los abogados Fernando Salas y Jaime Sanz de Bremon criticaron la decisión del juez Lerga de aplazar para hoy el careo entre Venero y el inspector Adelardo Martínez.

Los letrados, que defienden a varios de los presuntos delincuentes detenidos por la Policía como supuestos autores

materiales del atraco al Banesto, dijeron que con esta decisión judicial se perdía la eficacia del careo de hoy.

Aunque el juez decretó la incomunicación de Gutiérrez Lobo, los letrados manifestaron que Adelardo Martínez conocerá por su abogado, como harían ellos mismos en circunstancias similares, las acusaciones de Venero y lo dicho por Gutiérrez Lobo para que no entre en contradicciones con este último.

### Crítica al fiscal Valerio

También criticaron la actuación del fiscal Emilio Valerio, que llegó tarde a la declaración que se tomó a José María Camacho, hermano de uno de los supuestos delincuentes detenidos por el atraco, y que se fue del careo antes de que terminara.

Los abogados relataron que según Venero los dos policías fueron en varias ocasiones a Santander a ofrecerle joyas provenientes del atraco al Banesto, lo que también ocurrió en algunos viajes que él hizo a Madrid.

El joyero, en sus manifestaciones, dio detalles de estas visitas, tales como donde se hospedaron, compras que hicieron, nombres de personas con las que estuvieron, entre ellas mujeres que buscó a los policías.

## María Rosa Conderana saldrá de prisión, tras aceptar un ofrecimiento de «El Patriarca»

Palma de Mallorca (Efe). — María Rosa Conderana, que reingresó voluntariamente en la cárcel de Palma el jueves último, ante las dificultades encontradas en la calle, saldrá nuevamente de la prisión, autorizada por la Audiencia Provincial, y vivirá en libertad con su hija. María Rosa, en libertad condicional desde Abril pasado, aceptó una oferta que le hizo la Asoc-

María Rosa, 33 años, adicta a la heroína y procesada por la presunta participación en el atraco de una sucursal del Banco Central de Palma, agradeció la atención prestada a su caso por el director de la Prisión Provincial de Palma, Joaquín Mejuto.

«Desde el primer momento se ha ocupado de mi caso —dijo— y ha demostrado ser una persona sensible. Creo que su actitud ha logrado que mi situación mejore mucho».

«El Patriarca» se hará cargo de María Rosa, que también es portadora del virus del SIDA, y de su hija, Rosa María, que en la actualidad se encuentra en el «Llar de la Infancia» una institución civil que depende del Consell Insular de Mallorca, informó su representante en Mallorca, Monserrat Núñez Roca.

«María Rosa y su hija partirán hoy hacia el pueblo valenciano de Benignán —anunció Monserrat Núñez— donde tenemos un centro que está ubicado en el Monasterio de La Trinidad, donado por el pueblo a nuestra asociación».

«Allí —agregó— seguirá un tratamiento de desintoxicación y será atendida por un equipo de médicos, ATS y psicólogos. Luego tendrá la posibilidad de trabajar en algo que le agrade e incluso podrá enseñar lo que se-

ciación «El Patriarca» para rehacer su vida. «Estoy muy animada —dijo María Rosa a «Efe»— porque se me ha abierto un nuevo horizonte y podré tener a mi hija conmigo». «He vuelto a sonreír después de mucho tiempo —agregó—, podré rehabilitarme, trabajar y ser útil en algo. Espero que la gente pueda volver a confiar en mí».



La Policía incautó un alijo de droga de 200 kilos de hachís en Barcelona, en unos bidones que se hallaban en el interior de una furgoneta.

Monserrat Núñez Roca cree que María Rosa «saldrá adelante» porque «a veces el drogadicto necesita encontrarse en el fondo de los infiernos para salir de él».

### Detenidos nuevamente los implicados en venta ilegal de jamones

Sevilla (Efe). — La Policía de Sevilla y Barcelona han detenido nuevamente, por orden del titular del Juzgado de Instrucción número cuatro de Huelva, a los seis implicados en la presunta venta ilegal de jamones con marchamos falsos, descubierta en la provincia onubense, informó ayer la Policía.

Estos seis implicados, acusados de delitos de marchamos sanitarios falsificados y contra la salud pública, fueron detenidos por primera vez en los últimos días del pasado mes de Junio.

A las detenciones, cuatro de ellas en Cataluña y dos en Sevilla, se llegó tras haberse detectado en Diciembre y Enero pasados de dieciocho casos de botulismo en la provincia onubense, causado por jamones y paletas serranas sin control fitopatológico, aunque con marchamos falsos, casi iguales a los fabricados por la única empresa autorizada.

pa a otras pacientes».

«El Patriarca» ha hecho una excepción al aceptar que María Rosa Conderana vaya con su hija a Benignán.

«En estos casos —afirmaron— la madre suele

estar separada de su hijo unos cinco meses pero consideramos que como la sociedad le había cerrado las puertas y su hija es lo único que tiene valía, la hemos aceptado en estas condiciones».

## Dos heridos graves en un choque de camiones en Pancorvo

Burgos (DB).— En el Km. 301 de la carretera nacional Madrid - Irún, término municipal de Pancorvo, el camión tractor articulado matrícula AL-7426-G, que arrastraba el semirremolque AL-00199-R, colisionó lateralmente con el camión BU-0181-B, que circulaba en sentido contrario. A consecuencia del choque, el primero de los vehículos citados, que era conducido por José Acosta Antequera, de 32 años, vecino de Adra, (Almería), se salió de la calzada, volcando del lado derecho. El segundo se fue contra la valla de defensa. Le conducía, Ángel Palma Escudero, de 39 años, de Brievska, quien llevaba como acompañante a José María Sáenz Núñez, de 28 años.

Ambos conductores resultaron heridos de carácter grave, y leve el acompañante.

## No hubo acuerdo en el Consejo de PFF

Madrid (Efe).— La financiación de las Comunidades Autónomas se hará en 1987 mediante los mismos mecanismos que en 1986, al no haberse llegado a ningún acuerdo definitivo en la reunión celebrada hoy por el Consejo de Política Fiscal y Financiera.

El Consejo decidió, provisionalmente y a la espera de acuerdos posteriores, prorrogar a los Presupuestos de 1987 las partidas del 86.

# Los toreros se negaron a lidiar la tercera corrida de la feria de Aranda

Aranda de Duero (Mery Varona).— La que debía ser tercera corrida de la feria de Aranda, cuyo comienzo se anunció para las seis horas de ayer, concluyó en escándalo al negarse los espadas a comenzar la lidia considerando que el estado del suelo de la plaza suponía un peligro para su integridad física.

Los hechos se iniciaban con una monumental pitada cuando el presidente de la corrida, el subcomisario de Policía, don Aníbal Arranz, comunicaba por la megafonía de plaza que los diestros solicitaban un tiempo de diez minutos para decidir si se celebraba o no la corrida. Antes de transcurrir ese plazo, sin embargo, los tres toreros abandonaban el coso mientras algunas personas hacían ademán de invitar al público a invadir el ruedo.

El público reaccionó con serenidad mientras la Coordinadora de Peñas se reunía para adoptar una postura conjunta.

Paralelamente, el alcalde daba orden a la Policía Nacional de obligar a los toreros a personarse en la plaza para comenzar la corrida y en caso de negativa, que fueran detenidos. A partir de ahí se iniciaba una barabunda de viajes, idas y venidas del hotel donde se encontraban los toreros a la plaza y viceversa, hasta que se hizo evidente la negativa de los diestros a torear. El público entretanto permaneció en sus localidades o invadieron el ruedo sin que en ningún momento se produjera altercado.

Pasadas las siete y media, vuelve a la plaza el presidente de la corrida para anunciar que definitivamente, que la lida había sido suspendida y los toreros se encontraban detenidos, pudiendo los espectadores recuperar el importe de las entradas pasando por taquilla.

La Coordinadora de Peñas, entretanto, se había trasladado al Hotel Montehermoso donde se alojaban los toreros y donde se encontraba el gerente de la empresa don Manuel García, exigiendo a éste un compromiso escrito de que se devolvería a las Peñas el importe de las entradas, incluso en el caso de que se hubiera perdido alguna de éstas. El pacto, escrito por el propio gerente con mem-



Un aspecto del público en el callejón, en el que se encontraba el presidente de la Diputación, Sr. Cortés. — Foto Lara.

brete del hotel, decía exactamente: «Cándido (la persona encargada de la taquilla): Devuelve a las Peñas el mismo número de abonos que ellos sacaron y que presentarán como justificante (a ser posible todos). Se sobreentiende el precio en que se vendió la entrada en su día».

Cuando los miembros de la Coordinadora abandonaban el lugar se conocía ya que el alcalde había dado orden de retener al gerente pero que los toreros habían abandonado el hotel en sus propios coches y por lo tanto, no se encontraban detenidos como se había dicho. Cuando esto se conoció en la población los ánimos se encresparon considerando que se había burlado la buena voluntad de la afición, decidiéndose acudir a la Plaza Mayor donde exigirían explicaciones tanto del alcalde como del comisario de Policía. De otro lado se indicaba a los periodistas que se había llegado a un acuerdo con los toreros por el que se les permitía abandonar la ciudad, después de que alegaran al temor a agresiones por parte de los aficionados, pero permanecería a la disposición de la autoridad en las inmediaciones de Gumiel de Izán. Sólo el torero Ortega Cano cumplió tal compromiso en tanto que José Antonio Campuzano era localizado más tarde sin que a la hora del cierre de esta crónica,

se conociera el paradero de José Antonio Carretero, quien había sustituido en el cartel a Joselito.

Así las cosas y mientras el gerente era trasladado a la Comisaría en condición de retenido, alcalde y comisario se ponían en comunicación con el gobernador civil para hallar una salida a la situación. También se personaba en Comisaría la Coordinadora de Peñas eligiendo a un responsable —Ricardo González de «El Alboroto»— para dialogar telefónicamente con el gobernador. Este solicitó de las Peñas que apaciguaran los ánimos, comprometiéndose a iniciar un expediente en el que la Coordinadora sería oída, mientras informaba que, con arreglo al reglamento taurino, los toreros tienen capacidad para decretar la suspensión de una corrida por lo que no existía base legal para decretar su detención.

La Coordinadora solicitó del alcalde una satisfacción a la afición considerando que se habían burlado tanto los toreros como el empresario, exigiendo garantías de que se daría un escarmiento. Alcalde, comisario y Coordinadora se trasladaron seguidamente al cuartel de la Policía Nacional, donde se encontraban los diestros Ortega Cano y Campuzano ya que los representantes de las Peñas habían expresado sus du-

das de que, en efecto hubieran sido retenidos.

Esto sucedía hacia las nueve y media de la noche, después que la tradicional bajada de la plaza se produjera con acompañamiento musical propio de los desfiles procesionales de Semana Santa. Con el mismo fondo musical que acompañaba la entrevista sostenida en Comisaría entre autoridades y Coordinadora.

Es preciso señalar que todos los comentarios elogiaban el comportamiento de la Coordinadora de Peñas y de éstas, así como la autoridad del alcalde y el tacto del comisario, Pablo Leceta, sin los cuales seguramente la situación hubiera evolucionado de forma muy distinta.

A la hora de cerrar esta crónica los ánimos parecían más sosegados y aunque permanecía cortado el tráfico a la altura del puente sobre el Duero, por una multitud que podía cifrarse en unas dos mil personas, el ambiente era de fiesta y los allí congregados bailaban al ritmo de las charangas.

Por último señalar que los toreros que se opusieron a la celebración de la corrida fueron Ortega Cano y Campuzano en tanto que Carretero se ofreció a lidiar los seis toros. Fuentes consultadas por esta correspondencia señalaban que la ausencia de Joselito era conocida previamente —lo que

supondría que su nombre había sido utilizado como señuelo—, apuntando como explicación remota a la decisión adoptada por los diestros, cuestiones económicas. Como dato que corrobora la primera suposición, que significa que José Antonio Carretero y su cuadrilla se quedaron en Aranda al terminar la corrida del lunes al conocer a primera hora de la noche del mismo lunes, que Joselito no acudiría a Aranda. La noticia de esta ausencia, sin embargo, no se hizo pública hasta mediodía del martes cuando llegó un telegrama que así lo exponía. Otros comentarios indicaban que, de haberse llegado a celebrar la tercera corrida las pérdidas para la empresa podían haber ascendido a cuatro millones de pesetas ya que según se decía, la contratación de este cartel se había realizado muy tarde. En lo que coincidían todos los comentarios es en afirmar que el estado del suelo, sin ser óptimo, no impedía en modo alguno la lidia. Lo que viene a poner de manifiesto una vez más el aserto taurino que afirma que corrida de expectación, corrida de decepción.

Habían acudido a Aranda con el propósito de disfrutar de una tarde de toros el presidente de la Diputación, Tomás Cortés y el alcalde de Burgos, José María Peña.



EL SEÑOR

## Don Eugenio Pérez Martínez

Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Alejandra López Martínez; hijos: María Teresa, Eugenio y Jesus María; hijos políticos: Benito Díaz, Marisa Barredo y Moisés Puente; nietos; hermanas: Daría y Sofía; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, hoy, miércoles, a las cuatro, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/ Vitoria número 60

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 17 de Septiembre de 1986



LA SEÑORA

## Doña Fructuosa Sáiz Serrano

Falleció en el día de ayer, a los 69 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenado esposo: Don Anastasio Rodríguez Rojo; hermanos: Tomás y Maura; hermanos políticos: Benedicto y Marina; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, hoy, miércoles, a las cinco, en la iglesia parroquial de San Pedro de la Fuente, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/ Emperador número 10

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 17 de Septiembre de 1986

## Fútbol

## El Young Boys en busca del milagro

Berna (Efe).— El equipo de fútbol del Young Boys que hoy se enfrentará al Real Madrid en la Copa de Europa de campeones de Liga, considera un milagro ganar al club madrileño, pero recuerda que su enemigo fue batido en el exterior en numerosas ocasiones la pasada temporada. «A mí la temporada pasada no me importa. El Young Boys es un equipo bastante bueno que merece respeto», declaró a «Efe» el entrenador madridista Leo Beenhakker. «Jugaremos como siempre, lo mejor posible, y la eliminatoria se desarrollará normalmente, sin presentar problemas para nosotros», manifestó.



Gallego, por suspensión y Valdano, lesionado, son bajas en las filas del Real Madrid.

no; Camacho, Martín Vázquez, Michel, Juanito, Gordillo, Butragueño y Hugo Sánchez.

La Prensa suiza destacó ayer la lesión de Maceda y las suspensiones de Gallego y Valdano.

El alemán occidental Mandziar, entrenador del equipo suizo, facilitó la que casi con toda probabilidad será mañana la alineación definitiva.

El Young Boys alineará a Urs Zurbuchen, Jurg Wittwert, Martin Weber, Jean-Marie Conz, Alain Baumann, Martin Jeitziner, Urs Bamert, Robert Prytz, Reto Gertschen, Darío Zuffi y Lars Lunde.

La defensa del Young Boys está considerada la mejor de los equipos helvéticos junto a la del Neuchâtel-Xamax, equipo en el que juega el ex-madridista Uli Stielike.

El guardameta del Boys

es el sustituto del titular del equipo nacional y jugó contra Francia en el partido amistoso que los helvéticos ganaron por 2-0 el 19 de Agosto pasado en Lausana.

La característica fundamental del Young Boys es la homogeneidad del conjunto, junto a una gran forma física general.

Campeón de la Liga nacional en la temporada 1985-86 al vencer inesperadamente al Neuchâtel-Xamax, que era el favorito en su terreno, el equipo de Berna saltó en los últimos meses a una actualidad que había perdido desde el principio de los años 60, cuando llegó a enfrentarse en semifinales de la Copa de Europa al Reims, que luego sería batido por el Real Madrid en la final.

Con camiseta amarilla, pantalón negro y medias amarillas (los colores de la bandera del cantón de Ber-

na), este equipo de profesionales logró en los últimos meses jugar sus encuentros ante más de 30.000 espectadores, cifra sorprendente para la afición helvética.

El sueco Prytz, titular del equipo nacional de su país, y el danés Lunde, que sufrió problemas de integración y fue transferido por 400.000 dólares (unos 53 millones de pesetas) al Bayern de Munich, por lo que jugará su último partido en el Boys contra el Real Madrid, son los dos únicos extranjeros, mientras que el resto son en su mayoría helvéticos de habla alemana.

El equipo madrileño encontrará un campo lleno de espectadores, ayer se habían superado las 31.000 plazas vendidas, que apoyarán a su equipo pero que comentan la capacidad de juego del «Gran Real».

## Los maños, a la conquista de la Ciudad Eterna

Roma (Efe).— Después de 11 años de espera, el Real Zaragoza encontró el «espacio» justo para entrar en el gran fútbol continental frente al Roma, con quien disputará hoy, miércoles, en el estadio Olímpico, a las 20,30 el primer turno de la Recopa de Europa 86-87, partido que será dirigido por el alemán oriental Kirschen.

Con el equipo romano el conjunto maño tiene una cuenta abierta, ya que hace 24 años, en el segundo turno de la Copa UEFA 62-63, los rojamarillos eliminaron al escuadrón español.

El Real Zaragoza, que eliminó el pasado año en Copa a los grandes del balompié hispánico, como lo son el Real Madrid y el Barcelona, cumpliendo una de sus dos mejores temporadas en toda su historia, saben que con hombres como el goleador Señor y el charrúa Rubén Sosa, puede tomar por asalto el viejo estadio Olímpico romano.

El preparador Luis Costa, que tiene desconfianza de las reales condiciones del Roma, sabe que es la gran oportunidad para su equipo: jugar a domicilio, a principios de temporada, im-

poner su ritmo ofensivo y tener siempre la iniciativa del juego.

El entrenador español no se engaña con los problemas internos que está experimentando el Roma en estos momentos (abierto polémica entre Conti y el técnico Sven Goran Eriksson) ya que «esas cuestiones no cambian la estructura de todo el equipo».

Sobre la formación del Zaragoza, Luis Costa informó que «será la misma que viene jugando últimamente en la Liga: Cedrún, Casuco, Fraile, Juliá, García Cortés, Güerri, Señor, Herrera o Juan Carlos, Mejías, Rubén Sosa y «Pato» Yáñez.

En el banquillo estarán Casajús, Ruiz (segundo portero) y Ayneto. Para Costa lo único que puede cambiar la formación «es la lesión de Herrera, que si no mejora entrará en su lugar Juan Carlos».

El Roma se integrará con Tancredi, Gerolin, Baroni, Boniek, Righetti, Nela, Berggreen, Ancelotti, Pruzzo, Giannini y Baldieri (o Di Carlo). En el banquillo estarán Onorati, Lucci, Desideri, Di Carlo (o Baldieri) y Agostini.

## Atlético de Madrid, Athletic y Barcelona, a comenzar con buen pie en la UEFA

Madrid (Efe).— Aunque no ha anunciado de forma oficial la alineación que presentará hoy ante el Werder Bremen, el entrenador del Atlético de Madrid, Vicente Miera, sí se ha pronunciado sobre el esquema del equipo: «Jugaremos con dos puntas para no dar facilidades a los alemanes».

Vicente Miera despejó cualquier duda: «No van concentrados, Quique Ramos, Da Silva y Marina, porque considero que los que salten mañana al campo deben estar al cien por cien de condición física y esto no sucede con los hombres que están en período de recuperación».

La renta de goles es tema principal en una competición europea, y Miera manifestó al respecto que «para mí lo importante es que juguemos como sabemos, usando la velocidad y nuestra técnica superior. En cuanto al resultado, poco se puede decir ya que en Alemania vamos a pasar por momentos difíciles y lo importante es que seamos nosotros los que continuemos en la competición».

La alineación probable del Atlético de Madrid será la formada por Elduayen; Tomás, Arteché, Ruiz, Clemente; Landáburu, Julio Prieto, Quique Setién, Sergio; Uralde y Llorente.

## Los alemanes, a ganar

El entrenador del Werder Bremen, Otto Rehagel, que hoy se enfrentará al Atlético de Madrid a las 21 horas en partido de ida correspondiente a la primera eliminatoria de la

Copa de la UEFA, dijo a «Efe» que «no tenemos miedo al Atlético de Madrid, al que me gustaría ganar hoy, aunque eso se verá sobre el terreno de juego».

Votava no ocultó su alegría por volver a Madrid, «donde tengo muchos amigos. Sentiría eliminar al Atlético, pero soy un profesional y me debo a mi nuevo club. Lo importante para superar la eliminatoria es no cometer los mismos errores que el Bayern Uerdingen la pasada temporada, que jugó muy a la defensiva y el Atlético le sorprendió al contragolpe».

Alineación probable: Burdinski; Schaaf, Kutzop, Sauer, Otten; Votava, Moehlmann, Wolter, Meier; Voeller y Burgsmueller.

## Los alemanes buscan un buen resultado

El Athletic de Bilbao y el Magdeburgo se enfren-

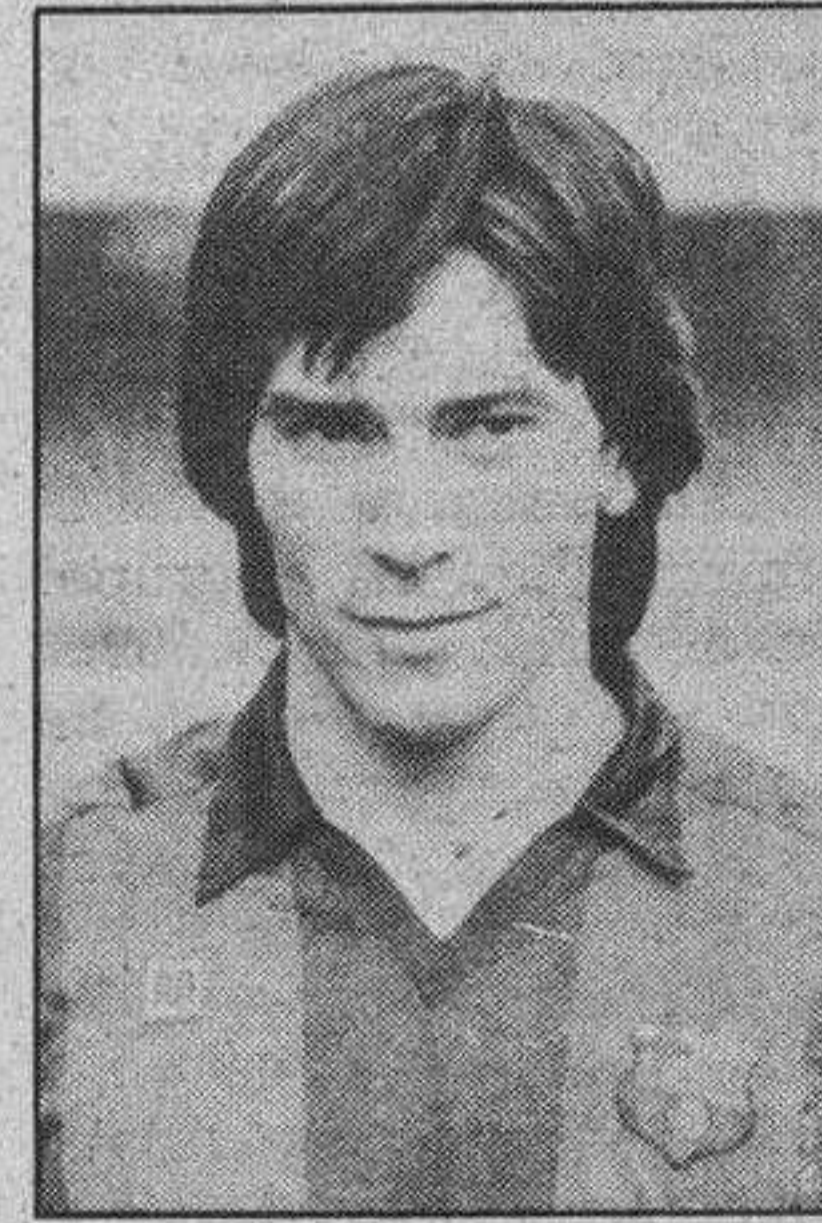


Julio Alberto y Carrasco no podrán jugar hoy por estar sancionados

tarán hoy, por primera vez en competición europea, encuentro que será el número 79 de los disputados por los bilbaínos a lo largo de las Copas de Europa, de Ferias, de la UEFA y de la Recopa.

Joachim Streich, el entrenador del Magdeburgo, se alegró de que lloviese en Bilbao porque, en su opinión, esto puede ser positivo para su equipo, puesto que están acostumbrados a jugar en terrenos húmedos y encharcados.

«Prácticamente —adelantó—, tengo el equipo decidido. Van a jugar Heyne; Schessler, Stahman, Cebulla, Siersleben; Doebbelin, Donak o Koeh-



ler, Halata, Steinbach; Windband y Wuckel. También cuento con Bardik, portero, Wittke, centrocampista y Kirchner, defensa».

En cuanto al posible resultado del encuentro de hoy, el técnico del Magdeburgo prefiere no opinar, ya que, según manifestó, le gusta dejarse sorprender por los noventa minutos de juego.

Irribar tiene casi decidido el equipo. En la tripleta atacante jugarán Endika, Sarabia y Argote; como centrocampistas, Gallego, Salinas y Urtubi; en la portería, Biurrun, y en la defensa, son seguros Goicoechea y De la Fuente,

los otros dos puestos se completarán con Urquiga, Gómez, Liceranzu o Andrinúa. También están convocados Iru, Luis Fernando, y Sarriugarte.

Los jugadores del Athletic de Bilbao no se concentrarán en la víspera del partido. Hoy por la mañana acudirán a las instalaciones de Lezama, donde Irribar les dará una charla. Tras la comida, un par de horas de descanso, para después dirigirse al campo.

El partido Athletic de Bilbao-Magdeburgo dará comienzo a las 20,15 horas y será arbitrado por el italiano D'Elia.

## Gran expectación en Albania

El entrenador del Flamurtari, Leonhida Zurri, no tiene problemas de alineación para el encuentro de hoy contra el Barcelona, que ha despertado inusitado interés en Albania.

El entrenador del Flamurtari, hombre de moda en Albania estos días, se conforma con hacer un buen papel. «Vamos a saltar al campo con la idea de lograr algo importante, aunque tutear al Barcelona, aunque sea en nuestro terreno, sería toda una proeza».

La probable alineación que presentará el Flamur-

tari estará compuesta por Letbello; Ruci, Taho, Lushaj, Zipi; Gjordeda, Kushata, Ferko, Ziu; Ruci y Bubeçi.

Aunque el técnico inglés no ha querido adelantar el equipo que el Barcelona presentará hoy, visto el entrenamiento del once catalán, se puede adelantar que Esteban y Manolo estarán en el once inicial, supliendo a Calderé y Julio Alberto.

Los barcelonistas entrenaron en el mismo escenario en el que hoy tendrá lugar el partido de la Copa de la UEFA, aunque Venables evitó forzar el ritmo, al objeto de evitar alguna lesión entre los componentes de la plantilla.

El técnico del Barcelona explicó que «primero quiero que lo sepan los jugadores por mi mismo, y no que se enteren por la Prensa los que van a jugar y los que serán suplentes. Perdonen, pero esa es mi costumbre y no pienso cambiarla».

Los hombres que saltarán al césped del estadio albanés, para dar inicio al encuentro, serán Zubizarreta; Gerardo, Migueli, Moratalla, Manolo; Víctor, Roberto, Esteban, Pedraza; Lineker y Hughes.

El partido comenzará a las 16,30 horas y será dirigido por el colegiado Michel Scerri, de Malta.

## Fútbol



La ausencia de Tamayo en el «Antonio Amilivia» se produce por lesión del jugador burgalés

## Tamayo, baja para el partido de Copa del Rey

Burgos (A.L.O.). — Se entró en vísperas del partido de Copa del Rey entre el Cultural de León y el Real Burgos. El partido se jugará mañana, a partir de las 20,30 horas con arbitraje del colegio gallego Abudice Ferreiro. En esta ocasión en las filas burgalesas, habrá varias ausencias emanadas de lesiones o como consecuencia de recuperación de las mismas. Un choque que no debe ofrecer complicaciones, en un torneo, donde el pasado año, el Real Burgos colmó de euforia y satisfacciones a sus seguidores.

La baja de última hora se centra en Tamayo. El bravo defensa burgalés se encuentra lesionado y su concurso para el «Antonio Amilivia» se encuentra descartado. Incluso hay temores de su ausencia para el domingo, aquí en «El Plantío» frente al Orense. Al descarte de Tamayo se suman los de Arechavaleta, Bautista y Gregory.

Por tanto, los nombres de Castaños y Blanco sueñan con insistencia para cubrir los descartes obligados. Castaños, en el puesto de Bautista y Blanco, en la demarcación de Tamayo, salvo cambios de última hora donde el «mister» tiene la última palabra.

### Hoy, cincuenta y cinco partidos de la Copa del Rey

Este miércoles se disputarán cincuenta y cinco partidos de la primera elimina-

toria de la Copa del Rey, que cuenta con la novedad de que se juegan las eliminatorias a encuentro único. La Copa del Rey de la temporada 1986-87 ya comenzó días pasados.

Se clasificaron Orense y Eibar a costa del Alondras y Durango, respectivamente. Hoy, por tanto, cincuenta y cinco encuentros y el jueves siete más: Alavés-Bilbao Athletic, Basconia-Erandio, Baracaldo-Amorebieta, Monzón-Arnedo, Atlético Madrileño-Rayo Vallecano, Valdepeñas-Real Madrid Aficionado y el ya comentado Cultural de León-Real Burgos.

Esperemos que el desbarajuste del pasado año, en este torneo de la Copa, no se registre en la presente campaña. De repetirse la «historia» se hará muy difícil seguir el desarrollo del campeonato y volverá «loco» al siempre sufrido aficiona-

do. Hoy, miércoles, cincuenta y cinco partidos; mañana, el resto de esta primera ronda donde no participan los equipos «europeos» que hoy intervienen en torneos europeos: Real Madrid, Zaragoza, Barcelona, Atlético de Madrid y Athletic de Bilbao.

Por otra parte, en este primer «round» quedaron exentos por sorteo el Rayo Cantabria, Real Sociedad, Lérida, Olímpico, Cartagena, Astorga, Roquetas y el Atlético Mallorca (Segunda División B). Y atención a la sorpresa de la primera eliminatoria, a partido único, los equipos de Primera inmersos pueden pasar apuros. Esto en Inglaterra es habitual en la competición de Copa porque no resulta extraño que, por ejemplo, un «Tercera» deje en la cuneta a un «Primera».

### El rival del Real Burgos

Para el partido del jueves, el Cultural de León será el adversario del Real Burgos. Milita en el grupo octavo de la Tercera División y figura, después de cuatro jornadas, en el puesto décimosexto. Ha ganado tan sólo un partido y fue precisamente el pasado domingo ante la Arandina.

En su feudo ha marcado cinco goles y lejos del «An-

tonio Amilivia» tan sólo un tanto. En las cuatro jornadas consumadas en su ambiente perdió contra la Ponferradina (1-3) y ganó, como queda apuntado, a la Arandina (4-1). Ha tenido dos desplazamientos con empate en Bembibre (1-1) y derrota por la mínima en Benavente (1-0).

Es un equipo muy joven y falto de experiencia por la difícil categoría de Tercera División. En su última actuación, ante la devaluada Gimnástica Arandina, tuvo muy fácil el triunfo. Carmelo, el ex-burgalesista que dirige a los del «Montecillo», al término del choque Cultural-Arandina, manifestó: «Nos han podido marcar diez o doce goles. Si el Cultural de León hubiera tenido experiencia nos marcan una goleada escandalosa. Es una gloria poder ver jugar a chavales de 18 años. Pueden llegar muy lejos».

Los «peques» del «Antonio Amilivia» salieron «guerreros» ante los de la capital de la Ribera con esta formación: Juan Carlos, Iglesias, Tobi, Isma, Francis, Mencía, Gelo, Pachi, Osa, Juan y Javi. El entrenador, Enrique, en la segunda parte, dio entrada a Roberto y a Santi. Un adversario altamente asequible para este primer «round» de la Copa del Rey.

## Próxima quiniela

Burgos (Pesa).—

1. — **Mallorca - Cádiz.** — Repiten partido en su feudo los recientes triunfadores del conjunto europeo del Atlético de Madrid, para recibir al once gaditano. Buen encuentro «soltaron» los andaluces de la mano de «Mágico», González, e intentarán sorprender a los del «Luis Sitjar», «arrancando» algún punto. No obstante encontramos a los locales fuertes y por ello. Pronóstico: 1.

2. — **R. Santander - Sabadell.** — Malos vientos corren por la montaña que pueden agravarse si el conjunto lanero saca algo de provecho del feudo cántabro. De todas maneras los resultados habidos por ellos, hasta el momento presente indican superioridad forastera. Añadamos el ambiente. Pronóstico: 1-X.

3. — **Barcelona - Sevilla.** — De siempre los del «Sánchez Pizjuán», son malos rivales para los catalanes. De acuerdo en que el ambiente debe bastar en el momento actual si además comparamos ambos conjuntos. Aquí podría tocarse el empate buscando la sorpresa, pero no podemos arriesgar. Pronóstico: 1.

4. — **Osasuna - Athletic de Bilbao.** — Dos empates ante Sabadell y Mallorca es el balance ante los suyos del once navarro. No es mucho, pensando además que su inmediato visitante son los «leones» vascos. De todas formas, y como los de la catedral, no deben andar muy en forma hay que jugar un resultado más apropiado a los del «Sadar», aunque la igualdad haya que tocarla. Pronóstico: 1-X.

5. — **R. Sociedad - R. Valladolid.** — Tal como están las cosas, este choque debía o podría jugarse pensando en la variante. Sin embargo no vamos a hacerlo, dado que han llegado las lluvias y ante esta circunstancia el once donostiarra tiene más posibilidades. Tercer hijo del boleto. Pronóstico: 1.

6. — **R. Betis - R. Madrid.** — Importante encuentro sujeto a toda clase de marcadores, aunque haya que pensar en la equis y en el dos. Los locales, como viene siendo habitual en ellos hace tiempo, mal ante los suyos. Empate y victoria «in extremis», frente al Athletic de Bilbao y Sabadell respectivamente. Lo dicho nos quedamos con el doble forastero. Pronóstico: X-2.

7. — **R. Zaragoza - R. Español.** — No están ni con mucho los conjuntos totalmente asentados. Hay demasiadas sorpresas en estos inicios de Liga. Por ello, aunque no debía ignorarse el empate, opinamos que los maños tienen que ganar el partido pues conjunto tienen para ello. Pronóstico: 1.

8. — **S. Gijón - R. Murcia.** — El cuadro asturiano se está defendiendo en su campo esta temporada francamente bien, pues al triunfo frente a los de «San Mamés», hay que sumar el empate ante el Real Madrid. Por lo tanto, y si impera la normalidad la visita del Murcia no debe acarrear problemas. Pronóstico: 1.

9. — **Atlético Madrid - Las Palmas.** — Los colchoneros, ya sabemos que son capaces de todo, o no llegan a nada. Hoy tienen un compromiso muy difícil en Alemania, que esperemos superen y para el choque del domingo en el «Manzanares», opinamos que con el permiso canario, deben sumar dos nuevos puntos. Pronóstico: 1.

10. — **Cartagena - R. Oviedo.** — Un empate y una victoria son los resultados logrados por los del «Almarjal» en éste. Los asturianos cuentan sus dos salidas por otras tantas igualadas. Tocamos el uno y la equis. Pronóstico: 1-X.

11. — **Castellón - D. Coruña.** — De entrada superioridad de los gallegos, que hasta la fecha y tras disputados cuatro partidos no conocen la derrota. Por parte local encontramos al Castellón bastante flojo pues en el feudo de «Castalia» un triunfo por la mínima y una derrota. Es arriesgado colocar los signos negativos pero es lo que vamos a hacer. Pronóstico: X-2.

12. — **Barcelona At. - Hércules.** — Los filiales azulgranas en su línea de temporadas pasadas, ya que sus resultados así lo confirman. Para los alicantinos todo es distinto, pues al margen de que han bajado de categoría, no terminan de amoldarse a ella. De todas formas jugamos el doble. Pronóstico: 1-X.

13. — **Elche - Málaga.** — Parece que los malacitanos quieren recuperar pasadas glorias y han iniciado fuertes la campaña. De ilicitanos no podemos decir lo mismo, pues de momento son el farolillo rojo, con solamente un punto en su haber. A señalar, que han perdido en casa las dos veces. Pronóstico: X-2.

14. — **Jerez - Valencia.** — Hace bien poco el Valencia estaba en Primera División y el Jerez en Segunda «B». Existe mucha diferencia. Pronóstico: X-2.

## Nuevo sistema de juego, a escena

Burgos (A.L.O.). — La Copa del Rey echa a andar este miércoles con un nuevo sistema de competición. Sistema diferente al conocido por todos los aficionados al fútbol. En las primeras rondas, el modelo se ha buscado en la competición inglesa que fue aprobado en la última asamblea del fútbol español. Con esto, al menos en teoría, se pretende colocar un mayor in-

terés en el aficionado, que en anteriores temporadas, estuvo desinteresado, mientras los clubs, salvo la excepción del Real Burgos, el pasado año, tenían notorias pérdidas económicas. La Copa del Rey quiere colocar el listón de la máxima atención. Esperemos que la copia inglesa sea buena.

El nuevo sistema de juego que se implanta a partir de hoy introduce notorias modificaciones. Las cuatro primeras eliminatorias de la Copa del Rey se juegan a partido único, y las restantes, a partir de los cuartos de final, a partido doble. La nueva reglamentación, elaborada en Alberto Bosch, establece que en las eliminatorias a partido único corresponderá jugar en campo pro-

El emparejamiento de los equipos en cada una

de las eliminatorias se determinará por sorteo, con la particularidad de que en las dos primeras rondas se juegan por proximidad geográfica y con los equipos de Primera y Segunda División como cabezas de serie. En el caso de eliminatorias a partido único los equipos inmersos, previo acuerdo de ambos, pueden proponer un tercer terreno de juego.

Cada uno de los equipos participantes, en las eliminatorias a partido único tendrán derecho a percibir el 50 por 100 del importe que se recaude. Es el caso del Cultural de León-Burgos, entre otros. La Federación Española de Fútbol, por otro lado, se compromete a controlar las recaudaciones como garantía de los equipos contendientes.

## Fútbol

## El Comité Nacional de Arbitros, dispuesto a sancionar a los colegiados Velázquez y Garasa

Madrid (E. Paradinas).— Dos árbitros de Primera División, el guipuzcoano Urío Velázquez y el vizcaíno Benavente Garasa, pueden ser suspendidos durante un mes por el Comité Nacional, debido a sus actuaciones en los encuentros que dirigieron el pasado domingo: Mallorca-Atlético de Madrid y Español-Sporting de Gijón, respectivamente. El castigo parece más seguro para el colegiado guipuzcoano, al permitir el lanzamiento de una falta al Atlético de Madrid, que acabó en gol, con el juego detenido al estar hablando, mientras tanto el árbitro con un jugador mallorquín.

El colegiado vizcaíno Benavente Garasa, por su parte, concedió un gol al Español que después anuló tras consultar a su juez de línea.

Desde hace varias temporadas el Comité Nacional de Arbitros recomendó a sus colegiados que no se volvieran atrás de la decisión de conceder un gol. El Comité Nacional de Arbitros, en casos como éste, indicó a los colegiados que, antes de conceder el tanto, se consultase a su juez de línea. Precisamente por incumplimiento de esta normativa, algunos árbitros fueron sancionados o advertidos de su irregularidad, castigo que se hace constar en el expediente del colegiado respectivo y que influye en su puntuación al final de temporada.

El Comité Nacional de Arbitros todavía no ha adoptado acuerdo oficial alguno sobre las actuaciones de estos dos colegiados en la pasada jornada de Liga. De todos modos no sería la primera vez que esta temporada es sancionado un árbitro. El colegiado gallego García de Loza fue castigado con un mes sin arbitrar porque en el primer partido de Liga, en el encuentro Atlético de Madrid-Español, permitió el lanzamiento de un penalty a un jugador del equipo madrileño sin estar

colocado correctamente el portero del conjunto catalán.

El Comité Nacional de Arbitros, con el castigo impuesto a García de Loza, además, decidió que, a partir de esta temporada, se harían públicas las sanciones a los colegiados.

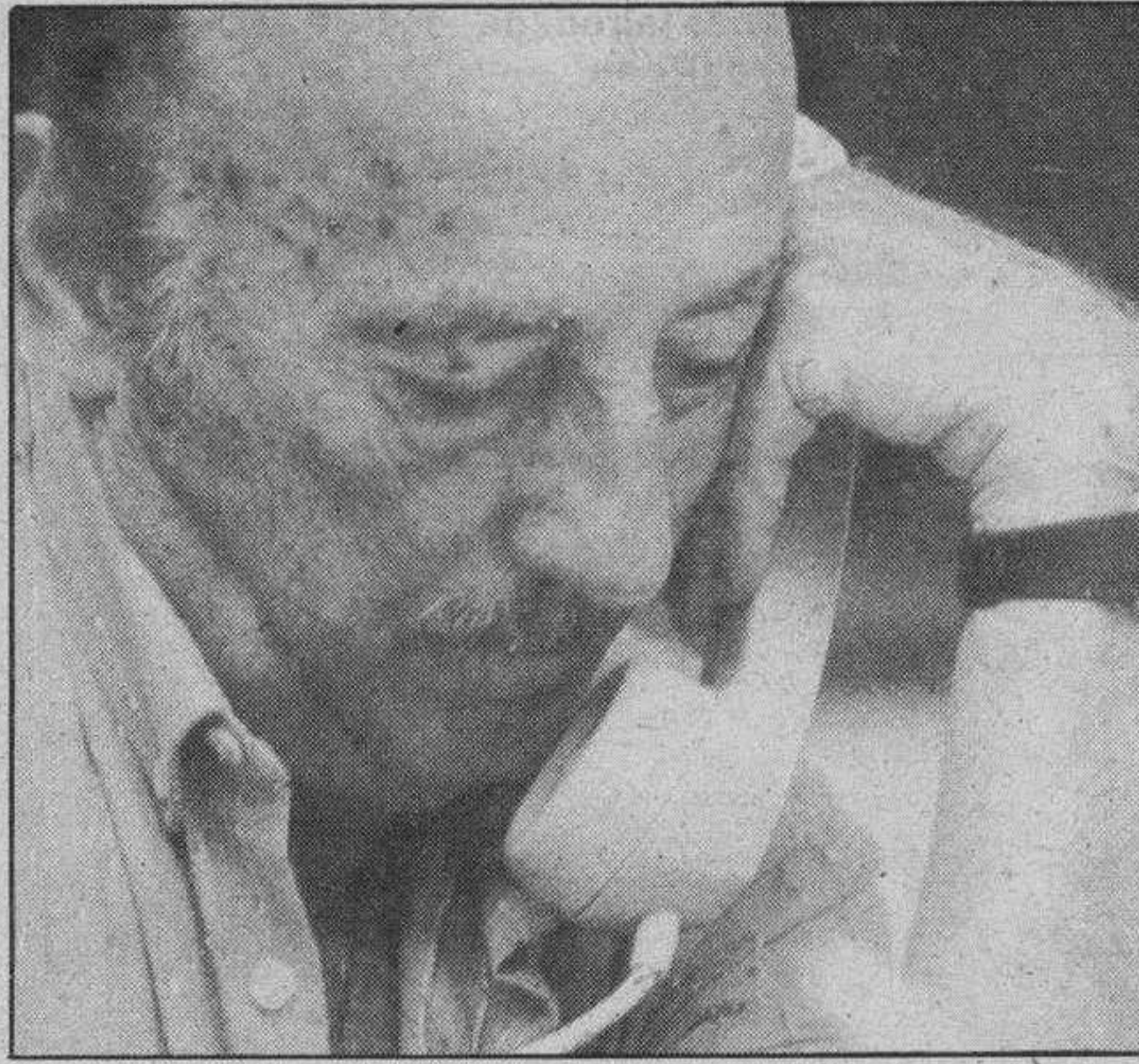
### Gaspar Pintado, suspendido dos meses

El presidente del Colegio Catalán de Arbitros, Gaspar Pintado, ha sido suspendido de sus funciones por dos meses por el Comité Superior de Disciplina de la Generalidad de Cataluña.

La sanción le ha sido impuesta por no acatar la decisión del citado Comité, que revocó el cierre del campo del Berga por diez partidos señalado por la Federación Catalana de Fútbol, a propuesta del Colegio Catalán de Arbitros.

El Colegio propuso el cierre del campo por incidentes ocurridos en un encuentro y el Berga recurrió el fallo federativo ante el Comité, quien anuló la sanción hasta tener un informe completo de todo lo ocurrido.

Gaspar Pintado no aceptó la decisión del Comité y se negó a designar colegiados para encuentros que se disputaran en dicho terreno de juego, por lo que el Co-



José Plaza, presidente de los colegiados españoles.

mité ha determinado la suspensión por dos meses del presidente del Colegio Catalán de Arbitros.

Anoche, Gaspar Pintado se reunió con los árbitros catalanes de Tercera División y categoría regional, quienes acordaron que de anular el Comité la sanción impuesta, no dirigirán partidos la próxima jornada.

Por ello, de mantener los árbitros catalanes su amenaza, el próximo domingo no se celebrarán encuentros del grupo quinto de la Tercera División y en categorías regionales.

### «El problema con Guruceta es personal» (Clemente)

El entrenador del RCD, Español, Javier Clemente, declaró ayer que no desea que Guruceta arbitre partidos a su equipo por un problema personal.

Javier Clemente aclaró que «Guruceta es un buen árbitro, profesionalmente

no tengo nada que decir, pero personalmente no quiero verlo arbitrando cuando juegue mi equipo».

Tras el entrenamiento de ayer y antes de que se designaran los colegiados para los partidos de la próxima jornada, Clemente señaló que le daba igual cualquier colegiado «menos Guruceta, por un problema personal».

Clemente y Guruceta mantuvieron, hace tiempo, una disputa dialéctica en San Sebastián, donde el técnico acusó al árbitro de ser «un mal vasco».

Precisamente Guruceta ha sido designado para dirigir el partido Zaragoza-Español del próximo domingo.

Tras la designación, Clemente afirmó: «que le vamos a hacer, pero me mantengo en lo mismo, me da igual el colegiado que nos arbitre, pero al que no quiero ver más dirigiendo, un partido en el que juegue mi equipo es a Guruceta».

## Ablanedo, suspendido con dos partidos

Madrid (Efe).— El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol ha decidido sancionar con dos partidos al portero del Sporting de Gijón, Ablanedo, por la expulsión que sufrió en el encuentro de Liga que disputó su equipo contra el Real Madrid.

Como consecuencia de la primera jornada de Copa que se disputará hoy, los componentes del Comité de Competición se reunieron ayer y acordaron sancionar a Ablanedo con dos partidos por agresión a un contrario.

Ayer martes fue comunicada mediante télex la decisión al conjunto asturiano.

Por otro lado, el partido internacional amistoso entre las selecciones de España y Grecia que el próximo miércoles se disputa en el estadio de El Molinón fue presentado ayer en Gijón.

El presidente de la Federación Asturiana de Fútbol, Guillermo Menéndez Coto junto al presidente del Real Sporting, Ramón Muñoz, estuvieron presentes en el acto.

Menéndez Coto destacó «la afluencia de público como un factor importante para que el estadio de El Molinón sea escenario de nuevos compromisos internacionales».

Por su parte, Ramón Muñoz resaltó «el orgullo que representa para el Sporting ser sede de un encuentro internacional, aunque éste tenga carácter amistoso».

El presidente del equipo gijonés recordó los cinco encuentros internacionales disputados en El Molinón. El primero de ellos fue en 1928, entre España e Italia, el segundo en el año 1971, entre la selección española y la polaca.

España y Noruega se enfrentaron en el municipal gijonés en el año 1978 y nuevamente España jugó ante Checoslovaquia en 1980. La última actuación de la selección nacional en Gijón fue en 1984, en partido de categoría sub-18, frente a Francia.

El colegiado del encuentro será el francés Alain Delmer y el precio de las entradas para presenciar el partido oscilará entre las 1.200 pesetas que costará una localidad de asiento y las 100 pesetas para niño.

La selección española, que llegará a Asturias el 22,

se hospedará en Gijón, mientras que los griegos tienen prevista su llegada para el 23 y quedarán alojados en la localidad marinera de Candás.

### Cantatore enfadado con el presidente del Valladolid

Vicente Cantatore, entrenador del Real Valladolid, regresó ayer a Santiago y no ocultó su enfado con el presidente del club, «que me mintió muchas veces».

El técnico, después de una victoriosa trayectoria en el fútbol chileno entrenó al Valladolid la pasada temporada y presentó su dimisión tras la disputa de la primera jornada de la Liga de Primera División, para regresar de nuevo a su país.

El entrenador indicó que «no estaba de acuerdo con la política del presidente Alonso y llegó un momento en que no le pude creer más y aunque por razones económicas pude quedarme en Europa, el dinero no lo es todo en la vida».

Cantatore manifestó su tristeza al haber tenido que dejar «un plantel con el que me encariñé», y añadió que, hasta el momento, ningún equipo chileno ha manifestado interés por contratar sus servicios.

## Baloncesto

## Dos americanos fichan por el Valvi de Gerona

Gerona (Efe).— Los jugadores norteamericanos Voice Winters y Basquerville Holmes «Batman», firmaron el contrato que les liga por una temporada al equipo de baloncesto de Primera División «B» Valvi Gerona, primer rival del Tizona de Burgos en la temporada 1986-87.

Ambos jugadores cobrarán más de cinco millones de pesetas, y la directiva se compromete, además, a facilitarles piso y coche, a cuenta de la entidad.

Los nuevos extranjeros del Valvi Gerona se estrenarán en el baloncesto español en el partido que deberá jugar el equipo gerundense el jueves día 18 ante el Gin MG Sarriá, en el pabellón municipal «Palau Sacosta», de Gerona.

Los jugadores pasaron la revisión médica pertinente en el centro de medicina deportiva de la Generalidad, en Gerona, para iniciar después el primer entrenamiento.

Voice Winters, que tiene 23 años, mide dos metros de estatura, juega de ala-pivot, nació en la ciudad estadounidense de Chicago y se formó en la Universidad de Berkeley. Jugó durante los últimos cinco meses en el Dijon francés.

«Batman», de 22 años, también juega de ala-pivot, se formó en la Universidad de Memphis, está casado y su mujer, que se trasladará en breve a Gerona, espera su primer hijo.

### El Barcelona confía jugar la final del torneo Ginebra

Ginebra (Efe).— El F.C. Barcelona confía en jugar la final del torneo «Favre-Leuba» de baloncesto, que comenzó a disputarse anoche en Ginebra.

Así lo afirmó ayer a «Efe» el delegado del conjunto catalán José Vendrell, poco después de su llegada a Ginebra.

Anoche el Barcelona se enfrentó al Berlon-Torino, semifinalista del Campeonato de Italia en 1984, 1985 y 1986.

Vendrell señaló que el Barcelona no jugó este año contra el Torino, pero espera ir a la final dado el buen momento en que se encuentra.

Los otros dos conjuntos que juegan este torneo internacional son el equipo suizo Champel Ge y el estadounidense Usa Kaner Team.

Los especialistas deportivos ginebrinos estiman que el partido Barcelona-Torino es una final anticipada, pues probablemente el ganador salga de este encuentro.

El Champel, campeón de la Copa de Suiza, no comunicó tampoco su alineación, que forzosamente ha de contar como jugadores básicos a la «estrella» del baloncesto europeo Ed Murphy y a elementos

sólidos como Glenn Mosley, Sargan Cossentini y Denis Grin.

La plantilla desplazada por el Barcelona es la siguiente:

Andrés Jiménez, Joaquín Costa, Antonio Sibilio, Ignacio Solozábal, Steve Trumbo, Kenneth Simpson, Julián Ortiz, Juan de la Cruz, Ferrán Martínez, Wallace Bryant y Juan Antonio San Epifanio.

Entrenador: Aito García Reneses.

Torino: Giampiero Savio, Stefano Vidili, Oscar Boarolo, Carlo della Valle, Davide Pessina, Flavio Tiberti, Renzo Vecchiato, Peter Thibaux, Riccardo Morandotti, Marco Cognolato y Bill Garnett.

Entrenador: Mario de Sisti.

El equipo catalán es campeón del Mundo de Clubs 84-85, vencedor de la Recopa en 1985 y 1986 y finalista de la Copa de Europa en la temporada 83-84.

El Favre-Leuba Trophy: es el torneo más prestigioso de todos los que se juegan en Suiza a nivel de clubs de baloncesto.

### I Torneo Ciudad Las Palmas

Las Palmas de Gran Canaria (Efe).— El primer torneo «Ciudad Las Palmas» de baloncesto se disputará el próximo fin de semana, los días 18, 19 y 20 de Septiembre, en las instalaciones del polideportivo municipal de Tamaraceite.

La competición estará organizada por el Ayuntamiento de Las Palmas y el Coronas Las Palmas, siendo su primera edición triangular, ya que participarán además del club promotor el Tenerife A.B. y el Caja de Ronda.

Sebastián Franquis, coordinador del área de bienestar social, anunció que es deseo del Ayuntamiento de Las Palmas promocionar este torneo de baloncesto que «llevará el nombre de la ciudad» y que «tendrá continuidad».

El torneo Ciudad Las Palmas tendrá un presupuesto de 500.000 pesetas, con el desplazamiento del conjunto mallorquín sufragado en partes iguales por el Tenerife y Coronas, ya que los primeros también jugarán un triangular en Santa Cruz.

### Dimite Gabriel Villegas, vicepresidente de la Federación

El vicepresidente de la Federación Española de Baloncesto Gabriel Villegas presentó ayer su dimisión al presidente, Pedro Sust.

Los motivos de la dimisión de Gabriel Villegas hay que buscarlos en la reestructuración que realizó la semana pasada, Pedro Sust, en la cual quedaba marginado.



Golf

**Greg Norman desbancó a Ballesteros**

Londres (Efe).— El australiano Greg Norman ha pasado al primer puesto de la clasificación mundial de golfistas profesionales, arrebatando el liderato que hasta ayer poseía el español Severiano Ballesteros.

Tras su victoria del domingo en el Open Europeo, en Sunningdale, Norman encabeza por primera vez la lista instituida este año, y con un total de 1.119 puntos, supera en 39 a Ballesteros, que se clasificó cuarto en el torneo británico.

Las posiciones son las siguientes:

- 1, Greg Norman (AUS), 1.119 puntos.
- 2, Severiano Ballesteros (ESP), 1.080.
- 3, Bernhard Langer (RFA), 1.035.
- 4, Tommy Nakajima (JAP), 687.
- 5, Mark O'Meara (USA), 614.
- 6, Hal Sutton (USA), 605.
- 7, Curtis Strange (USA), 568.
- 8, Lanny Wadkins (USA), 559.
- 9, Sandy Lyle (ESC), 559.
- 10, Payne Stewart (USA), 555.

**Ballesteros «sólo» ha ganado seis millones**

Sólo 45.877 dólares (unos seis millones de pesetas) ha ganado el golfista español Severiano Ballesteros en los torneos del circuito norteamericano en los que ha participado esta temporada.

El primer clasificado por ganancias en este circuito es el australiano Greg Norman, con 653.296 dólares (Más de 85 millones de pesetas).

Clasificación por ingresos: 1, Greg Norman (AUS), 653.296 dólares (85.764.960 pesetas). 2, Bob Tway (USA), 630.116 dólares (85.065.660 pesetas). 3, Andy Bean (USA), 467.072 dólares (63.054.720 pesetas). 4, Dan Pohl (USA), 440.563 dólares (59.476.005 pesetas). 5, Hal Sutton (USA), 425.918 dólares (57.498.930 pesetas). S. Ballesteros (ESP), 45.877 dólares (6.193.395 pesetas).

**España-Irlanda, en la primera jornada**

El equipo de España, formado por Severiano Ballesteros, José María Olazábal y José Rivero, se enfrentarán en la primera eliminatoria de la Copa Dunhill de golf, a disputar en St. Andrew's (Escocia) del 25 al 28 próximos, a Irlanda.

El sorteo realizado ayer ha emparejado a los dieciséis equipos participantes en esta competición por equipos, dotada con un millón de dólares (135 millones de pesetas). España, Australia, Estados Unidos, Inglaterra, Escocia, Gales, Japón y Canadá han sido considerados como cabezas de serie.

Australia, campeona el pasado año al derrotar en la final a Estados Unidos por 3-0, se enfrentará en la primera jornada a Italia; los norteamericanos tendrán como rival al desconocido trío de Zambia; Inglaterra deberá oponerse a Argentina; Gales a Nueva Zelanda; Japón a Corea del Sur, Canadá a Suecia y Escocia a Indonesia.

Tenis

**Navratilova, a juicio, acusada de lesiones**

Nueva York (Efe).— La tenista Martina Navratilova deberá comparecer a juicio, acusada de lesiones en la persona del fotógrafo Arthur Seitz, al no haber llegado a ningún acuerdo los abogados de ambas partes. Navratilova, sobre la que pesa una demanda de dos millones de dólares (260 millones de

pesetas) por parte de Seitz, interpuso a su vez otra demanda, ésta de cuatro millones (alrededor de 530 millones de pesetas) contra el fotógrafo, a causa de unos incidentes ocurridos durante los cuartos de final del Open de Estados Unidos de 1982, en el que la ahora encausada perdió ante Pam Shriver.

Arthur Seitz afirma que la tenista le produjo lesiones en el hombro, espalda, antebrazo y mano cuando, al término del partido, disparó su cámara y fue luego, según el fotógrafo, «atacado con saña» por Navratilova, mientras que la deportista afirma que fue Seitz quien le atacó a ella, produciéndola «lesiones físicas y daños emocionales».

Los abogados de los recíprocamente demandados intentaron, sin éxito, llegar a un acuerdo el lunes último, por lo que ahora se procede a la selección de los miembros del jurado que intervendrán en el inminente juicio.

**Jarryd, eliminado**

Los Angeles (California, EE.UU.) (Efe).— El sueco Anders Jarryd, cabeza de serie número cuatro, fue eliminado anoche por su compatriota Peter Lundgren, por 7-5, 3-6, 5-7, en la primera ronda del torneo de tenis de Los Angeles.

Este torneo puntúa para el Nabisco Grand Prix y destina a premios 315.000 dólares (unos 42 millones de pesetas).

Resultados de la primera ronda:

Peter Lundgren (SUE) venció a Anders Jarryd (SUE, 4) por 5-7, 6-3, 7-5.

Jaime Izaga (PER), a Paul Annacone (USA, 5) por 6-1, 6-4.

Pat Cash (AUS), a Nduka Odizor (NGR) por 4-6, 7-6 (7-4), 6-4.

Glenn Michibata (CAN), a Eddie Edwards (AFS) por 6-0, 6-3.

Rames Krishnan (IND), a Marcel Freeman (USA) por 6-2, 6-3.

Broderick Dyke (AUS), a Marty Davis (USA) por 6-7 (5-7), 6-1.

**Leconte subió dos puestos, Emilio Sánchez bajó uno**

Nueva York (Efe).— Con su victoria en el torneo de tenis de Ginebra, el francés Henri Leconte subió dos puestos en la clasificación ATP, del noveno al séptimo, mientras que el español Emilio Sánchez Vicario retrocedió uno, y ahora es décimoctavo.

La clasificación mundial continúa encabezada por Ivan Lendl, Boris Becker y Mats Wilander en sus tres primeros puestos.

**Clasificación:**

1. Ivan Lendl (TCH); 2. Boris Becker (RFA); 3. Mats Wilander (SUE); 4. Stefan Edberg (SUE); 5. Yannick Noah (FRA); 6. Jimmy Connors (USA); 7. Henri Leconte (FRA); 8. Joakin Nystrom (SUE); 9. Miloslav Mecir (TCH); 10. Andrés Gómez (ECU); 11. Mikael Pernfors (SUE); 12. Thierry Tulasne (FRA); 13. Brad Gilbert (USA); 14. Tim Mayotte (USA); 15. Martín Jaite (ARG); 16. Johan Kriek (USA); 17.



Navratilova, sobre ella pesa una demanda de 260 millones de pesetas

Anders Jarryd (SUE); 18. Emilio Sánchez Vicario (ESP); 19. Paul Annacone (USA); 20. John McEnroe (USA).

**Becker considera difícil la recuperación de McEnroe**

Bon (Efe).— El campeón alemán de tenis, Boris Becker, estima que el ex-número uno mundial, el norteamericano John McEnroe, «parece estar fuera de punto, y le será muy difícil volver a alcanzar su más alto nivel».

McEnroe, eliminado recientemente en la primera ronda de los Campeonatos internacionales de los Estados Unidos, en Flushing Meadow, ha descendido al puesto vigésimo de la clasificación ATP, tras haber abandonado las competiciones durante seis meses.

«Siempre he dicho que McEnroe podría tener éxito en su vuelta a las pistas si superaba las derrotas del comienzo, que son normales cuando se reinicia la competición, pero parece que se encuentra fuera de punto», dijo Becker.

**Noah confirma su presencia en el Trofeo Godó**

Barcelona (Efe).— El tenista francés Yannick Noah, que ha renunciado a participar en el torneo de Hamburgo, confirmó su participación en el Trofeo Conde de Godó, en el que

será cabeza de serie número uno.

Con Noah, quinto jugador mundial, estarán también presentes otros cuatro jugadores que figuran entre los diez primeros de la clasificación: el sueco Joakim Nystrom (7), el checo Miroslav Mecir (8), el francés Henri Leconte (9) y el ecuatoriano Andrés Gómez (10).

El Trofeo Conde de Godó se desarrollará entre los próximos días 22 y 28 y será disputado por un cuadro final de 64 jugadores, de los que 51 se clasificarán directamente, ocho saldrán de la fase previa y cinco son invitados por la organización.

Entre los 51 jugadores clasificados de oficio, figuran cinco tenistas españoles, Emilio Sánchez Vicario, Fernando Luna, Sergio Casal, Jorge Arrese y Juan Bautista Avendaño.

Jorge Bardou, Tomás Carbonell, Lorenzo Fargas, David de Miguel y Javier Sánchez Vicario, todos ellos del Real Club Tennis Barcelona, entrarán en el cuadro final en condición de «invitados especiales» de la organización.

Los organizadores del torneo han llegado a un acuerdo con Televisión Española, en virtud del cual TVE recibirá del R.C.T. Barcelona 7.700.000 pesetas por retransmitir en directo un mínimo de ocho horas de juego.

Hockey

**Derrota de España ante la selección italiana**

Sertaozinho (Brasil) (Efe).— Italia venció anoche por 2-1 (1-0) a España, en encuentro de la tercera jornada del XXVII Campeonato Mundial de Hockey sobre patines que se disputa en Sertaozinho, localidad del Estado de Sao Paulo.

Los goles italianos fueron marcados por Enrico Bernardini, en el minuto 11 y por Milani, en el 37, mientras que el español lo consiguió Alabart, en el 37.

Italia. — Cupissi, Colamaria, Del Lago, Bernardini y Crudeli; después, Milani.

España. — Huelves, Bordás, Alabart, Zabalía y Puhalte; después Torner.

Arbitro. — Trott (Inglaterra). Mostró cartón azul al español Torner.

El equipo italiano, con un juego rápido y ofensivo, dominó a España, equipo que tuvo en el meta Huelves al jugador más destacado.

**Argentina, 7; Inglaterra, 0**

Argentina, actual campeón mundial, venció anoche por 7-0 (4-0), a Inglaterra en la tercera jornada del XXVII Campeonato Mundial de Hockey sobre patines que se disputa en Sertaozinho, en el Estadio de Sao Paulo.

Los goles argentinos fueron marcados por Alfredo Luz, en los minutos 4, 38 y 39; Daniel Martinazzo, en el 7 y 17; Rodolfo Agüero, en el 2 y Benigno Maldonado, en el 34.

Argentina: Hidalgo, Maldonado, Luz, Rubio y D. Martinazzo; después Cairo y Agüero.

Inglaterra: Fesau, Duchesne, Doherty, Chambers y Trott; después Morgan.

Arbitro. — Tescuma (Brasil).

Esta fue la primera victoria de los campeones mundiales, que habían sido derrotados en las jornadas anteriores por los equipos de Italia y España.

**Portugal, 13; Chile, 0**

Portugal derrotó anoche por 13-0 (4-0) a Chile, en la tercera jornada del XXVII Campeonato Mundial de Hockey sobre patines, que se disputa en Sertaozinho, en el Estado de Sao Paulo.

Los goles portugueses fueron marcados por Luis Nunes, en los minutos 3, 14, 17, José Leste, en el 8, Antonio Alves en el 21, 24, 33 y 34 y Víctor Bruno en el 28, 30, 34 y 37.

Portugal. — País, Realista, Alves, Bruno Hugo; después Leste.

Chile. — Fuentes, Alvarez, Cabrera, Cox y Cleveland; después Collao y Veas.

Arbitro. — Paulo Alberto (Brasil), que mostró tarjeta roja en el segundo tiempo al chileno Cleveland, que ya había sido amonestado en la primera mitad.

Portugal, con un juego rápido y ofensivo, dominó totalmente al voluntarioso equipo chileno.

**Brasil, 4 Francia, 1**

Brasil se impuso anoche por 4-1 (1-0) a Francia, en el último encuentro de la tercera jornada del XXVII Campeonato Mundial de Hockey sobre patines.

Los goles brasileños fueron marcados por Mauricio Duque, en los minutos 6 y 25; Claudio Gomes, en el 28; Moacir Junior, en el 38, mientras que para Francia marcó Tranit, en el 29.

Brasil. — Guedes, Duque, Santos, Casado y Junior; después Gomes.

Francia. — Huevelin, Ducourtioux, Fiaut, Tranit y Clauzure; después Lalet.

Arbitro. — González (Chile).

**Estados Unidos, 3 Angola, 1**

Estados Unidos superó anoche por 3-1 (2-1) a Angola en el encuentro de la tercera jornada del XXVII Campeonato Mundial de Hockey sobre patines, que se disputa en Sertaozinho.

Angola abrió el marcador por medio de Humberto Domingues, en el minuto 3 del partido, mientras que los goles de los norteamericanos fueron marcados por Yves Berstein, en el 6 y 40 y por James Trusel, en el 26.

Estados Unidos. — Howard, Ferguson, Trusel, Berstein y Raglan; después Domphe.

Angola. — A. Santos, Fernandes, Almeida, Junior y Domingues; después Amado.

**Resultados y clasificación**

Resultados de los partidos correspondientes a la tercera jornada del Campeonato del Mundo de Hockey sobre patines, jugados anoche.

Goleadores: Con nueve goles, Alves (Portugal); con siete, Bernardini (Italia); con cinco, Luz (Argentina), Nunes (Portugal) y Milani (Italia).

Próxima jornada: Chile-Angola; Inglaterra-España; Francia-Portugal; Italia-Estados Unidos; Brasil-Argentina.

Estados Unidos, 3; Angola, 1  
Argentina, 7; Inglaterra, 0  
Portugal, 13; Chile, 0  
Italia, 2; España, 1  
Brasil, 4; Francia, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Portugal	3	3	0	0	26	3	6
Italia	3	3	0	0	16	3	6
Brasil	3	3	0	0	11	3	6
España	3	2	0	1	10	4	4
Inglaterra	3	2	0	1	5	9	4
Argentina	3	1	0	2	13	11	2
Estados Unidos	3	1	0	2	4	10	2
Angola	3	0	0	3	3	11	0
Francia	3	0	0	3	2	16	0
Chile	3	0	0	3	3	21	0

## Motociclismo

## Garriga, único español en la Bold D'Or

Barcelona (Efe).— El piloto español Juan Garriga será el único corredor español participante en la prueba Bold D'Or, puntuable para el campeonato del Mundo de resistencia.

La prueba se iniciará el próximo sábado, día 20, con una duración de veinticuatro horas y se disputará en el circuito francés de Paul Ricard.

Juan Garriga formará equipo con el ex-campeón del mundo de 500 c.c., Marco Luchinelli, y con Virginio Ferrari, participando con la nueva moto Ducati.

## MV Augusta saca a subasta las motos de carrera

El ex-fabricante de motocicletas MV Augusta decidió sacar a subasta todo el material aún existente en el ex-departamento de carreras de la famosa marca italiana de los años 50, 60 y 70.

Entre el material en venta anunciado por la firma figuran motos completas de Gran Premio, chasis, carenados, carburadores, bielas, pistones y frenos.

La noticia ha revolucionado el mundillo motociclista italiano, que en el campo de la motocicleta paragona a MV con lo que Ferrari es al automovilismo.

En el ex-departamento de carreras de MV figuran las motos de 125, 350 y 500 c.c. con las que corrieron Giacomo Agostini, Carlo Ubbiali, Pheal Read, John Surtees, Mario Bergamonti y Mike Hailwood, todos ellos campeones del Mundo.

Entre los interesados en adquirir el material figuran, al parecer, un millonario norteamericano que habría ofrecido un millón de dólares (unos 135 millones de pesetas).

## Voleibol

## Comienza el torneo internacional de Valladolid

Valladolid (Efe).— El Torneo Internacional de España de Voleibol, cuya segunda edición se inicia hoy en Valladolid, es uno de los mejores de Europa, según afirmó ayer el secretario de la Federación Española, Fernando Minguéz Martínez.

En este Torneo, de carácter amistoso, participarán las selecciones de España, Unión Soviética, Cuba, Argentina, Venezuela y China-Taipei y servirá de preparación para el Mundial que se disputará en Francia a partir del próximo día 24.

La ciudad de Valladolid logró la organización de este trofeo en una puja organizada por la Federación Española en la que Palma de Mallorca también jugó fuerte.

## Colaboraciones

El patrocinio del torneo, que tiene un presupuesto de dos millones de pesetas y que finalizará el día 21, corre a cargo del Ayuntamiento de Valladolid, la Diputación Provincial y la Junta de Castilla y León.

Paralelamente a la competición se celebrarán en Valladolid diversas actividades relacionadas con este deporte, como unas jornadas técnicas en las que participarán los seleccionadores de los seis países participantes.

Durante la primera jornada, que como todas las demás se disputará en el Polideportivo Huerfano del Rey, se jugarán los partidos China Taipei-Venezuela, España-Unión Soviética y Argentina-Cuba.

## Pelota

## Los pelotaris españoles ganaron a Uruguay sin esforzarse

Vitoria (Efe).— El triunfo de España (Oscar Insausti-Juan Pablo) sobre Uruguay (Héctor Lezkano-Néstor Iroldi), por 35-5, en pelota de cuero en frontón, ha sido menos que un entrenamiento para el duelo de palistas hispanos. El partido, resuelto en poco más de 20 minutos, fue un paseo para Insausti y Juan Pablo. Tras un 1-1, el navarro y el riojano se fueron de una tacada hasta un 19-1, 19-2, 23-2, 23-3, 25-4, 31-4, 31-5 y 35-5.

De los cinco tantos que se anotaron los uruguayos, dos fueron fallos de Juan Pablo, uno de Insausti, más una falta de saque del zaguero Juan Pablo. El tanto restante se lo anotaron Néstor e Iroldi con un buen «dos pares».

Iroldi, que a mitad de partido intercambió su puesto con Lezkano, acusó claramente el esfuerzo

tras el partido jugado hoy a mediodía, en la modalidad de paleta con pelota de cuero en trinquete, frente al combinado de Argentina.

## Argentina pudo con Uruguay

Los jóvenes argentinos Fernando Elortondo, de 20 años, y Pablo Irigoitia, de 21, se han impuesto a los veteranos uruguayos Cé-

## Ciclismo

## Kelly, nuevo líder de la «Volta»

L'Alguer (Cerdeña) (Efe).— El corredor irlandés Sean Kelly, del Kas, encabeza la clasificación general de la 66 edición de la Volta ciclista a Cataluña, tras vencer en la etapa contrarreloj, Alguer-Alguer, disputada ayer sobre 29,900 kilómetros.

No le fue difícil al ciclista del Kas superar la diferencia de seis segundos que le separaban del hasta hoy líder Anselmo Fuerte, del Zor-BH, al que logró superar en casi dos minutos (1:59).

La etapa, que se disputaba sobre un circuito prácticamente llano, daba todas las facilidades al irlandés, que con comodidad llegó a meta para enfundarse el maillot verdiblanco de líder.

Otro de los destacados fue el corredor del Pegaso System U, el francés Laurent Fignon, que hasta la entrada de Kelly en meta ocupaba la primera posición de la etapa.

Julián Gorospe también intentó la victoria, aunque en los tramos finales perdió unos segundos que lo relegaron a la tercera plaza de la clasificación de la etapa.

Kelly, de momento, está viendo cumplidos sus deseos de ponerse en primera posición del trofeo superprestigio, objetivo que lograría si pasado mañana pisara la meta de Barcelona con el jersey verdiblanco.

Pino, que empleó en el recorrido 39:48, entró en quinta posición, logrando situarse en la general en segunda posición, a 1:25 del líder de la prueba.

Otro de los corredores que hasta hoy contaba para el triunfo final era Charles Mottet, del Pegaso S.U., que entraba en cuarta posición, distanciándose en la general a 1:37 de Kelly.

Ahora, y tras esta etapa, entre los diez primeros de la general se encuentran siete españoles.

Salvo sorpresas, el irlandés se adjudicará su segunda Volta a Cataluña, pues la distancia que le separa de su más inmediato seguidor parece suficiente para conseguirla.

## Clasificación de la etapa

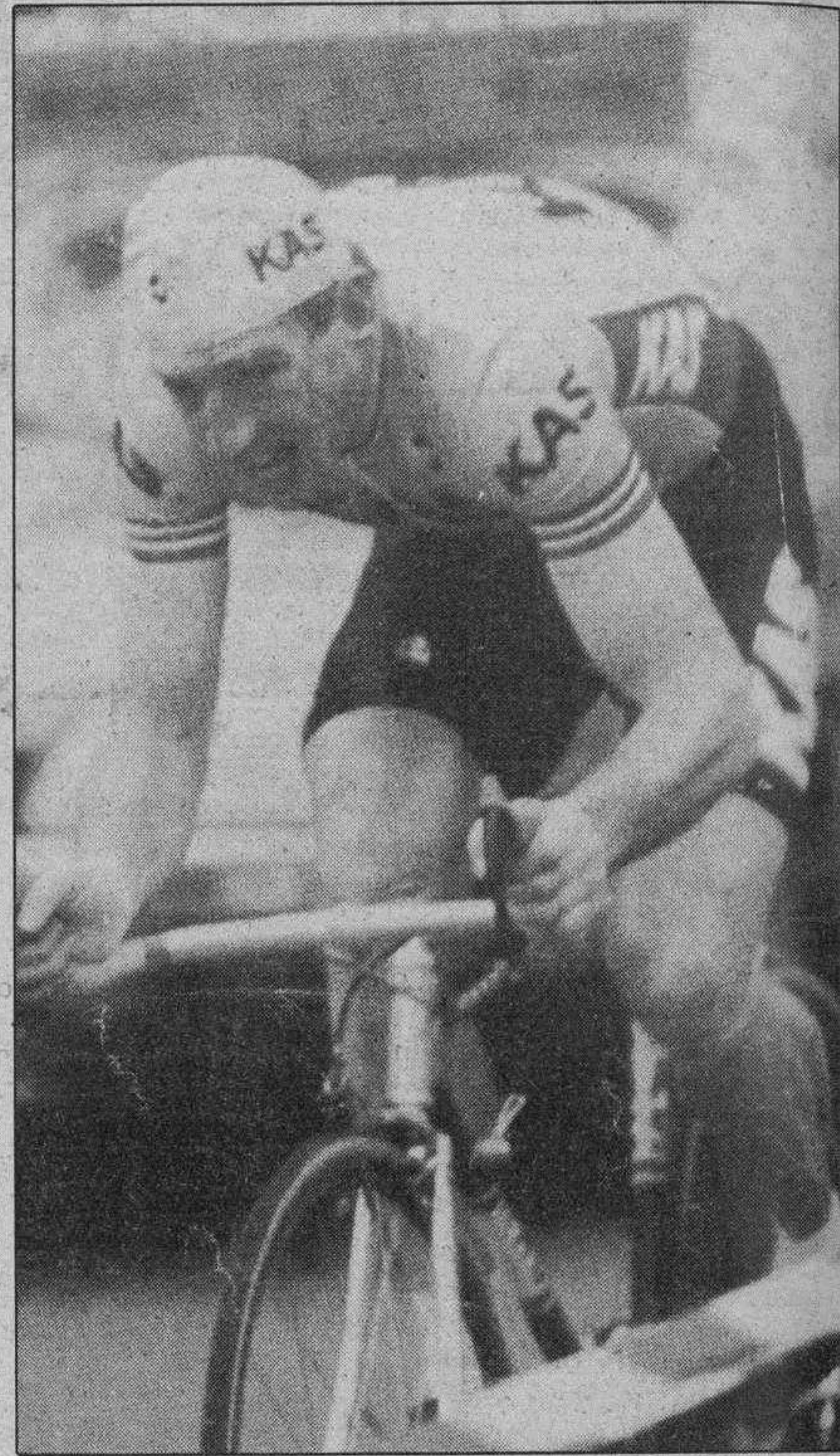
1. Sean Kelly (IRL-Kas), 38:34; 2. Laurent Fignon (FRA-Pegaso), 39:26; 3. Julián Gorospe (Reynolds), 39:27; 4. Charles Mottet (FRA-Pegaso), 39:47; 5. Alvaro Pino (Zor-BH), 39:48; 6. Jesús Blanco Villar (Teka), 39:57; 7. Marino Lejarreta (Seat-Orbea), 39:58; 8. Thierry Marie (FRA-Pegaso), 40:02; 9. Jorg Muller

(SUI-Kas), 40:06; 10. Pello Ruiz Cabestany (Seat-Orbea), 40:06; 11. Celestino Prieto (Reynolds), 40:13; 12. Acacio Da Silva (POR-Kas), 40:16; 13. Leo Wellens (BEL-Dormilón), 40:40; 14. Carlos Hernández (Reynolds), 40:51; 15. Reynel Montoya (Postobon), 41:06.

## Clasificación general

1. Sean Kelly (IRL-Kas), 27h.08:12; 2. Alvaro Pino (Zor-BH), a 1:25; 3. Anselmo Fuerte (Zor-BH), a 1:33; 4. Charles Mottet (FRA-Pegaso), a 1:37; 5. Acacio Da Silva (POR-Kas), a 2:01; 6. Marino Lejarreta (Seat-Orbea), a 2:39; 7. Pedro Delgado (Gin MG-PDM), a 2:44; 8. Carlos Hernández (Reynolds), a 3:15; 9. José Recio (Kelme), a 3:39; 10. Pello Ruiz Cabestany (Seat-Orbea), a 4:54; 11. Pedro Muñoz (Fagor), a 5:22; 12. Oscar J. Vargas (COL-Kelme), a 5:47; 13. Juan T. Martínez (Zahor), a 7:29;

14. Jesús Blanco Villar (Teka), a 9:54; 15. José Luis Laguía (Reynolds), a 10:41; 16. Francisco Antequera (Zor-BH), a 10:48; 17. Juan Fernández (Zor-BH), a 11:28; 18. Eduardo Chozas (Teka), a 11:29; 19. Dominique Garde (FRA-Kas), a 11:42; 20. Eric Caritoux (BEL-Fagor), a 11:56; 21. Vicente Belda (Kelme), a 13:07; 22. Jorg Muller (SUI-Kas), a 13:41; 23. Marcos Bernal (COL-Postobon), a 14:17; 24. Laurent Fignon (FRA-Pegaso), a 14:25; 25. Angel Camarillo (Zor-BH), a 15:02; 26. Roberto Córdoba (Dormilón), a 15:53; 27. José del Amo (Dormilón), a 16:12; 28. Vicente Ridaura (Seat-Orbea), a 16:19; 29. Angel Arroyo (Reynolds), a 16:53; 30. Angel de las Heras (Zahor), a 18:50.



El irlandés de hierro «voló» en la etapa contra el crono.

## Victoria de Mújica

Pau (Francia) (Efe).— El corredor español Jokin Mújica (Seat-Orbea), se ha adjudicado la victoria en la séptima etapa del Tour del Porvenir, disputada entre Pamplona y Pau, de 196 kilómetros de recorrido.

Mújica se impuso al sprint a su compañero de equipo Mikel Indurain y al portugués Carlos Santos.

El norteamericano Roy Knickman conserva el primer puesto al frente de la clasificación general.

## Vuelta a La Rioja

Logroño (Efe).— Los principales equipos profesionales nacionales participarán en la XXVII Vuelta Ci-

clista a La Rioja, que ha sido presentada hoy por el Club Ciclista Logroñés.

La ronda riojana, que se disputará entre el 20 y 23 próximos, constará de cuatro etapas, con un total de 491 kilómetros por todo el territorio riojano y entrada en Burgos y Navarra.

El C.C. Logroñés tiene apalabrada la presencia de las principales figuras de los equipos profesionales que actualmente disputan la Vuelta a Cataluña.

El vencedor de la pasada edición fue el corredor del equipo Zor-BH, Antequera.

La presentación de la edición 1986 se efectuó en la factoría riojana de Tabacalera S.A., patrocinadora del gran premio de la Vuelta.

El mejor ha sido el zaguero argentino Arrechea, bien secundado por el joven Supán, que ha suplido al titular Juan Miró al sufrir éste un desgarro muscular.

La actuación chilena queda claramente reflejada en el abultado tanteador en su contra, ya que no han tenido opción ante el duelo argentino.

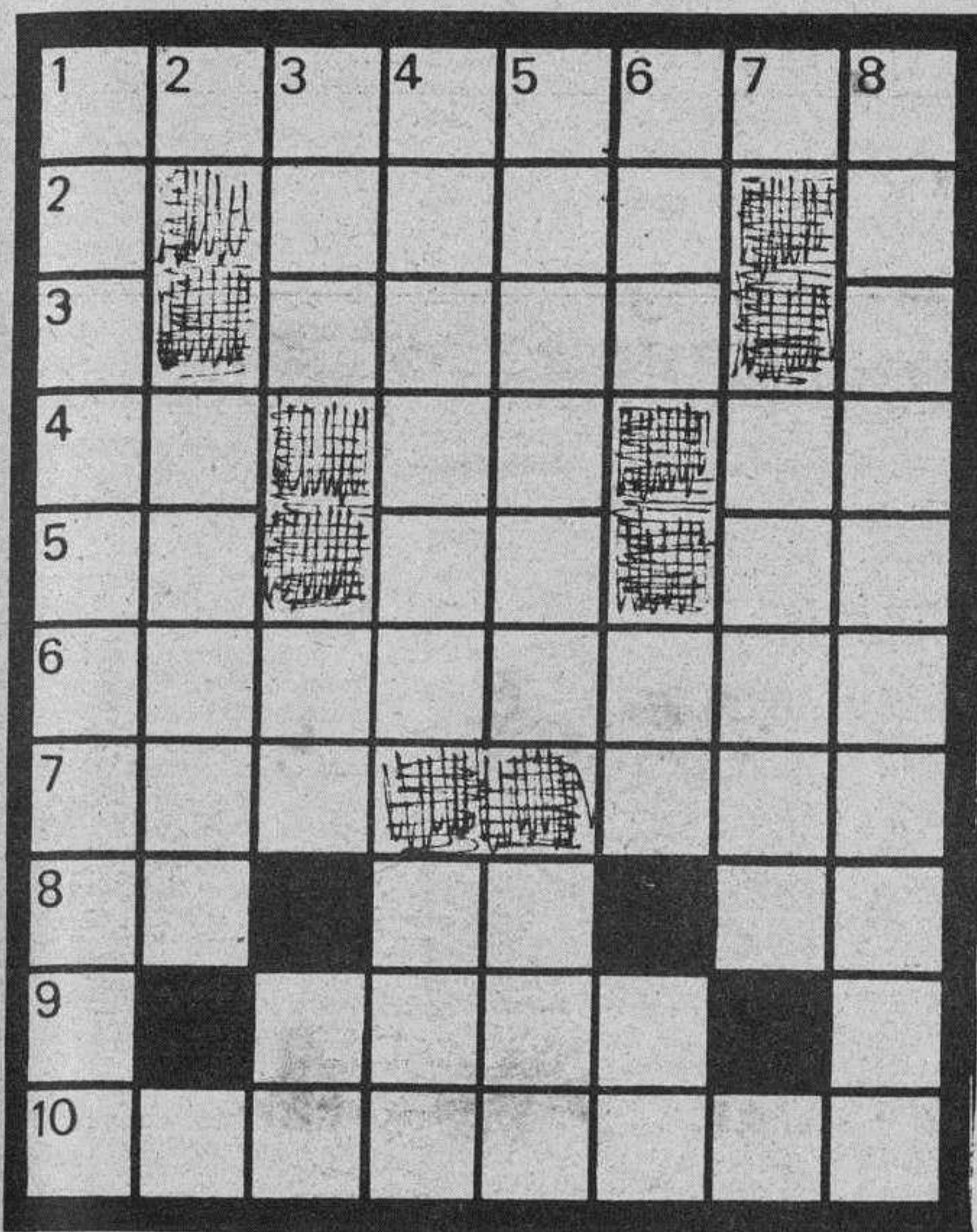
## Dos derrotas de Méjico en mano trinquete

La selección mejicana que está tomando parte en el X Campeonato del Mundo de Pelota, ha sufrido hoy sendas derrotas en la modalidad de pelota a mano en trinquete, ante

Francia (mano individual) y Estados Unidos (mano parejas).

En mano individual, el representante del país azteca Raúl Saldaña, que ha sustituido a última hora al titular mejicano Alfredo Zea, el «biónico», ha superado por 13-40 ante el francés Manuel Martiarena.

Pese a sufrir esta derrota, el equipo de Méjico puede alcanzar la final si logra derrotar a España el próximo jueves, día 18. En mano parejas, los mejicanos Felipe Parras y Pedro Santamaría han perdido por 26-40 ante Estados Unidos, que ha estado representado por J.M. Indáburu y John Plaa.



**HORIZONTALES.** — 1: Lisiado. 2: (al rev.) Me repongo de una enfermedad. 3: Tejido. 4: Dios del sol entre los antiguos egipcios. Nota musical. Letra griega. 5: Artículo. Interjección. Marchad. 6: Dadivosa. 7: Sujeto. Isla del Canadá. 8: Nota musical. (al rev.) Regala. Afirmativo. 9: Liger. 10: Abreviado.

**VERTICALES.** — 1: Mañanero. 2: Pico de los Pirineos. 3: Espasmo. Lago del Sudán. Vencedor. 4: Sin apariencia de vida. Interjección chilena. 5: Torcer. Abreviatura musical. 6: Tuesta. Lengua provenzal. Cincuenta y uno. 7: Viviendas. 8: Desmemoriado.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.** — 1: Agregado. 2: Osso. 3: Lazo. 4: Ar. Va. Mi. 5: Ra. As. oD. 6: Apaleada. 7: Ban. Lad. 8: Ir. Un. Si. 9: Unan. 10: Solícito.

**VERTICALES.** — 1: Algarabías. 2: Rapar. 3: Rol. An. Ul. 4: esavaL. Uní. 5: Gozase. naC. 6: Aso. Al. Ni. 7: Modas. 8: Olvidadizo.

**Hechos y figuras**

**Celos incendiarios**

La casa que Martha Aardino compartió por mucho tiempo con su «amantísimo» marido se convirtió en cenizas cuando ella la prendió fuego impulsada por los celos.

Martha decidió quemar la casa después de que su marido, Roberto José Montoya, le anunciase que se la iba a traspasar a los tres hijos que tuvo con su primera esposa.

Mery Rodríguez, primera esposa de Roberto José, se había trasladado de otra ciudad a Tegucigalpa, y le pidió alojamiento al padre de sus tres hijos.

Roberto José instaló a Mery en una casa situada cerca de la que compartía con Martha. Esta, celosa en grado extremo, pidió a su marido que enviara a su primera mujer a otro sitio.

Roberto José accedió, advirtiéndole a Martha que la casa que compartían se la dejaría a Mery y a sus hijos.

Pero lo que Martha no sabía es que Mery estaba esperando otro hijo de su marido. Cuando se enteró, y aprovechando que Roberto José estaba tomando unas copas, incendió la vivienda. Y se marchó tan tranquila, abandonando a su esposo, al que dejó en la calle, para que lo recogiera la madre de sus cuatro hijos.

**Sonda ultrasónica para investigar las zonas profundas del cerebro**

Una sonda ultrasónica

universal, que permite investigar las zonas profundas del cerebro y realiza rápidas operaciones sin efusión de sangre, fue creada por científicos del Instituto del Cerebro de la Academia de Medicina de la URSS. Tiene la forma de una tableta de cerámica, del tamaño de una moneda, a la que se le conecta un alambre. Las vibraciones ultrasónicas penetran libremente a través del tejido vivo, desprendiendo toda su energía en el foco de la sonda irradiadora. La dimensión del foco puede ser de fracciones de milímetro. Con el auxilio de la sonda se puede operar directamente, sin necesidad de trepanar el cráneo.

**JEROGLIFICO**

**S A T O N  
A 5 0 1  
F  
9 9  
4 9**

Ponerse de acuerdo con él...

**Solución al anterior:**  
Es verdosa.

**La chispa de Olmo**



QUIERO UNA FOTO PARA MANDARLELA A MI NOVIA: A VER SI ME SACA CON ESA SONRISA QUE TENIAN LOS CANDIDATOS EN LOS CARTELES DE LAS ELECCIONES

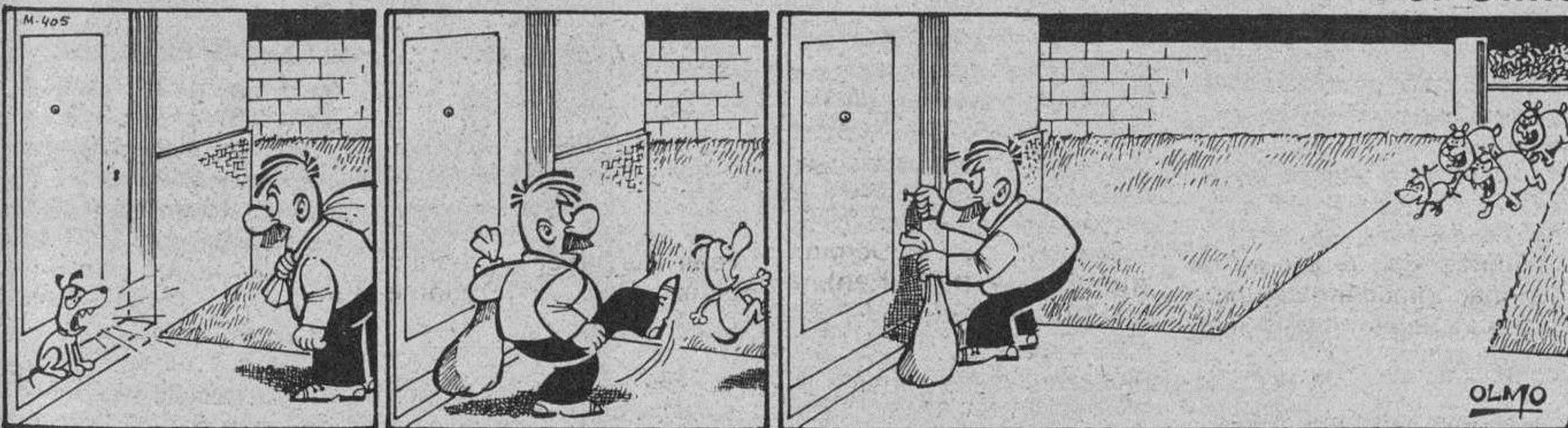
**Dibujos con siete errores**



**Solución al anterior:**

1. — Burbuja. 2. — Dientes tiburón. 3. — Burbuja. 4. — Agua. 5. — Burbuja. 6. — Arruga tiburón. 7. — Burbuja.

**Don Celes**



**Por Olmo**

**anuncios generales clasificados**

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

**Inmobiliaria**

**SE TRASPASA PORTALILLO**  
En el centro de Burgos. Para la venta de Prensa y revistas. Muy económico.  
Informes teléfono 264586.

**¡¡OCASION!!**  
Vendo o arriendo Restaurante, Carretera Soria, 12 kilómetros de Burgos.  
Teléfono 213285

Piso muy céntrico  
**SE VENDE**  
Orientación Sur, 210 metros cuadrados útiles, cinco habitaciones, tres baños, servicio, salón-comedor, cocina y garage. Avda. Yagüe, N.º 1 (Edificio Gumen). Teléfono 212551.

**Laboral**

**NECESITO MAITRE Y CAMARERA/O**  
Comedor, Hotel el Molino. Pancorbo (Burgos). Podría ser matrimonio. Interesados teléfono 354050.

**SE NECESITA**  
Personal ambos sexos.  
Para Exposiciones. Buena presencia. Edad de 20-25 años. Dirigirse hoy, calle Vitoria, 42-1.º. Centro (DYNADATA). Hora de oficina.

**COCINERO/A**  
Se precisa para RESTAURANTE  
Escribir con historial a Publicidad Alas. Avda. Cid, 14-3.º. 09005 Burgos.  
Referencia «1819».

EMPRESA DE CONSTRUCCION  
**NECESITA ADMINISTRATIVO**  
—Conocimientos Plan General Contable.  
—Manejo de ordenador.  
Interesados llamar teléfono 232717. Horas oficina.

**Servicios**

**SEÑALIZACION ARQUITECTONICA PARA COLEGIOS-HOTELES-VIVIENDAS HOSPITALES-FABRICAS, ETC...**  
**CENTRO del ROTULO**  
Teléfonos 207853 - 219898  
Almirante Bonifaz, 14. S. Clara, 11. Vitoria, 256.

**Gestoría Rodríguez García**  
C/. Vitoria, n.º 28-1.º C  
BURGOS - ☎ 20 86 62

**IVA**  
Declaraciones de renta  
Consultas - Asesoramiento  
Altas - Contabilidad  
— Arrendamiento locales  
— Industriales-Profesionales  
— Comerciantes-Agricultores

Este espacio vale  
**1.456 Ptas.**  
(Incluido IVA)  
martes, miércoles, jueves y viernes

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION** Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

**Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.**

**NOTA.- Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.**

### Alquileros

**PEÑISCOLA-Benicarló**, alquiler apartamentos, 450 pesetas persona/día. 964-473961.

**ALQUILO** café-bar, nuevo, grande, céntrico, barato, 230837.

**DELAFUENTE.** — Alquiler oficina 108 metros, muy céntrica calefacción central, económico. 265142.

**ALQUILAMOS** oficinas de 80 y 40 metros. Muy céntricas. 261018.

**ALQUILO** piso económico, sin muebles, céntrico, sin gastos generales. 204423.

**CHICAS** necesitan piso económico y céntrico. 221274, de 11,30 a 3,30.

**ALQUILO** plazas de garaje para caravanas. 227957.

**ALQUILO** piso, buena zona, tres habitaciones, salón, calefacción individual. Información, Ritort, Reyes Católicos, 4.

**MAGDA González.** — San Juan, fabuloso piso, estrenar, dos, sala, soleado.

**MAGDA González.** — Fabulosas oficinas, Vitoria, estrenar, servicio, fabulosa fachada.

**SANTOS.** — Plaza España, alquiler local, 45 metros, esquina, acondicionado. 228754.

**SANTOS.** — En alquiler necesario para mi cliente, piso, tres, salón. 228754.

**PISO** Gamonal, cinco habitaciones, dos baños, sin muebles, Agencia Palencia.

**BAR** montado, trabajando comidas, calle Vitoria, poca renta. Agencia Palencia.

**LOCAL** la Isla, 30 metros, Empedrador, 40 metros. Agencia Palencia.

**ALQUILO** piso, tres dormitorios, salón, zona peatonal, céntrico. 201587.

**MAGDA González.** — Plaza Lavaderos, carnicería instalada, agua, luz, aseo, 42 m<sup>2</sup>.

**MAGDA González.** — Cuarteles, fabuloso local, doblado 27,15 planta, entreplanta.

**ALQUILO** piso en Avenida Cid, amueblado, a matrimonio. Informes, 204388.

**PRIGO.** — Aparicio Ruiz. Alquiler sin muebles, 20.000 pesetas, soleado. 2698.

**PRIGO.** — Local alquiler, Calleja y Zurita, 150 m<sup>2</sup>, económico. 2274.

**GARCIFUENTES.** — Alquiler locales, Eladio Perlado, 150 hasta 500 metros. 236998.

**SE ALQUILA** buhardilla, calle San Cosme, 11, 5.º, por 10.000 pesetas, de 10 a 1.

**ALQUILO** piso, calle Vitoria, tres habitaciones, cocina comedor. 226311.

**ALQUILO** nave-taller, 350 m<sup>2</sup>. Aparcamiento, instalación eléctrica, pie carretera-620 Villodrigo. (988) 727703.

**NECESITO** piso amueblado, calefacción central, próximo Juan XXIII. 237867.

**ALQUILO** oficinas estrenar, Plaza Vega, 9. 220030. Llamar horas comercio.

**ALQUILO** piso amueblado, Carretera Logroño. 269756.

**ALQUILO** piso, Avellanos, 4, 1.º izquierda, de 12 a 2.

**MATRIMONIO** joven necesario en alquiler piso pequeño, económico. 213178, 2 a 4.

**ALQUILO** piso, razón, 262878.

**SE ALQUILA** piso a chicas estudiantes. 226170.

### Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas «Servi Auto», Sanjurjo, 9. 22 27 15.

**EUROCASION**, vende vehículos todas las marcas y modelos revisados y garantizados en todo el ámbito nacional. Facilidades hasta 24 meses. Trabado S. L., concesionario oficial Citroen. Carretera Madrid, kilómetro 234 y Sanz Pastor, 6.

**AUTOMOVILES** Pedrosa. — Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 22 77 07 y 22 77 67.

**AUTOMOVILES** 200. Bárcena y Jesús. Compra-venta de toda clase de automóviles totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses, sin entrada. Calle Vitoria, n.º 200. 21 32 00.

**AUTOMOVILES** Varona, compra venta. Mínima entrada. Facilidades. Garantizados. Calle Madrid, 17. 207087.

**AUTOMOVILES** V. López. Vehículos nuevos y usados, garantizados. Facilidades. Pisones, 40. 209667.

**LAND ROVER** usados. Revisados y garantizados. Trabado, S.L. Concesionario oficial Land Rover para Burgos y provincia. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 234. 267676.

**AUTOMOVILES** Grandmontagne, donde usted puede comprar con confianza todos los modelos nacionales e importados. Facilidades hasta 36 meses, sin entrada. Francisco Grandmontagne, 22. 236669.

**DUCAR** Automóviles, ocasiones de primera, aseguradas. 215454.

**AUTOMOVILES** Gamonal, compra-venta de toda clase de vehículos, mínima entrada, facilidades 36 meses, garantizados. Pedro Alfaro, 2. 223814.

**FUNDAS** para coches y tapicería en general. Arahuetes. San Isidro, 13. 207327.

**PARTICULAR** vende Panda BU-G. Informes 264586.

**PARTICULAR**, vende Seat 600-E, en buen estado. Informes, 264586.

**PARTICULAR**, vende 124-1.430, BU-C, económico. 264586.

**SE VENDE** Mini 850, Talleres Esteban. 266856.

**VENDO** Simca 1.200, impecable estado. 125.000 pesetas. 209627.

**SE VENDE** camión SAVA-415, doble cabina basculante. 210272, de 2 a 3 tarde.

**SE COMPRA** plataforma de 12 ó 12,20. Llamar 394014 (10 a 11 noche).

**VENDO** Renault-8, en buen estado. 236667.

### Colocaciones

**TRABAJO** para chicas jóvenes y selectas en top-less. 4.000 - 6.000 diarias fijas, más comisiones. 725842 750956 (988).

**TRABAJO** en casa. Gane más de 35.000 pesetas mensuales. Escribir: Apartado 1.833 (Barcelona).

**SE NECESITA** personal, excelente remuneración, presentarse General Vigón, 23, bajo. De 1 a 2

**SE NECESITA** conductor para un cuatro ejes, para la carretera. Tórtoles de Esgueva. 540150, extensión 11.

**SE NECESITAN** señoritas para pub de alto nivel. Pensión y viajes pagados, sueldo a convenir. (941) 250549. Mañanas.

**SE NECESITA** chica externa, con informes para matrimonio solo, llamar de 3,30 a 5, 218627.

**INMOBILIARIA.** Precisa personal ambos sexos, 20-30 años, buena presencia, don de gentes, grandes posibilidades de promoción a nivel personal y económicas. Presentarse 10-12, Santander, 6, bajo. Preguntar por señorita Mediavilla.

**NECESITO** dentista colegiado, no importa edad. (975) 221386.

**EN** Inglaterra con au-pair. (96) 3730293, de 10 a 13.

**SE ANUNCIA** a cubrir una plaza de capataz agrícola para una cooperativa agropecuaria. Condiciones a tratar. Los aspirantes pueden dirigirse en un plazo de veinte días, enviando su «curriculum vitae», al Apartado de Correos, en Aranda de Duero (Burgos); número 156.

**SE NECESITA** chica o señora responsable, con informes, interna. Tiene compañera. 202859, 269423.

**NECESITO** chica interna, informes, 215278.

**NECESITO** chica para cuidar niño, ayudar en casa. Indispensable guste niños. 231699.

**NECESITO** empleada de hogar para Palma de Mallorca. Buen sueldo, imprescindible referencia. 208662, llamar de 9 a 2.

**PASTOR** familia para encargarse de finca de ovejas de ordeño, 40 kilómetros Burgos, en la sierra. Llamar de 9 a 10, 231023.

**SE NECESITA** chica de 9 mañana a 9 tarde. 204731.

**SE NECESITA** chica fija para Madrid, buen sueldo. 201502.

**NECESITO** chica fija, libre tarde sábados y festivos. 214839.

**SE NECESITA** ayudante de cocina, informes, a partir 9 noche. Restaurante Las Veguillas, Paseo de la Quinta.

**SE NECESITA** chica, zona G-9. Llamar al 230203, tardes.

**SE NECESITA** chica. 213772.

**NECESITO** chica para trabajos de casa y llevar al colegio a 2 niñas. Llamar al 207596, de 4 a 7.

**SE NECESITA** chica, de 4,45 a 8, Avenida General Yagüe, 5, 5.º B, presentarse de 4 a 5.

**SE NECESITA** profesional ebanista, corte de madera. Llamar 203482.

**NECESITO** empleada de hogar, de 8,30 a 8 tardes. Llamar al 261819, de 1 a 6.

**SE NECESITA** chica interna. Informes, 233716.

**NECESITO** señora con informes, de 8,30 a 5. Llamar tardes, al 208112.

**SE NECESITA** oficiala de 1.º de peluquería, experiencia mínima de 3 años. 222820.

**NECESITO** chica fija con informes, mañanas. 204604.

**MATRIMONIO** con dos niñas necesita chica interna, responsable, de 11 a 12,30, Pedro Alfaro, 10, 9.º A.

**SE NECESITA** señora o señorita, a poder ser fija para atender a señor solo. 228199, de dos a cuatro.

**NECESITO** chica, menor de 20 años, responsable, con informes. 221714.

**SEÑOR** mayor solo, necesita chica para todo. 205465.

**SE PRECISA** señora externa, con experiencia. 203521, 10 a 12.

**NECESITO** chica interna. 238869. Llamar 8 a 9 tarde.

**SI ERES** joven y te gusta la estética, te ofrezco un trabajo estable. 212373, de 2 a 4, 8 a 10.

**SE NECESITA** conserje de noche, imprescindible experiencia en hoteles. Presentarse en Cafetería Isla, de 2 a 3.

### Compras y ventas

**SE LIQUIDAN** esferterías metálicas. (94) 4121999 4126066.

**ORO**, joyas. Compró, pago bien. Arco del Pilar, 4, 1.º.

**ESTANTERIAS** metálicas. Normales. Media carga. De la Vega. Madrid, 27.

**SE VENDE** televisor blanco-negro, y traje novia económico. 206786. (6 a 10 tarde).

**COMPRO** oro, plata, joyas, monedas y antigüedades de toda clase. Calle Vitoria, 17, despacho 505. 204167. Burgos.

**ORO**, plata, joyas. Compramos, Pagamos bien. Julio Sáez Hoya, 2.

**SE VENDEN** chaquetas de nupria. 217715.

**SE VENDE** botellero frigorífico y vajilla de bar. 189030.

**VENDO** frigorífico buen estado, buen precio. Informes 267333.

### Enseñanza

**INGLES** en grupos de 4-6 y 8 personas (máximo). Profesores nativos titulados. Metropolitan English Language School. Calle Miranda, 7-2.º. 262350.

**INFORMATICA**, Escuela Informática, abierta matrícula, Huerto del Rey, 16, 203504.

**INGLES**, 2 profesores (licenciado y nativo) por grupo. Escuela Informática. Huerto del Rey, 16, 203504.

**SCHOOL** of English, Inglés, Alemán, Francés. Abierto plaza matrícula, nativos y licenciados filología. Calle Hortelanos, 6. (Junto Plaza España). 263361.

**MODISTA** confecciona, corta y prueba, clases de costura. 207884.

**ACADEMIA** Corte y Confección Mimar. Corte y prueba. Calle Vitoria, número 137-2.º. 4.º. 234429, Burgos.

**SE DAN** clases de EGB. 261823.

**INGLES**, francés y alemán. Profesores nativos, titulados. La primera organización internacional de escuelas de idiomas. En Burgos desde 1958. Inlingua. Plaza Alonso Martínez, 8-3.º. 206851. Matrícula abierta.

### Financieros

**IMPAGADOS.** Gestionamos su recuperación extrajudicialmente. Nivel nacional. (94) 4436792.

### Fincas

**DELAFUENTE.** — San Agustín, tres, salón, individual, exterior, soleado. Buen estado.

**DELAFUENTE.** — General Mola, cuatro, salón, 2 baños, serviceriales, trastero. 265142.

**DELAFUENTE.** — Calle Vitoria, Gamonal, tres, salón, individual, San Pablo, 12 C.

**DELAFUENTE.** — Calle Málaga, tres, amplio salón, baño, aseo, trastero, exterior.

**DELAFUENTE.** — San Bruno, ático, dos, salón, gran terraza, central. 265142.

**DELAFUENTE.** — Eladio Perlado, tres, salón, garaje, esmeradísima construcción, estrenar, exterior.

**DELAFUENTE.** — Local 270 metros divisible, Legión Española. 265142.

**DELAFUENTE.** — Vendo pequeño local acondicionado. Calle Legión Española. 265142.

**ALQUILO** piso sin muebles, Huerto del Rey -20-timbre-3.

**VENDO** piso a estrenar, Juan Ramón Jiménez, 8, 2.º A, ver de 12-2 207857.

**DELAFUENTE.** — Vendo local 37 metros, acondicionado. Traseira Reyes Católicos. 265142.

**SANTOS.** — Vendo chalet Viar del Cid, cuatro habitaciones, acondicionado. 1.000 metros de terreno. ga 36. Vitoria 184. Santander 6,1. 269875.

**NECESITO** en compra piso, cuatro habitaciones, Avda. Cid, Reyes Católicos, Gral. Vigón. 220043.

**VENDO** piso, calle Vitoria, 163, razón, 230619.

**VENDO** en Villafría casa dos viviendas con huerto. 590142.

**MAGDA González.** Agte. Propiedad Inmobiliaria 6, bajo. 263954.

**MAGDA González.** Cardenal Segura, estrenar, tres, sala, cocina, baño, 4.200.000.

**SE VENDE** piso amueblado, 2.000 de comunidad. Alhóndiga 19-9.º izqda. 208425 264791.

**VENDO** 2 pisos nuevos, de 3 dormitorios, salón grande y dos baños, 209480.

Este espacio vale  
**1.568 Ptas.**  
(Incluido IVA)

martes, miércoles, jueves y viernes

Entérese quién puede hacerle por completo, en un solo taller, sus trabajos de imprenta y

**LIBRESE DE INTERMEDIARIOS QUE LE HARAN PAGAR MAS POR SU ENCARGO**  
Sus trabajos hechos **TOTALMENTE** en un solo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, Fotografiado.

**TALLERES GRAFICOS**

San Pedro Cardena, 34. Apartado 46. 266768. Burgos

■ La imagen es fugaz

■ La palabra muere rápidamente

■ Lo impreso permanece

Confíe sus anuncios a  
**Diario de Burgos**

Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al corresponsal de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

**Fincas**

**DELAFUENTE** Avenida Valencia, tres salones, central. San Pablo, 12 C-6.º.

**DELAFUENTE** Bartolomé Ordóñez, tres, salón, individual, gasóleo, alto. 265142.

**DELAFUENTE** Buhardilla calle Sombrerera, una, salón, buen estado. 1.300.000. ☎ 265142.

**AVENIDA** Cid, venta local 500 metros, planta, entreplanta, sotano. 23.6998.

**SE COMPRA** piso pequeño o apartamento, zona céntrica. ☎ 229828.

**VENDO** alimentación, buena zona. ☎ 228542.

**SANTOS.** Oportunidad, vendo locales Plaza España, varias superficies. Calle Julio Sáez Hoya, 8.

**SANTOS.** Santa Bárbara, 6.º, exterior, tres, salón, inmejorables condiciones. 228754.

**SANTOS.** Locales comerciales, Gamonal, 50, 100, 2.000 m.². 228754.

**SANTOS.** San Isidro, piso exterior, dos, salón, 500 comunidad.

**SANTOS.** Piso Alfonso X el Sabio, tres, salón, trastero. 228754.

**SANTOS.** Vitoria, 236, buena altura, estrenar, exterior, tres, salón, garaje.

**SANTOS.** 5.º piso, San Pablo, 130 m.², individual carbón. 228754.

**SANTOS.** Héroe División Azul, 200 metros, seis, salón, tres baños, muy acondicionado.

**SANTOS.** Calzadas, vendo 100 metros, divisibles, mucha fachada. 228754.

**SANTOS.** Capiscol, vendo pescadería en funcionamiento, 18 m.².

**APARTAMENTO**, dos habitaciones, cocina, baño, individual, San Julián. Agencia Palencia.

**ENTRESUELO**-patio-nave, para reformar, dos calles, económico. Agencia Palencia.

**PEÑA**-oficinas-academia, piso San Juan, 200 metros. Agencia Palencia.

**SAN Juan**, cuatro habitaciones, cocina, baño, trastero, 1.200.000. Agencia Palencia.

**ESTUDIO** Llana Afuera, dos salones, una habitación, servicio. Agencia Palencia.

**NAVE** Polígono Villalonguejar, 1.000 metros, dos portones, muelle. Agencia Palencia.

**TERRENO**, agua, luz, parte cercado, cinco minutos Burgos, granja-perrera-recreo. Agencia Palencia.

**BAR** calle Vitoria, bien situado, trabajando comidas, facilidades. Agencia Palencia.

**LOCALES** desde 28 metros, diferentes calles, económicos. ¡¡Consúltenos!! Agencia Palencia.

**PISOS**, Santa Dorotea, Vitoria, Logroño, Casa la Vega, Paloma, Calvario, Fernán González, Colón, General Vigón, Eladio Perlado, otras zonas. Agencia Palencia.

**VENDO** piso 82 m.², Padre Silverio (Carmen). ☎ 208083. Avisos de lunes a viernes.

**VENDO** taller reparación agrícola, totalmente instalado, en Villahoz. ☎ 267382.

**VENDO** piso tercero, Romaneros, cuatro habitaciones, cocina amueblada, calefacción. 3.600.000. ☎ 260813.

**SE VENDE** piso, zona barrio de San Pedro. ☎ 212015.

**VENDO** piso, junto Academia de Ingenieros, militares o gente de paso. ☎ 237017.

**PISO** a 300 metros Catedral, dos y salón, calefacción. ☎ 261796.

**OCASION** piso pequeño reformado, tres, cocina y baño. Muy soleado, cuarto sin ascensor. Alfareros. 267738.

**VENDO** casa planta y piso, con terreno. Barriada Yllera. Condesa Mencía, 103. ☎ 212973.

**SE VENDE** Chalet por traslado. Informes. ☎ 203535 y 227415.

**SE VENDE** piso económico, muchos metros, céntrico. ☎ 203535 y 227415.

**MAGDA González.** - Agte. Propiedad Inmobiliaria, Santander 6, bajo. 263954.

**MAGDA González.** - Carretera Poza, dos, salón, cocina amueblada, totalmente reformado.

**MAGDA González.** - José Zorrilla, dos dormitorios, calefacción, ascensor, económico. 2.300.000.

**MAGDA González.** - Alfareros, dos habitaciones, sala, mínimos gastos, 1.400.000 1.800.000.

**MAGDA González.** - Avenida Cid, junto Residencia, exterior, amplio, garaje, calefacción.

**MAGDA González.** - Crucero San Julián, local diáfano, posibilidad de viviendas.

**MAGDA González.** - Santa Agueda, céntrico, dormitorio, sala, cocina, baño, 1.800.000.

**MAGDA González.** - Covarrubias, fabulosa ocasión, grandes facilidades pago, instalado, servicios.

**MAGDA González.** - Salas, 70 metros cuadrados, destinado alimentación, con instalación, maquinaria, servicios.

**MAGDA González.** - Salas, 70 metros cuadrados, destinado alimentación, con instalación, maquinaria, servicios.

**PRIGO.** - Moneda 13, Plaza Vega 36, Vitoria 184, Santander 6, 1. ☎ 269875.

**PRIGO.** - Melchor Prieto, tres dormitorios, salón, dos terrazas, 3.850.000. 9197.

**PRIGO.** - Plaza Alonso Martínez, ocasión, buhardilla, 900.000 pesetas. Amplia. 8867.

**PRIGO.** - Santa Dorotea, cuatro, salón, calefacción individual, terraza, 5.600.000. 8813.

**PRIGO.** - San Esteban, dos dormitorios, salón, calefacción carbón, soleado. 8722.

**PRIGO.** - Avenida Eladio Perlado, 4.500.000, cuatro, salón, dos terrazas. 8474.

**PRIGO.** - Vitoria, 2.700.000, tres, salón, cocina exterior, calefacción carbón, 8358.

**PRIGO.** - Santa Cruz, tres dormitorios, salón, calefacción, 4.250.000 pesetas. 8307.

**PRIGO.** - San Juan de Ortega, 3.900.000, tres, salón, parquet. 8235.

**PRIGO.** - Francisco García Lorca, tres, salón, cocina amueblada, 7.650.000 pesetas. 8231.

**PRIGO.** - Juan Ramón Jiménez, 4.200.000, tres, servicios, contraventanas, exterior, 7474.

**PRIGO.** - Barrio Pilar, moderno piso, cuatro habitaciones, 3.950.000 pesetas, 6562.

**GARCIFUENTES.** - Piso, Camino Polvorín, tres, salón, exterior, económico. 236998.

**GARCIFUENTES.** - Piso, Eladio Perlado, tres, salón, soleadísimo, exterior, 236998.

**GARCIFUENTES.** - Piso, Puebla, 100 metros, exterior, junto Casa Cordon, 236998.

**GARCIFUENTES.** - Piso pequeño, Emperador, muy económico, portero electrónico, 236998.

**GARCIFUENTES.** - Piso, zona San Francisco, tres, salón, soleadísimo, 2.100.000, 236998.

**GARCIFUENTES.** - Local carretera Arcos, 25 metros, 500.000, Sanz Pastor, 16.

**GARCIFUENTES.** - Local, Pablo Casals, reformado, instalado cualquier negocio, nuevo, 236998.

**VENDO** piso arreglado, 4 habitaciones, cocina amueblada, calefacción individual, 3.300.000. ☎ 213129.

**VENDO** casa Barriada Yllera, grande, garaje y huerta. ☎ 221870.

**NAVIMBUS.** venta de naves a estrenar, desde 213 metros en adelante. Polígono Gamonal-Villimar. Facilidades. Informes: ☎ 207087.

**PARTICULAR** vende primer piso, céntrico, ideal oficinas, peluquería señoras, etc., económico. ☎ 218609.

**VENDO** piso, Enrique III. ☎ 263506.

**VENDO** piso por traslado, Padre Silverio, 2 (El Carmen). 208083. Precio reconsiderado.

**Fincas Rústicas**

**SE VENDE** pajar, 60 m.², céntrico, Pinilla de los Moros. Informes, señor Galones.

**SE VENDEN** tierras en Ciadoncha, ☎ 94 - 4636809.

**VENDO** fincas y casa, tratar Joaquín, Los Barrios de Villadiego.

**BUNIEL**, unifamiliar, tres habitaciones, salón, baño, cocina, asadero, calefacción, bodega, local 100 metros. Agencia Palencia.

**ALQUILO** chalet, jardín, 2 Ha., huerta regadío, en Aranda de Duero. ☎ 207551.

**PRIGO.** - Barrio del Pilar, 6.000 m.², invernadero, calefacción, vallada. 8814.

**PRIGO.** - Sasamón, grandiosa casa con 850 metros jardín, céntrica. 8787.

**PRIGO.** - Hortigüela, finca 1.300 m.², agua, luz, 1.500.000 pesetas. 8642.

**PRIGO.** - Arenilla Villadiego, 20.000.000, casa con jardín, finca, nave. 2754.

**PRIGO.** - Castrojeriz, alquiler bar-restaurante, vivienda, negocio en funcionamiento. 2504.

**VENDO** 2 fincas, 4,30 Ha. en Quintanarrios. ☎ 215902 de 14 a 16 horas.

**Ganados y apatos**

**AGRICULTORES** y ganaderos, fabricamos esparcidores de estiércol «Roto-Same» de 4.000 a 11.000 kilos. Esparcido lateral, anchura trabajo, 4 a 6 m., polivalente otras aplicaciones. Asegúrese el funcionamiento y el servicio comprando a: Talleres Santamaría. Quintanilla del Agua.

**GANADEROS** y agricultores, fabricamos cisternas de 2.000 a 20.000 litros, para extracción, transportes y esparcido de purines, líquidos y pastosos. Asistencia técnica garantizada. Comprando a Talleres Santamaría. Quintanilla del Agua.

**SE VENDE** utensilios de granja. Palacios de Benaver. ☎ 225218.

**MOTOSIERRAS** Oleo-Mac, número 1 ventas en España, desde 30.000 pesetas. Serventa. Merced, 13.

**REGALO** lombrices rojas californianas para elaboración de abono orgánico (Humus). Humus, ☎ (975) 225272 y (975) 227813. Soria.

**SE VENDE** rebano de ovejas. ☎ 451002.

**COMPRO** grada de discos en buen estado, de 18 a 22. Jorge Gómez. Villavilla de Gumiel.

**VENDO** 2 arados fijos, de 3 vertederas. ☎ 557023.

**SE VENDEN** 40.000 kilos de paja blanca, barata, por estar a granel. Emiliano Bañuelo. Urbel del Castillo. ☎ 226358.

**VENDO** tractor Fiat 980, doble tracción, 2.800 horas. ☎ 216242.

**Huéspedes**

**CHICOS**, pensión completa, Pablo Casals, 12-3.º-D, Gamonal.

**SE NECESITA** chica compartir piso. C/ Carmen, 8-8.º C.

**BUSCO** compañeras compartir piso. ☎ 212695.

**HABITACION** económica, confortable, dormir, para caballeros, Avenida Cid. ☎ 206954.

**SE ALQUILA** habitación a estudiantes. Gamonal, G-9. ☎ 238652.

**HOSTAL** Manjón, céntrico, habitaciones modernas y con baño, precio interesante, para personas fijas. ☎ 208689.

**PENSION** completa, calle Vitoria, 257, 1.º F.

**RESTAURANTE** el Peregrino, pensión completa, 800 pesetas diarias, Hospital Militar, 12. ☎ 206112.

**MATRIMONIO** joven ofrece pensión completa o a convenir a chica joven. ☎ 237424. Llamar de 10 a 1.

**SE NECESITAN** chicas compartir piso, Barrio Gimeno, 22, 3.º A.

**DOY** pensión completa o dormir, calefacción central, Vitoria, 115, 2.º E.

**SE DAN** camas o pensión completa. ☎ 266090.

**DOY** piso a chicas. Avisos de 5,30 a 9,30. ☎ 206078.

**NECESITAMOS** dos chicas, para compartir piso, calle Madrid, 29, 3.º, habitación 11, de 8 a 9,30.

**PENSION** o dormir, económico, calle Madrid, 23, 2.º izquierda B.

**Muebles**

**LA MANERA** Rosa... Compró usados, librerías dormitorios, tresillos, frigoríficos, cocinas enteras, oficinas, establecimientos. Recogemos a domicilio. 988-750956.

**VENDO** librería inglesa, alto 2,21, largo, 3,50, laterales redondos y camas de 1,05. ☎ 207029.

**VENDO** dormitorio de dos camas de 90, armario y mesilla. Armario por módulos con dos camas incorporadas. ☎ 227463.

**COMPRAMOS** mobiliario usado, todo tipo. Casas, oficinas. Ofertas interesantes. ☎ 220164, mañanas.

**SE VENDE** dormitorio, económico. ☎ 189030.

**VENDO** muebles, Plaza del Rey, 3-1.º A.

**Pérdidas**

**ENCONTRADO** perro de caza en Oquillas. (945) 253050, (945) 415034.

**PERDIDA** chaqueta señora blanca, trayecto Punta Brava, Clínica. ☎ 201952, gratificaré.

**Traspasos**

**MERCERIA** especializada, Centro Cordón, por no poder atender, cedería derechos continuidad. ☎ 205477.

**SE TRASPASA** charcutería panadería. ☎ 208895.

**GARCIFUENTES.** - Zona Calzadas, traspaso local 100 metros, renta 20.000. 236998.

**SE TRASPASA** o se vende extraordinario bar centro ciudad. ☎ 224006 y 206172.

**SANTOS.** - Traspaso local Alfonso X el Sabio, 30 m.² doblados, cualquier negocio.

**SANTOS.** - Traspaso local Pedro Alfaro, 190 m.², propio taller mecánico, etc.

**BAR**-comidas-meriendas, calle Vitoria, trabajando, poca renta. Agencia Palencia.

**PUB**, zona Vadillos, trabajando, totalmente equipado, renta 50.000. Agencia Palencia.

**SE TRASPASA** portalillo, en el centro de Burgos. Para la venta de Prensa y revistas. Muy económico. Informes, ☎ 264586.

**TRASPASO** puesto de frutas en el mercado G-9. ☎ 212422.

**SE TRASPASA** puesto de aceitunas. Mercado Norte, N.º 59. 202477.

**PRIGO.** - San Juan. Pub traspaso, clientela asegurada, 160 metros. 2707.

**PRIGO.** - Miranda, 15 metros cuadrados, instalaciones agua, luz, 5.000.000 pesetas. 2598.

**Varios**

**LIMPIEZA** de chimeneas, reparaciones de tejados, y canalones. Burgos y provincia. ☎ 266962.

**SE REPARAN** canalones y se ponen nuevos. Se hacen tejados y limpieza chimeneas. 213910.

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎ 262107.

**CENTRO** del Rótulo. Luminosos, neón-flúor, grabados. Almirante Bonifaz, 14. Santa Clara, 11. Vitoria, 256. ☎ 207853, 219898.

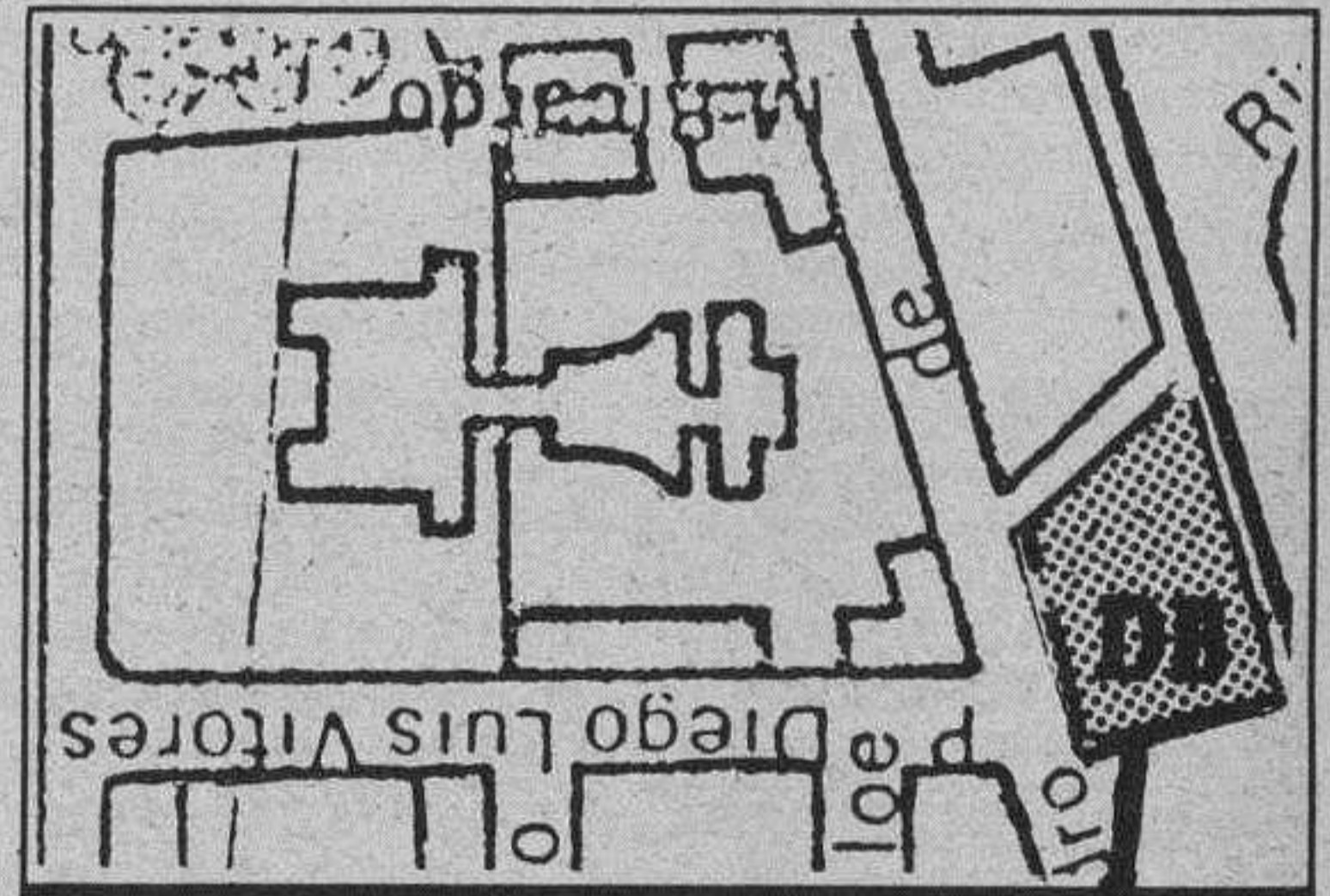
**RECOGIDA** gratuita de toda clase de trastos, a domicilio. 202477.

**SE REFORMAN** tejados, albañilería en general, económicos. ☎ 268193. Tardes.

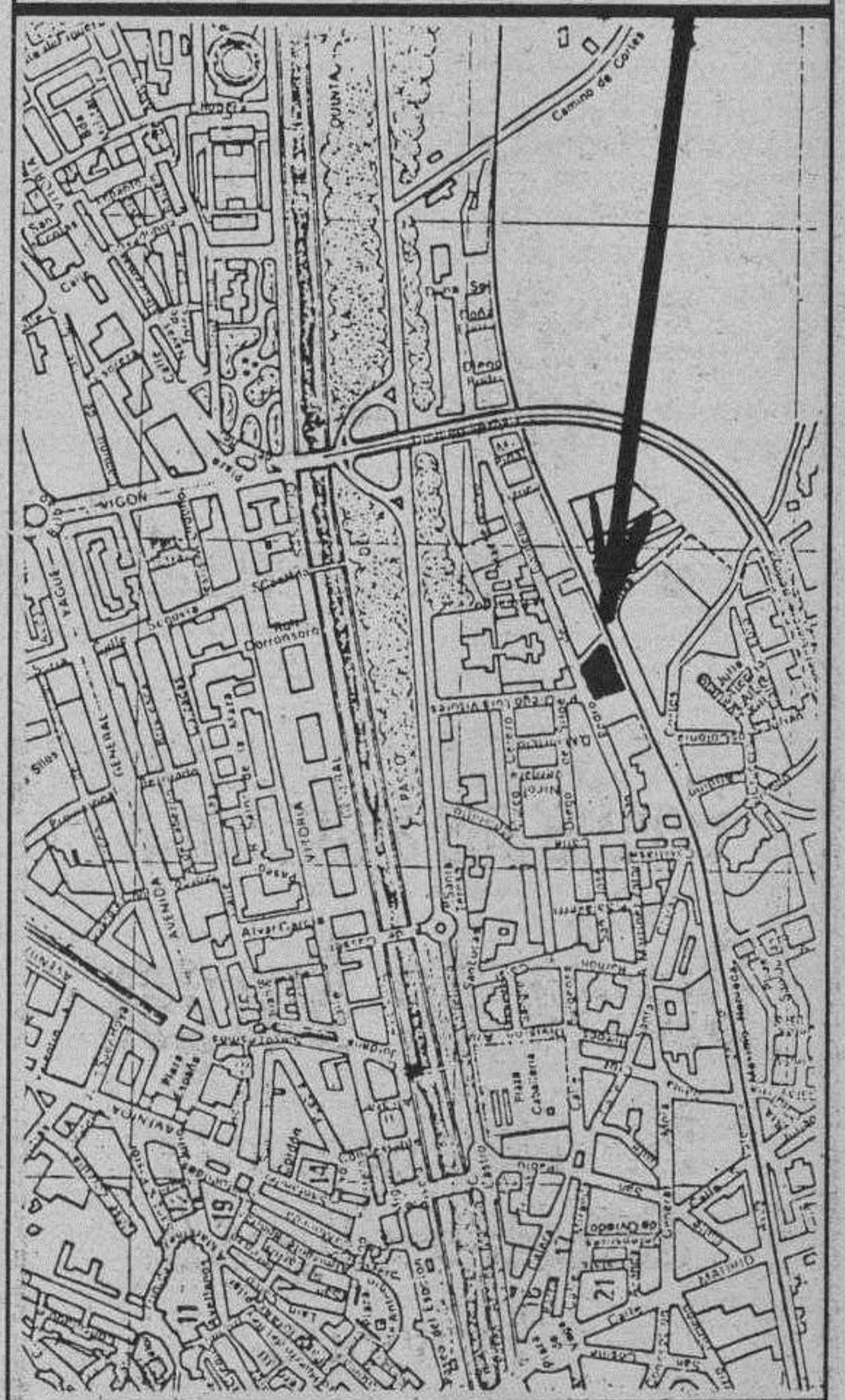
**EL 80%** de los lectores burgaleses de periódicos leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

**ANUNCIESE** en esta Sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

**EL 80%** de los lectores burgaleses de periódicos leen diariamente DIARIO DE BURGOS.



**Diario de Burgos**  
C/. San Pedro de Cardena, 34



**LOS MILLARES**  
URBANIZACION

**CHALETES ADOSADOS E INDIVIDUALES**  
TODOS ORIENTADOS AL SUR

- RESTAURANTES ● CLUB PRIVADO
- DISCOTECA ● PISCINA ● TENIS
- GUARDERIA ● Y MUCHO MAS...

INFORMACION Y VENTA **DEPONSQ** FISCAL

PLAZA MAYOR, 4 - 1 TELF. 260875

**Juega y gana con nosotros**

**DD**  
**NUEVO CONCURSO**  
**DD**

Los lunes, miércoles y viernes encontrarás un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios en metálico.

Si quiere anunciarse en esta Sección, dirijase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**



Alain Delon es «El Polaco», el gangster que ha logrado un status social diferente, pero Alain Delon es también el coguionista de una película en donde si se hubiera cumplido lo de «zapatero a tus zapatos», nos habríamos encontrado con un excelente «thriller».

## Crónica de Televisión

Belén Molina

«La última esperanza» (1976) es la película que se emitirá en el espacio «Sesión de tarde» de la primera cadena, y que cuenta en el reparto con Alain Delon como el principal intérprete, siendo también el coguionista de la cinta junto con José Giovanni, el director de la misma.

Se trata de un clásico film policíaco francés, ideado para conseguir un total lucimiento de Delon, quien se fabricó su papel «a la medida». Así, «La última esperanza» se pierde en detalles tontos y accesorios, quedando la verdadera trama argumental en un segundo plano. A Giovanni, autor de novelas policíacas, le picó el «gusanillo» del séptimo arte después de haber elaborado algunos guiones que tuvieron gran aceptación. Sin embargo, tras las cámaras no alcanzó la misma altura que en su trayectoria literaria, y no ha pasado de ser un director discreto, con algunas secuencias y escenas brillantes, pero aisladas. En el caso de la película a la que nos referimos, Giovanni tuvo que aceptar la imposición de la productora Lira Films y tener a Delon como coguionista, faceta que el actor francés repetiría en más de una ocasión.

El bello Alain Delon es el principal aliciente de la cinta. A su lado intervienen Charles Vanel, Carla Gravina, Pierre Raguénol, Suzanne Flon y Louis Julien. Esta historia policíaca narra la asunción de un gángster apodado «El Polaco», un mafioso del hampa que consigue convertirse en un respetable hombre de negocios, del que no se conoce su pasado turbulento. Sin embargo, deberá volver a utilizar sus pasados métodos para salvar de la ley a su hijo, que bajo los efectos de los estupefacientes, ha asesinado a un policía.

### Un «Fin de siglo» con mucho baile

«Fin de siglo», por la segunda cadena, a partir de las nueve y media de la noche, y en directo, promete ser esta

semana más ameno de lo habitual, al menos si tenemos en cuenta uno de los números musicales que alegrarán el programa. Un nutrido grupo de actores de la escena española bailarán ante las cámaras claqué, juntos y por separado, en un divertido «sketch» de una comedia musical que el próximo mes se estrenará en Madrid. Aurora Bautista, Mari Carmen Prendes, Julia Martínez, Gemma Cuervo, Isabel Mestre, Ana Marzoa, Encarna Paso, Laura Cepeda, Patricia Adriani y Miguel Arribas son los artistas que participarán de esta actuación única en un plató de televisión. La otra intervención musical correrá a cargo de Chiquete. El coloquio, sin embargo, cambia de color y nos lleva al campo de la política, con la presencia de cuatro diputados que han estrenado escaño: Federico Ysart, del CDS; Gonzalo Robles, de A.P.; Celeste de Juan, del PSOE y Kepa Aulestia, de E.E.

### «Tocata»

El espacio «Tocata», que se emite por la primera cadena a partir de las cuatro y media de la tarde cuenta este miércoles como principal aliciente con la actuación en plató de Alan Cock. También intervendrán The Housemartins, que cantarán «Happy hour», Sandra y su «Innocent love», «Beso negro» con «En las sombras», Phil Carmen, que tendrá doblete con dos temas de su último «elepé», «Rain» y «Moonshine still», y un vídeo-clip de Judas Priest: «Turbo-lover».

### Melilla, en «Tiempos modernos»

«Tiempos modernos», dirigido por Miguel Rubio, realizado por Roberto Llamas y producido por Manuel G. Pinzones, dedicará su programa número 83 íntegramente a Melilla, tanto en sus aspectos urbanísticos, sociales y políticos, como en su pasado y presente cultural. Se mostrarán diversos aspectos de la ciudad, como el casco viejo, el zoco, el casco nuevo y los edificios modernistas. Una segunda parte del reportaje recoge entrevistas con las principales autoridades de Melilla, y encuestas con la gente de la calle, que opinarán acerca de las carencias culturales con que se encuentran. (Colpisa).

## RESTAURANTES

**AREA CASTIL.** Km. 233. — Cafetería, Restaurante. Bodas. Banquetes. Reuniones. Selecta cocina. Ctra. Madrid-Irún, Km. 233. ☎ 20 68 60.

**FON LAI.** — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar. Avda. del Vena s/n. ☎ 23 00 06.

**LA VARGA.** — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

**MESON DEL CID.** — Restaurante Hotel. Frente fachada principal Catedral. ☎ 20 87 15 y 20 59 71. Cerrado restaurante domingos noche.

**MESON DE LOS INFANTES.** — Especialidades olla podrida, lentejas medievales. Corral de los Infantes. ☎ 20 59 82.

**MESON DEL VENA.** — Dos menús diarios diferentes a 550 pesetas. Menú típico castellano. Sopa

castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

**LA CUEVA.** — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 20 86 71. Cerrado domingos noche.

**LAS BRASAS.** — Asador. Cocina vasca. Especialidad en chuletón de buey y pescados a la brasa. Cocochas, lomos de merluza con cocochas. Selecto surtido de tapas en la barra. Calle Calzadas, 10. ☎ 225588.

**LOS TOMILLARES.** — Bodas, convenciones y comuniones, 2 menús diarios a elegir, postre, pan y vino por 500 pesetas. Carta selecta. Carretera Logroño, kilómetro 102. ☎ 42 10 17.

**PAPAMOSCAS.** — Llana de Afueras s/n. ☎ 20 45 65.

**CHINA.** — Excelente comida china, precio asequible, también puede llevarse a casa. C/. Corral de los Infantes, Arco Santa María. ☎ 20 59 97.

**RESTAURANTE EL PEREGRINO.** — Especialidades: pimientos y pudines, chuletón a la brasa. C/. Hospital Militar, 12. ☎ 206112.

**RIGOLETTO.** — Su rincón italiano en Burgos. Nuestras pastas son auténticas. Servimos a domicilio. Antonio de Cabezón 2. ☎ 25 52.

**SAN AMARO.** — Especialidad en carnes a la brasa, parrillada de pescado. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

**SANTANDER.** — Menús diarios 600 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6. ☎ 230899.

**TORRES.** — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 22 01 32.

**VITA.** — Selecta cocina de mercado. Menú diario (mediodía) 700 pesetas. Plaza Bernardas s/n. ☎ 22 74 19 y 23 61 17.

**ARANDA DE DUERO**  
**CREVA.** — Cordero asado, todos los días. Carretera Madrid-Irún (frente jardines de D. Diego). ☎ 50 10 19.

**LERMA**  
**MESON DEL DUQUE.** — Lechazo asado al horno de leña, mariscos, besugo a la espalda, merluza, cazuelitas. C/. Audiencia, 2. (Plaza Ducal). 170995.

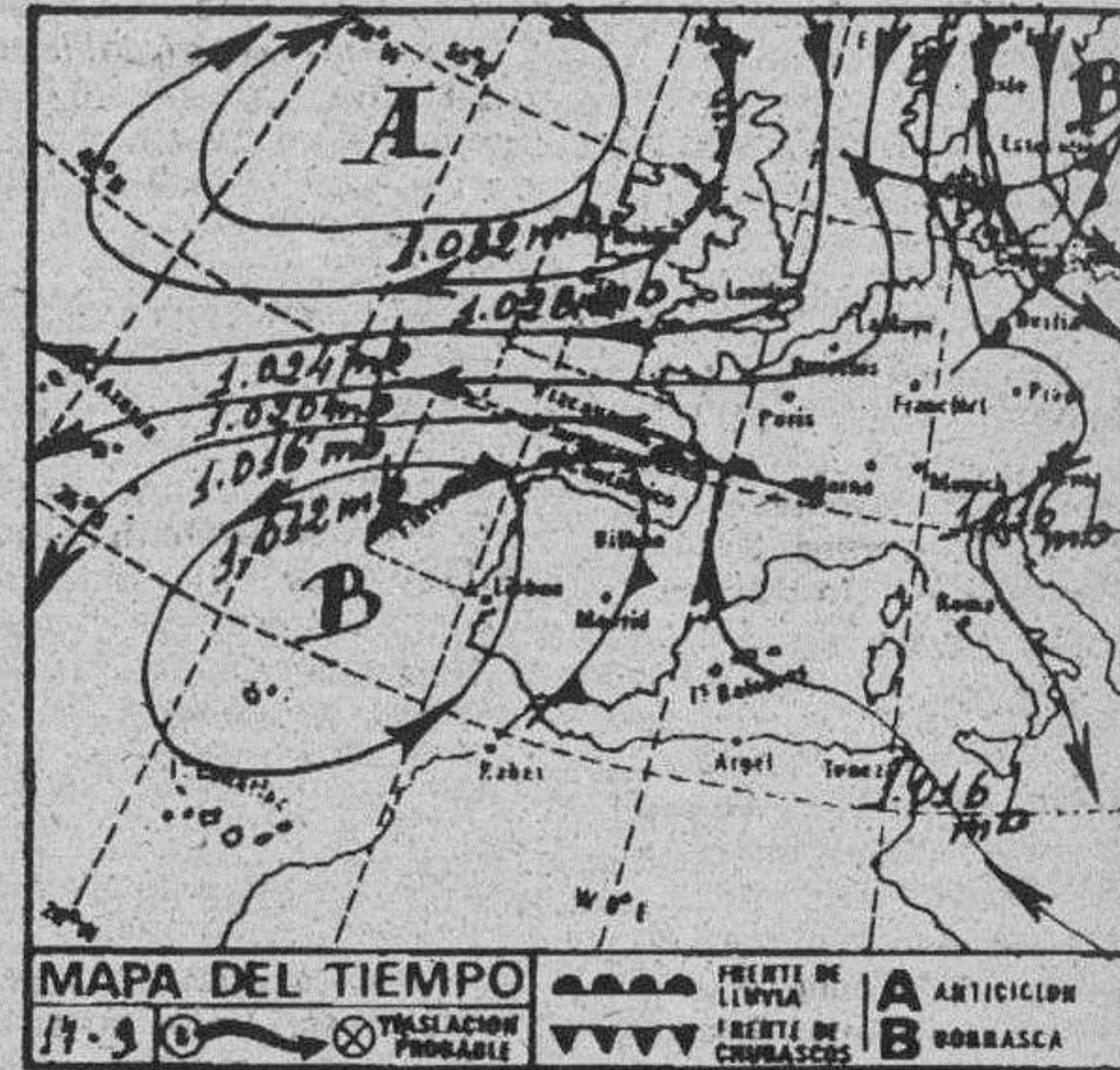
**PALACIOS DE LA SIERRA**  
**MESON LA SIERRA.** — Excelente cocina casera. Precios económicos. ☎ 39 31 39.

## Crónica del tiempo

F. Medina

### Situación atmosférica actual y evolución probable

Las bajas presiones —no excesivamente bajas— afectarán, como ven en el grabado adjunto, a la mayor parte de España dentro de su radio de acción. El tiempo, pues, fundamentalmente inestable debe ser hoy —seguramente— la norma dominante por la mayor parte de las regiones. De todos modos, de mañana a pasado, se iniciará una mejoría de cara al próximo fin de semana.



### El tiempo para hoy

Nubosidad muy abundante con chubascos, a veces de origen tormentoso y acompañados ocasionalmente de pedrisco, sobre todo en áreas montañosas, en Galicia y en el Cantábrico. Nuboso con chubascos dispersos, también a veces de origen tormentoso, por puntos de las dos Castillas, Alto Ebro, Pirineos, Aragón y Cataluña. Nubes, claros y algunas precipitaciones dispersas en Andalucía, regiones de Valencia y Murcia y Canarias. En el resto de España, más claros que nubes. Los vientos serán moderados de componente Norte en Galicia y Cantábrico y flojos de poniente en Las Canarias y de dirección variable, aunque predominando la componente Sur, en las demás regiones. Las temperaturas serán algo más bajas en Galicia, Cantábrico, Aragón y Cataluña, algo más altas en Las Baleares y prácticamente estacionarias en el resto de España.

### El tiempo para mañana

Nubosidad abundante con algunos chubascos dispersos en las dos Castillas, Aragón, Cataluña y regiones de Valencia, Murcia y del Estrecho. Intervalos nubosos, con riesgo de algún chubasco más o menos tormentoso y ocasional, en Galicia, Cantábrico, Extremadura, Andalucía Occidental y Canarias. Poco nuboso, por lo general, en el resto de España. Los vientos serán flojos de componente Sur y las temperaturas seguirán altas en Las Baleares y moderadas en las demás regiones.

## Burgos de ayer

### Hace 30 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 17 de Septiembre de 1956
- Se anuncia concurso para la ejecución del encauzamiento del río Odra.
- El domingo se celebró en La Aguilera la romería castellana.
- Ha fallecido en Melgar de Fernamental don Pedro Gutiérrez de Diego, caballero laureado de San Fernando.
- Una caballería coceó a un joven de Barrios de Colina, fracturándole el antebrazo izquierdo.
- La temperatura máxima de ayer fue de 23,4 grados y la mínima de 14,0.

### Hace 60 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 17 de Septiembre de 1926
- Don José D. Santamaría Arijita ha jurado el cargo de procurador de esta Audiencia.
- En el pueblo de Masa, los lobos mataron siete ovejas, dejando malheridas a otras doce.
- La temperatura máxima de ayer fue de 33,2 y la mínima de 12,2.

### Hace 90 años

- Del DIARIO DE BURGOS de 17 de Septiembre de 1896
- Ha regresado de Cuba, por enfermo, el soldado burgalés Nicasio de Blas.
- El guarda del vivero de los Vadillos ha denunciado a dos muchachos, a quienes encontró asando patatas que habían robado.
- Han sido sancionados los pastores que maltrataron a dos niños en el prado de las Matas.
- El doctor Esquerdo ha abandonado la ciudad.
- La temperatura máxima de ayer fue de 29,5 grados y la mínima de 11,0.

**CARTELERA**

**Cines**

**TEATRO AVENIDA.** — Hoy, tarde, 8,15, noche, 11,15. Triunfal despedida. Dos nombres mágicos en el Teatro español Amparo Rivelles - Lola Cardona en la obra más aplaudida por el público y elogiada por la crítica «Hay que deshacer la casa», de Sebastián Junyent. 12 Premios de Interpretación y Autor. Venta anticipada de localidades: Mañanas de 12 a 2. Último día.

**CONDAL.** — Continúa de 4 a 12. Hoy, un programa sensacional. Bud Spencer y Tomás Milian están... «Como el perro y el gato». Divertidísima, para pasarlo en grande y «Escoria». La represión brutal y violencia como tratamiento para regenerar a jóvenes delincuentes. Un film estremecedor. (No recomendado menores 18 años).

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche. Los «Albóndigas» atacan de nuevo. Una película disparatada que le colmará de risa y alegría. Con Richard Mulligan y Hamilton Camp. Color, Trama y ritmo penetrantes con el más

nuevo estilo, de la comedia. No recomendada para menores de 13 años. Una carcaxa-da refrescante.

**CORDON.** — (Cine de estreno). 5,15, 7,45 y 10,30. Últimos días para poder ver la película del momento: «**Idolos del aire: Top gun**». Con Tom Cruise, Kelly McGillis, etc. Allí en lo más alto, amando la vida, desafiando la muerte... «**Top gun: Idolos del aire**». Juvenil, divierte, emociona y ¡Gusta a todos! «**Top gun: Idolos del aire**». (Tolerada menores).

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12. Gigantesco doble «**Vuelo a las estrellas**», cualquier minuto de este film, vale por toda una temporada del mejor cine y «**Bachillerato del sexo**». Clasificada (S). Seducir y conquistar eran sus mayores debilidades. Por su temática y contenido pueden herir la sensibilidad del espectador. Mayores 18 años.

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche. «**El gran enredo**» (A fine mess). La fantasía lian-té de una comedia «super».

Un lío morrocotudo. Escrita y dirigida por Blake Edwards. Una sorprendente nueva comedia. «**El gran enredo**» (A fine mess). Divertida y alegre. Todos los públicos.

**GRAN TEATRO.** — Hoy, 8,15 tarde y 11,15 noche. ¡Un importante acontecimiento teatral! «**La Quintrala**» presenta a la Gran Compañía de Jóvenes actores en «**Olvida los tambores**», de Ana Diosdado. Un excepcional elenco de jóvenes actores ya consagrados, dando vida al más aplaudido éxito teatral de Ana Diosdado. Director: Justo Pastor. Por compromisos adquiridos en otras plazas. ¡Único día de actuación!

**TIVOLI.** — (EL cine donde todo el año es temporada): 5,30, 7,45 y 10,30. ¡2 últimos días 21 del más inquietante estreno «**El secreto de Joey**». Joshua Morrel, Eva Kryll, etc. Sólo Joey puede verlo, sólo Joey conoce el secreto, sólo Joey sabe el peligro... es: «**El secreto de Joey**». La más discutida película del último certamen de cine juvenil de Gijón. (Mayores 13).

**Salas de Arte**

**AULA ESPOLON.** — Carmelo de la Fuente. Arte Fontino. Visitas: Laborables: 12 a 2 y 6 a 9. Festivos: 12 a 2.

**ARLANZON.** — Dibujos y acuarelas. Armand García Domingo y V Concurso Fotográfico Villa Gumiel de Mercado. Laborables: 12 a 2 y 7 a 9. Festivos: 12 a 2.

**EL HONDILLO.** — Oleos, Juan de Aragón. Visitas: Laborables: 12 a 2 y 6 a 9. Festivos: 12 a 2.

**Salas de Fiesta**

**ARMSTRONG.** — Discoteca. Calle Clunia, 13. ☎ 227266.

**RANCHO BILL.** — Salón Carretera de Soria, s/n. ☎ 404049.

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos.

**RADIO - TV**

**Radio Popular**

AM, 837 Khz. FM: 95,4 Mc. — 7:00: Primera hora. 9:00: Protagonistas. 13:00: Informativo COPE. 13:30: Micromundos. 14:15: Nuestro deporte. 14:30: Informativo Regional. 14:40: Burgos-noticia. 15:00: Informativo COPE. 15:15: Café, copa y ... disco. 16:00: Directamente Encarna. 20:00: Informativo COPE. 20:15: Popular deportivo. 21:05: Tierra de todos. 21:30: La casa del sol poniente. 22:05: Hoy, aquí. 23:00: Donde la palabra se hace música. 23:30: Popular, popular. 00:30: Caliente y frío. 02:30: Juntos en la noche. 06:00: Al día del día. — Cada hora: Noticias. FM, 95,4 Mc. Programación separada. 08:00: Por la mañana. 13:00: El sonido del verano.

**Radiocadena Burgos**

1.503 kilociclos. — 6:05: Radiocadena al despertar. 7:45: Boletín informativo R. C. 8:00: Radiocadena deportes. 8:30: El que sabe, sabe. 9:10: Viva la radio. 13:05: Informativo regional. 13:15: Informativo local. 13:30: El rincón de la gloria. 14:00: Diario de las dos. 14:30: Libre directo. 15:05: Protección civil. 15:10: La Bolsa. 15:15: Magazine de sobremesa. 17:05: Las tardes de aquí. 18:05: Las tardes de Radiocadena. 19:05: Apuesta por una. 20:00: La hora deportiva. 21:00: Sorteo de la ONCE. 21:10: El clavel y la copla. 22:05: Mañana ya verás. 23:45: Boletín informativo R. C. 24:00: La noche es de Pilar. — Boletines Nacionales e Internacionales a las horas en punto. Boletín provincial a las 9,30. Boletines regionales a las 9,05, 12,05, 17,55.

**Antena 3 de Burgos**

6,30: El primero de la mañana. 8,30: Viva la gente, con Jesús Hermida y Jesús Alañá. 15,00: Crónica 3. 15,30: Las tardes de Antena 3. 19,00: Antena de Castilla y León (regional). 20,00: Los 33 de Antena 3. 21,00: Especial los 33 de Antena 3. 22,00: La salud es lo que importa. 23,00: La hora cero. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. 4,00: Especial los 33 de Antena 3. 5,00: Supergarcía en la hora cero.

**Radio 80**

Serie Oro. FM. 97.0. — Veinticuatro horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985.

**Televisión Española**

<b>Primera cadena</b>	21,00 Telediario 2
7,30 Buenos días	21,45 Volta Ciclista a Cataluña
9,10 Puesta a punto (R)	21,55 Viento, madera y barro
9,25 La cesta de la compra	22,25 Sesión de noche
9,40 La fuente de piedra	0,15 Telediario 3
10,10 Plató vacío (R)	0,45 Teledporte
11,10 Más vale prevenir (R)	
11,35 Sólo se vive una vez	
12,20 Avance Telediario	<b>Segunda cadena</b>
12,25 Teletexto	19,00 Agenda informativa
15,00 Telediario 1	19,15 Manos artesanas
15,35 El coche fantástico	19,30 Alicia en el País de las Maravillas
16,30 Tocata	20,00 Los Biskitts
17,00 Volta Ciclista a Cataluña	20,35 Con las manos en la masa
17,30 ¡La tarde, vaya tarde!	21,05 Katie y Allie
18,25 Avance Telediario	21,30 Fin de siglo
18,30 La tierra del arco iris	23,00 Tiempos modernos
19,00 EL planeta imaginario	23,55 Carol Burnett
19,30 El arte de vivir	0,20 Tiempo de creer
20,00 Letra pequeña	0,35 Suspense
20,30 Verano 8.30 p.m. Magazine	

**AGENDA**

**Santoral**

Ss. Roberto Belarmino, S.I. ob. y dr.; Pedro de Arbués, Lamberto, obs.; Justino, pb.; Columba, vg.; Flocelo, niño, Ariadna (Aridna), Agatoclia, Narciso, Crescensión, Sócrates, Esteban, Valeriano, Macrino, Gordiano, mrs.; Sátiro, cf.; Teodora, Hildegarda, vgs. Misa: De Feria.

**Registro Civil**

**Nacimientos.** — Víctor Angel Samaniego y Simal, Marta Alvarez y Pérez, Naiara Costalago y Albarrán, Jairo Macho y Conde, Mario Porras y Vicario, Beatriz Escudero y García, Patricia Martín y Berdón, Beatriz Alcalde y Gil, María López y Barrio.

**Defunciones.** — Ana Hernando y Asensio, de Barrio de Valdearados, 82 años; Julián Maeso y Corral, de Belorado, 89 años.

FUNERARIA **San José** SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS Avda. del Cid, 83 Tfnos. 20 94 52 - 22 29 07

**Farmacias**

**Servicio de guardia.** — De nueve y media de la mañana a once de la noche, Jiménez, Calzadas, 5. Sánchez Alonso, Eladio Perlado, 16 (Gamonal). Renedo, Paseo de la Isla, 10 (Edif. Beyre). **Servicio de urgencia.** — De once de la noche a nueve y media de la mañana, Jiménez, Calzadas, 5.

**Boletín meteorológico**

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza «Cardenal López de Mendoza».

**Barómetro.** — Presión atmosférica, 684,4 milímetros de mercurio.

**Temperatura ambiente:** Máxima, de 20,2 grados a las 18 horas.

Mínima, de 14,4 grados a las 8 horas.

Dirección del viento: O.

Humedad 69 %.

Lluvia: 51,1 litros.

**Cupón Pro-ciegos**

Ayer resultó premiado con 100.000 pesetas, el número 8822; con 5.000 pesetas, los terminados en 822; con 500 pesetas, los terminados en 22; y reintegro, los terminados en 2; premio de 1.250 pesetas, los números 8821 y 8823 anterior y posterior al premiado.

CUPON PRO CIEGOS Nº 8822 premiado MUEBLES evelio Gral. Yagüe, 32

**Taxis**

Pl. Conde de Castro	26 32 35
Avda. Gamonal	22 44 06
Avda. del Cid, Residencia Sanitaria	22 80 56
Pl. Santo Domingo de Guzmán	20 30 55
Conde Jordana	20 30 88
Plaza de Vega	26 28 62
Avda. Eladio Perlado	21 96 97

**Urgencias**

Servicio de Policía	0 91
Servicio Policía Municipal	0 92
Policía Municipal	23 11 13
y	23 11 50
Guardia Civil	22 11 00
Bomberos	21 12 12
y	21 12 90
Hospital Provincial	23 50 11
Casa de Socorro	26 14 10
Seguridad Social	22 18 00
Seguridad S. (Urgencias ambulancias)	22 14 77
Cruz Roja	21 23 11
Hospital Provincial	23 50 11
Teléfono Esperanza	20 73 57

As. Alcohólicos Anónimos (de 17 a 20 h.)	23 85 52
«SOS-Droga»	26 30 30
Ambulancia (partc.)	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-4417222

<b>Miranda de Ebro</b>	
Bomberos	31 00 00
Casa de socorro	31 13 29
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	32 06 08
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95

<b>Aranda de Duero</b>	
Bomberos	50 07 98
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04

<b>Lerma</b>	
Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

<b>Roa</b>	
Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

<b>Medina de Pomar</b>	
Guardia Civil	11 07 06

<b>Briviesca</b>	
Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

<b>Belorado</b>	
Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 01 89

<b>Villarcayo</b>	
Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

<b>Salas de los Infantes</b>	
Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Servicio de Prevención y Salvamento	38 09 89
	38 00 21

<b>Villadiego</b>	
Guardia Civil	36 00 04
Ambulancia Municipal y Servicio contra incendios	36 00 04
y	36 00 01

<b>Espinosa de los Monteros</b>	
Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

<b>Melgar de Fernamental</b>	
Guardia Civil	37 20 18
Ambulancia. (Particular)	37 20 18

<b>Valle de Mena</b>	
Cruz Roja	12 62 92

**Monumentos de Burgos**

**Horario de visita**

**Catedral.** — Todos los días, 10,00-13,30 y 16,00-18,30. — 150 pts. y 100 grupos de 10.

**Iglesia de San Nicolás.** — Laborables, 18,30-20,00 horas. Lunes, 9,00-14,00 y 17,00-21,00. Sábados, 9,00-14,00 y 18,30-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

**Iglesia de San Esteban.** — Llamar a la casa parroquial: 20 70 95.

**Museo de pintura «Marceliano Santamaría.»** — Lunes, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. — Domingos, 10,00-14,00. — 25 Pts. Gratis colegios y estudiantes, con profesores.

**Museo arqueológico «Casa de Miranda.»** — Lunes, cerrado. Laborables, 10,00-13,00 y 17,00-19,00. Festivos, 10,00-13,00. — Extranjeros, 200 Pts.. Españoles, gratis con el D.N.I..

**Monasterio de las Huelgas.** — Lunes, cerrado. Laborables, 11,00-14,00 y 16,00-18,00. Festivos, 11,00-14,00. — 200 Pts. persona; 150 grupos; gratis colegios y jubilados.

**Cartuja de Miraflores.** — Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-19,00.

**Iglesia de Santa Agueda.** — Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Gil.** — Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Lorenzo.** — Abierta horas de culto.

**Iglesia de San Lesmes.** — Abierta horas de culto.

**Monasterio de San Pedro de Cardena.** — 100 Pts.; 75 Pts., grupos de 30; colegios, 50 Pts..

**Monasterio de Santo Domingo de Silos.** — Laborables, 10,00-13,00 y 16,15-18,45. Festivos, 12,15-13,00 y 16,15-18,45. — 75 pesetas. Grupos de 30 y estudiantes, 50 pts. Grupos de colegios y tercera edad, 25 pesetas. Misas y vísperas cantadas en gregoriano. Laborables, 9,00 y 19,30. Festivos, 11,00.

**Talleres**

**Ayuda automovilística RACE**  
Burgos: Talleres Automoderno ☎ 224809 y 209039.  
Briviesca: Autorreparaciones Briviesca ☎ 590707 y 591045.  
Aranda de Duero: Talleres De la Puente ☎ 500347 y 503856.  
Espinosa de los Monteros: Talleres José Luis ☎ 120294.  
Medina de Pomar: Garaje Samuel ☎ 110453 y 110306.  
Miranda de Ebro: Garaje Tamayo ☎ 310112 y 310549.  
Lerma: Talleres Madrid-Irún ☎ 170085 y 170222.  
Pancorbo: Garaje Aldama ☎ 354064.  
Hontoria del Pinar: Talleres Santiago Muñoz ☎ 386054.  
Oña: Talleres Ventura Velasco ☎ 300044.  
Salas de los Infantes: Talleres Celles ☎ 380147.  
Miranda de Ebro: Talleres Escudero S. L. ☎ 310079.  
Villadiego: Talleres Conrado ☎ 360138.  
Cilleruelo de Bezana: Talleres El Escudo S. L. ☎ 153086 y 153036.

**Diario de Burgos**

**Boletín de suscripción**

D.....  
Población..... Nº.....  
Calle..... Nº.....  
Piso..... Desea suscribirse a **DIARIO DE BURGOS** a partir del día..... (1) del mes de..... de 1986, por un periodo de..... (mes, trimestre, semestre o año)

(1) Las suscripciones comenzarán el 1 y 15 de cada mes.  
**PRECIOS DE SUSCRIPCION:** Incluido el periódico de los lunes. Capital: 1.870 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 5.610 ptas.; Semestral, 11.220 ptas.; Anual, 22.440 ptas.

**NOTA.**—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo.  
Remitr a Diario de Burgos, San Pedro Cardena, 34, Apdo. 46. I 09002 Burgos.

**Diario de Burgos**

Fundado en 1891

**Medalla de Oro de la Ciudad DECANO DE LA PRENSA BURGALESA**

Edita: **DIARIO DE BURGOS, S. A.**

Presidente y Gerente: **Angel León Albarellos**

Director: **Vicente Ruiz de Mencia**

Redactores Jefes: **Juan José Calleja López**

**Jaime Valdivielso Carcedo.**

**Redacción.**— **Roberto Granja Albarellos.** Intnal. y Monográficos **Alfonso Salgado Espinosa.** Cultura **Angel López Ochoa.** Deportes **Javier Salgado Espinosa.** Cierre y Suplementos **J. Angel Gozalo Antón.** Burgos y Provincia. Diseño y Diagramación **José Luis Saiz Santos.** Espectáculos **Lorenzo Matias y Angel Ayala.** Fotografía

Administrador Gral.: **Gonzalo Albarellos Carrascal**

Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: **Mariano González Hernando**

Producción: **Javier Gutiérrez González**

Regente y Coordinador Talleres: **Gonzalo Bárcena Alonso**

Redacción, Administración y Talleres: **San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex 39703. Apartado de Correos, 46.- C. P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958. Miranda de Ebro: Salvador Moneo, C/ Logroño, 1. ☎ 311761. Aranda de Duero: Mery Varona, C/ Ronda, 8. ☎ 503281**

## El hormiguero

Alarico

### ● Voz de gata preñada

Lean, oigan señores, lo que escribe Julián Lago esta semana: «Miguelito, para que no hagan chistes con su voz de gata preñada, está recibiendo clases de foniatría». ¿Y quién es Miguelito? Miguelito, es don Miguel Herrero de Miñón, a quien Lago describe, como «el espíritu santo de la crisis» (de AP, por supuesto). Bueno, pues el espíritu santo de la crisis anda estos días intentando conseguir una imagen acústica más seria, para, algún día presentarse como alternativa de Fraga.

### ● En Andalucía se volará en Boeing

La Compañía de vuelos charters, Andalusair, ha elegido como material básico de su flota tres reactores Boeing B-737-200 Advanced. La nueva compañía, que iniciará sus actividades actualmente en fabricación y finalmente se ha inclinado por el rebi reactor Boeing. Andalusair tendrá como base de operaciones el aeropuerto de Málaga. La Compañía tiene capital público proveniente de la Junta de Andalucía, en parte y su director general es Alfredo Rubio, hombre de larga experiencia en el mundo de la aviación comercial.

### ● Gallardón

Ya saben ustedes que hay un José María Ruiz-Gallardón (el padre) y un Alberto Ruiz-Gallardón (el hijo). Bueno, pues al dúo le llaman en la sede de Alianza Popular «Los Gallardones», y al padre Gallardón y al hijo Gallardín.

## Lo que se filtra

### «ABC»: Internacional terrorista

El anterior presidente de la República francesa mantuvo una actitud equívoca ante el terrorismo, concretamente en el caso de ETA. Algunos expertos sostienen que Giscard D'Estaing prefirió evitar el ataque en su propio suelo pagando para ello un coste de tolerancia que permitió a los terroristas organizar sus reducidos en territorio vasco francés. París mantuvo una actitud zigzagueante ante los movimientos terroristas del Sur de Francia. El nuevo primer ministro, Jacques Chirac, ha dado un cambio energético a la situación. Desde Marzo, nueve miembros de ETA han sido expulsados de territorio francés. La respuesta no se ha hecho esperar, sólo en los últimos días el Gobierno Chirac se ha encontrado, anteayer, con un atentado en Los Campos Elíseos que costó la vida a un gendarme, explotaba un artefacto en el Ayuntamiento de París, matando a otra persona e hiriendo a otras 18. Y horas antes 41 personas caían heridas por otro explosivo en un gran centro de la ciudad. Ayer, en fin, otra explosión produjo 36 heridos, seis graves, en la prefectura de París. Estamos, como se ve, ante una ofensiva que recurre al más fácil y repugnante de los procedimientos: la carga explosiva abandonada en cualquier lugar público. La suerte está echada y se trata ahora de saber quien demostrará mejor inteligencia operativa y mayor capacidad de respuesta frente al adversario.

### «Diario 16»: Las medidas de Jacques Chirac

Presionado por la rápida escalada de atentados (catorce en París desde Diciembre), el primer ministro, Jacques Chirac, ha reaccionado con energía contra el terrorismo adoptando una serie de medidas excepcionales. Esta decisión de Chirac contrasta con la tradicional inhibición de Francia, que años atrás no respondía a las llamadas de auxilio realizadas por países que padecían graves embestidas terroristas, como España, Italia y Alemania. Las medidas de Chirac beneficiarán de algún modo a España, si el control de las fronteras limita la libertad de movimiento de los etarras. Lo que hay que esperar es que no se aduzca ahora entre nosotros el ejemplo francés para tratar de llevar el Ejército a Euskadi, como tantas veces propuso la derecha dura.

Su último disco, presentado a la Prensa

## Mary Trini, en la cresta de la ola

Roberto Cazorla

Mari Trini presentó a la Prensa su último disco. Se titula «¿Quién me venderá?», sacado de la canción que encabeza la feliz selección que ella, asesorada por MarynÍ Callejo ha conseguido.

El acto se llevó a cabo en una importante discoteca madrileña. Allí se dio cita un buen número de personalidades relacionadas con la casa discográfica a la que pertenece la cantante, así como seguidores de su arte y por supuesto, un elevado número de periodistas: Mari Trini ha sido algo así como «la niña mimada de los profesionales de la Prensa». «Soy una mujer con mucha suerte», dijo en determinado momento.

Moncho Ferrer, el jefe de Relaciones Públicas de «Hispanvox» se ha anotado un éxito más como tal, puesto que no abundan los hombres que dominan con tanta perfección su trabajo... Este trabajo, uno de los más «delicados» del mundo artístico debido a lo sensibles que son la mayoría de los que escriben.

### Una presencia que ilumina

A las nueve de la noche Mari Trini se bajó de su automóvil particular. La acompañaban su chófer y su secretaria. Y rápidamente la acera se llenó de curiosos que deseaban verla de cerca. Una vez más la cantante hizo alarde de simpatía, de ser toda una dama y entró dejando en plena calle una estela de opiniones agradables y de frases muy alagadoras. Una vez más pudimos comprobar hasta qué punto Mari Trini es toda una estrella en su país. Llevaba un vestido con «sabor» a trópico. «Algo se me pega de los países latinoamericanos que suele visitar todos los años», expresó. Iba muy de verano. Su figura es extremadamente sencilla... es como si estuviera emparentada con el viento y que aterrizara frente a nosotros para dejarnos esos mensajes de amor que viven en ella.

Posó. Hizo la señal de la «V» de la victoria. Y es que ella en sí ha sido y sigue siendo una triunfadora. La victoria se alojó en sus hombros con el propósito de no abandonarla jamás. Quizá por eso se proyecta tan amable, tan sencilla y tan segura de sí misma.

Cuando subió al escenario para decir unas palabras relacionadas con su nuevo «alumbamiento» (ella considera que cada disco es co-

mo un parto y bastante difícil) dijo:

—Les estoy muy agradecida a todos los músicos compañeros que han participado en este nuevo LP, del cual he quedado enormemente satisfecha. También a los que formaron el «diminuto» coro de voces, a los técnicos y sobre todo, a mi gran amiga MarynÍ Callejo, con la cual he compartido esta nueva ¿aventura? Creo, sinceramente, que sin una artista como ella, me hubiese sido muy difícil conseguirlo. Y como verán en la nota que va con el disco que les hemos obsequiado, éste está dedicado a vosotros, los de la Prensa.

Y más adelante expresó con ese aire de mujer que sí ha podido saborear todo lo dulce que resulta el éxito:

—Les debo a todos los fans que tengo repartidos por el Mundo, así como a los que constantemente están escribiendo sobre mí. Soy de las que viven con el convencimiento de que sin la Prensa, seríamos muy pocos.

Pero no es cierto, Mari Trini ha sido, es y será siempre una de las mejores cantantes que han nacido en España. Vivió algunos años en Francia, país donde cantó y donde supo asimilar mucho de los intérpretes de aquel país que, entre muchas cosas agradables, tienen el don de saber crear cada uno su propio estilo. Y Mari Trini lo ha conseguido: No se parece a nadie y ha sabido, por lo tanto, darnos un estilo muy especial. Dice la canción con un cierto desgarrar que nos cala hasta los huesos. Nos emociona y nos pone a pensar porque, además de ser portadora de un temperamento envidiable, escribe casi todas sus canciones «bordadas» con unas imágenes poéticas que nos obliga a considerarla eso, «poetisa» por los cuatro costados.

### Una nueva imagen

La metáfora, algo tan sublime en la poesía y tan «elitista» entre los amantes del verso, aflora frecuentemente en las canciones que nos ofrece Mari Trini. Quizá sea ella una de las pocas autoras que lo logran, sobre todo en nuestro idioma.

¿Quién no conoció a Mari Trini cuando se presentaba ante el público vestida toda de negro y sin moverse delante del micrófono? Entonces se derramó mucha tinta para escribir sobre aquel fenómeno llamado Mari Trini. Incluso se llegó a decir que «lo hacía porque



España era eso, toda oscuridad...». Pero ella jamás lo ha aclarado. se habla mucho a veces... Pero nosotros pensamos que, entonces, la cantante, se vestía de negro como hubiese podido hacerlo de blanco, de rojo o de azul. Lo que sí se puede asegurar es que marcó una etapa, un estilo que, muchas intentaron imitar pero sin conseguirlo. Ahora la cantante va por el Mundo ofreciéndonos otra imagen completamente distinta. Incluso en sus conciertos hace alarde de unos trajes diseñados especialmente para ella por los modistos más exigentes y caros de Europa. Luce lentejuelas y piedras de todos los tipos. Ofrece la imagen de una intérprete que abarca todos los públicos. «Jamás he tenido diferencia en cuanto a cantar para todos los públicos. Sé que me debo al respetable y por lo tanto lo que más me interesa es ofrecer todo lo que llevo por dentro».

Y los que la conocemos de cerca sabemos que ella, como gran artista y como mujer sensible que resulta, tiene varios mundos que la ocupan por dentro y que hasta el más leve de sus gestos nos emociona y nos obliga a tener que agradecerle —no sabemos a quién— que exista y que se llame así, simplemente Mari Trini.

—¿Cuáles son tus proyectos, Mari Trini?

—Terminar las galas en España y luego, iniciar en Méjico una nueva gira por casi todos los países latinoamericanos.

—¿Consideras que estás

en plena madurez como cantante?

—Por lo menos llevo casi 18 años como profesional. Si no he aprendido algo es que soy algo despistada...

Pero ella ha aprendido mucho, puesto que llegar a emocionar al gran público no es fácil ni se aprende en dos días.

Para algunos ella es algo así como Edith Piaf de España. Pero su personalidad propia no admite comparaciones.

—¿Prefieres cantar tus propias canciones?

—No, me interesa cantar a otros autores y de hecho cuento con varios discos en los que no hay canciones mías.

Uno de sus éxitos más recientes ha sido un disco con varias canciones del compositor mejicano Armando Manzanero, uno de los más populares en España desde que la cubana Olga Guillot lo introdujo a través de su inigualable voz.

Mari Trini se siente orgullosa de ser española. Se considera una mujer liberada y muy decidida sobre todo a nivel profesional.

—¿Consideras que la imagen, sobre todo en el vestir, influye mucho en una cantante?

—Bueno, no se puede ir por la vida descuidadamente ya que existe una estética... pero también es cierto que hay que demostrar que se es cantando y ante el público.

Y Mari Trini va por la tierra como si una estrella se hubiera convertido en mujer... ¡cuán estupendo es!

## JUEGA Y GANA CON Diario de Burgos

**NUEVO CONCURSO**

Recorta el cupón adjunto y envíalo a **D.B.** Puedes enviar todos los cupones que quieras. Todos los meses se sortearán grandes premios en metálico.

CUPON N.º 4

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad ..... C.P. ....

Tfno. .... D.N.I. ....

Enviar a: **D.B.** «Nuevo Concurso»

C/. S. Pedro Cardeña, 34. 09002-BURGOS